



BIOTECA
nă a „Astru”
BIU



| | | | | | |
|-----|----|---|-----------|----|----|
| Α | Ε | Δ | ΑΣΛΑΒΑΓΝΑ | ΟΙ | Θ |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ε | Ε | Α | ΑΜΑΥΘΗΗ | ΟΥ | ΟΥ |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ζ | Ε | Α | ΑΒΥΑ | ΟΥ | Α |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ε | Ε | Α | ΑΒΥΑ | ΟΥ | Α |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ε | Ε | Α | ΑΒΥΑ | ΟΥ | Α |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |

| | | | | | |
|-----|----|---|-----------|----|----|
| Α | Ε | Δ | ΑΣΛΑΒΑΓΝΑ | ΟΙ | Θ |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ε | Ε | Α | ΑΜΑΥΘΗΗ | ΟΥ | ΟΥ |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ζ | Ε | Α | ΑΒΥΑ | ΟΥ | Α |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ε | Ε | Α | ΑΒΥΑ | ΟΥ | Α |
| ΑΛΗ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΑΙ |
| Η | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Μ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ν | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Ξ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |
| Σ | ΙΕ | Ω | ΩΑ | Α | ΙΕ |

100

101

102

103

Handwritten text in a medieval script, possibly Latin or Greek, arranged in a single column.

A series of rhythmic symbols, likely neumes, consisting of vertical stems with various flags and beams.

A second series of rhythmic symbols, similar to the first but with different flag and beam configurations.

Handwritten text in a medieval script, arranged in a single column.

A series of rhythmic symbols, likely neumes, consisting of vertical stems with various flags and beams.

Handwritten text in a medieval script, arranged in a single column.

A series of rhythmic symbols, likely neumes, consisting of vertical stems with various flags and beams.

A series of rhythmic symbols, likely neumes, consisting of vertical stems with various flags and beams.

Handwritten text in a medieval script, arranged in a single column.

Handwritten text in a medieval script, arranged in a single column.

Handwritten symbol or initial letter.

Handwritten symbol or initial letter.

Handwritten symbol or initial letter.

ети. іосифъ же мѣла прѣдъ
сѣи и невѣротъ еа сѣкла и не
и въ хотѣ тайнъ ститіа. сіа
ѣмоу помысливши. сѣа глѣ
гнѣ. въ снѣ ка в не сѣм а глѣ
іосифъ сѣа дѣдовъ. не оубо не сѣ
пріятн маріамъ же ны твоеа. ро
жѣше еа в сѣмъ сѣдѣ сѣае. ро
дѣ же сѣа. и на рѣши и мѣмоу іс.
тѣ в о сѣ сѣтѣ людн сѣвоа сѣ грѣи.
сѣ в сѣ сѣ. да сѣ в сѣ сѣ а рѣи сѣо
гѣ прѣ сѣ глѣ шн. сѣ дѣ а в сѣ рѣ в сѣ
пріиме. прѣ дѣ сѣ и на рѣ сѣ жѣ
и чѣ а емоу е мѣмоу и лѣ. е же сѣ сѣ
гѣмо сѣ на мнѣа. в сѣ тѣ в сѣ же
іосифъ сѣ гнѣ. сѣ тѣ корнѣ іако же
сѣ вѣ лѣ емоу а глѣ гнѣ. и пріа
женъ сѣвоа. и не знаише еа. до
нѣ же родн сѣнь сѣо прѣ вене сѣ.
и на рѣи мѣмоу іс. *ісѣ. сѣ. нѣ. ро.*

на и ро хѣа. ісѣ ро жѣ шѣ вѣ вѣ.

*и
сѣ
гѣ
а*

ісѣ ро жѣ шѣ сѣ вѣ вѣ дѣ сѣ мѣ іоу
сѣ сѣ. вѣ дѣ и ро дѣ шѣ. не сѣ вѣ
сѣи. ісѣ вѣ сѣ то сѣ пріа до шѣ а вѣ іе рѣи
глѣ шѣ. гѣ е ро жѣ шѣ сѣ а вѣ іоу дѣи
сѣи. вѣ дѣ хѣ о вѣ вѣ гѣ е го на вѣ
сѣ оу сѣ. пріа до хѣ сѣ по клонн тн сѣ
ѣмоу. сѣ шѣ а вѣ вѣ сѣ оу сѣ мѣ оу тн
сѣа. и вѣ іе рѣ іе сѣ нн. не сѣ вѣ вѣ сѣа
архѣ іе рѣ а и гнѣ нн жннн кы лѣ сѣ кыа.
вѣ прѣ а шѣ а шѣ шн. гѣ хѣ сѣ рѣ жѣ е
сѣа. сѣ нн жѣ рѣ шѣ а емоу. вѣ вѣ нѣ дѣ
сѣ мѣ іоу дѣ е сѣ тѣ. тѣ а ко вѣ о пн сѣ а нѣ о
прѣ ісѣ. и тѣ вѣ нѣ дѣ сѣ мѣ гѣ мѣ іоу
дѣ вѣа. нн чѣ и же мѣ нн шн. лѣ вѣ вѣ іа
іоу дѣ вѣа. и сѣ тѣ е вѣ ко нѣ хѣ дѣ вѣ о жѣ
и жѣ оу тѣ а сѣ лѣ о дн мѣ о іа нѣ вѣ. то гѣ
іоу тѣ а прѣ іхѣ вѣ а вѣ хѣ вѣ. и сѣ нн то
вѣ а шѣ шн и вѣ рѣ мѣ а вѣ вѣ шѣ а сѣа
сѣ гѣ шн. и по сѣ а вѣ вѣ вѣ нѣ dѣ сѣ оу e.
шѣ шѣ е нѣ хѣ вѣ сѣ тн о нѣ сѣ пѣ тѣ а нѣ сѣ

иже бо шестъ творихъ вола ший
 моего, иже еси яви се въ творен
 мой и сестри мѣи мнѣ, въ днѣ
 жетъ и зшеи изъ домоу, свѣдѣ
 шети и мори, не въ рашася къ
 немоу на родимнози, ꙗкоже
 емоу въ корабль въ лѣтннѣхъ
 стн, и въ аршн по морю сто
 ше, и глн прнпѣтнми много
кѣс. ѿ. гла. Сѣнъ и дѣсѣи
 дѣсѣи, не въ шорѣмоу, свѣтн
 доша прнпѣтн, и прн доша
 пѣтн и поговаша, дѣсѣи
 па доша на камени, и дѣсѣи
 не мѣи шеземла мнози, и въ
 прозавиша глн не мѣи шеземла
 еи шеземла, слышавъ сѣсѣи
 прнсѣсѣиша, и зане не мѣи шез
 коренн, не въ хоша, дѣсѣи же
 па доша въ трѣни, и въ зидѣтрѣ

Ж
Н

ПА Е НЕ РЕГН ПРН ЧАСІХ. Сѣнъ и

и еи подави, дѣсѣи же па до
 шн на землн докѣ, и дѣсѣи по
 сѣсѣи боуе то, ово жешестъ дѣсѣи
 око три дѣсѣи, и мѣи поушнелы
 шати па дѣсѣиши, **КО Пѣи прн**
 сѣсѣиши доучени не горѣкоша
 емоу, по что прн сѣсѣиши
 он же шовѣшавъ рѣи, ꙗкоже е
 дано разамѣи глнны шорѣи
 не наго, онъ мѣи не дано, и
 еи мѣи дѣсѣи моу, и прѣи зѣсѣи
 дѣсѣи моу, и женей мѣи, и женей
 мѣи змѣсѣи него, сѣсѣи авѣ
 прн сѣи глава, ꙗкоже видашн не
 видѣи, и слышашн не слышати,
 ии разамѣи, и сѣсѣи авѣ
 ии прѣи сѣсѣи не сѣи не глаше, сѣсѣи
 хѣсѣи слышн не не мѣи те разамѣи
 мѣи ти, и зѣсѣи оу зрн те, и не
 и мѣи те видѣи ти, сѣсѣи елѣсѣи

Ж
ПА

—
—
—
—
—

ПНЕ С ПЕВЪ С ПРН СТО ПН К В С ДОУ

срце людіи си . поуши ма члвко
слышаша . и оуи свои смѣжи
ша . да не когда оу зрѣ оумма
поуши ма оу слыша . и срце мѣ
разамѣх . и обрѣтася ии
сцѣлаи . вѣшѣ блженіи оу те
са . яко видѣ . поуши вѣшии
слыша . а мнѣ глава . яко
мнози грѣши и правениши . въ
ждѣша видѣти . а же видѣ
те . и не видѣша . и слышаша
слышати . и не слышаша . вѣ
же оу слышати прѣтѣ мѣ хри
иже комоу слышаша о мѣ слово
црѣвїа . и не разамѣваѣша .
приходѣ оу ка выи . и въ сурѣи
вѣсѣ анноу въ сурѣи его . сеи же
прѣтѣ не фанное . аи же мѣ
менне фанное . сеи же слышати
слово . и актѣ съ радостїи прѣсѣ

сїа . прѣвыи си мѣи же на рѣице
сапѣтрь . и анрѣа брѣго . іаковы
зе ведесѣхъ . ісїаннѣ брѣго . фи
липпѣи бардоломен . романнѣ
денмытарь . іаковы алдресѣхъ .
и келевѣи на рѣи нынѣ дѣи . си
мѣканинн . іоудаскарисѣтѣскы
и же и прѣдѣго . **УТИ . ВРА . СІА**
СѢА и дѣсѣтѣ послѣтѣ вѣповѣдѣ
и гла . на іахъ гыи неидѣте . и въ
срѣсамарѣнскыи сѣвѣнидѣте .
идѣте же пѣтѣ къ свѣцѣ погыбшїи
домоу и лѣва . ходѣте же про по
вѣдѣи тѣсѣлаще . яко при бланжн
са црѣвонѣное . болаша ии сѣ
лите . прѣкажены асѣицаи тѣ .
бѣсѣи хѣгони тѣ . тѣ не прѣсѣтѣи
тѣ не дадѣте . **КѢ . ПѢ . И ВРА .**
НѢСТАЖИ тѣ гла тѣни сѣрѣ рани
мѣдѣи при по дѣ вѣшии . ии пѣры

ВТО . С . ПѢ . РЕГЪСВОЮ . НѢСТАЖИ тѣ

и

се, и мѣнѣе.

напяти. ниже до ариха. ни се
 погы. ни жеуль. до ины бо едѣла
 темъ зыскоеа. ни щѣ свобѣла.
 въ нѣ еше колн жогра. и ли въ
 въ нѣ ете. испытан чѣ товъ нѣ
 достоннѣ. и чѣ прѣва дѣ те
 до нѣ же нѣ зы дѣ те. въ ходѣ аще
 въ доуцѣла и чѣ есо. глаше мнѣ
 до моу семѣу. и аще оубо въ дѣ до
 стоннѣ. прѣидѣ мнѣ въ а нѣ
 а шѣ и же нѣ едѣ достоннѣ мнѣ
 въ нѣ въ а въ збратнѣ тѣа. и нѣ же
 а шѣ не прѣи мѣ въ. ни же по слошѣ
 словѣ аши. и сродѣ аще и з до мѣ
 и ли и з градѣ того. шѣ градѣ те
 прѣно гѣ въ аши. а мнѣ слава.
 шѣ радѣ нѣ въ дѣ землѣ со до стѣ нѣ
 и го морѣ чѣ нѣ въ дѣ нѣ сѣ мѣ нѣ
 не же градѣ томѣ. **ио. втѣ.**
се а зы посылѣа въ. иа овѣа

и

срѣ. г. не рѣгъ своноу, се а зы посылѣа

и

18

по срѣ въ а ко въ. бѣ дѣ те оубо мѣ
 рѣи а ко з мѣ и. и цѣ лн а ко го лѣ бѣ е
 въ нѣ мѣ те же шѣ у лѣ сѣ. прѣ дѣ дѣ
 ко въ нѣ со нѣ мѣ. на сѣ корнѣ и нѣ го въ.
 и прѣ въ а ко же нѣ цѣ рѣ въ дѣ нѣ а дѣ те
 мѣ не радѣ. въ сѣ въ дѣ нѣ те тво нѣ мѣ.
 а з мѣ нѣ. едѣ а же прѣ дѣ а жѣ въ. не те
 нѣ те сѣ а ко нѣ лн чѣ товъ з глѣ те.
 дѣ а бо сѣ а въ нѣ тѣ а. чѣ товъ з глѣ те.
 не въ ко въ дѣ те глѣ а шѣ и. на дѣ хѣ
 оубо а шѣ го глѣ а нѣ въ а. прѣ дѣ же
 бра бра тѣ а на сѣ мѣ рѣ тѣ. и оубо а до.
 нѣ въ сѣ а нѣ а дѣ а нѣ а родѣ нѣ гѣ лѣ ко у
 бѣ жѣ и. и ко дѣ те не на въ нѣ дѣ мнѣ въ сѣ
 мнѣ. и мѣ не мо е го радѣ. прѣ чѣ рѣ нѣ
 въ нѣ же до ко нѣ ца. тѣ сѣ те нѣ въ дѣ.
ио. срѣ. и мѣ нѣ е. рѣ дѣ а же го нѣ а
 въ нѣ въ градѣ сѣ. е бѣ гѣ нѣ те въ дѣ рѣ гѣ нѣ
 а мнѣ бо глѣ а въ. не нѣ ма те сѣ ко нѣ чѣ те
 градѣ нѣ лѣ въ. до нѣ дѣ же прѣ и нѣ дѣ сѣ нѣ

и

и. г. не. рѣгъ своноу, едѣ а го нѣ а въ.

члѣскый. и коучении сънадоучит
лесвой. и иже раба на господино
свой докле обучениа. да въде
яко дитчеего. и раба яко господего
лице господина домо вълзе въла
на рекоша. кола мнѣ чедома
шнѣа его. не оубо итеса оубо ит
ничтоже востокровенр. еже
окрыеса. и гайно. еже не оуби
дѣно вуде. еже слава вътъ мѣ
ръцѣ те въ свѣтъ. неже въ оушн
слышите. проповѣди се въ кро
вѣ. и не оубо итеса оубе въ оушн
чѣло. дѣла же не могъ оуби
ти. оубо итеса а паче. мога
шаго и дѣла итѣло по сѣтъ нъге
еснѣ. не дѣла итѣни цѣкни тѣ
едина а саріа. и ине дѣла оубе
паде на земли безъ оуба шего.
ба же не бласглавнѣи въспнзъ се

19
не а въ кетѣ. и пѣ. т. не. рѣгъ въ оубо
вѣсѣ
ни сѣ. се оубо итеса оубо мнѣ сѣ
пѣнищѣ а дѣши естевы. кѣсѣ. чѣ.
рѣсѣ въ оубо итеса оубо кетѣ ма
прѣкѣлиги. и не оубе оуба зѣ прѣ
сѣмо итѣ же не а нѣсѣ. а иже оубрѣ
же са мѣне прѣкѣлиги. и оубрѣса
са его оуба зѣ прѣкѣ сѣмо итѣ же не
и вѣсѣ. прѣкѣ кѣ кетѣ. не мнѣ итѣ
прѣидо въ рѣци миръ на земли.
не прѣидо въ рѣци миръ на мѣчѣ.
и прѣидо въ оуба зѣ а дѣни тѣли са на
оуба своего. и дѣцѣ реніа мѣтрѣ
своа. и въ рѣци а дѣла шнѣи
его. прѣкѣ. пѣ. чѣ въ кетѣ. и же
любнѣ оуба илн ма тѣрѣ паче мѣне.
и же мѣне достоинъ. и иже любнѣ
снѣ илн дѣцѣрѣ. паче мѣне. и же
мѣне до итѣ. и иже не прѣидо итѣ
своего и въ слѣ мѣне гра дѣи въ мѣне
достойнъ. прѣиди въ кетѣ. въ

сѣ. сѣ. сѣ. прѣкѣ въ свѣ. рѣсѣ. и любнѣ

вѣсѣ
пѣнищѣ
рѣсѣ
кѣсѣ
чѣ
пѣнищѣ
рѣсѣ
кѣсѣ
чѣ
пѣнищѣ
рѣсѣ
кѣсѣ
чѣ

моего прѣлице мой. иже оубо
 тоби иже твои прѣтвора. а ми
 глава. не въставъ роженны же
 нами. болѣе саянн крѣтѣ. мой
 же въ црѣтвннѣ болѣе его. ѿ
 дни же саянн крѣтѣ до селѣ.
 црѣтвннѣ но ена днса. и на жни
 цн въ сурѣцѣ. въ снво пррѣцн за
 конь до саянн прорекосн. и
 аще хоше се прѣтн. тѣн сн мн
 рога и прѣтн. и мѣлн оушн слн
 шн тн дслншн. **кѣ. пн. ѿ. д.**
Комъ до оубо бларо сѣ. подо
 бень сѣтѣ сѣдншн на трѣ жн
 шн. и въ зглншн шн дрѣго
 свой. и глашн шн сн ка хобамъ. и
 не пла сестн. пла ка хобн нерн
 дастн. прѣдѣ ко саянн. нн а
 дынн шн. и гла тѣ вѣ сн матн.
 и прѣдѣ сн влѣтѣ сн. а дынн

З
А
М

ВТО. Д. ПЕ. РЕГЪ. КОМЪ ОУПОБЛАРО Сѣ.

пѣ. и гла тѣ сн члѣкѣ дншн по
 пѣща. мытарѣ дрѣтѣ вшнн сѣ.
 и сн прѣднса прѣмѣ ростѣ шн
 свой. **Т**о сн дн члѣ іс понашати
 наро до. въ нн же кншн мн о жн
 шн а сн лн сн. зане не по ка шн
 са. **кѣ. вѣ. то.** горѣтѣ вѣтѣ
 горѣтѣ вѣтѣ сн дн. іако аше вѣ
 тѣ вѣтѣ сн дн. бншн а сн лн бн лн
 бншн а вѣ вѣ. дрѣ влѣ оубо вѣ
 вѣтѣ шннн пѣ пѣлѣтѣ по ка лн са
 бншн. о бачѣ гла вѣ. тѣ вѣтѣ
 дн а шн а нѣ вѣ дѣ вѣ дн сн жн нн
 не же вѣ. и тѣ шн а пѣ рн оу н же до
 нѣ сн вѣ зн сн н са. до а дѣ сн н де
 шн. зане аше вѣ со домѣ бншн
 сн лн бн лн кншн а вѣтѣ вѣ. прѣ
 бн лн оубо бншн а до сн шн нѣ годнѣ.
 о бачѣ гла вѣ. іако зѣ мнн со до стѣ н
 шн а нѣ вѣ дѣ вѣ дн сн жн нн. не же

З
А
М

Свирпы.

СА
МГ

Свирпы.
СА
МГ

СВЪ. ВЪТОВРЪМА СВЪШАВЬЮ
РЕ. ПСНОВЪДАЖТИСА ОТЕГНЕСИ
ИЗЕМЛН. ЯКО ОУТАИЛЕСНЕСИ СВЪПРЪ
МЪ РЫ ПРАЗДМНЫ. И ОУГРЫЛЕСИ
ТАМЛАДЕНЦЕ. ЕИ. ОТЕ. ЯКО ТАКО
БЫ КЪ ГОВОЛЕНІЕ ПРЪ ТОВОЖ. **140.**
СРЪ. РЪ СМЪ ПРЪ КЪ ДЪ СЪ ПМО
ИМЪ. И НИ СТОЖЕЗНАЕИНА. ТЪ КМО
СЦЪ. НИ СЦА КТО ЗНАЕТЪ КМО
СНЪ. И ЕМЪ ЖЕ ВОЛНЕСНЪ СВЪКРЫТИ.
ПРІИДЪТЕ КЪ МЪ ПРЪ ВЪ СИ ПРЪ ЖАЖ
ЩЕНСА И СВЪРЪМЕНІИ. И АЗЪ ТАКОЖ
ВЫ. ВЪЗМЪТЕ ИГОМО СНА СЕБЕ. И
ИНА ОУТИТЕСА ОУМЕНЕ. ЯКО КРОТО
СЕМЬ И СМЪ РЕПЪ СРЪЦЕ. И СВЪРАЩЕТЕ
ПОКОИ ДША БЛШН. ИГОЖАМО ЕБЛГО
И ПРЪМАМО ЕЛЕГКОЕ. **141.** **ПРЪ ПЕМЪ**
РЪ ТОВРЪМА ИДЕИ СВЪ СЪ БОТЪ И КВО
СЪ СЪ АНІА. ОУТИЦАЖЕ ЕГОВЪЗЛА
КАИШАСА. И ПАЧАШЪ ВЪ СТЪРЪГА

ПА. Д. ПЕ. ВЪ СЪ. ИДЕИ СВЪ СЪ БОТЪ И

ПИСАЛСЯ, И АСТН. ФАРИСЕЕЖЕ ВН
ДЪ ВЪШЕ, РЪШАЕМОУ. СЕ ОУЧЕНИЦИ
ТВОИ ТВОРА. ЕГОЖЕ НЕДОСТОИТЪ
ТВОРИТИ ВЪ СЪ БОТЪ. СЪНЪ ЖЕ РЕИ.
И КЪ ТЕЛНЪ ЛУТО СЪ ТВОРИ ДЪ ВДЪ.
ЕДЛА ВЪЗЛАКА СЪ И СЪ ШІИ СЪ ШІИ. КА
КОВЪ ИДЕ ВЪ РЪ АБЪ ЖІИ. И ХАБЪ ГЫ
ПРЪЛОЖЕНІА СЪ И КЪ СЪ. И ЖЕ НЕДО
СТОИ НОВЪ КЪ ДА СТИ. И И СЪ ШІИ
СЪ ШІИ. ТЪ ВЪ СМО ІЕ РЕ СЪ ДННЪ. ИЛИ
И КЪ СЪ ТЪ ЛН ВЪЗ АКО НЪ. ЯКО ВЪ
СЪ БОТЪ И СЪ ШІИ И ЦИ ВЪ ЦРІКВИ СЪ
БОТЪ И КЪ ВРЪ ПІА. И НЕ ПОВНИ И СЪ
СЛАЖЕВА. ЯКО ЦРІКЪ БОЛЕ СЪ ДЪ
АЩА И БИ СЪ ТЕ ВЪ ДЪ ЛУТО ЕМАТИ
ХОЩА. А НЕ ЖРЪТЪ ВЪ. НИ КОЛНОУ
БО И СЪ ТЕСЪ ДН И НЕ ПОВНИ И СЪ
ГЪ БО СЪ СЪ БОТЪ СЪ ПЪ ЛЪ СЪ КЫИ. **142.**
ПА. И ПРЪШЕШЪ ТЪ ДЪ. ПРІИДЕ
НА СЪ И МНЩЕИ. И СЪ ЧЛІКЪ ВЪ ТЪ РОУ

СА
МЕ
КА

ПНЕ. Е. ПЕ. ВЪ СЪ. ПРІИДЕИ СНА СЪ И МНЩЕИ
СКО

М

ВТО. Е. НЕ. ВЪС. СЪКЪСЪТВОРНЪ ФАРСЕ

КДНМЫНСАХА. НВЪПРОСИШЕ
 ГЛАЩЕ. АЩЕДОСТОИВЪСАБОУМ
 ЦЪБАНТИ. ДНАНЬВЪУГЛА. ОМЪ
 ЖЕРЕН. КТОЕШОБАУАКЪНАЖЕНМЪ
 ОБУАЕДИНО. НАЩЕВЪПАДЕТСА
 ВЪСАБОУТЪВЪАМОУ. НЕИМЕАНЕГО
 ИИУМЕ. КОЛМНОУБОЛАТШНЕ
 ТАКЪОБИТЕ. ТЪЖЕОУБОДОСТО
 ИТЪВЪСАБОУТЪДОБРОТВОРИТИ.
 ЧОСАГЛАУКАПРОСТРОУКОУ
 ТВОАИПРОСТРЪ. ПОУТВЪРДИСА
 ЦЪБАТАКОИДЪГЛА. **КЪ. ПМЕ**
ФАРСЕЕЖЕШЕШЕСЪКЪСЪТВОРИ
 ШАНАНЬ. КАКОЕГОПОГЪБА. ІС
 ЖЕРАЗМЪВЪОТНДЕШЪДА
 ИПОИЕДОШАНАРОДИМНОСИ. И
 ИЦЪБАНТИВЪСЪ. ИЗАПРЪТИИДА
 НЕАВЪТЕГОТВОРА. **ПРЪ. ВТО.**
 ЯКОДАСЪВАДЪСАРЕНОЕ. ИСАІЕ
 ПРЪКОТЛАЩИИ. СЕОТРОКЪМОИ

**ЗА
МЪ**

ЗА

СА. ПОРОХЪК. ВЪС. ПОІСЪИДОИАРО

ЕТОЖЕИЗВОЛИ. ВЪЗЛЮБЛЕННИМОИ.
 ВАИИЖЕВАГОВОЛИДШАМОА. ПО
 ДОЖАДЪМОИНАЕМЪ. ИСААЗИ
 КОУКЪВЪКЪТИ. НЕПРОКРЕТЕННЪВЪЗЪ
 ИТЕ. ИНОУСЫШИИНИКЪТОЖЕСАРАСЪ
 ИКЪТИИГЛАСАМОЕГО. ТРЪСЪТНЕСЪКОЖ
 ШЕНЫ. НЕПРОКЛОМИ. ИЛЕНАВЪСЪШЕ
 НЕОУСАСИДОИДЕЖЕИЗВЕДЕНАПОВЪ
 ДАСА. ИНАИМАЕГОАДЪЦИНОУПО
 ВААТЬ. **КЪ. СА. ТЪ. ВСО.** ТОГДА
 ПРИВЕДОШАКЪНЕМОКЪСАЖАЩА
 САСАКЪТА. ИИЪМА. ИИЦЪБАНЕГО.
 ЯКОЖЕСАКЪПОМОУИИЪМОМАГЛА
 ТИ. ИГЛАДАТИ. ИДНВАЪХЪСА
 ВЪСИНАРОДИГЛАЩЕ. ЕДАСЪЕХО
 СЪДАДЪВЪ. ФАРСЕЕЖЕСЛЫШИВЪШЕ
 РЪСА. СЪИИЕНЪГОИИЪКЪСИ. ГЪМО
 СЪБЕЕЛЪЗЕВЪЛАКЪНАСИИЪКЪСОБЪСЪКЪ
 ВЪДЫИЖЕИСЪМЫСАИИ. РЕИ. ВЪСЪ
 КОУРЪТВОРАЗДЪЛШЕСАНАСА. ЗА

КЪ

паче тѣ. и въсѣкъ гниломь
раздѣлкъ и саня и не станеть.
и аще сатана сатана и згонитъ.
и аса раздѣлкъ сѣ. како убо
станеть црѣвоего. и аще азъ о вѣсѣ
волкъ и згоняе сѣ. снѣ вѣашн
око и згоня. сего радити вѣа
дѣсѣ дѣа. аще и аже азъ о вѣсѣ
и згоняе сѣ. оубо по сѣ и же и
кацрѣтѣ вѣа жѣе. и ли како може
и что вѣн и сѣ вѣа сѣтѣ кааго.
и сѣ а дѣе гора сѣтѣ и тѣ. аще
не прѣ вѣсѣ а жѣе сѣтѣ кааго
и что гѣ дѣе гора сѣтѣ и тѣ. **И** же и сѣ
мнѣ а и мае. и и же не сѣтѣ и рае
сѣ мнѣ а, рѣсѣ а и е. **И** **И** **И**
сего радѣ а вѣ. вѣсѣ кѣ сѣтѣ и каа
и паче тѣ сѣ а уако. а и же и а дѣу
ла. и сѣ паче тѣ сѣ а уако. и и же
аще рѣе сѣ а уако и сѣ а уако кааго.

сѣ. и. рѣсѣ. и же и сѣ мнѣ а и мае.

**за
мѣ**

и паче тѣ сѣ а ма. а и же рѣе тѣ а
дѣ а сѣтѣ. не сѣ по уе тѣ сѣ а маю.
и и вѣ сѣ и вѣ кѣ. снѣ вѣ ко у дѣ оу сѣ и.
и ли сѣтѣ творитѣ дѣ рѣ вѣ о дѣ о вѣ о. и
и сѣ сѣ го дѣ о вѣ рѣ. и ли сѣтѣ творитѣ
дѣ рѣ вѣ о злѣ. и и сѣ сѣ го злѣ. и сѣ пѣ
дѣ о дѣ рѣ вѣ о тѣ о зѣ и нѣ о вѣ а дѣ. тѣ ро
жѣ нѣ а е хѣ и дѣ нѣ о вѣ а. како може
тѣ дѣ о вѣ рѣ о глѣ тѣ и злѣ и сѣ. и сѣ
зѣ вѣ ка вѣ о сѣ рѣ жѣ о уе тѣ а глѣ. вѣ а
гѣ и нѣ уако. и сѣ вѣ сѣ го сѣтѣ крѣ вѣ нѣ а.
и знѣ о сѣ и кѣ глѣ. и оу ка вѣ и нѣ уако
и оу ка вѣ а а а го сѣтѣ крѣ вѣ нѣ а. и
знѣ о сѣ тѣ оу ка вѣ а а глѣ а жѣ вѣ а.
и а го вѣ сѣ кѣ о сѣ лѣ о вѣ о пѣ рѣ зѣ нѣ о и же
аще рѣе кѣ жѣ уако. вѣ злѣ а дѣ о пѣ
сѣ лѣ о вѣ дѣ нѣ сѣ а нѣ и. и сѣ лѣ о вѣ о
сѣ о и сѣ пѣ рѣ а вѣ дѣ нѣ сѣ а. **и** **и** **и**.
То гдѣ а сѣ вѣ сѣ а шѣ а сѣ кѣ и и сѣ кѣ и
жѣ нѣ сѣ и фѣ рѣ сѣ и сѣ глѣ аще. оу тѣ

**сѣ рѣ е нѣ о вѣ сѣ, пѣ рѣ сѣ пѣ тѣ и сѣ дѣ
сѣ вѣ сѣ и**

**за
мѣ
и
и**

Тело хоще сътеку на мести вни
дѣти. омаже въ крѣпости рече
лоукавыи прѣклоудѣи си
знаменіи шце. и знаменіе не
даемоу. тѣмъ знаменіе ісусы
пріка. іакоже бо въ іаковѣ рѣ
въ крѣпости триднни триноци
такоже дѣи съчлѣсьи въ срдн
земли. триднни триноци
маже ісусъ не въстѣи въ срдн
сѣхъ родоу срдн срдн. іако
поклѣша срдн по вѣдѣ ісусы
ноа. и се бо ісусы де. црца
іакоже срдн въстѣи на срдн
дшсн. и се днн. іако пріде
срдн онець земли. слышати прѣ
ма іако сол. ма по вѣ. и се бо лес
ло моноа де. егда нечестыи де
и зыде съчлѣка. прѣродіе съчлѣ
безъ онама мѣстѣи шце а по іакоа.

иже срдн срдн срдн срдн
иже срдн срдн срдн срдн

іакоже глаголюще. глаголюще іако
маже стынн. оу согованіе іако
срдн творитестѣ срдн. срдн
срдн. и маже срдн срдн. срдн
власть въ срдн. и поа срдн
маже срдн срдн. срдн маже срдн
прѣ іакоже іакоже. тога іакоже
ше срдн маже іакоже. и въ срдн
деа. и въ срдн іакоже іакоже.
и маже іакоже срдн іакоже.
и по вѣдѣ іакоже срдн срдн. въ
дѣ въ срдн срдн іакоже іакоже
трѣдѣ іакоже іакоже іакоже.
роже іакоже іакоже. іакоже іакоже
іакоже іакоже іакоже. срдн
рѣ срдн іакоже іакоже іакоже.
и маже іакоже іакоже іакоже.
срдн іакоже іакоже. глаголюще
іакоже маже іакоже іакоже въ
срдн іакоже іакоже іакоже. оу же

съмирна събрагъ твою. и тогда
 пришепринесла дарьскою. бх днор
 вѣщава а съ сътротивникомъ
 своиго ро. доиде же еси на ахти
 сани. да не прѣдате е съ прѣнн
 саднн. и садят прѣд сло ст
 и въ темницѣ въ рѣжнѣ въ дѣ
 шн. а мн гла те ет. не изыдеши
 шѣ до. доиде же къ даси послѣ
 нннкогда. **кѣ. срѣ.** слышасте
 ꙗко реновъ древннми. не прѣ
 лобны сътвориши. азъ же слава
 ꙗко въ етнже въ рннже нх съ то
 хотн. оужепрѣлобы сътвори
 съне въ срнское. аще охотное
 дено е съ влажнѣтѣ. и зміенн рѣ
 знѣ секе. оунѣко тне да погы нн
 еднорудной. а не въ сетѣ лотвое
 въ рѣженовъ дѣвъ геенн жогн
 нка. ꙗще десе а роукатъ бо а съ

СА
ГІ

те. а. не. рѣсь. слышасте ꙗ реновъ

влажнѣтѣ. оужнн жн въ рѣзнѣ се
 се. оунѣко тне да погы нн еднн
 шѣ оудной. а не въ сетѣ лотвое
 въ рѣженовъ дѣвъ геенн ж. реновъ
 ꙗко аще етнже нх своѣ. да дѣн
 кнн ет распрѣстнла. азъ же гла
 ва. ꙗко аще етнже нх своѣ.
 своѣ. развѣ слово етнже нх своѣ
 наго. творнн прѣлобы нх
 ствовати. ннже аще етнже нх
 поиме. прѣлобы нх съ хѣтъ.
кѣ. чѣ. слышасте ꙗко реновъ дре
 вннми не въ лѣжжн клѣннса.
 въ дѣнже етнже нх своѣ.
 азъ же слава. не слагнн съ етнже
 ннво ннсо прѣтлѣ етнже нх.
 ꙗко по ннже нх своѣ. нн
 ннво ннсо прѣтлѣ етнже нх.
 ннже главо своѣ клѣннса. ꙗ
 не можешн вла едннго вѣла.

СА
ГІ

пѣ. а. не. рѣсь. слышасте ꙗ реновъ

Ж

сх. а. поплѣтискоу тѣи. рѣсь. просащю

ни и рѣнь а сътвори ти. ежди же
 слововаше. ен, ен, ни, ни. аи
 хое же сѣх. ѿнепріахне. слы
 шхстегакореноу. окозакто.
 изжбьзакбь. аз же слава, не
 прочнвн гес азла. пѣлице гто
 таоудривдеснх аланнчх.
 обратнем андржгдх. нхо
 тащомасадитнхас тобох.
 ирнзктвохъзати. ѿпѣсти
 емхисраица. иащектотпо
 имепосилѣтпоприщеднмо. и
 днсьнидѣх. **ко. па.** Просащомо
 оутебедн. нхоташагоѿтѣе
 захтннеѿврати. слышасѣ
 гакореноу. възлюбншии серъ
 нѣго твоего. и възненавиднши
 брагасвоего. аз же слава. любн
 тебрагываша. блвнтеклянж
 цхавы. добро творитене нави

за
еі

ане. а. въсѣтнщн на прѣм. г. ан.

Ж

лащнхъ. и молн гес аз твора
 щнхъ пакости. нхгопашавы
 гакодлѣ. адетесн обеснщавшего.
 иже енаннѣсѣ. гакослнщесвоесн
 ензлыанблгнн. ндѣжѣдѣждн
 нап्राбены. иненп्राбены. аще
 любнтелюбашавы. гдѣамѣ
 здхнмате. неимытарелнго
 жетвора. иащеклжѣтедрж
 гывашатѣкмо. чтолншетво
 рнте. непазынннлнтгакожетво
 ра. еждѣтеоуккысѣврѣшени
 гакоснщѣванкнынсѣврѣшенье.
ко. сѣ. рѣнемлѣтемлгынава
 ша. нетворитепрѣчлѣкы. дави
 димнелдетейми. ащелнженн.
 маудынеиматешоцавашегои
 енаннѣсѣ. егаоукотворишнмгсн
 на. нечѣтржннпрѣсобох. гакс
 лнцемѣрнтворавасънмнщнхъ.

за
сі

сх. смнѣ. рѣсь. вънелѣтемлгына

ИВЪСТЪГНА. ЯКО ДА ПРОСЛАВЛАСА
СЮУЛІСЬ. АМИНЪ ГЛАВЪ ВЪСПРІЕЛЪ
МУЖА СВОА. ТЕМЪ ЖЕ ТВОРАЩА
МЛГНИА. ДАСЕ ОУВЪСТЫШАЩА
ТВОА ТВОТВОРИ ДЕСНИЦА ТВОА. Я
ДА БЪ ДЕМЛГНИЦА ТВОА ВЪ ТАИНЪ.
И СЮУТВОИ ВИДАИ ВЪ ТАИНЪ. ТЪ
ВЪДАТЪ ТЕБЪ КЪ ВЪ. И ЕСДА МОЛИШИ
НЕБЪ ДИ ЯКО ЖЕЛИЦЕМЪ РИ. ЯКО
ЛЮБЛЪ ВЪ СЪНМИЩИИ ВЪСТЪГНАРИ
ПЛЪТИНЪ СТОЯЩЕ МОЛИТЕСА. ЯКО
ДА АБЛАСА ЧЛІСЪ. АМИНЪ ГЛАВЪ АМЪ.
ВЪСПРІЕМЪ МУЖА СВОА. ТЪ ЖЕ
ЕСДА МОЛИШИСА ВЪНИДИ ВЪ СЛЪ
СВОА. И ДА ТВОРИ ДВЕРИ ТВОА. ПО
МОЛИСА СЮУТВОЕМОУ И ЖЕ ВЪ ТАИ
НЪ. И СЮУТВОИ ВИДАИ ВЪ ТАИНЪ.
ВЪДАТЪ ТЕБЪ КЪ ВЪ. МОЛАЩЕ ЖЕ СА
НЕЛИШЕ ГАНТЕ ЯКО ЖЕ АЗЪ ЧИНИЦИ.
МНА БОСА ЯКО ВЪ МНОГО ГЛАВИ СВОЕ

30
М
ОУСЛЫШАИ НЕБЪ ДЪ. НЕ ПЕСУБИТЕСА
ОУБОИ. ВЪСТЪБОУЩЪ ВЪ И ЖЕ ТРЪ
БЖЕ ТЕМЪ ЖЕ ПРОШЕНІА ВЪ АШЕГО
СИЦЕ ОУБО МОЛИТЕСА ВЪ. О ЧЕ ПІА
И ЖЕ СНИА И БСЪ. ДАСЕ ТИ ССА И МА
ТВОЕ. ДА ПРІИДЕ ЦРЪТВИЕ ТВОЕ. ДА
БЪ ДЕ БОЛА ТВОА. ЯКО НА И БСИИ
НА ЗЕМЛИ. ХЛЪБЪ И НА СЛЪЩИИ
ДА ЖЪ НА ДНЪ. И ССТАВИ НА ДЪ СЫ
НАША. ЯКО ЖЕ И МЫ ССТАВЛЪ БЪ
ДА ЖЪ И И СНАШИ. И НЕ ВЪВЕДИ И
ВЪ НАТИ. И ЖЪ ВЪ ВІИ И СЛАЖКА
ВА ИГО. ЯКО ТВОЕ СЦРЪТВО И СЛА И
СЛАВА. ВЪ ВЪ КЪ И АМИ. **КО. СЖ**
ДЩЕ БО ОУПІАЩА ЕТЪ СЛЪ СЪ ГРЪШЕ
НИА И. СЮУТВОИ И ВЪ СЮУТВОИ И
И АЩЕ И ЖЕ НЕ ОУПІАЩА ЕТЪ СЛЪ СЪ
ГРЪШЕНІА И. И СЮУТВОИ И ВЪ СЮУТВОИ И
ВЪ СЪ ГРЪШЕНІА И ВЪ АШИ. ЕСА ЖЕ ПО
СТИТЕСА. НЕБЪ ДЪ ТЕМЪ ЯКО ЖЕ И

А ПЕ СЮУТВОИ И ВЪ СЮУТВОИ И
рЕСЪ, ДЩЕ БО ОУПІАЩА ЕТЪ СЛЪ СЪ

С
Ж
Д

М
цемъ кристѣ аще. помрачѣ
болнѣасвоѣ. ꙗко да авѣса
члѣкъ постащеса. а мнѣ гла
ꙗко вѣспрїимѣ мѣзѣскоѣ.
чѣже постася по мажнѣасвоѣ.
нлицетво еоумнѣ. ꙗко да се
авншнса члѣкъ постаща. на
оцѣ твоѣмъ иже въ тайнѣ. и оцѣ.
твои видѣи въ тайнѣ. възда
тебѣ какѣ. не съкрываи се себѣ
сыкровищѣ на земли. и деже
чрѣвьнѣ тлѣнѣ. и и деже тѣтѣ
покоповаѣи градѣ. съкрыва
те же се въ сыкровищѣ а на свѣси
и деже ни чрѣвь. ни тлѣнѣ. и и
де тѣтѣ не покоповаѣи градѣ.
и деже во сыкровищѣ е вѣше. тѣ
бѣ дѣи сѣ вѣша. **и оцѣ. и оцѣ.** **С** вѣ
тѣи мнѣ сътѣ блѣ око. аще оу
бобѣ дѣ око твоѣ просто. въ се

и оцѣ. и оцѣ. **С** вѣтѣи мнѣ блѣ око.

31
тѣло твоѣ сътѣло бѣ дѣ. аще и око
твоѣ блѣ око бѣ дѣ. въ се тѣло твоѣ
и мнѣ бѣ дѣ. аще оу бобѣ иже въ
тебѣ тѣмаѣ. то тѣма колѣни.
ни что же можѣ дѣ ма господи
по ма работѣти. любѣднѣмо
въ любѣи. а дрѣгаго въ знеи
внѣи. и и де днѣмаго дрѣжитѣса.
а дрѣгаго же не раднѣи нѣтѣ.
не можѣ тебѣ работѣти ма мо
нѣ. се го раднѣ гла вѣ, не щѣтѣ
дѣше вѣше. что же тѣи нѣтѣ
нѣтѣ. ни тѣ блѣ вѣи къ тѣоу блѣ
тѣтѣса. не дѣи блѣ вѣи нѣтѣ
и тѣ блѣ оу дѣжѣ. възрѣи сѣ на пѣтѣ
цанѣ нѣи. ꙗко ни сътѣ нѣи жѣ
ни сътѣ нѣи жѣ вѣи нѣи. и оцѣ
вѣи нѣи нѣи тѣи. не вѣи нѣи тѣ
лѣи нѣи нѣтѣ. кто же оу бѣи
са можѣ приложитѣ нѣи зрѣтѣ

И прѣвѣи. рѣчь. въскоубоелнса

хѣва. еда камень подяемоу.
и нащерыкы проси. еда хѣмѣ
подяема. аще оубо вѣла жѣкави
сѣще оумѣтте да нѣ блѣда да
дѣтиа доваши. колми пѣщѣ
банѣныи. да блѣса просащѣи мѣ
оунесо. **ка. пѣ. рѣ.** въскоубели
ка аще хощетте да творѣ вѣчѣи.
тако нѣ вѣтвори теи. се бо за ко
и прѣци. въни дѣтте азъ съими
враты. тако прѣстранна аврѣча
иши рѣтѣ. въводанъ вѣтѣ рѣко.
и мнози сѣ вѣходящѣи мѣ. что
азъ сѣ аврѣчѣи сѣнѣтѣ вѣводѣ
въ жѣво. и малой сѣи жѣ сѣ рѣ
чѣа жѣго. **рѣ.** нѣмѣлѣ те жѣ сѣ лѣ
жѣи прѣрѣсѣ. и жѣ прѣходѣ къ вѣ
въ сѣ дѣ жѣ хѣ сѣ вѣчѣ. въ нѣ а трѣ жѣ
сѣ вѣ лѣ цѣи хѣи щѣи. сѣплѣ сѣ хѣ
по знаѣ теи. еда сѣ вѣмѣ лѣ сѣ трѣ

ка

ка

въ вѣто. в. нѣ. рѣчь. въ нѣлѣтѣ сѣмѣ жѣи

сѣ. попросѣ. вѣ. кѣ. въ вѣсѣнѣи сѣ

сѣ. въ зѣдѣ сѣ сѣ вѣ вѣды. и сѣ
сѣ рѣ зошасѣ сѣмоу нѣса. и въ нѣ дѣ
дѣ вѣ жѣи сѣ хѣ одащѣи ко со лѣ вѣ
и гра дѣ щѣи нѣнѣ. и сѣ сѣ лѣ сѣ нѣ сѣ
сѣла. сѣ сѣнѣ моу вѣ зѣ лѣ о б л е н ѣи.
сѣ нѣ жѣ сѣ блѣ го колѣи. **ка. пѣ. рѣ.** то сѣ а сѣ
рѣ. зѣ вѣ дѣ нѣ вѣ дѣ сѣ вѣ тѣ жѣ сѣ тѣ нѣ а.
и сѣ жѣ сѣи тѣ сѣ а сѣ дѣ вѣ бо лѣ. и по
сѣ нѣ вѣ сѣ дѣ нѣи чѣ тѣ рѣ дѣ сѣ а тѣ. и
сѣ о щѣи чѣ сѣ rѣ dѣ sѣ a tѣ. послѣ дѣ
сѣ зѣ а лѣ ка. и прѣ сѣ тѣ а п л ѣ сѣ нѣ мѣ
и сѣ сѣ жѣ сѣ нѣ тѣ лѣ. рѣ. а щѣ сѣ нѣ сѣ нѣ вѣ жѣи.
рѣ цѣи а ко да ка мѣ нѣ сѣ сѣ дѣ вѣ нѣ а
дѣ а. сѣ нѣ жѣ сѣ вѣ кѣ шѣ а вѣ рѣ. тѣ сѣ а нѣ о бѣ.
нѣ сѣ хѣ лѣ вѣ кѣ дѣ нѣ нѣ о жѣ нѣ вѣ e x d e u lѣ kѣ.
нѣ жѣ sѣ vѣ sѣ kѣ o sѣ lѣ nѣ e x o d a щѣи мѣ
и зѣ о у сѣ tѣ vѣ жѣи. чѣ г o d a п o a e t o
дѣ в o лѣ vѣ sѣ tѣи tѣ rѣ. и п o c t a вѣи
e t o n a k rѣ n a kѣ c rѣ o vѣ nѣ tѣ. и г л a e m o
и щѣ sѣ nѣ sѣ nѣ жѣи nѣ rѣ z n e a n nѣ z a.

ка

слова мои. и творихъ оубо
благому и моу роу. иже съзи
храмина своа на каменн. и съ
нидедъ жъ и цю доша рѣкы.
и възвѣша въ кѣри. и на падо
ша на храмина жѣ. и не паде са
основа на боу каменн. и въ
сѣ слыши слова мои. и не
творихъ. оубо въ самъ жѣ аро
днѣ. иже съзи храмина своа
на кѣсѣ. и сънидедъ жѣ. и цю
доша рѣкы и възвѣша въ кѣри.
и сърѣша са храмина кѣри. и па
де са. и кѣ разрѣшеніе явеліе.
и кѣ съди коу чю словеса сіа. ди
вляхъ са на родн оубо ченіе го
у. въ боу чю и яковъ и мѣа. и не я
книжницн и фарисее. съшша жѣ
же емъ горы. въ слѣго и дѣрж
на родн и си. и съпроказахъ емъ

36
и прише кляса въ самъ жѣ гла. гни.
иже хоуши можеш мау чнстн
ти. и простѣрь жѣ кѣс. коу са
емъ гла. хоу чнстнса. и кѣ
снстнса емъ проказа. и гла емъ
іс. въ жъ нн коу жѣ повѣжѣ. на
ше по ка жѣ са іереви. и принеси
дары жѣ повѣжѣ въ законъ емъ си.
въ вѣдн чѣствои. **ка. сѣ.** **рѣ**
ше жѣ емъ въ капернаоу. при
стѣ жѣ н емъ сътннкъ. молаго
и гла. гни. іс. гла моу ле жъ въ домо
у слабленъ іс. жѣ тра жѣ. и гла
емоу іс. азъ прише и сѣ глаго
и въ щѣ въ сътннкъ ре емъ. гни.
и жѣ емъ до и сѣ да іс. кровъ мой въ
нидешн. и азъ къ моръ цн слово
и іс. гла жѣ оу трокъ мой. и бо азъ
повластпю оучененъ. и мый
посъ боу войны. и гла семоу иди

и. д. в. сѣ. въше жѣ емъ въ каперъ

и иде и добого мѡдрѣи и при
 де. и раба моего сътвори се
 не сътвори. слыша же ісусъ и
 иреградѣши по не. а мнѣ авѣ
 ни въ илн толнхъ въ крѣсѣхъ
 то. гла же въ іако мнози оубо
 стоиша и за прѣидѣ. и въ гла
 гъ съ авраамъ и саяко. и іако во
 въцрѣвнѣхъ. снѡве же црѣвѣ
 и згнаннѣхъ дѣвѣтъ мѣхромъ
 шнѣхъ. тѣхъ дѣлаи не крежеть
 зѣбо. и реісусъ съ гни сѣ и днѣ
 же въ ровѣхъ днѣхъ. и ісусъ
 лѣоу трѡго въ гѣхъ *кѡ. не*
 и прише ісусъ до петровъ. видѣ
 теши же голежѣхъ и сѣгнѣхъ то мѡ
 и прикоснѣ сѣрѣцѣхъ. и сѣта
 кіа оу гнѣ. и въ сѣтѣхъ жѣлаше
 емо. похѣ же въ шѣхъ. приве
 доша къ нему оубо въ снѣхъ мнози.

сѣхъ. оубо, прѣиде ісусъ до петро

*за
кѡ*

и

д

и иже на дѣслово. и въ сѣво лѣ
 шѣхъ ісусъ хлн. да сѣхъ дѣса
 рѣтемо еісѣ и е прѣкѣ глаше. не
 да гѣхъ шѣ прѣ іе колѣхъ ни по
 несе. видѣ же ісусъ мнози народы
 оу крѣсеке. повелѣ и снѣхъ
 поль. и прѣстѣплѣ днѣхъ ни жнѣ
 реемоу. оучителю и дѣ потѣхъ.
 а мо же и ще и деши. и сѣлаемоу
 іс. а не сѣхъ въ и мѣ. и прѣ
 цѣхъ ни снѣхъ. снѣ же и тѣ
 сѣхъ и не мѣхъ дѣ гла въ по клѡни
 ти. да гѣхъ и же оученіе его реемоу.
 гнѣ повелѣ и прѣ же и снѣхъ по сѣ
 бы снѣхъ мо емо. іс же реемоу тра
 днѣ помнѣ. и сѣта въ мѣхъ по
 сѣхъ снѣхъ сѣво мѣхъ быца. и въ
 лѣхъ шѣ же моу въ корѣль. по не до
 ша оучнѣхъ него. *кѡ. сѣхъ.* и сѣтра
 великѣхъ въ мѡри. іако же корѣ

іс. в. не. вѣсѣ. въ лѣхъ шѣ ісусъ въ ісѣ

Г

*за
кѡ
а*

благопокрывати савлѣнами
 тѣспайше. пришешоу теиши
 възвѣдшижего глаше. тѣспен
 ныпогыбле. и глаи. тѣспашли
 в нестей малокри. тога въста
 запрѣтн въ трои морю. и бы
 тишина велія. тѣспи же юди
 шася глаше. кто еси. како
 и въ трои морю послаша жего.
Кс. чѣ. И пришеша же и мѣсяць
 поль въ сѣра и гадариньскѣа.
 сѣрѣтоста егда въ бѣсна, шѣрѣи сѣрѣ
 дащи люта сѣрѣ. како немощи
 ни комо мнѣти плѣтѣтѣ. и сѣрѣ
 зѣтн еста глаше. тѣспи и тѣспѣсе
 сѣрѣжѣи. прише еси само прѣже
 врѣменемъ и тѣспѣа. бѣше же
 далече о немъ еста до свѣтѣи много
 пасомо. бѣси же мола хѣго гла
 ще. аще и хѣго ишины, повелѣи

ЗА
 КН
 БІ

А. в. с. чѣ. пришешоу ісѣу въ сѣрѣ.

ипей ма же ісѣореме въ сѣрѣ. и ж
 врѣменень. бывши печални и
 топеніу словесерадн. а бѣсѣ гла
 же тѣса. нека ісѣо въ трѣни. сѣрѣ
 слышал слово. и печаль въ тѣ
 сѣго. и лѣстѣ бо гѣстѣа подакѣ
 слово. и безплоды въ аѣ. а сѣрѣ
 и поена докрѣземли. сѣрѣ слы
 шан слово и разумѣвал. и же
 оубо тѣсприносѣи тѣспѣрѣ. оубо
 сѣрѣ. ісѣо шестѣи дѣса. оубо тѣрѣ
 дѣса. **Кс. пѣ.** И иже прише
 прѣложни гла. оубо еси сѣрѣ
 сѣрѣоное. чѣже сѣрѣа до
 брое сѣма населѣсвое. еста же
 же чѣ ісѣо. тѣспиде кра сѣго. и въ
 сѣрѣа плѣвь лы посрѣтѣишица
 оубида. егда же проза сѣрѣа
 и плѣвь тѣспѣрѣ. тѣспиде а въши
 сѣрѣа плѣвь веліе. пришеше же раби

ИВ

в. т. с. чѣ. не рѣсѣ прѣтѣсѣ. оубо би

господина рѣша емоу, ги. недо
 кроелне бм асѣальесни асѣлжево
 емь. ѿкда доубой мѣплѣвель.
 сн жерен. вратылькь сее сътвори.
 рлен жерѣша емоу. дощешли
 оубо да исплѣвѣа. сн жерей мѣ.
 ни. данкогда вѣстрѣзлющей
 плѣвель. вѣстрѣтне тиса тно
 сънни шеница. оствитера
 сти. обо кѣтпо дожаттвы.
 нвѣврѣма жатвы. река жа
 теле. съберѣте прѣвѣплѣвель.
 мѣ. нсва житней вѣснопы яко
 съжещіа. ашеница съберѣ
 те вѣжитница моа. **кѣ. вѣо.**
прѣагглы. Нѣк прѣгѣа прѣло
 жийтла. пѣвное сѣрттвѣенное
 зернаторжши тѣж. еже вѣземн
 члѣсь вѣсѣа населѣ свое еже малѣи
 шее ѿ вѣсѣа менѣ. егда вѣзрѣ

Ж
МГ

срѣ сн не рѣг прѣтасіа. повное
цртвѣе

сѣе бо мѣкѣ сѣеліне. нбывѣ
 дрѣво. яко же прѣнѣтнѣи
 нѣны. нкѣтпѣтнѣа вѣтпнѣ
 его. ннѣ прѣагглы. пѣвное
 цртвѣенное кѣвель. нже вѣзе
 мши жема. съры вѣмѣтнѣ
 сѣа тѣри. доиде же вѣскнсоша
 вѣсѣ. сѣа вѣсѣа ісѣ вѣ прѣгѣа
 народѣ. нбѣ прѣгѣа ннѣтпѣ
 тла шекѣнн. яко да сѣвѣа дѣса
 рѣное прѣкѣтла щіи. ѿврѣзѣ
 вѣ прѣгѣа оустамоа. ѿрѣгѣа
 съгрѣбенная ѿ сѣа ложеніа мнрѣ.
 тогда сѣсѣта вѣлн народы. прѣиде
 вѣдѣо ісѣ. **кѣ. срѣ. тѣагглы.** Н прѣ
 стѣа пншѣа сѣнѣмоу дѣенице его
 тлаше. сѣа жннѣ прѣа тѣа вѣль
 сѣлны. сн же ѿ вѣщавѣрен. вѣ
 сѣа вѣи доброе сѣма е. сѣа тѣа кѣ
 асело мнрѣ. доброе же сѣма еи

Ж
МГ

тѣ сн не вѣо. прѣишѣа дѣвѣдѣс
н прѣсѣднн

и

сѣхъ сповѣщаній . а паче велика
 словенеприязниши . а в а с ѣ в ѣ
 сѣ авы и е д и м ѣ м ѣ . а ж а т ѣ м ѣ
 н ч и н а в ѣ к а с ѣ . а ж а т ѣ м ѣ с т а
 с ѣ . а ж а т ѣ м ѣ с т а с ѣ . а ж а т ѣ м ѣ
 н о г н е с ѣ ж н с а ж . т а к о б ж д е
 в ѣ с к о н ч а н і е в ѣ к а с е г о . п о с л е
 с ѣ м ѣ м ѣ с т а н а г ѣ т ѣ с ѣ в ѣ о ѣ . н с ѣ ж е
 р ѣ ш ѣ ц р ѣ т ѣ в і я е г о . в ѣ с а с ѣ б л а з ѣ м ѣ
 н т ѣ в о р а щ а б е з а к о н і е . н в ѣ в р ѣ
 г ѣ н в ѣ п е щ и о г н ѣ н ѣ . т ж е ж
 д е т ѣ л а н с к р ѣ ж е ж ѣ в ѣ . т о г а т р а
 в е н н и ц и п р о с ѣ в ѣ т а с а і а к о с а н ѣ
 в ѣ ц р ѣ т ѣ в і я н ѣ . н м ѣ а n o y ш n
 с л ы ш и т ѣ n c л ы ш и t e o . a t t a o
 н ѣ . П а к ѣ п ѣ с ѣ н о с ѣ ц р ѣ т ѣ в і е н ѣ н о с
 с ѣ к р о в н и ц а с ѣ к р о в е н ѣ n с e л ѣ .
 с ѣ ж e c ѣ р ѣ т а к ѣ s ѣ к р ѣ n ѣ o p a d o c e n
 e t o n d e . н в ѣ с ѣ л н с а n m a t p o d a e .
 н к ж п ж e c e л o t o . П а к ѣ п ѣ с ѣ н о с

с т м ѣ д е с ѣ n n e i ж a p e c ѣ n a g ѣ . n i
 п о в н о e

за не

за

ц р ѣ т ѣ в і е н ѣ n o e . т а к ж а k o y t c ѣ ж . н
 ш ѣ ш e d o в р ѣ л ѣ n c e p ѣ . н ж e o b p ѣ
 t e c a n n a m н o г o ц ѣ n e n ѣ n c e p ѣ . ш e
 п р o d a e n n o k o i m ѣ ш e . н к ж n n e g o .
 п o s ѣ n o e c r ѣ t ѣ в і e n ѣ n o e . н e в o d ѣ в ѣ
 в р ѣ ж e n ж в ѣ м o p e . н o v ѣ s ѣ k ѣ a g o
 p o d a e s ѣ b p a v ш ѣ . н ж e e c d a n c t a ѣ
 n n c a . н з ѣ л ѣ k o ш a n n a k p a n . н
 с ѣ ш e n z e p a ш a d o в e p ѣ m a в ѣ s ѣ s ѣ d ѣ .
 a y л ѣ n z ѣ p ѣ g o ш a ѣ n ѣ . т а k o b ж
 д e в ѣ s k o n ч a n і e v ѣ k a . н z ѣ d ж t ѣ
 a c t a n . н o л o y ч a z ѣ л ѣ m ѣ s e p ѣ d ѣ
 п р a ѣ n ѣ . н в ѣ v ѣ r ѣ g ѣ n v ѣ п e щ и
 o г н ѣ n ѣ . т ж e ж d e t ѣ л a n s k p ѣ ж e
 z ж e o . т a n n e c . p a z ѣ m ѣ t e t e n e i a
 v ѣ s e . t a ш a d e m o y e n c n . o n ж e p e
 n . c e g o p a d n k ѣ s ѣ k ѣ n n i ж n n k ѣ .
 n o y ч n ѣ s a c r ѣ t ѣ v і o y n ѣ n o m o y . n o
 s e n ѣ s ѣ k a d o m o b n t ж . n ж e n ѣ n o
 s n ѣ s ѣ k p o v n i c a s ѣ o e g o . n o b a n n

л с ж ѣ n a . g a ѣ . n n e s ѣ n i c ѣ

ѣко призракъ. и ѿстраха
възъиши. а къ жерейсѣ глг.
дръзати гдъсмь, не бо не
ѿвѣща въ жетръ рѣ. гн.
аще ты еси повели ми прийтти
къ тебѣ по волю. онъ жерей прииди.
и излѣзъи скорѣе лапетръ. хо
жааше по волю приити къ соби.
въ дѣвѣ жевѣ три крѣпокъ. оу
бо сани чень оутати. възъ
пигла, гиспсма. и автѣс
простеръ ракоу атъесо. и гла
ема малобѣре. по что са оу сѣ
миѣ. и вълѣзши маи ма къ ко
раблѣ. прѣсѣавѣ трѣ. сѣци и
же въ кораблѣ. пришеше по сло
ниши аемоу глаше. въ не стн поу
бжиснѣсн. и прѣшеше при
доша въземла гени арѣсѣа.
КС. НЕ. И похнѣше егом о жѣс

74
3

срѣзъ оу. похнѣса моу. кѣзе
лагени арѣсѣа. послаша къ

мѣстатого. послаша въбса
страна тоу. и принесоша къ не
моу къ бѣолаша. и молѣоу
его. да тѣсѣм отприкоснѣ са въ
сѣрилоу ризы его. и елици при
коснѣша стѣснѣиша. то
да прие стѣпиши къ сѣви и же
ѿири маи ни ници и фарисе
глаше. по что оученици твои
прѣсѣа па ж прѣданіа старещ.
не оуми ва ж бо рѣкъской. егда
хѣнѣа да. онъ же ѿвѣщя рѣи.
по что вы прѣсѣа па ете за повѣ
бжѣа. за прѣданіе ва ше. бѣзѣ
повѣда гла. тѣти ѿца и мѣре.
и иже до словѣ ѿца и мѣре.
сѣмрѣи да оумѣ. бы же стѣте.
и же аше рѣе оца и мѣри да рѣ.
еже аше ѿца не плазѣва лѣа. и
да не по тѣсѣ ѿца сѣо ето и мѣре.

КН

ши. възъникъ немоглаши.
 помиланнмагнспедвловы
 дщи моазлѣбѣса етса. ѿ
 нженесѡвѣщисловесе. и при
 сѣдльшеоученицнего. моа
 добогадше. ѡтлжстїа. ѿ
 вънїевѣсѣна. ѡнжесѡвѣщя
 ре. нѣ послань. тѣммогъоу
 погыбшн домоу и лѣва. ѡна
 пришешнпоклониса. глаше.
 гнпомогнми. ѡнжесѡвѣщя
 вьре. нѣ добросѣтатилѣва
 чадѡ. и поврѣщнѣсѡ. ѡнаже
 ре. ентн. нѣ оуи а дѣ. ѡкро
 пицьпидайщїи. ѡтратнзы
 господневой. тогда ѡвкщя
 ісрееи. сѣжеповелїа вѣратвоа.
 еаднтсѣтїажехонешн. ии
 сѣлѣдщнса ѡтого чѣс. **нѣ**
нѣ прѣше ѡтпа дѣс. при
паз нѣ оуо. пришешнпамог

за
ар

денаморегалленское. и въ
 шенягоржсѣдѣтѣ. и прнстѣ
 пшлгънемоународнмгосн.
 нмащесѣсобоа хромы. сѣ
 пы. нѣмы. вѣны. иинымно
 гы. и прнвѣгошанкѣнога
 мїсовома. ии сѣлнн. ико
 народѡднвнтиса. внда
 шенѣмыгласа. вѣныагра
 бы. хромыаходаша. и сѣ
 пыавндаше. и сѣла вѣах
 бѣнлѣва. **гѣо. па. ісѣ** прн
 зѣавѣоученикысвоареченмѣ.
 мрдѣаѡнародѣсе. гакѡ
 жетрдннпрнстѣдѣмнѣ. и
 ннмауѣсѡлстн. и ѡпѡстн
 теннѣаша неѡщѣ. данѣга
 косѣла вѣлнпѣтн. и сѣ
 шаѣмоуученицнего. ѡсѣдѣ
 на вѣпкѣтнщнѣвнтолнщн
сѣд. оуо. прнзѣлоуникысвоарѣ.

л

за
ар

како да пасутъ гисаголинекъна
 ро. и глаголютъ. колникоу хъбъ
 имате. ѿниже рѣша се мѣ
 и малорыбцы. и повелѣ нар
 до възлащипа земли. и прѣ
 семья хъбъ ирыбы. хвалоу
 въздавъ прѣломи. и даю
 ченикъ. иа доша въспийна
 сытиша. и възаша и зъ
 чкъюу керъ семья кошницъ и спо
 ль. ашиже вѣше. чѣтыри
 ты хъшъмъ жин. развѣже
 иа вѣти. и ѿпжестивъ наро
 ды. въ лѣзевы корабль. и при
 девъ прѣдѣлы магда лыскы.
ко хъ. и прѣстѣпниша къ не
 моу фарисейскѣи иже хъшъ
 ше въпросиша его знаменіа съ нѣсе
 показати. ои же ѿвѣща
 ре. въ чѣроу быиша глѣте кедро.

пѣ и не въс. прѣстѣпникъ и сѣ
 фарисей

21
 22

и рѣчь ево са нѣо. поутро. днѣ
 нма. и рѣчь ево са да се лоа
 са нѣо. лицемъ ери. лицемъ оу
 нѣи. оумъ егеръ сѣ хъ жѣти. а
 знаменіа же въ рѣ мѣ не може
 теи сѣ жѣти. рѣла жѣ авийи
 прѣлюбоудѣиный знаменіа
 ище. и знаменіе не да се моу.
 тыкмоу знаменіе ісуси прѣрѣ.
 и сѣставльи. отиде. и прѣше
 шѣоу чѣицинего маоу поль.
 зъиша хъбъ въ зати. ісже
 рѣи. въ нем лѣтеи людѣтеса
 ѿкъваса фарисейскѣи сѣдѣже
 ека. **ко хъ.** пѣи. ѿни помышлѣ
 хъ въ сѣ етѣлаце. и коу хъбъ
 пѣвѣ хъс. разжмѣвѣ еісреймъ.
 чѣомы ели те въ сѣ етѣ малобри.
 како хъбъ не въ злате. не оути
 зѣмъ вѣте. ни по мнѣте глѣ хъ

23
 24

25

бшлѣтисѣщя. николаи
кошвадасе. елико не
мѣте. елико не сула бѣ
бавши мѣти. нѣкошъ
фарисейскѣи сѣдѣкенска
тогда разамѣша. елико не
раппи не ашъ вѣсѣра бѣ
то. нѣкошъ учениа фарисейска
неводоученска. **П**рише
страны кесарѣя филиппови.
выпрашаашъ оучникъ своа тѣ
кого маглѣи сѣщя сѣ
тѣскаго. шни жерѣша.
швоубоисѣи накрѣтѣла.
ниши жемлѣ. дрѣзѣи жемлѣ
нѣ. ни едѣи нѣкошъ
тѣскаго. выжекого маглѣи
бшти. швѣшавъ еси мѣсѣ
петръ рѣ. ты еси хѣ. сѣнѣ
вѣаго. нѣкошъ авѣсѣе моу.

иудеи аплѣ петра и павла.
бшъ, пришеи

блженъ еси мѣсѣ вѣри сѣна.
елико ты не вѣи авѣтѣ
нѣкошъ мой жемлѣ нѣсѣ. нѣ
же ебѣ ела. елико ты еси петръ
ни сѣе ка менѣ нѣ зѣи жѣ
моу. нѣ вѣра а до вѣа не оу
долѣ жѣи.
исѣ. сѣи оу. и да тѣи
рѣтѣи авѣнѣаго. нѣже
аще вѣсѣ
жеши на землѣ. бѣдѣ
сѣ вѣадо
на бѣсѣ. нѣже а
дерѣзѣиши
на землѣ. бѣдѣ
дерѣзѣиши
на бѣсѣ. **и**сѣ. аплѣ
тогда прѣ
тѣи оу тѣи сѣе
вои. да ни ка
моу
жерѣкѣ. елико сѣ
хѣ. шчѣ
нѣ а сѣ
казовѣ тѣи оу
тѣи сѣе
вои.
елико сѣ
вѣе моу
тѣи вѣ
ерѣли мѣ.
ни много
постѣ
тѣи шѣ
тарѣи
ни
архѣ
ерѣи
ни сѣ
ни жѣ
ни шѣ.
ноу
вѣи
ма
бшти.
ни трѣ
тѣи
дѣ
нѣ
вѣ
сѣ
тѣи
ни
петръ
же
нѣ
а
тѣ
и
рѣ
зѣ
и
а
тѣ
нѣ
моу

сѣ. и не бѣсѣ. за прѣ
тѣи оу тѣи
сѣе вои.

за
н

М

ПА И ПЕ ВЪСЪ ВЪПРОСИ СЛОУПИ

ВОЛИ. ТОГО СЛОШАИТЕ. И СЛЫ
ШАВШЕ ОУЧЕНИИ ПЛДОУЩИИ
НОУ БО АША СЪЛО. И ПОНЕТА
ПЛИ СПРИКОСНА САНУХЪ. И РЕ
ВЪСТА НЪТЕНЕ БОИТЕСА. ВЪ
ЗВЪШЕ ЖЕ ОУ СВОИ НИКОГО ЖЕ ВИ
ДЪША. ЧТО МОИСА ЕДИНАГО.
И СЪХОДАШЕ ИМЪ СЪ ГОРЫ. ЗАПО
ВЪДА ИМЪ СЪ ГЛА. НИКОМУ ЖЕ
ПОВИДЪТЕ ВИ ДЪНІЕ. ДО ИДЕ ЖЕ
СНЪ ІЛЪСКИ И НУ МРТЪ ВЪ СІ ДІЕ
КЪ. **ПРОЖЕ**. И ВЪПРОСИША ЕЮ
ОУЧЕНИИ НЕГО ГЛАЩЕ. ЧТО ДЪ
КНИЖНИЦИ ГЛА. ЯКО ИЛИ ПІ
ВЪ ПРІИТИИ ПРОЖЕ. ІСЖЕ Ш
ВЪША ВЪ ІЕН. ИЛИ ОУ БО ПРІИДЕ
ПРОЖЕ. И ОУ СТРОИ ВЪ СЪ. ГЛА
ЖЕ И. ЯКО ИЛИ ОУ ЖЕ ПРІИДЕ И
НЕ ПОУШИША ЕГО. И ДЕСЪ ЧЪ БОРИШ
ОУ НЕ СЛІКЪ СЪХО ПЪША. ЧА

ЗА
ОА

СЪ И НА Г МЪ И НЕ И НА Г НИ

НЕ ТЪ СЪ ТЛІСКИ БІСЫ ПРІСТОПЪ
КЪ СЪ ДІСЛА ПЪСА.

М

КОИСИ ИЛЪСКИ ИЛИ МА ПОСТІ
ТНОИИ. ТО СЛА ДЪ ЖМЪША
ОУЧЕНИИ. ЯКО СІ ОУ А ПІ КРЕ
СІ ПТЕЛИ. РЕИ. **И** ПРІШЕШИИ
КЪ НА РОДЪ. ПРІСТА ПЛИ КЪ НЕ
МОУ ІЛЪСКИ СЛА ПЪСА СЛАМОУ И СЛА
ГИ ПОМИЛОУ И СЛАМОЕГО. ЯКО И
НОВЫ МЦА ВЪ СНА ЖЕ СЛІЗЪ КЪ ТРА
ЖЕ СЪ. МНІ ЖИЦЕ ЖЕ БО ПІ ДІЕ ВЪ
ОГНІ. ИЛИ ЖИЦЕ ЖЕ ВЪ БОДОУ.
И ПРІВЕДЪ СЕГО ІТЪ ОУЧЕНИИ КЪ ТВОИ.
И НЕ ВЪЗМОГОША ЕГО И СЪ КЛИТИ.
СЪВЪША ВЪ ЖЕ ІСРЕ. СЪРОДЕНЕ ВЪ РЕ
И РАЗЪРАЩЕНЕ. ДО КОЛЪ БЪ ДОУ
СЪВАМИ. ДО КОЛЪ ТРЪ ПА ВЪ.
ПРІВЕДИТЕ МНЕГО САМО. И ЗА ПРЪ
ТІНЕ МОУ ІС. И ЗЫДЕ ИЗ НЕГО БЪ СЪ.
ИЛИ СЪ КЪ ТРОКЪ И ТОГО ЧАСА.
КО ПІА. ТОГА ПРІСТА ПЛИ ШЕ ОУЧЕ
НИИ И СЪ ВІДИМОУ РЪША. ПО

ЗА
ОВ
ЛЕ

что мы не къ могоу издти
 это . и крестимъ зане . вьотъ
 вше . аминь бо глава . аще
 и матеи в руде козрѣного ра
 шно . рече гого рѣсон . прѣиди
 шотъ джсамой прѣиде . иши
 что не не вьзмонобъ дѣвямъ
 съжертвенно сродни . такъ мо
 матъ аи посто . живаще же
 и вь галилей . рече . прѣиди
 и мавычисель атыскыи къ ра
 цѣ аи къ . и оуби дего . и трети
 днѣ вьскрне . **ко . не .** и крѣсти
 быша сѣло . **Пришеши живи**
 вь капернаоу . **пришеши живи**
 прѣиди аще дидрама . капе
 слово рѣша . оучитель аи не
 андрѣяма . и галией . и еста
 вьниде вь до . прѣварне го ис
 гла . что пиша мнѣи мезне

М
ог

сѣ . и вь до . прѣиди оучни къ те
 ро .

шотъ земли сѣи . шотъ прѣемла
 шотъ . и лики несомъ . шотъ ойли
 шотъ . и ли шотъ аи . галией
 шотъ . шотъ аи . рече мочис .
 оубо ко бо не ж шотъ . и а дне
 сѣклязми . шевъ моревъ вь рѣ
 зидица . и аже прѣже мѣ
 шотъ вь аи вь зми . и оубо рѣ зюу
 стие а оубра шешн естѣи рѣ .
 шотъ вь зедѣ аи . заманзаса .
Вотъ аи прѣиди шотъ оучни
къ вь свѣтлаше . ктѣ оубо вь мнѣ
шотъ шотъ вь мнѣ . и прѣиди аи
шотъ аи . поста вь епосѣ рѣи рече
аминь глава . аще не събратитѣ
и вь дѣте аи ко дѣти . не вьниде
те вь шотъ вь мнѣ . иже еста
и вь кри аи ко отро асе . шотъ аи
и вь шотъ вь мнѣ . сѣ . и аже
аще прѣиди оубо аи аи ко вь аи

М
ог
а

и не . а вь до . прѣиди оучни
 къ вь свѣ .

ма мое. мене пріемле. аще
аще съблзнь не дамаго шма
снв роуа цннв ма. оу не
емоу да се е сн жерновь с се
скыпна бы него. и потпоме вь
пжннѣ морьстѣн. то ре мн ро
шъ блзнь. пжжъ блзнь прн
чн съ блзнь. шбаче горе
у лкхтомоу. и мжесъ блзнь
прнходн. аще лпроука твоя
или ногатво а съ блжнѣста
шсѣцн жн в рѣсн шсебе. дв
брѣншетне вь ннпн вь жн
бодромоу. или бѣнж. не
же дѣ роуцѣндѣ н о сѣн ма
щн. вь в рѣжн жь нтн вь о
гнѣ вѣннн. и аще о ко тв о
съ блжнѣста. нс мнн в рѣ
сн шсебе. добрѣншетне сѣ
дннѣ о ко вь жн в о вь ннпн.

псе а непоише тсодха. рсгь. блудѣ

неже дѣ роуцѣн мащн. вь в рѣ
жн жь нтн вь гнн о жь нпжн.
Блудѣ тв а не прѣ рн те дннн
шма лкн снрѣ. гла бо вѣ. ико
агланнн нсѣ вь нн жн дн лнце
сн шмогн о нѣнаго. прн дѣ бо сн
члѣскы нн вь зыскатннн птн по
сн бшнго. **и сн шсе. р. мо. ттоса**
вѣ мнн. аще бѣ дннѣ твоемоу
члѣкхто о сѣ вѣ. н заблѣдн
дннн шнн. не сѣ тв нн дѣ вѣ
дѣ сн дѣ вѣ нн аго рѣ. н шеннѣ
зѣ блжн шжн. и аще бѣ дѣ тѣ
сѣ рѣ сѣ тѣ. а мнн гла вѣ. и
рѣ етѣ о ннн пѣте. не же о дѣ вѣ
дѣ сн дѣ вѣ не заблѣ жь шнрѣ.
и ко нн вѣ о лѣ прѣ ко шев шннн
нѣнн. да по сн в нс днн шма
лѣсн. аще сѣ рѣ шнн тѣ сѣ вѣ
бѣ тв о н. н дннн о блнчннго о дѣ

31
оѣ

19

мѧ мое. мѧ прѧемлѧ. аиже
аще съблѧзнь не дѧи на гошмѧ
сѧ въ роуцѧ цѧи въ ма. оумѧ
ѧмоу да сѧ въ сѧ жерновъ сѧ
сѧ и на бынего. и по тѧмъ въ
пѧ и на морь сѧ. горе мѧ ро
шѧ съблѧзнь. нѧ жѧкъ сѧ прѧ
тѧ съблѧзнь. шѧ бѧте горе
у лѧго моу. и мѧ съблѧзнь
прѧхди. аще лѧ роуцѧ твоѧ
или ногѧ твоѧ съблѧзнь бѧ
шѧ сѧ и въ роуцѧ сѧ себе. дѧ
бѧ рѧи шѧ тѧ съблѧзнь въ ма
вохромомоу. или бѧ нѧ. не
же дѧ въ роуцѧ нѧ въ нѧ сѧ ма
шѧ. въ въ рѧ жѧ бытѧ въ о
сѧ въ тѧ ии. и аще о ко тѧ
съблѧзнь бѧ. и сѧ и въ рѧ
шѧ себе. добѧ рѧи шѧ тѧ съ
ѧ и нѧго въ жѧ въ нѧ тѧ.

иже а непоиметъ гдѧ. рѧ съ блѧдѧ

неже дѧ въ роуцѧ ма шѧ. въ въ рѧ
жѧ жѧ бытѧ въ сѧ нѧ жѧ ма шѧ
Кмоу тѧ дѧ не прѧ рѧ тѧ дѧ
шѧ ма и сѧ. глѧ бѧ вѧ. иже
и глѧ и нѧ сѧ въ нѧ въ дѧ лице
сѧ а мо е го нѧго. прѧ дѧ бо шѧ
у лѧ сѧ и въ зѧ сѧ тѧ и сѧ тѧ
тѧ бѧ шѧго. **иже а мо.** что сѧ
въ ма ии. аще бѧ дѧ нѧго моу
у лѧ жѧ то сѧ въ зѧ. и зѧ бѧ дѧ
ѧ и нѧ шѧ ии. не сѧ тѧ вѧ и дѧ
дѧ сѧ и дѧ вѧ на го рѧ. и шѧ и шѧ
зѧ бѧ жѧ шѧ. и аще бѧ дѧ тѧ
сѧ рѧ сѧ тѧ. а мѧ нѧ глѧ вѧ. и
рѧ сѧ сѧ о нѧ и пѧ тѧ. не же сѧ дѧ
дѧ сѧ и дѧ вѧ не зѧ бѧ жѧ шѧ
иже о нѧ вѧ о лѧ рѧ сѧ и шѧ ии
и нѧ нѧ. да по сѧ и нѧ сѧ и шѧ
лѧ ии. аще сѧ рѧ шѧ тѧ сѧ
бѧ тѧ вѧ. и дѧ и о бѧ и нѧго сѧ

ѧ
оѧ

ѧ

ги. погрѣшннми кѣи въскрѣти
въздѣ. мѣдло въ жего стора
бѣтого. пѣстнѣго. и дѣлѣ
ѡпѣстнѣмоу. и зшѣ жерѣви
тѣ. ѡбрѣтѣдннѣго ѡи глѣвѣ
свои. и жѣвѣ дѣлѣ жѣнѣмоу
стопѣна съ. и емѣго дѣлѣ
шѣглѣ. дѣлѣ мнѣ жѣ мнѣ
дѣлѣ жѣнѣ. пѣлѣоу кѣлѣвѣ
нѣно съ бѣго. мола шѣго гла
погрѣшннми кѣи въскрѣти
ѡн жѣнѣ хотѣ аше. нѣ
вѣвѣ сѣ днѣго вѣтѣ мнѣ
дондѣ жѣ въздѣ дѣлѣ жѣноѣ. вѣ
дѣлѣ шѣ жѣ кѣлѣвѣтѣго вѣ
вѣшѣглѣ. сѣ жѣ а жѣнѣ съ бѣло. и
прѣшѣ шѣ сѣ жѣ ашѣ сѣ по днѣ
нѣ жѣ сѣмоу вѣ сѣ вѣнѣ шѣглѣ.
ѡи прѣдѣлѣ вѣ сѣ по днѣго.
глѣмоу рѣбѣ жѣ а вѣнѣ. вѣ

дѣлѣ ѡнѣ ѡпѣстнѣвѣ. по
нѣ жѣоу мола ма. и сѣ пѣсѣ ашѣ
шѣлѣоу гѣвѣ по мнѣ лѣоу ашѣ
вѣтѣ сѣвоѣго. и жѣо жѣнѣ ашѣ
по мнѣ лѣоу. и прѣо гнѣ вѣ сѣ ашѣго.
прѣдѣлѣго мѣ жѣнѣ тѣлѣ. долѣ сѣло.
тѣ ашѣ оу сѣцѣ моу нѣ кнѣнѣ сѣ ашѣ
рѣвѣ а. ашѣ нѣоу пѣстнѣтѣго жѣо
жѣ ашѣ сѣвоѣм жѣоу сѣцѣ вѣ ашѣнѣхѣ
прѣсѣрѣшѣнѣи ашѣ. **кѣоу нѣлѣ вѣто.**
и вѣнѣ глѣ сѣкоу нѣ ашѣ сѣло вѣ сѣ ашѣ.
прѣжѣ дѣ сѣоу глѣ нѣлѣ. и прѣжѣ дѣ
прѣдѣлѣ сѣоу дѣнѣскнѣ. ѡбѣоу
полѣ сѣоу дѣнѣ. и по нѣнѣ дошѣ ашѣ
рѣоу мнѣноу. и нѣ сѣлѣ нѣтѣоу.
прѣжѣ ашѣ вѣто. и прѣжѣ ашѣ
шѣ ашѣ нѣм жѣ фѣрнѣсѣ. и сѣ жѣ шѣо
шѣглѣ ашѣ мѣжѣ. ашѣ жѣоу глѣ ашѣ
гѣ жѣтѣтѣ жѣнѣ жѣсѣоу жѣ. по вѣ сѣ
кѣоу вѣнѣк. ѡн жѣ сѣоу вѣ шѣлѣ рѣнѣ.

сѣ ашѣ ѡнѣ. прѣжѣ дѣтѣ сѣ жѣ фѣ
рнѣсѣ

жѣ
ѡн
и

мнѣже прїити. и прїиша
 и гнѣпопѣна соу. прїемшѣ ро
 пчѣагоунаго сподниа глѣше.
 ꙗко сїи послѣнїи. едїнскѣ съ
 творши. ꙗрѣныи сътвори
 и сїи. понесшии таго гдѣи варь.
 о ꙗко сѣвъща въ единомуудѣ.
 дрѣже не събїждѣ тебе. непо
 пѣна за хлѣсъ въща съ мѣоу.
 възми свое. и иди. хоцоужене
 ма послѣнемъ. да пнїако
 и тебѣ. ꙗко сѣвъща сътвори
 чнеже хоша въ своѣи. аще
 оѣтвое лоукавое. ꙗко азъ
 блгѣсмь. тако боудѣ послѣ
 нїи прѣвїи. и прѣвїи послѣнїи.
 мнози бо сѣзвѣни. мало же сї
 збранны. **ко сѣвъща**
 и сѣвъсходѣ въ іерлїи. поа сѣва
 на десѣте оученика едїныи ма ꙗ.

за
па

те днѣ сѣвъсходѣ въ іерлїи

и рен. сѣвъсходѣ въ іерлїи. не сѣ
 члѣскѣи прѣдѣань ко дѣа рѣсѣо
 не снїи жнїи сѣо. не сѣдѣго на
 сѣмрѣть. и прѣдѣго азъ ꙗко на
 пороуганїе не вїе не и про пагїе.
 вътретїи днѣ въ сѣрнѣ. тогда
 прїе та гнѣ съ немоумтїи сѣа.
 сѣведе оуа. сѣо ма сѣо ма.
 ꙗко сѣвъща сѣа и про сѣа и ꙗ
 что сѣо него. о ꙗко сѣвъща сѣо
 глѣмоу. рѣшнѣ сѣа дѣта сїа оуа
 сѣа моа. едїнъ оуа сѣа дѣте
 и едїнъ оуа дѣте. въ сѣрнѣ твоѣ.
 сѣвъща сѣа сѣрнѣ. не вѣстѣ съ
 проснѣ. може та ли гнѣ та шѣ
 аже азъ ꙗко сѣа и ꙗко сѣа
 нїе. ꙗже азъ ꙗко сѣа и ꙗко сѣа
 глѣста емоу може вѣ. и сѣа ма
 ꙗко сѣа оуа моуа и сѣа. и сѣа
 нїе и маже азъ ꙗко сѣа. и сѣа

мг

сіснѡвѣ. сецрѣтъонградѣтѣ
тѣбѣкроутокѣ. въсѣдѣмъ
слѣдѣмъ. снѣремѣнѣа.
шѣшѣжеоученѣмъанѣтъборн
шѣмѣкоповелѣмѣис. прибе
достаосламанѣрѣва. нѣвъгло
жншѣврѣоуѣторнзѣсвоа.
нѣвъсѣдѣврѣхѣн. мнѡжн
шнѣженѣродн. постнлаахѣ
рнзѣсвоапопѣтн. дрѣсн
жерѣзлахоуѣтнвнѡдрѣвъ
нпостнлаахоупопѣтн. нѣро
днжерѣднѡдащѣнѣмоу
нѣвъсѣбѣтълащѣ. зѣлахоула
щѣ. сѣснѣлѣсѣдѣдѣво. блѣвнѣ
граднѣнѣмѣтнѣ. ослѣнѣ
въвъшнѣн. въшѣшѣжемоуѣ
іерѣмѣ. потрѣсѣсѣбѣтнѣла
кѣтоѣсѣнѣроуѣжѣлаахѣ. сѣнѣс
прѣкѣнѣжеоуназѣрѣтнѣгалнлѣн

11
пѣснѣ ѡ вѣннѣдѣсѣвъцрѣкѣ

сѣка. **прѣ. нѣ.** нѣ вѣннѣдѣвъцрѣко
въвѣжѣнѣнѣзѣнавѣсѣпрѣдѣа
цѣлѣнѣкѣпѣлащѣаѣвъцрѣкѣн.
нѣратѣзѣтѣрѣжнѣнѣконѣспрѣ
вѣжѣ. нѣѣдѣлнѣщѣапрѣдѣа
шнѣсолѣжѣнѣ. нѣглѣнѣпнѣсѣпнѣ
дрѣмон. дрѣмѣлѣтѣвнѣарѣтѣ
сѣ. въжѣсѣсѣвѣорнѣтѣнѣврѣ
топѣрѣзѣбѣоннѣкѣсѣ. нѣпрѣсѣ
пнѣщѣсѣсѣмоуѣхрѣомн. нѣслѣ
пнѣвънѣсѣнѣ. нѣсѣцѣлнѣн.
прѣ. пѣ. нѣ. сѣ. вѣ. нѣ. нѣдѣвъшѣаѣрѣн
ѣрѣснѣснѣжѣнѣцнѣтѣодѣсѣаѣжѣ
сѣтѣвѣорн. нѣотрѣснѣзѣовѣщѣаѣ
въцрѣкѣнѣглѣщѣа. ослѣнѣ
снѣлѣдѣдѣвоу. сѣгодоѣвѣшѣаѣнѣрѣ
шѣаѣмѣ. слѣшнѣшнѣлнѣтѣсѣн
глѣ. ісѣжерѣнѣн. нѣсѣтѣлнѣтѣ
лннѣнѣсолнѣжѣ. нѣкоуѣзѣоуѣтѣ
млѣдѣнѣсѣ. нѣсѣсѣщнѣсѣврѣ

ѡ
зѣ
пѣ

нѣ

М

ПНЕ ПЕ. БЪО, КАЗРАСА СЕ ВЪ ГРА

СА
ПА
МЪ

шилъ еси владѣ. **ТЪ ПА.** ОСТА
ВЛЪ ИИЗЪ ДЕВЪ ИИЗЪ ГРАДА. ВЪ
ВРАНИИ. И ВЪ ДВОРНЕСА СЪ
КЪ ПЕ ШЪ. ОУТРАЖЕ ВЪ ЗВРА
ЩЕ СЛАВЪ ГРА. ВЪ ДАКА. ПОУ
ЗРЪ СМОКОВНИЦЮ ЕДИНЪ ПРИ
ПАТИ. И ПРИ ДАКА СЪ НЕИ. И ПРИ
ТЕО СЪ ВРЪТЕНА НЕИ ТЪ СЪ МОЛИ
СТВИ ЕДИНО. И ТЪ ЛЕН. ДА НИ
КОЛИЖЕ СЪ ТЪ СЪ ПЛАДЪ И ВЪ ДЪ
ВЪ ВЪ КЪ СЪ. И А ГЪ И Е СЪ СЪ СЪ МОКО
ВНИЦА. И ВЪ И ДЪ ВЪ ШЕ ОУЧЕННИЦЪ
ДЪ ВЪ И ША СЪ А ТЛАЩЕ. И СЪ КОЛИ ВЪ
И СЪ ШЕ СМОКОВНИЦА. **ПЪО ПЪА.**
СЪ ВЪ ША ВЪ ЖЕ И СЪ РЕН. А МЪ И ПЪ
ГЛА ВЪ. АЩЕ И МА ТЪ ВЪ ФРОУ. И ПЕ
ОУ СЪ МЪ И ПЪ ТЪ. И ТЪ СЪ МО СЪ МОКО
ВНИЦЮ СЪ ВЪ ТВОРИТЕ. И А АЩЕ
И ГОРЪ СЪ РЪ ТЪ ДЪ И Е И СЪ А И ВЪ РЪ И
СА ВЪ МОРЕ. Е ДЪ ДЪ. И ВЪ СЪ КЕ ЛЪ И

ВЪО ПНЕ БЪО, ПРИСТОПНИКЪ СЪДОУЧА

М

ЗА
ПЕ

МЪ

КА АЩЕ ВЪ СЪ ПРОСИТЕ ВЪ МА ТЪ ВЪ
ВЪ ФРОУЩЕ ТЪ РЪ И МЪ ТЪ. **КЪ ПНЕ.**
И ПРИШЕШЪ ЖЕ МОУ ВЪ ЦРЪКВЪ. ПРИ
СТА ПИША ДЪ КЪ СЪ МОУ ОУЧАЩА
АРХИЕРЕИ И СТА РЪ И ПЛО СЪ ТЪ И ТЛА
ЩЕ. КОЕ ЖЪ ВЛА СЪ ТЪ СЪ ДЪ ТВОРИШИ.
И СЪ ТО ГИ ДЪ СЪ ВЛА СЪ ТЪ СЪ И ЖЪ. И ВЪ ЦЪ И
И СЪ РЕН. И ВЪ ТРО ШОУ ВЪ И А ЗЪ СЛО
ВО ЕДИНО. Е ЖЕ АЩЕ РЪ ТЕМ СЪ КЪ И А ЗЪ
ВА РЪ И СЪ А КО СЪ ВЛА СЪ ТЪ СЪ И А ТВОРА.
И КЪ РЪ ЩЕ И И СЪ А ПЪ НОВО СЪ КЪ ДЪ ЖЪ ВЪ
СЪ ПЪ КЕ СЕ ЛЪ И. И ЛЪ И ОУ ЧЛЪ КЪ. СЪ ИИ ЖЕ
ПО МЫ ШЛЪ А ХОУ КЪ СЕ КЪ ФЪ ГЛАЩЕ.
АЩЕ РЪ МЪ СЪ ПЪ СЕ СЪ РЪ СЪ ПЪ А ПОУ ТЪ
ОУ БО ПЕ КЪ РОВА СЪ ТЪ СЪ МОУ. И АЩЕ ЛЪ И
РЪ ТЪ СЪ ОУ ЧЛЪ КЪ. БО И МЪ СЪ А ПЪ РОДА. ВЪ
СЪ И ВЪ СЪ И МЪ А И СЪ А ПЪ И И А КЪ О ПЪ РЪ И СЪ А. И
СЪ ВЪ ША ВЪ ШЕ И СЪ ВЪ И РЪ ША. ПЕ ВЪ МЪ И.
РЕН И ТЪ СЪ ПЪ А ЗЪ ВЪ А СЪ ЛЪ А КОЕ ЖЪ ВЛА СЪ ТЪ
СЪ И А ПЪ ВОРА. **КЪ ВЪО.** ЧТО ЖЕ СЪ А ВЪ А

ЗА
ПЕ

СРЪ И НЕ РЪ ГЪ ПЪ И ТЪ Ю СЪ Ж. ЧЛЪ СЪ И КЪ СЪ

и

мой. члкънѣкыи мѣашедѣ
 сна. и прѣше къ прѣво мору ре.
 чадониди дѣкланѣ въ нѣсо
 градѣ моемы. он же шѣ въ шѣ
 ре. не хоцѣ. послѣднѣ жераскѣ
 всѣиде. и прѣстѣплыкъ дѣ
 гомору ре тако же. он же шѣ въ шѣ
 ре. азъ гнѣдѣ и не нѣдѣ. гыи шѣ
 обо жстѣ вои вола сѣа. гла
 ша емоу прѣвнѣ. та сѣс. а мѣ
 гла ва. ѣко мы тѣ реи люво дѣ
 ца варѣ жѣ въ шѣ ртѣ въ жѣ и
 прѣиде вои къ вѣи сѣаннѣ поуттѣ
 правѣны. и не въ ро вѣстѣ емоу
 мы тарѣ же люво дѣица. въ ро
 вѣшѣ емоу. въ жѣ въ нѣдѣ въ шѣ не
 раскѣ а стѣса. послѣ въ ро вѣтн
 емоу. **кѣ. сѣ. рѣ.** и пѣ прѣтѣ слышѣ
 стѣ. члкънѣкыи бѣ домовнѣ тѣ.
 и же не сѣднѣ въ нѣпо гѣи шѣ плѣтѣ шѣ

за
пѣ
нѣ

и не гѣ ре гѣ прѣтѣ сѣи жѣ члкънѣкыи
 бѣ

о градѣ не го. и и сѣко павѣ не го чл
 ло. не въ дѣстѣ толпѣ. и въ дѣ не го
 дѣ клатѣ е мѣи о тѣдѣ. егда же
 прѣвѣли жѣи сѣ аврѣ ма плѣ до шѣ.
 послѣ ра бѣи своѣ къ дѣ клатѣ
 лѣ прѣи тѣ плѣ до не го. не шѣ
 дѣ клатѣ е ра бѣи не го. о во го
 оубѣи шѣ а. о во го же оубѣи
 шѣ а. о во го же и ка мѣнѣи по бѣи
 шѣ а. пакѣи послѣ и ны ра бѣи
 мѣи сѣ жаи шѣ а прѣвнѣ. и сѣтѣ во
 рѣи шѣ и тѣи ко же. послѣ днѣ же
 пакѣи послѣ сѣи своѣ го. гла
 оубѣи а ма сѣ сѣи ма не го. дѣ
 клатѣ е же кѣи дѣ въ шѣ сѣи а. рѣ
 шѣ а въ сѣ бѣ. сѣ сѣи сѣ лѣи нѣи сѣ.
 прѣидѣтѣ оубѣи е не го. ноудрѣ
 жѣи мѣ до а нѣи не го. не мѣ шѣ е не го.
 и зѣкѣ до шѣ а во нѣи зѣ въ нѣпо гѣи а дѣ.
 ноубѣи шѣ а. егда оубѣи прѣидѣ

господи въ нѣмъ градъ. то
 оубо сътвори дѣла телеѣ
 глашлемъ жъ въ зѣбѣ по гжѣи
 нѣи по гжѣи дѣла телеѣ прѣ
 да. иже въ зѣбѣ да емъ пло
 ды въ рѣмѣна своа. тѣи же
 нѣстел и тѣи нѣи колиже въ
 писанн. камень ето же не въ
 радостѣ творнша зѣи жъ ще
 събѣи въ главоу а главоу. ѿтѣ
 быи. и единъ въ оубѣи аще ео.
кѣ. не нѣстел. сего рѣтѣ главо.
 ико ѿи мѣса ѿвѣи цѣтѣи еѣ жѣи
 и дѣлаи зѣи коу творѣи ащѣи оубо
 плоды ето. и падѣи на ка
 ни еѣи кроуши еѣ. а на нѣже нѣ
 дѣсѣи крыеи. не слышавшеи рѣи
 еѣи фарисеи прѣи а. разѣи мѣ
 шаи коу ни гла. иищѣи еѣго
 ати. оубо аша са народа. по

за
пи

те и не рѣтѣи въ прѣи шѣи нѣи оубѣи.
 гла

не жеи коу прѣи а етои мѣа доу.
кѣ. не нѣстел. сего рѣтѣ главо.
 ико ѿи мѣса ѿвѣи цѣтѣи еѣ жѣи
 и дѣлаи зѣи коу творѣи ащѣи оубо
 плоды ето. и падѣи на ка
 ни еѣи кроуши еѣ. а на нѣже нѣ
 дѣсѣи крыеи. не слышавшеи рѣи
 еѣи фарисеи прѣи а. разѣи мѣ
 шаи коу ни гла. иищѣи еѣго
 ати. оубо аша са народа. по

за
пи
нѣ

же. тогда глаголюсь ои. брашна
оубо готове. зови же не быша
доиши. и дѣте оубо на не ходи
ца пѣти. и елици аще оубо
щете. призовѣт пена евреиски.
и иже шешера в снни арлеп ж
тѣа. събраша въсѣ елици три
оубо тоша. злы а же и добры.
и испавни сажакъ възлежа
щѣи. въше же црѣви дѣтпоу
члкане оубо ачепавъ оубо ачепе
брашное. и глаголю. дръже
каковъ ни десамо. пей мши
оубо ачепе ачепе. оубо же оубо ачепе
ча. тѣа ачепе ачепе ачепе. съва
вше оубо ачепе ачепе ачепе. въз
те оубо ачепе ачепе ачепе ачепе
кромѣши ачепе. тѣа оубо ачепе ачепе
и екреже оубо. мнози бо сѣ
звѣни. мало же и збрѣни. **кѣни.**

сѣти оубо, съвѣрше фарисей
члкане

Тогда шешера фарисее. съвѣрше
ше ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе.
и посла ачепе ачепе ачепе ачепе
своа. съи родіа мши ачепе ачепе.
оубо ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе
еси. и пѣти же оубо ачепе ачепе ачепе
оубо ачепе. и не радниши ни сѣго
же. не бо зрѣши ачепе ачепе ачепе.
рѣцно оубо ачепе ачепе ачепе ачепе
доиши ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе
рѣви. и лиши. разоумѣе же и сѣ
а чепе ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе
шачепе ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе
ми ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе
ни же ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе
и сѣ ачепе. тѣа оубо ачепе ачепе ачепе ачепе
ачепе. и елици ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе
тогда глаголю. въздади те оубо
кесаревѣ. кесаревѣ. и бѣ ачепе ачепе
ачепе. и елици ачепе ачепе ачепе ачепе ачепе.

и
сѣ
и

всїа ѡбо азъ повѣдѣхъ безакѡ
нїи прѡщивша. събрахъ же фѣ
рнсею. въпроси гл҃а, что са
вѣмни. оубо иже снѣ. гл҃аша
емоудвѣ. гл҃аи, како оубодвѣ
дхѣ гл҃аето на рнцѣ гл҃а. рѣтъ
гвн моѣмоѣмоу сѣдн сѣдн жд
мене. доидѣ положю брагы
твоѣ гл҃а по жїе ногамъ твоѣ
ма. аще оубодвѣ на рнцѣ гл҃а
како снѣмоу сѣ. и ннѣ то моужа
ше оубѣщагнѣмоу словесе. гн
же смѣаше к то о то годнѣ въ про
снѣ гнѣго к томоу. **кѡ. нѣ. то. гл҃а.**
гл҃а кѣ народе оубо ченнѣ сѣ своѣ
гл҃а. на мѡу се оубѣсѣ далнцн.
сѣ доша кнн жннцнн фѣ рнсею.
въсѣ оубо елнн гл҃а ищере кѣ вѣ амь
блѡстн. съблѡданн гнѣнн творн
че. подѣложннѣ творнче. гл҃а

за
ст

**сѣднѣ оубо, гл҃а кѣ народе оубо
чнн сѣ**

65
кѡннѣ твоѣ. свѣдѣннѣ оубо рѣме
ннѣ гл҃а и нѣ ннѣ ннѣ ма. и въ
зл҃а гл҃а на плещѣ гл҃а. прѣ
сто же сѣ оубо ннѣ оубо гл҃а двннѣ ннѣ.
кѣ сѣднѣ сѣ оубо гл҃а. двннѣ
ннѣ гл҃а. рѣшнѣ жѣ гл҃а рнн
ннѣ сѣ оубо. и ннѣ гл҃а жѣ вѣскрн
лнѣ рннѣ сѣ оубо. и прѣ жѣ сѣдннѣ
на сѣ ннѣ ннѣ. ннѣ гл҃а ннѣ ннѣ
трѣ жннцн. ннѣ гл҃а ннѣ гл҃а
оубо ннѣ гл҃а. оубо ннѣ гл҃а. въ жѣ
ннѣ ннѣ гл҃а сѣ оубо ннѣ гл҃а. едн
боѣ вѣ оубо ннѣ гл҃а. въ ннѣ жѣ вѣ
брѣ гл҃а сѣ. ннѣ ннѣ гл҃а ннѣ сѣ
на гл҃а ннѣ. едннѣ боѣ оубо ннѣ гл҃а
ннѣ жѣ ннѣ сѣ. ннѣ жѣ ннѣ гл҃а сѣ
на сѣ гл҃а ннѣ. едннѣ боѣ ннѣ гл҃а
вннѣ кѣ вѣ ннѣ. бо лнѣ жѣ вѣ вѣ
да вѣ жѣ вѣ сѣ оубо гл҃а. ннѣ жѣ боѣ вѣ ннѣ
сѣ сѣ сѣ ннѣ гл҃а. сѣ ннѣ гл҃а ннѣ вѣ

радице. гореваякнижницини фар
рисееллицемъри. како сншае
тевънъшнее стъкажницини блю
доу. вън атрѣдъплъни сѣ
ршени и неправы. фарисею
сѣпни. ошестипрѣже въ
нѣтрѣнее стъкажницини блюдо.
длбоуденънъшнее и мѣсто
гореваякнижницини фарисееллице
мъри. како подобисте а трѣ
бѣ спованеню. иже вънѣ а дъ
оубо а влѣже а криени. вънѣ
трѣдъдъже плъни сѣко стѣи
мртвы. и въ сѣко а нечистоты
члчотны. вънѣ боудоубо а влѣ
те а кштрабени. вънѣ трѣ
адоже естеплънилицемърѣа
и безаконіа. **ка. втѣ. г.** гореваякни
жницини фарисееллицемъри. іа
снже естѣробы прѣкскыа. и

**срѣлне. ретъкытроншеши не
іоусѣгорев. і.**

и криени те а кштрабени. и сѣ
те а шекнѣсѣ блнвѣднншѣ
пашн. не въхсѣоубо сѣбѣ шншн
и блнвѣкрьвн прѣкскыа. тѣже
исамне сѣднтелъ стѣ а естесѣ.
како сншое естѣнънѣшн прѣкскыа.
и вънѣ стѣннѣ темѣ роушѣкшн.
сн іа пороженіа ехнновѣ. іа
ко дѣжн те шсѣдлѣтн а сѣ
на сѣкаго. сѣгорасѣ а дъ послѣ
ісѣ вѣ прѣкскыа. и прѣмѣ рнн
існнжннскыа. и шнн оубѣ естѣнн
стѣпете. и шнн бѣ естѣнн снн
шнн вѣ шнн. и иже не те шнн града
вѣсѣа. іако да прѣнѣнѣ а въ вѣ
сѣтѣ а крьвн прѣбена прѣлнвѣсѣ
мѣнн а землн. шнн крьвѣ а белѣ
прѣбенаго. до крькѣ а харіа снн
вараннѣ. естѣже оубн естѣннѣ а
прѣчѣовіжнн сѣлѣтарѣ. а мнн гла вѣ.

и

и ели не речеь свои оушико, прѣтѣ
пѣвни до конца, тѣ спсете а

и
са

и възнена въ дорѣ дорѣ, и мно
зна жетирци въ стапѣ, и прѣ
лѣтѣ многи, и за оумноже
нїе беззаконїи и зъ великїе любкы
многи, **когда**. **и** проповѣсть
са се еу мїе цѣтвїи повѣсенъ же
ленѣи, въ свѣдѣнїе твоѣ въ еѣ
гъшико, и тогда прїиде ко мн
на, егда оу зрїи мрѣзостїи за поу
етѣнїи ренїа да и нїа смрїко
стоаша на мѣстѣ еѣ, и же
тѣгда разамѣе, то гѣса цїи въ
їудїи да еѣ жана горы, и иже
на кровѣ да не съходїи въ затїи
аже въ до мочего, и иже на себѣ
да не въ зрїи тѣса въ стѣавѣ
затїи рїи зъ свои, горе же не тїра
зпїи до ацїи въ тїдїи, моли
те же са да не боуде въ жьствова
ше и мѣстїи въ еѣ бо тоу, бѣдѣ

и
м

бо тогда се рѣкъ велиа, іакова
женѣ была ѡначала мироу, до
селѣ, и иже мѣ быти, и аще
и аще не быша прїи крачїи не са
днїе тїи, не кы оубо спсала въ еѣ
каплѣ, за и зѣранїи жерадїи,
прѣкрачїа са днїе тїи, то гѣ аще
кѣторѣ тева, сеудѣс, и иже оуде,
ней мѣ те вѣры, въ стѣпѣ бо
ла же рїи тїи, и лѣ жетирци да
да знаменїи велиа и по деса, іа
же прѣкъ тїи тїи аще въ змо по
и и зѣранїи, се прѣ жерѣва,
аще оубо рїи кѣва, се въ поучты
и не мен зїдѣте, се въ еѣ кровн
цїи ней мѣ те вѣры, **и** ково мѣ
нїи и съходїи въ стоїкѣ, а вѣ еѣ
са до затїа, тѣко бо оуде прїише
етѣ еѣ на члѣтѣ са аго, и де бо ищѣ
кѣдѣ трѣтїи, там оубо берѣса оули:

и
р

и ели не речеь свои оушико, іако во
мѣ

и
а
р

се а тригоу великим арменіа
регъ свопоушико, б дитте
ко п а. б дитте оубогако не в кете
в кыи т а г а п р и д е . с е ж е в к
д и т е , і а к о і щ е в и в к і д о м о у
к л і а . в к с а с т р а ж а т а п р и
д е . б д к л о у б о в н . і н е в і д а л ь
п о к о п о в а с і х р а м а с в о е г о . с е
г о р а д и в ы в к д к т е г о т о в н . і а
в ы і ж е т а н е м н и і с e . с ы л а ч ы с ы
п р и д е . **ко** с к и с т о о у б о с в k
р ы н і а в ы і м а р ы н . е с о ж е п o
с т а в и т ь е г о н а д о с в о і . е ж е
д а т ь н і ш ь в ь в р ь м а і х ь .
к л ж е н ь р а в ы т ь , е г о п р и ш е с ь
е г о . с ь б р а ш е т а к о т в о р а щ а
і м н ы г л а в а . і а к о п а к ь с ь м ь
і м ь н і e с в o і п o c т а в и e г o .
ко с т м o . і щ е д н ж е р е т e з л ы і
р а в ы т ь , в ь с р ц е с в o e . к о с н і
г ы м o і п р и і т т і . і п а ч ь н e в і
т н і к л e в ь т ы с в o a . а с т и ж e

21
с ж а і п а г о н і n e a і п a г o z . **м**
тождь етлаи си ре жез дь сз

и п и т т е с ь п і а н н и ц а м и . п р и і д e
г ь р а в а т o t o . в ь д н ы в ы ж е н e
ч а e т ь . і н ь і а в ь n ж e n e в k e t ь .
і п р o т e ш e e г o п o л м a . і н a e t o
с ь n e в k ь р ы м и п o л o ж и **ко** п a .
то г л o u п e s v n c a ц р т в o n e н o e d e
с a t ы d ь a . а ж e п р і a ш a c в ь t ы
л ы н ы c v o a . і н ы ц o ш a в ь
с р k t e n i e ж e n ы x . п a ж e v k
і o n ы m a p ы . і п a a p o d ы v ы .
a p o d ы v ы a ж e п р і e m ш e c k t ы
л ы н ы c v o a . і n e v ь z a ш a c ь
c o б o ж e л e a . m a p ы a ж e п р і e ш e
e л e n ь b e c ь a d k . c ь c v k t ы n ы
к ы c v o і m ы . k o c n a ц ь ж e n ы
x o y . в ь z p ь m a ш a c a v ь e k ы c t a a
x o y . п o л o y n o ш и ж e v ь t ы b ы
с e ж e n ы г p a d e . і c x o d и t e v ь c p ь
t e n i e e g o . т o г ь v e t a ы ш e v ь c k
d ы b ы t ы . н o y k p a c n ш a c v k t ы n ы

за
ра
н

с ж з і р e г ь п р і a c і a . o y n o v n e a

и

иже въ немъ е въ нѣдрѣхъ

иже боа . а роды въ амъ рѣ
рѣша . да днчена шма сла
вашего . яко свѣтлнщнца
шноу гасла . швѣша ша же
мъ рыи глаше . еда како се до
ста не вана . нѣ те же пате
къ продающн . нѣ хпнсе се
бѣ . нѣ хпнм же коутиги .
прн де же нн . нго то вна въ нн
доша съ нн на брагы . нга тво
рены быша двери . послѣдн
же прн доша н проча дѣ въ
глаше . гнги . швѣ рн на мь .
он же швѣ ша въ рен . амн гла
ба . не въ ба . бдн те оубо гаго
невѣстед не нн а сла въ нн же сн
члѣвскыи прн де . *ко сѣ* . *яко*
кѣтлнскыи въ нн шхода . прн
звасво рагы . н прѣд нн мѣ
нн сьвое . о во моу оубо да пѣтѣ

ра
ре

и

не сн регы прн а сѣ . члѣвскыи

лнцѣ . о во моу же дѣ . о во
моу же днн . ко ма жо протн
воу сн лѣго . нотн де . а вѣ шѣ
нѣ прн емн пѣтлнцѣ . дѣ
ла въ нн . нѣ хтвон дѣ рѣ гн пѣ
члѣнцѣ . тако же же н же дѣ .
прн свѣтн чѣ дроу гн дѣ вѣ .
прн емн же днн . шѣ оу гн оу
ѣго въ зема . нѣ хтвон сребро
гн сьвое . помн оубо же рѣ
мени . прн де го споднн рабѣ
чѣ . нѣ та сла сѣ нн нн о сло
всн . н прн сѣ тлѣ пѣтлнцѣ
чѣ прн емн . прн не сѣ рѣ гн
пѣтлнцѣ . гла сн . пѣтлн
лнцѣ мн не прѣдѣ . сѣ рѣ гн
пѣтлнцѣ прн оубо рѣ то нн .
рѣ же емоу гѣго . добрыи рабѣ
вѣ гн нн въ рнн . о малѣ въ
рени . н амн оу гн мн чѣ пѣтлн

владѣ. въниди въ радостное
присѣдѣльже иже быта
пѣта пріемны. ре. гни двѣ тала
пѣта мнѣспрѣдѣль. седрѣла
дѣта тала прісѣрѣтѣи мнѣ.
режее моугъего. докыи рѣе
блгыннѣрѣшн. сѣмалѣмн
бѣвърѣнь. намнѣогымнѣта
поставла. въниди въ радостное
своего. присѣдѣльже пріе
мыи едннѣтала пріе. ре. гни
вѣдѣтѣакоже сто кѣснчлѣсь.
жѣнешна доу не сѣдѣль еси. и
сѣвнраешна доу же не рѣсто чн
еси. оубо а всѣа. шѣсѣк рѣта
ла нѣтѣтѣвои въземли. и сѣи
машннѣтвое. ѡвѣщавѣжѣгъ
рѣе моу. лоукавыи рабѣи лѣнн
выи. вѣа шѣакоже на нѣже не
сѣахъ. и сѣвнраѣа доу не рѣсто

19
и. пѣвааше оубо тѣе жѣвѣда
тн сѣбромое тѣрѣжннѣсѣ. и пріи
шѣа зѣвъзѣбѣ свое сѣа лѣво жѣ.
възѣмѣтѣ оубо ѡнегѣ тала пріе
и дѣдннѣтѣи мащѣо моу дѣсѣа тѣ
ла пріе. и мащѣо моу дѣсѣа въсѣ
ко моу вѣзѣдѣа нѣвоу дѣ. ѡнеи
мащѣо же. нѣже мннѣсѣа
и мѣа. възѣа тѣе ѡнегѣ. и
не мнѣтѣа магорѣа вѣкѣ рѣзѣте
вътѣ моу сѣромѣшнѣа. тоу оубо
дѣпѣа нѣсѣа жѣ оубо. сѣа възѣ
гѣа еси. и мѣа нѣоушнѣслышѣа тн
дѣслышн. **ко. не. сѣдѣа же пріи**
дѣснѣу лѣсѣкыи вѣславѣсѣо еи
нѣвѣнѣстѣа гѣа нѣсѣа нн. тогда
сѣдѣна прѣстолѣ славы своеа.
и сѣвѣроу сѣа прѣкннѣвѣннѣзѣшн.
и рѣзѣлѣтннѣдрѣгѣсѣдѣа гѣа. ико
рѣзѣлѣа етѣа сѣтѣрѣсѣа ѡкозѣнн.

не ма прѣсѣгѣа пріи дѣснѣу лѣ

34
35
36

и постави оубо еспладе се
и козаница шоудла. тогда ре
тырьсхши оубо еспладего.
приндегте блвеніи оубо еспладего.
на слѣдхнго оубо еспладего.
блшотвѣсх оубо еспладего.
въ залѣбоса и да стемна
сти. и въ залѣбоса. и на по
стемна. страменьбѣ и въ ведо
стемна. нагъ. и оубо еспладего.
боленьи по сѣтне стемне. въ
темнищибѣ. и при до стемне
мнѣ. тогда шѣвѣша оубо еспладего
правенни глаше. ги. когда
тавндѣх оубо еспладего. и на ги
таго. или жажжши. и на по
иго. когда жетавндѣх оубо еспладего
ни и въ ведо ху. или нага. и о
убо еспладего. когда тавндѣх оубо еспладего
лаша или въ темнищи. и при

дохоиттебѣ. и шѣвѣша оубо еспладего
темне. а мнѣ глави. по не
сѣтвористе еднпомоу си браи
мой менши. мнѣ сѣтвористе.
тогда ре темне шѣвѣша оубо еспладего.
и дѣте шменепроклатїи. въ
огньвѣтннн. оубо еспладего.
дїаволоу и оубо еспладего. въ залѣ
боса. и не да стемна стемне. въ
жалѣбоса и не на по стемне.
страменьбѣ и не въ ведо стемне
не. нагъ. и не оубо еспладего.
боленьи въ темнищи и не по
сѣтне стемне. тогда шѣвѣша оубо еспладего
и житїи глаше. ги. когда
видѣх оубо еспладего. или жажж
ша. или страппа или нага.
или болса. или въ темнищи.
и не по еднх оубо еспладего. тогда
шѣвѣша оубо еспладего. а мнѣ глави.

44

всѣхъ вѣнцѣхъ рече сподобити. вѣстѣ.

по нежене сътвори се единому
 стѣмѣнши. ни мѣкѣ сътвори
 стѣ. ни дѣвѣи въ мѣстоу въ
 тѣмѣ. правѣници же въ жи
 воу вѣтныи. *иже не мѣлѣ*
Не выеда скопѣи словеса сѣи.
 реоученикъ своѣи. *вѣстѣ* гѣи
 подвождѣи по пѣхъ дѣтѣ.
 испѣлъскыи прѣдѣмъ боу
 дѣна пропатѣи. *иже мѣлѣ*
Тогда събришасѣ архіереи и
 ници старци люстѣи. въ дво
 архіереи въ. глѣмаго кѣи фѣ.
 не съвѣщаши дѣла стѣи и
 мѣноу бѣи. глѣахоу же. нѣ
 не въ празникъ. да не мѣлѣ
 въ дѣвѣ людѣ. *иже мѣлѣ*
 въ вѣтныи. въ домѣ мѣи мѣ
 прокѣженѣго. приотѣпни
 немоужѣна. стѣкѣтѣица и
вѣстѣ вѣнцѣхъ. *иже мѣлѣ*

за
рз

за
рн
зв

мѣши мира. многоу бѣи
 и въ глави шепѣ главоу его въ
 глѣжащѣ. видѣвшѣ оучени
 цѣ не го не годоваша глаце тѣ
 со рагнѣ тѣ сѣи бѣи. можѣше
 во семирѣ продамо быти на мѣо
 стѣ. и да тѣ сѣнишии. разѣмѣ
 въ сеи рѣи. что тражѣете же
 нѣ. дѣло бо до бросѣ дѣла сѣ
 мѣ. въ се глѣ бо нишии и ма
 тѣ сѣ совоѣ. мене же не въ се глѣ
 и ма тѣ сѣ совоѣ. въ глави
 шѣи кѣи мирѣ тѣло мѣо. на
 погребѣнѣи мѣ сътвори. а мѣ
 глави. и дѣжеице проповѣд
 но бѣ дѣ сѣуліе сѣ въ семирѣ. ре
 бѣ дѣ. иже сътвори сѣ въ пѣмѣ сѣ.
Тогда же единыи о боѣи пѣдѣ сѣ
 те. глѣмѣи оудаскѣ рѣи тѣ сѣи
 къ архіерею. ре. что мѣхоцѣте

вземла въ съставленіи сръхъ.
слаже въ законіи мѣстн ти
шннѣшселъ плодъ лознаго
до днѣ того. егда пѣсѣ въ ами
новъ въ црѣвнѣ шѣмо ето.
и въспѣше, и зыи доша въ
гороу елисіпъскѣа. то гдѣи
іс. въ сн въ стѣ влазніи теса
сми въ ношѣ сїа. писаново е.
поража пласгыра. и разыи
дѣса шѣста да. повъскѣи
жемо ева радъ въ гдѣи мей.
шѣща въ оубо петръ рече моу.
аще и въ сн въ влазніа сѣотѣхъ.
а зыи колн жесъ блажна са.
рече моу іс. аминъ гла тѣбѣ. іа
въ сїа ношѣ прѣже да же ле
ксторн не възгласи. тріи крѣты
шѣвъ рѣжешн самене. гдѣмъ
петръ. аще мнѣ ноу мрѣти

44
стоболо. не шѣ рѣтоу едѣ тебе.
тако же же и въ сн оученици рѣ
ша. то гдѣи приндесъ ннѣ въ ве
парнѣа емоу а гдѣ сн мѣи. и
гдѣ оученикѣ шѣ. сѣдн те тоу. до
нѣ же шѣ по моласѣ тамо. и
по епетраніи въ спѣзѣ едѣ сѣва.
на іа сѣ рѣбѣ гдѣи тѣ жити.
то гдѣи гдѣи іс. прнскрѣна е
дѣша моу до смрѣти. по ждн
те зѣдѣи едѣи тѣ сѣ мнѣ. и прѣ
шѣ мало. тѣдѣи алицн сѣво емъ.
моласѣи гдѣа. о тѣмоу. аще
въ зѣмо жно е. да мнѣ моу дѣшѣ
менѣ та шѣ сїа. о ба не іа ко азъ
до шѣ. и жѣи ко ты. сѣ гдѣи
зѣдѣи тѣ тебе. и ноу мнѣ а гдѣи
а жѣи емоу а гдѣи. и прѣ шѣ
и прншѣи сѣ оученикѣ шѣи сѣ въ рѣ
тѣи спѣшиа. и гдѣи петръ шѣи.

каколикъ мого стесниго
часу поклѣтисъ мноѡ. бди
теи молитеса да не въниде
тебѣ напастъ. дѣло бодрѣ.
плѣ же немощна. пакы вѣто
рице шѣпомолнса. гла о те
мои аще не можѣси аша ми
мои ти о мене. аще не пѣеа.
бди волатвоа. и прише о
брѣтеи пакы спаса. бѣте
бо нѣти чаготѣ. и съста
вль пакы шѣпомолнса тре
тицеа. то же слово реиъ то
гда прииде къ оученикъ свои.
и гла и. спите протѣеи по чинѣ
те. се приближиса аша. и снѣ
члѣскыи прѣдѣса въ родѣхъ
грѣшникѣ. вѣста пѣтеи дѣ.
се приближиса прѣдѣлаи ма.
Иеще емоу гла. се оудѣднсь

38

18
о бою на деса те приде. и съ
пни арѣмни о гь съ о роужіемъ
идѣ зѣломн. шѣрѣ реи не ч
решѣ оскы. прѣдѣлаи же сто
дѣи мѣ знаменіе гла. ето же
аще лѣвѣа. тѣ еи мѣтего.
на вѣе приста пѣкыскыи. ре.
раи са ракии. и съ блѣкыа его.
іе же ре емо. дра же тѣво рниа.
него же еи прише. **Т**огда
приста пѣше. възложиша
рѣцѣ на іса. и аша его. и се
едни съ едѣи съ ісомъ. про
стѣ ре рѣкѣ и зѣлѣ те по свои.
и оудѣ рѣ ракиа о рѣ ре съ ва. и
оудѣ емоу дѣо. тогда гла
еи мѣ іс. възврати по жѣ свои
въ мѣ те го. въ снѣ опрѣше
но жѣ. но жѣ по гыбѣнѣ. и ли
мнитса. іако не мого нѣсѣ.

оумолити оца моего . и прѣ
 стави миваше . и ладва на
 десятилегкомыт гла . и како
 оубо съблудса писаніа .
 како тако по бае . въ тѣ ар
 юшародо . и ко паразвоиши
 кални здостесторужіе
 и дрѣкольми натама . по
 въсѣдши привасѣ въ цркви
 оута . и не асте мене . се же въ
 себы . да съблудса писаніа
 прѣтвсаа . тогда оутепиши
 въснѣставляше его въ жаша .
 коиши же мше іса . ведоша
 кыка на фѣ архіересѣви . и де
 же кши жници старци събра
 шаса . петръ же и дѣше по не
 и здале те . до двора архіересѣви .
 и въше въ нѣтрѣ съдѣше съ
 слѣгамы и дѣти кончима .

за
рѣ

Евѣгогы стрѣи . воннише іса

архіерей же и старци . не съіе
 ве . не кладоху на же съкѣтств
 на іса . и ко да оубіжего . и не
 оубѣтаха . и много лѣ же
 съвѣтеле прнста пльши не о
 брѣтоша . послѣ же же при
 ста пнша двалѣ же съкѣте
 ла . рѣста . съре . могъ разо
 ритиши цркви въ жіюу . и трнми
 днми не създатіа . и въста въ
 архіерей рече моеу . ни ты со же
 ли оубѣщавашеши . что сннн
 та съкѣтельствою . іс же мо
 лѣаше . и оубѣщавъ архіерей
 рема . заклаша та въ го
 живы . да рѣшиша и щеты
 еси хсень бжій . гла моеу іс
 ты ре . о ба гла ва . и всеа боу
 зрнчестннѣ съкѣдаша соуде
 сна асплы . и градащана

обличены. тогда иерей
мстръ зарю въсвоа гла. га
роуа гла. что и еше прѣде
сѣвѣ геліи. сенин кельица
сегоуоуего. что савампи.
они же шѣвшавшерѣша.
пови не съ мртви. тогда за
павашеліице его. и пако
сгнем адухоу. сѣвѣ гла
члоудаша. глаше. про
щина хуе кто бо и ренпа.
петръ же въ сѣвѣ даше въ
дворѣ. и пристапикъ нем
сѣвѣ авыни глаши. и ты
вѣ сѣвѣ сѣвѣ глаши.
они же шѣвшавшерѣша.
не вѣ что глаши. и зѣша
емоу къ вѣто. оу зѣго да
гаа. и глаи. тоу не вѣ сѣвѣ
назаресѣ. и пако шѣвшавшерѣша

25

80
па вѣ вѣ. сѣвѣ сѣвѣ. сѣвѣ сѣвѣ.

сѣвѣ сѣвѣ. глако не знаю гла.
по малѣ же прие чѣ пивше сто
ащей. рѣша петрови. вѣи
спина и ты шѣи. и коке
сѣвѣ гла вѣ та твори. то ед
на іа роуи чѣ глако не знаю гла.
глако не знаю гла. и авѣ гла
та вѣ глаши. и по ма па
петръ гла вѣ сѣвѣ реннынемоу.
глако прѣ же да же гла те не вѣ
глаши. три кра ты шѣ рѣ жеши
са мене. и изше вон глако не
го рѣко. сѣвѣ сѣвѣ. сѣвѣ сѣвѣ.
бывше же вѣ сѣвѣ твориша вѣ
сѣвѣ рѣ ренныне старци авѣ стѣи
паши. и авѣ глако не знаю гла.
завше его. вѣдоша и прѣ да
ша его по чѣ не скомоу гла
та глако не знаю гла. сѣвѣ вѣ глако не знаю гла.
то гла вѣ вѣ глако не знаю гла
сѣвѣ. сѣвѣ сѣвѣ. сѣвѣ вѣ глако не знаю гла

26

27

обличены. тогда архіереи
мстръзариуыскоагла. га
гоуагла. чтоиешептрькѣде
сѣкеліи. сенин. кельши
стехоуого. чтосавампи.
онижеовѣшавшерѣша.
повинесьмртни. тогдаза
павашелцеого. ипако
сгнемудѣхоу. сѣнзаланн
члоуданша. глаше. про
щинахуектоесойаренпа.
петръжевѣсѣвдашевъ
дворѣ. иприсѣпникънемѣ
сипаравынигласи. иты
бѣ. сѣсомыгалменскимъ.
онижеовѣрѣжесапѣвѣемигла.
невѣчтогласи. иушеша
емоукавѣрѣго. оузрѣегодра
гаа. иглаи. тоуисѣвѣсѣко
назаресѣ. ипакыовѣрѣжеса

25

па ве ве. ѿ ѿ. сѣвѣсѣтворн. м

сѣклатвож. іаконезнаюлка.
помалѣжеприсѣпнвшестѣ
ашей. рѣшалапетрови. кѣи
спинаитѣшнѣсн. икобѣ
сѣсвоагабѣтатвори. тоеді
наіаротитисаиіклатиса
іаконезнаюлка. иабіета
тсавѣзгласн. ипоманѣ
петръгалісѣовѣреннынемоу.
іаконпрѣжедажеплатеневѣ
згласн. трикраитѣшѣрѣжешн
самене. ииушевоныплатиса
горіко. ѿ сѣтнѣ. оутроу
бывшжѣвѣсѣтворншаѣвѣ
снарѣрѣснстарцилюетіи
пласн. іакодоубіеіого. исѣа
завшего. вѣдошанипрѣда
шаегопонтіискомоутима
таітемона. іоуе вѣ аіргіи
Тогавидѣвѣіоудатрѣдавн
ѣвѣ. е сѣисѣтнѣ. ѿ ѿ. вѣнзкоуд.

26

27

его. яко оубо сядиша его. рече
ска и всавъ збрати гондеса
срѣбръникъ архіереи нечѣ
рщегла. съсрѣши продавъ
кръвь неповниа. ѿспже
рѣшат о снѣтѣ зрши. и
поврнъ сребръникъ въ цѣ
ркви. отуде. ише оудавса.
архіереи же пріемше сребръни
ки. рѣша предой по въложн
ти въ корнавоу. понеже цѣ
на срѣвее. съвѣжесътвори
ша и хпиши и миселоскѣ
делникъ въ погрѣбениіе стра
ны. тѣже на рече селото.
село крѣведосе годне. тогда
съкы сарепное іереи пріко
глаши. и пріиша гондеса
срѣбръникъ цѣнѣ цѣнѣ.
его же цѣнѣ иша ѿ сповы и левъ.

81
и даша ани селѣскѣ делни
яко сѣ казана мѣгъ. ісже тавъ
прѣи гомоно. и вътроснѣго
исемонъ гла. ты неспѣрѣ
іоуденстѣи. ісже реемъ. ты
глешн. негда на мѣ гла хоу.
архіереи нечѣрци. ни чѣ соже
ѿвѣщавааше. тогда гла емо
пила. не слышиши ли. коли
комта съвѣтѣ тѣже. и не ѿ
вѣщаемоу. ни коедупномѣ гла.
яко днѣ итиселни гомоно асѣло.
на въскѣтѣ же празни чѣ ѿ бы
танѣ гомоно асѣло итѣ
едина гона родоу сва гнѣго
хотѣхъ. и мѣхъ же тогда сва
зана и рочнѣ. глемъ арабѣ.
събранѣ же и. рѣнѣи. кого
хощѣтѣ ѿ ѿвожѣтѣ ищѣи.
варабѣ ли. и ли сѣ глематоу.

вѣдѣше бо ꙗко зли не стѣ ради
прѣдшаго. сѣдашю же
емоу на седниши. посласю
немоуженнаго глаши. ни
чтоже тебѣ и правенно то
моу. много бо пострадѣхъ
въ сѣнѣхъ гора. а рече ре же
старшии оустниши народа
днѣхъ просава раба. ꙗже
поговѣа. ѡвѣщава же и мо
рен. кого хоще тебѣ о божи
паша. ѡни же рѣша
раба. глагола. что бо
сѣтвори асоу гламоу
глаша емоу въ сн. да не па
боуде. и гемсужере. ко еубо
злосѣтвори. снн же и зли
въ пнху глаше. да не па
боуде. видѣв же и асоу
ничто оупѣвѣ. на памѣ

82
іоу а въ поклопеніе тѣхъ

М

вѣхъ. пріебоду оумирѣ
сѣмъ родомъ гла. не повн
нень есмь ѡвѣс правеннаго
сего. вы оу зрите. и ѡвѣщава
ше въ сн людѣ рѣша. и рѣше
на и на чадѣ наші. тогда
ѡпѣстнѣ раба. ꙗже и
прѣдѣи. днѣхъ пропнѣ. то
гдѣ бо и ни гемоуки. пріе
ше ꙗже на седниши. сѣбраша
на нѣ въ сн сѣтѣ бо и нѣ. и
сѣвлекше его. и сѣдѣвше
хлѣм до жѣ рѣвеноу. и сѣ
плѣтше въ нецѣ ѡтрѣннѣ. въ
зложнша на глабоу его. и трѣ
стѣ въ десницѣ его. и покло
пнша на колѣнахъ прѣннѣ. роу
га хура емоу глаше. ꙗже
црѣю оуденскѣ. и глаголаше
на нѣ. пріиша трѣстѣ ꙗхоу

за
рѣ

сѣ. во и ни гемоуки.

главѣго. негда пороугаша
емоу. съблжкоша съмоу
баграница. и съблжкоша
его въ ризы его. и ведоша его
на пропастіе. и судоша же
оубрѣтоша аликѣри не и сг
и меніе симона. и се моу за дѣ
ша по не стн крѣпѣго. **КО** **ЛЕ** **М** **О**.
СТ **Р** **У** **С** **Ю**. **И** **Н** **О** **Т** **О** **Н** **Е**. **И** **П** **Р** **И** **Ш** **Е**
шени мѣсто. на рѣцѣ моего
лгола. не же еглемоу тра ни во
мѣсто. и даша емъ жпнги
оцѣ съжеліи жемѣ шень. и
выкоушь не хотѣаше пипи.
распейше же его раздѣлиша
ризы его въ ризы же рѣвїа. и сѣ
даше стрѣла жего тоу. и
и въ зложнша въ рѣху главы
его въ нжего на писанюу. съсѣ
ісцрвы оудейскы. тогда распа

СВѢ, **П** **Р** **И** **Ш** **Е** **Ш** **Е** **В** **О** **И** **Н** **Н** **А** **М** **Ѣ**

шасъ нн двѣ рахъ боинниа. еди
наго оудейскѣ. и единого сѣ
шоу жѣ. **П** **Р** **Ѣ** **Н** **Д** **Н** **А** **В** **Е**. **В** **Л** **У** **І**
С **Р** **А** **І**. **Е** **Д** **И** **Н** **А** **Ж** **Е** **Ш** **О** **В** **Ѣ** **Ш** **Е** **С** **Ю** **Т** **О**. **И**
І **І** **А** **П** **Т** **И** **З** **Д** **Е**. **М** **И** **М** **О** **У** **Д** **А** **Ш** **О** **І** **Ж** **Е**
хоу мѣхоу его по кыбляюще гла
вамъ своимъ. и глаше. ра
зарѣ жѣ црковъ и три мѣдльми
съзидалъ. спсене сѣа. аще смъ
есне жѣ и съ нн дн съ крѣта. та
ко же же и аохіе ре ре роугающа
сы кнн жннскы и старци фар
сеи глахоу. и пыла сѣе. се вели
не можесѣти. аще и лѣвѣсѣ.
да съ нн дѣ нннъ сѣ крѣта. и въ
роуе въ него. оупова на бѣ. да
изъавннннѣго. аще хошетъ
емоу. ре бо іаковъ жѣ и смъ смъ.
тако же же и рахъ боинниа ра
спаталъ съ нн. по наша стѣмъ.

Ж

се поскъ въ пѣрнн.

Ж

іосифъ. иже итѣ оутисавъ
 іса. съприсетъ плхъ и плад
 та. проситъ флессіова. и
 тогачи иа. повелѣдатисѣ
 ло. и пріетъ флосісифъ. обѣи
 плащенице жъ ие тою. и поло
 жіе въ новѣскоу гробѣ. иже
 бѣ възвѣстѣ чень въ ка мени
 въ звалнхъ амь пвѣліи ти
 двѣрїи гроба. отиде. бѣ же
 гоу марїа магдалини. и
 доуеи марїа сѣдѣше пра
 моу гробу. *ко. па. ке. вѣ. рѣ. оу.*
 трѣи ждѣнь. еже е по пѣмѣ
 събраша а архїереи фари
 сеи чѣпила та. глаше. гѣ
 цоманѣ хѣтѣ колѣтѣ шѣ сѣнѣ
 рѣ. еше сѣи жнѣ. по трѣднѣ
 вѣстану. повелѣноу бо оутвѣрѣ
 дити гробъ. до трѣтїа годне.

Ж
РА

ЕУМІЕ ВІСЪТЪ СЪРЪТЕН. ОУОРЪ И ДНЬ

Ж

даніе іако пріше оутисавъ
 цне то пощїа. оукрадѣго.
 и рекъ люде вѣстѣи мртвѣ.
 и бѣдѣ послѣкнѣ алъ стѣго
 ршати въ выа. рѣ же и пилѣ.
 и матеи къ тодіа. и дѣте оу
 твѣрѣ и те іако же вѣстѣ. ѿ
 нѣше шѣ оутвѣрѣ днша гробъ.
 знімена въ шека менѣ сѣкоу
 стодіеѣ. *ко. пѣ. е. оу. и. сѣ. ж. вѣ. пѣ.*
Въ вѣтерѣ же сѣ бо пыи сѣнѣ таю
 шнѣ вѣднѣ жѣ сѣ бо. прїиде
 марїа магдалини. и догнѣ
 марїа. видѣти гробъ. и сѣ
 трѣ сѣ вѣ бѣліи. а гѣль бо гнѣ
 сѣ шѣ сѣ нѣ сѣ. прїстѣ тѣ шѣ
 вѣ алнѣ ка менѣ ѿ двѣрїи гроба
 и сѣдѣше на нѣ. бѣ же зѣ іако
 іако маъпнїи. и сѣдѣ на іако
 бѣ флосіко сѣ нѣ тѣ. ѿстрадѣго.

Ж
РА
РЕІ

сѣ жъ бѣ нѣ оу вѣтерѣ же сѣ бо пыи сѣнѣ

СТРАШАСА СТРАГОУЩИИ
И КИШАИ КОМЪТЪИ. СЪВЪ
ШАВЪ ЖЕ АГГЛА ЖЕНА. НЕ
БОИТЕСЯ. ВЪ БОИ КЪ СЕ
РАСПАТАГОИШЕТЕ. И ЗДЕ
ВЪСТА БОИ КОРЕ. ПРИИДЪТЕ
ВЪ ДНѢ МЪ СТОИТЕ КЪ МЪ
ГЪ. И СКОРОШЕ ШЕРЪ КЪ ТЕОУ
ЧЕНИКУ СЕГО. ЯКО ВЪСТАШ
МЪТЪИ. И СЕВЪРЪ КЪ ВЪСАМ
ЛЕН. ТАМО СТОУДОИТЕ. СЕРЪ
ВА. И ИШЕШЕ СКОРОИЗЪ ГРОБА
СЪ СТРАХЪ И СЪ РАДОСТІА ВЕЛИКО
ЧЕ КТО СЪ ВЪЗЪВЪСТЕ СНОУ ЧЕ
НИКУ СЕГО. ЯКО И ДЪТЕ ВЪ
ЗЪВЪСТЕ СНОУ ЧЕНИКУ СЕГО. И СЕ
И СЕРЪ ТЕА. ГЛА РЪИТЕСА. С
И КЪ ЖЕ ПИЕТЪ ПЛЪЩЕ. А СЪ
САДАНЪ ЗЪВЪГО И ПОКЛОНИТЕ СЪ
САМОУ. ТОГА ГЛА И СЕ КЪ И

86
ТЕСА. И ДЪТЕ ВЪЗЪВЪСТЕ СНОУ
ЧЕНИКУ СЕГО. И ДЪТЕ ВЪЗЪВЪСТЕ
И ТЕУ МАВЪДА. И ДЪЩИ МАИ
МА. СЕИ ВЪИШЕ КЪ СТОДЪА ПРИ
ШЕШЕ ВЪ ГЛА. ВЪЗЪВЪСТЕ ИШЕ
ЕРЪ ВЪ СЪВЪЗЪШИИ. И СЪВЪРЪШЕ
СЪВЪРЪШЕ. СЪВЪРЪШЕ ТВОРИША
СРЕБЪРНИКУ ДОБОЛНЫИ АШАВО
И КЪ. ГЛАЩЕ. РЪИТЕ И КОУРЕ
НИЩЕГО МОЩИИ И ШЕШЕ. ОУ
КРАДОША ЕГО И АЩЕ. И АЩЕ
СЕ ОУСЛЫШАМО БОУДЕ ВЪ И СЕМО
НАМЪ ОУТОЛНЕГО. И ВЪ БЕЗПЕЧ
ЛНЫ СЪТВОРИ. СЪИИ ПЪЕМШЕ СЕ
БРЪНИКУ. СЪТВОРИША ЯКО
И ОУЧЕНИКУ БЫША. И ПРОМЪСА
СЛОВО СЕ ВЪ ОУДЕС. ДА ЖЕ ДО СЕГО
ДНЕ. СЪИИ И ЖЕ ПЪДЕСАТЪ ОУЧЕ
НИЩЕ И ДОША ВЪ ГЛА И ЛЕА. СЪ
ГОРЪА МО ПОВЕЛЪИ С. И ВЪДЪ

ЕУЛІЕ ВЪ СЕРНО А. СЪВЪ. ЕДИИ ПЪДЕСА

ЛЕЖЕШМЪ ДЕЛЪ КОЛНТНЪ. ЕЖЕ
КОПОПЪТНРОЖЕНІА ИЪ ВЪЛІЕПІА
СЛОВОУНАЧА. ІММАРІА, ОУЛЪ
ПРИЕМАДЕМО, ІПРЪЧЕСТВА
БОПІА ІСАИИОВА. ПРЪСЕК
БОБАТЪ ПРОВІДІТЕЛНАСОЩІ
НОСТРОДА ИЪ АВІДАШИ. О
РЕМЪ. РЪШЛОУ БОСІРА СЪСТРО
ЗРИТЕЛНА ВЪТІ. ІАКО ИЕДІНЪ
ТЪ ІА ІШІНЪ ЖІВОТНЪ. ІЕ
САЩА МОЩІЗ РЪТІ НЕ ПОМЪ
ЗАА. ТЕЩА ПОВНОЕЖЕШЛОІКН.
ТЪЖЕНІА ІШЕНЕСТВА ЗАХАІІНІ
НАЧА. ИТЕЛЦЪ ЖЕ ВЪ ТОГДА ЖЕ
ОГРЕБЪ. ИТІНІА ІЕ ОУВОМА РІСО
ЕУМІЕ. ІПРЪДІТЕЧЕКА ПРЪБІ
ВАНІА И ПОКАЗАНІА. СЛІШІ
ОУВІТГО РЕЧЕ. ЗА
ТАЛО ЕУМІА
ІУХВА:



ІММАРІА

ІЕ ПРЪКПРОСКЪ ЦЕНІЕ. МАЛІ. Г. А.

ІА ДЛОЕУМІА ІУХВА СНА
ЕЖІА. ІАКО ЖЕ ІПІСАНО
ВЪ ПРЪК. СЕАЗЫ ПОСЫМА
АГЛАМОЕГО ПРЪАНЦЕЦЬ
ТВОЙ. ИЖЕ ОУГОТОВИ
ПЪТКО И ПРЪТОВОА,
ГЛАСА ВЪ ПІАШІГОВЪ
ПЪСТЫНИ. ОУГОТОВАН
ТЕ ПЪГІНЪ. ПРЪВІТЪОРІТЕ

М

сѣни вѣсѣдленіи снурни

стѣсаето. **К**ъиоимныкѣта въ
 поустыни. и проповѣдающе
 шестипокланиа. въиупоушеніе
 грѣховъ. ииерожаашеикуемо
 въсаіудеисаа страна, іерліи
 лѣне. ииерѣшахоуеавъснвъ
 іорданирѣкѣиоуеаго. испавѣ
 дашегрѣхисвоа. бѣжеиоа
 ииисоблѣтеньмасывѣлѣбѣжы.
 ипоасоуеиѣнѣсѣрѣлѣтѣго.
 адыиакрѣдѣиимѣдѣиѣи. ипро
 повѣдашегѣла. гѣдѣиѣрѣпѣи
 мѣневъсѣмѣне. еиѣнѣемъ
 доиисѣрѣклоиса разрѣшнѣи
 ременѣсапогѣго. азъоубоікре
 ставѣивъводѣ. тѣжеисѣрѣтѣи
 дѣшѣтѣ. **кѣ. пѣ.** ибѣивъсѣнѣ
 днѣ. придеисѣи на зарѣта гали
 ленскаго. ииѣрѣтѣиѣсаіисѣи
 въіорданн. иавѣсѣвъсѣходѣиѣво

за
в

пѣсѣнѣ. **вѣсѣ**, придеисѣи на

М 91

ды. видѣразводѣиасанѣса.
 иадѣиѣкогѣлобѣсѣходѣиѣиѣ.
 итѣлѣвѣисѣлѣсѣ. тѣисѣсѣиѣмои
 възѣлѣблѣнѣиѣи. онежебѣлѣговѣи.
кѣ. вѣсѣ. иавѣсѣдѣиѣзѣдѣсѣго
 въпѣсѣтѣна. иѣсѣтоуѣвѣпоу
 стѣиѣиѣдѣиѣсѣтѣиѣдѣсѣаѣ. и
 сѣкошѣсѣсѣтѣноа. иѣсѣсѣсѣвѣрѣ
 мѣиѣаѣгѣсѣлѣсѣлѣжѣхоуѣмо. попѣрѣ
 даиѣиѣжеіѣаѣиѣовѣ. придеисѣвъ
 галилѣа. проповѣдаиѣсѣвѣліѣсѣ
 цѣрѣтѣвѣіѣежѣіѣа. тѣла. іѣкоіѣсѣлѣ
 нѣсѣаѣвоѣма. иприблѣиѣжѣиѣса
 цѣрѣтѣіѣежѣіѣе. поіѣкаіѣтѣсѣаѣиѣвѣ
 роуѣтѣсѣвѣсѣвѣліѣсѣ. **кѣ. пѣ.** хоѣда
 жеприіѣморнѣгалилѣенѣсѣтѣ. видѣ
 сѣиѣмѣтаіѣаѣиѣрѣеіѣвѣрѣтѣаѣтогѣсѣіѣмо
 на. въмѣтѣаѣиѣшѣаѣиѣрѣжѣаѣвъ
 море. бѣсѣтаѣвѣорѣіѣарѣ. іѣрѣсѣ
 іѣмаіѣсѣ. приѣдѣтѣаѣвъсѣлѣмѣне.

за
г

вѣсѣиѣ. **вѣсѣ**, хоѣдѣіѣприіѣморнѣа

и

и сътвори быти словеса
иже съставляша мръжа съво
по не доста. и прѣше мало
тоу доу. оузи бѣже веде оубо
и си ни брагяго. и та быго
рабни строаша мръжа. и бѣ
възваа. и съставляша оубо
своего зеведе авыго рабни
емнигы. по не доста. и въ
ни доша въ капернаоу. и бѣ
въсѣботы въше въ сѣмнище
оу таише. и дивѣху сѣ оубо
чениего. бѣ въ оу таи. иако
власть имый. и не имоу ни
ниши. **ко. кто.** и въ сѣмни
щій. и къ въ доу сѣ не чистѣ.
и възва гла. остави что на и
пѣвѣ сѣ на заранине. прише
есни по гоу вистиня. въ таи то
есни съи бѣ ии. и за прѣти

а
а
а

срѣкѣ не въ сѣ, и къ въ кыи въ

и 92

емоу іста. оумлики, и изы
дн из него. и сътра сего доу
не чистый, и въ зыти гла оубо
авыго. и изыде из него. по рѣка
сошла съвѣси. иако та за тиса
и къ сѣбѣ, глаше, что есе, что
повое оучениесе. тако послѣа
сѣни доу хово не чисты вѣли
и посла жша жего. **и** зыде же
сѣ жего ави въ вѣ астра нѣта
линейскла. **ко. оубо.** и ави
сѣмнища и сходаше. при
доша въ доу сѣмни новы иа ре
овы. сѣ іако во ни оубо. та
иже сѣ моно вѣ от не жего ма
лѣ жаше. и ави глаша емоу
оу неи. и прѣстѣ пль въ зыкелѣ.
не зароу коу сѣ. и съставѣ оубо
и ави еслоу кѣаше емоу. по зѣ
же быши. не та за хожаше

а
а
а
б

г

**теки не въ сѣ, приде сѣ вѣ доу сѣ моно
иа дѣ оубо.**

М

СЛѢ ПО ВЪСѢ, ИДЕ СВѢ ПУСТОМѢ

СЛѢЦЕ. ПРИШОША ДОУКЪ НЕМОУ
 ВЪСАМЕДЖНЫИ. ИБѢСНЫА
 ИБѢБЕГРАСЪВРАСАКЪДБЕРѢ
 ИНОУБЛНМНОТЫЗЛѢТРАЖА
 ЦААРАЗЛИЧНЫМИ ПЕДАГА.
 ИБѢКОМНОТЫНУГНИ. И ПЕСѢ
 СТВЛѢШЕГЛАЧНѢСМ. И
 ВѢДѢДЖЕГОХАСѢЩА. **НОУТРО**
 ПОЩЕЛШНЗѢЛО. ВЪСТАВН
 ИЗУДЕ. ИИДВЪПЛАСТОМЪКЕТО.
 ИТОУМАТВОУДѢШЕ. **КОМѢ**
 ИГНИШАЕТОСЕНМОМЪИИЖЕСЪ
 НИ. ИОБРѢШЕЕГО. ГЛАШАЕМО
 БЯКОУБЕНТЕВЕИЩА. ИГЛАИ
 ИДѢВЪБЛИЖНѢАВЕСНИГРА
 ДЫ. ДАИТОУПРОПОВѢДАЕ. НА
 СЕВОИЗУДО. ИБѢПРОПОВѢДА
 НАСЪМИЩИИ. ВЪВСЕИТАИ
 ЛЕН. ИБѢСЫНУГОМА. ИПРИИДЕ
 КЪНЕМОУПРОКАЖЕНЬМОЛАЕГО.

53

5

М 93

ИИКОЛѢМЪПРИПАДААПРѢ
 СѢИ. ИГЛАЕМОУ. ГЯКОЛЩЕДО
 ШЕШИМОЖЕШИМАСЪНЕТИ
 ТИ. ИСЖЕМЛРДОВАВЪ. ПРОСТЕ
 РОУКОУ. КОСПЖСАЕТО. ИГЛАЕМУ
 ГОЩАСЪНОТНСА. ИРѢКШОЕМУ.
 АВѢСѢИДЕСѢНЕТОПРАКАЖЕНІЕ.
 ИМОТЪБМ. ИЗАПРОВѢШЕМОУ
 АВІЕ. ИЗУГНЕТО. ИГЛАЕМОУ. БЛЮ
 ДНИИКОМОУЖЕННІСОЖЕРЪЦИ.
 ИАШЕТОКАЖНЕСАІЕРЕОВИ. И
 ПРИНЕСИЗАСЪИЩЕНІЕТВОЕ. И
 ПОВЕЛѢМОУСНВЪВѢТѢТВОИ.
КОМѢ. ОИЖЕНУШЕНАІАПРО
 ПОВѢДАТНИИСОГОИПРОНОСИ
 ТИСЛОВО. ГЯКОЖЕКТОМОПЕМО
 ТНАВѢВЪГЛАВЪНИТИ. ИАВЪ
 СѢВЪПЛАСТЪМЪКЕТЪБѢ. И
 ПРИХОЖАДОУКЪНЕМОУШВЪСА
 ДА. **И**ВЪНИЦАІАКМЪКАПЕ

53

НЕ В ПО ВЪСѢ, ВЪНИДЕ СВѢ КАПЕ

рѣдоу полне. и слышиша оубо гѣ
домоу. и иже събраша мѣсто
шн. и кои отъ оубо не вѣмъ кш
тисашиши двѣсе. и глашии
слово. и придоша къ нему
послаша ерслабленамъ и а ми
ношима и тырми. и немоу
ше приеши житиса мѣ немоу
на роду рди. и оубо шаша по тро
вь и дѣже вѣ. и прокова вше к
сиша оубо. и иже ерслабле
ны и лежалше. видѣхъ же оубо
роуи. гла рслабленомоу. ча
оубо шаша житиса мѣ твою.
вѣроу же кш и оубо шаша
дашии помышла ерше вѣрци
сьей. что сътико глѣхъ а мѣ кш
може сътавлѣти гѣхъ. гѣ
къ моу ени въ. и иже ерслаблѣ
и оубо шаша. гла оубо шаша
и оубо шаша. гла оубо шаша

94
шлѣхъ вѣсѣхъ. рѣи. что сѣя по
мышла ерше вѣрци вѣрцихъ.
что оубо догѣ ерслабленомоу.
оубо шаша житиса мѣ твою.
и иже приеши житиса мѣ твою
твою и оубо. и иже доу же вѣ
вѣлима сѣ мѣльскыи. на гѣ
мѣлиши шаша житиса мѣ твою.
рслабленомоу. гѣ гѣ гѣ
вѣсѣтани вѣзми оубо твою и
и вѣдѣ оубо твою. и вѣсѣтани вѣ
и вѣзѣ оубо. и иже догѣ вѣсѣ
ми. и ко дѣиши ти сѣ вѣсѣ
вѣсѣтани. глашии гѣкошико
ли же таковыи дѣхъ. **и оубо шаша**
и иже догѣ вѣсѣтани морю. и вѣ
и иже догѣ вѣсѣтани немоу. и оубо
и иже догѣ вѣсѣтани. и иже догѣ
лѣвѣ. а оубо вѣсѣтани
мытнѣ. и гла оубо шаша. помѣ

сѣ гѣ повѣдѣ. и иже догѣ вѣсѣтани

и оубо шаша

градѣ. и въставъ въ слѣдъ его
иде. и бысть лежащю у него
домоу его. и мнѣшныи тѣмъ
и грѣшницъ въладѣхъ ахъ
къ оному. и съвоученикъ его. бѣ
роукашии мнѣшныи поидоша
и къ нимъ и фарисеи и ду
вше его а дѣшныи мнѣшныи
грѣшники. глахъ доученикъ
его. что ико съ мнѣшныи грѣ
шники а съ тыи не. и слыша
и сглаи. и трѣбаша доу
чиати и болашии. и при
допризвати и гравенники. на
грѣшники и агоуи не. **кѡ. о. ж.**
И въ доученици и ановни фа
рисеи ти, постащеса. и при
доша и глаша аемоу. по что до
ученици и ановни фарисеи ти
посташа. а твои доученици не

за
ф

павле оуо, въ доученици и а

посташа. и рече. едамоу же сто
вѣратиши доиде же же не чини
мнѣ. постити неса. еликов рѣ
ма и ма съ собою же ни хъ. не
моу же постити неса. и при
доше. еда оти ма съ шни же ни.
и тога поста съ вты дни. и ни
кто же приложеніа плати не въ
лена приши въ ризѣхъ есѣ. аще
ли же ни. въ мѣса а ко нещю
повое шъ ехъ аго. и гоуши и
рава де. и ни то же въ ли не
ки и повавъ мѣхъ и въ ки. аще
ли же ни. просиди и повое
мѣхъ. и ки и аго мѣса. и
мѣсѣ погнети. повино
ковъ мѣхъ и повы въ ли ти.
кѡ. п. а. **И** бы ми моху и ти
емоу въ съботы и ко въ есѣ а
ниа. и ни аго а доученики его

за
т

сѣ а по оуо, и а ти въ съботы и ко.

пѣтворити въстрѣчающе
класы. и фарисее глаголю
внѣхъ то творятъ съботы
еже не дои. и что глаголюше имъ
иже телникоу чинитъ съ
творити. егда трѣбоваше
имъ въ заліи сани жестыи
како въниде въ двѣ жѣ и три
лѣна и архіереи. и хлѣбы
прѣложени съ нѣ. иже не до
аше асти. тѣмъ ои ересе дн
нѣ. и да исцѣпни съ нимъ. и
глаголюше. събота чинити
ангелъ съботы. тѣже съ
спыта съ нѣ съботѣ. и въ
ниде пакы въ съмнѣнщѣ. и
бѣ там оуликъ агоу мнѣ
кж. и нази маху део. аще въ съ
ботѣ мнѣ сѣла него. да ни въ
гла. и глаголюше съ нѣ мацо

5

моу роука съта ни посрѣ. и
блн. дои лн въ съботѣ до
бротворити. и лн глаго творн
ти. дш ж стти. и лн по гоубн
ти. и ни же м лъ а а х оу. и въ
зрѣ въ н а н с ѣ г н ѣ в ѣ. сѣ р ѣ
б а ѡ ѡ г а м е м е н н е ш ѣ. гла
ч л к о у т р о с т р о у к а т ѣ о ю. и
п р о с т р ѣ. и о у т в о р ѣ д н е а р ѡ к а
ѣ т о ц ѣ л а г а к о д р ѡ т а. **кѡ. сж.**
И н з ѣ ш е ф а р и с е е а б ѣ. с ѣ н
р о д ѣ а н ы. с ѣ в ѣ т ѣ т в о р а н ѣ
к а к ѡ е т о п о г л ѣ а. і с ж е ѡ т и
д е с ѣ ѡ ч е н н і к ы с ѡ ѡ м н і к ѣ м ѡ
р ѡ. и м н ѡ г ѣ н а р ѡ ш ѣ г а л и л е а
п о н е н д е. ѡ т ѡ д е н. и ѡ і е р л и м ѣ.
и ѡ н д а м е а. и с ѣ м ѡ г о п о л о у
и ѡ д а н ѣ. и ѡ т ѣ р а н с и д о п а
м н ѡ ж е с т ѣ м н ѡ г о. с ѣ ш ѣ
ш е е л н і с а т в о р ѣ ш е. п р и н д о

за
аі

пн е г і н е. в ѣ с ѣ. с ѣ в ѣ с ѣ т в о р и ф а р и е

шадитъ нѣмоу. и рече оученико
 свои. да корабль еждѣ оупе
 на родитъ. да не стѣжа ж
 емоу и стгы боисцѣли. иго
 нападати. даемоу трнко
 снаса. елицимъ ажда
 ны. и до си не истинѣ слави
 даждоу его. припадаждоу
 нѣмоу. и зваждоу глаше. и
 ты еси събѣжн. и мнѣго
 грѣшаиши. да не авленѣ
 егосътвори. **ко. п. нѣ.** и възы
 ден агороу. и призвайже хотѣ
 ашеса. и придоша и гъ нѣмъ ж.
 и сътвори дванадесате и да
 бѣждѣ снн. и да послае и
 проповѣдати. и имѣти влѣ
 цѣ и ти не догы. и иже снн ти
 бѣсы. и иже снн мсн ж и ма
 петръ. иако вазе вѣдова. и

за
ви
и

**что гнѣ въсь, прииде въ доисъ
 бра**

иже снн брачн иако влѣ. и сн
 реи ма и ма и ма. вѣ и ре се
 сы. еже снн аср омова. и иже
 и фи мнѣ. влѣ роломе и ма
 да. и домо. иако влѣ дова.
 и да деа. и сн моп ака и ннѣ.
 и по да жнѣ и ннѣ сн каго. и же
 и пу влѣ его. **ко. п. нѣ.** и придо
 ша вѣ до. и сѣ вѣ ас а пѣ мнѣ
 роу. иако не моу ти ннѣ вѣ а
 стн. и слыша вѣ шей же вѣ роу
 оу него. и зва доша да и ма его.
 глаждоу а ко не истовѣе. и сн
 ннѣ и фарисей же снѣ рнн ма
 иже шѣ шен. глаждоу а ко не елзе
 влѣ и ма. и иако снн ма сн
 бѣ сн вѣ стѣ иже сннѣ бѣсы. и
 призвай вѣ стнѣ глѣ глашнѣ.
 иако мо жнѣ стн ма та по иже
 ннѣ ти. и аще стѣ тво и асн и аже

за
ви
и

срѣ гнѣ въсь, прииде въ доисъ

ногамито . жепажее беллнпъ
 ска . сурини . финикнесса рождо
 нмолъшеего . да вѣсанъ ждене
 нздъщееа . ісжерееп . остави
 да прѣвѣна сычас аца . пѣ
 бодокроотатица вѣчадо .
 и поврѣши нѣо . ѿнаже шѣ
 шавши глѣмоу . енгн . и вѣ
 нѣн . пѣтра пехома дѣлѣ шѣ
 пнцѣ дѣтѣи . и рееп . за се слово
 нди . и зиде вѣсь нздъщееа .
 и шешивѣ до свои . о вѣрѣтѣ вѣ
 снзъ шешѣ . и дѣщере ле жащѣ
 на оу рѣ . **кѣ . ѣ . п .** пакы нздъ
 шее ѿ прѣдѣлы гѣрѣскы нси
 до нскы . прїиде на море та
 млеискоє . межѣ прѣдѣлы
 дѣсатполнскы и прїкѣдоша
 къ немому глагоу хагѣ гнѣва . и
 молѣху его да вѣдло жина нѣ

за
ла

к

вѣдло вѣо . и зиди ѿ прѣдѣ

роуко . и поеего ѿ народѣ днѣа .
 вѣлѣжнѣ рѣчѣсвоавѣоуши
 его . и плюнѣ гѣсѣ ѿговѣа
 зѣн . нѣвѣ рѣчѣнѣ бо вѣзѣнѣа .
 и глѣемѣ . еффада . еже развѣрѣ
 зиса . и авѣеразвѣрѣзостасѣ слѣ
 жѣо . и разрѣкшисѣ а за нѣа
 его . и глѣаше прѣво . и за прѣти
 и да ннѣомѣ жетовѣдѣа . ели
 ко нѣ гѣ за прѣщаше . пѣнзѣн
 да прѣговѣдѣа . и зѣлѣнѣа нѣа
 до вѣрѣ вѣсѣтвори . и глѣа хѣи тво
 рѣслѣ шѣти . **кѣ . ѣ . вѣ** гѣа
 дѣнѣ зѣломноскѣ народѣ оуедѣа .
 и нѣи мащѣтѣ соасти . прїзѣа
 ісѣ оучѣннѣкы своа . тѣаи . ми
 лосѣрдѣа ѿ народѣ . гѣко оу
 жет рѣднѣи рѣсѣдѣа мѣтѣ . и
 и нѣи мащѣтѣ соасти . и щѣе ѿ
 пѣщѣ оу нѣа дѣшѣа вѣ домѣ своа .

вѣ . гѣше

за
ла

кѣ

пѣа сі нѣ вѣо . зѣломноскѣ нароу

не оумножити жерла мѣсте
лицеио камене по сре ашеи
мате. Отни маце не видите
поушии маце не слышите.
и не помнителне са га хлѣбъ
прѣломъ въ пѣтъ сѣщъ. ко
лико кошъ не плачь оу крахъ
пріаєте. глаша емоу. двѣ ми
деса. егда семъ въ четъ рипты
сѣща. бо лико кошъ ниць
не плачь не оу крахъ въ аєте.
снн рѣша семъ. и глаша како
не разамѣете. **къ** пне и при
дѣвъ ии сада. и приведоша
къ нем оу слѣпа. и молѣху ето
да ето косне. и зарѣко слѣпа
и изведе его въ нѣзвѣси. и гла
на въ нѣ оу него. въ ложни въ
роуцѣ на нѣ. въ прашааше ето
лице то видѣи. и въ рѣ въ гла

въ гнѣлоу числа. **въ** оу. прише
ісѣвъ нѣ.

сѣ е по **въ** оу. и зыде ісѣноу нице.

ше. **а** въ жулицы на кодрѣ вѣхо да
ше. по что же писки въ ложъ про
уѣни оу него. и сътвори ето про
зрѣти. поутвориса. поузрѣ
сѣ въ гловъ се. и посла ето въ
дѣсо гла. ни въ вѣвъ ни ди.
ни повѣжъ ко мѣ въ вѣси.

къ вѣтоу зыде ісѣноу ченнице
въ вѣси кесаріа филипповы
и на пѣти въ прашааше оу іе
нигы своа глаи. ко го ма
гла аци быти. снн ѡвѣ
шаша. іоанна крѣла. ии
ни иліа. дрѣсін же единаго
ѡ прѣкѣ. и тѣ глаи. бы же ко
го ма глѣте быти. ѡвѣшавъ
же петръ гла емоу. ты еси хс. и за
прѣтн и даннико ма гла о немъ.
и на та оу чинти. и ко псѣ е
снѣ ачѣскомоу. мнѣ по етѣ

срѣ гнѣ **въ** оу. за прѣкѣни соу нице

и

и
и
и

и

и
и
и

сѣмоу сесѣ. и ѿбѣтася сѣмь.
и ѿвѣщава быше тебѣ
глаголюи. рабви. доброе намъ
здѣ быти. сътвориша тебѣ
три. чети бѣдинь. и моу сесѣ
бѣдинь. и илїи бѣдинь. не
вѣдѣше бо твое. бѣху бо при
стѣшиши. и бы обляосѣ бы
и. и прииде глаголюи о бляки.
сѣснѣ мой въ злобленыи.
чѣго послаша те. и въ ме
запа въ рѣкѣше. кто мори
когоже видѣ. тѣмо ісѣди
нагосѣ собож. съхоташе же
не горы. за прѣчи данико
мѣ повѣда. и жемѣша
тѣмо ісѣди чѣмъ сѣи и
мрѣ бы въ сѣрне. **ко. прѣдобра**
и слово оудрѣжашѣ въ себѣ. ста
защеса. чѣе же и мрѣ бы

21

че дїне оу сѣ. оудрѣжашѣ оу хеснѣ ло

въ сѣрнѣти. и въ праша ахуе го
гласе. іако гласиши жниши.
іако илїи по вѣлїи при прѣже
он же ѿвѣщава быше. илїи оубо
прѣше прѣже. поустрой въ сѣ.
и іако еписѣано сѣ чѣмъ сѣ.
да много постраже. поуничи
женъ бѣде. на глава іако илїи
прииде. не сътвориша емоу ели
ка хотѣша. іако еписѣано оубо
и прише къ оученико. видѣ
на ромногѣ оуби. и ісѣдины
ста за щеса сѣи ми. и абѣ
вепарѣкѣ въ его въ жасеса.
и при прѣщѣ щѣклова ахуе го.
ко. те. и въ прѣоснѣи жниши.
чѣо ста за щеса ісѣ сѣе. и ѿ
вѣщава бѣднѣи народѣ. оуби
чѣло при вѣдоснамо ето ісѣ тебѣ.
и мащѣ дѣтѣ. и и де же колн

22

не дїно оубо чѣмъ бы прѣсто
пнѣ бы сѣ совнѣи анѣ сѣ м. в.
глаголюи чѣло прѣ

22

ЖОН МЕРАХЪ КВАЕЕГО. И ПРЪСН
ПТЪШН. ИСКРЪЖЕШЕ ЗДЪБЫ
СКОИ МН. И ОУПРЪКНЪВАЕ. И ОУ
ОУЧЕНИКОТВОИ ДА ИЖДЕ ПЪЖЕГО
И НЕВЪЗМОГОША. ОН ЖЕ ШЕ ВЪ
ЩАЕМОУ. ГЛА. СРОДЕНЕВЪ БРЕНЬ
ДОГОЛЪ ВЪ ВЪЛЪДЪ. ДОГОЛЪ
ТЪ ПЛАВЫ. ПРИВЕДУТЪ ЕГО ОУ
МНЪ. И ПРИВЕДУШЕ ЕГО ОУЧЕНИКОУ.
И ВИДУ БЪ ЕГО А БЪЕДОУ СЪТРАСЕ ЕГО
И ПАНАЗЕМНИ ВЪЛЪШАШЕ СЪ ПЪШЫ
ТЪШН. И ВЪПРОСИЩАЕГО. КО
ЛКОЛЪ ШЕ ПЕЛЪЖЕ СЕ БЫЕМОУ.
ОН ЖЕ РЕИЗДЪ СЪА. И МНОГА ЖЫ
ВЪ ОУГНЬ ВЪ ВРЪЖЕГО И ВЪ ВОДЫ.
ДА ПОСЖЕ ИЕГО. И ВЪЩЕ УТОМО
ЖЕШИ ПОМОУ ИИ. МЛЦОВАВЪ
ОНА. И СЖЕ РЕЕМОУ. ЕЖЕ АЩЕ УТО
МОЖЕШИ ВЪРОВАТИ. ВЪСАВЪ
ЗМОЖНА ВЪ РОУАЩОМОУ. И А БЪЕ

406
ВЪЗЪПНЪ СЪ ОУТРОЧАТУЕ.
СЪ СЪЛЪЗЪМИ ГЛАШЕ. ВЪ РОУАЩИ
ПОМОУ И МОУ НЕВЪРЮУ. ВИ
ДУ БЪ ЖЕ И СЪАКО СЪ РИШЕ СЪА ПЪРО.
ЗАПРЪКТИ ПЪДЪ КНЕ ИСТОМО. ГЛА
ЕМОУ. ДОУШЕ И МЫ ИИ ГЛАХИИ.
ДУТТИ ПОВЕЛЪВА А ИЗУДИ ИЗНЕ
ГО. И СЪТОМОУ НЕВЪРНИ ДИ ВЪ ИЕГО.
И ВЪЗЪПНЪ И МНОГО ТРАЖА СЪ
ИЗУДЕ. И БЫ ГЛАКОМОУ ТЪ. И КО МНО СЪ
ГЛАТТИ И КО ОУМЪ. И СЖЕ ЕМОУ
ЗРАЖЕА. ВЪЗЪИ ЖЕ ЕГО. И ВЪ СЪ
И ВЪШЕШЪ ЖЕМОУ ВЪДО. ОУЧЕНИКТИ
ВЪПРАША А ЖЕ ДИ ИЕГО. ЕАКО
МЫ НЕ ВЪЗМОГОУ СЪ ИЗГНАТИ ЕГО.
И РЕЕ. СЪ РО. НИЧИ ЖЕ МОЖЕТИ
ИЗЪТИ. ТЪ И МОМА ТВОЮ И ПО
СЪСЪ. И ОУТРА ДИ ИЗШЕШЕ. И ДЪ
ХОУСЪ БО СЪ СЪА ИЕГО. И НЕХО
ТЪШЕ ДА КТО ВЪЖЕТИ. ОУДАШЕ

сѣтворѣ дѣла . сего ради стави
 члѣтъ оцѣ свое го мѣре . и прѣ
 лѣтѣи славу же не съвои . и въ
 дѣла оубавѣ пѣдѣниа . тѣ
 же оубавѣста дѣла . и въ пѣ
 едина . еже оубавѣ съчѣта
 члѣтъ да не раздѣчѣ . и въ да
 мѣу пѣтѣи оубавѣ о семъ
 въпросиша его . и глѣа имъ .
 и же аще пѣтѣи же не съвои
 но же не славно . прѣлюбви
 твои на па . и аще же не по
 стѣи ма же . и по сѣгнѣ за ни
 прѣлюбви твои . **кѣ . вѣ .**
 и приносѣа оубавѣ моудѣ
 ти да оубавѣ аи . оубавѣни
 же прѣшѣа оубавѣ оубавѣ
 би да же не оубавѣ до вѣни речѣи .
 оубавѣни прѣшѣи оубавѣ
 иъ мѣ . и не вѣни речѣи ма .

за
ма

**срѣдѣ не речѣи . и аще по стѣи речѣи
 свою**

и аци оубавѣи речѣи е . а ми сѣ
 гла ва . и же не не прѣи меттѣ
 прѣтѣи а же не не оубавѣи . не и
 ма вѣни оубавѣи . но же не ма
 и въ зло жи ра цѣи аци . въ вѣ
 шен . **кѣ . срѣдѣ .** и сѣдѣ аци оубавѣи
 ма пѣ . прѣтѣи а же не не покло
 ни не де ма же не не ко лѣнѣ . въ прѣ
 ша аи оубавѣи . оубавѣи те ле оубавѣи
 чѣ оубавѣи оубавѣи да же не оубавѣи
 на сѣ речѣи . и же не не оубавѣи
 оубавѣи ма же не не не ма . ни не то
 блѣтѣи кѣ мо е дѣи . за по вѣ
 дѣи дѣи кѣ не прѣлюбви сѣ
 твои ни . не оубавѣи не оубавѣи .
 не а же не вѣтѣи аци . не о
 би ни . тѣтѣи оубавѣи оубавѣи
 оубавѣи оубавѣи оубавѣи оубавѣи .
 те ле . сѣ вѣ не не оубавѣи оубавѣи
 мои а . и же не вѣтѣи аци . въ

за
ме

кѣ

любншиего. и всемоудна
бси не докончалъ. и не аще
иоаннъ широдатъ. и да живи
щи. и иже тни мши не тро
вишен а не си. и прѣднѣ
роднѣ елѣ мене въ зекотъ.
он же далъ бы слово си. оти
дестрѣба. бѣ бо и мѣста
жамноса. и въ зрѣнѣ
глючѣннѣ евои. **И** аконе
оудобнмащенбогачество.
въ шрѣтвѣ ебже въ ннѣ. оуче
ннѣ же оужасла хса о словѣ
сего. ісже пакы швѣщавъ
глан. ісже аконе оудобноу
поваше и пакогачествоица
роствѣ ебже въ ннѣ. оудобѣ
бо елѣ елѣ ево возъисла
нѣ оуши прѣннѣ. не богачѣ
въ шрѣтвѣ ебже въ ннѣ. шнн

И
ис

пѣді не рѣтъ. іс аконе оудобнѣ

и аи гднѣ мѣ ах глаше. къ
себѣ. токто можест се нѣ быти.
въ зрѣ въ женаннѣс. глашчѣкъ
се не въ змоно. и живѣ. въ са
ковѣ зможнѣс жѣба. **ис. 16.**
И іаже стѣт рѣ глачѣнѣмоу. се
мыкстѣтѣ въ хомѣ въ сѣ. и въ сѣ
тѣ ево дохо. швѣщавъ же іс рѣ
амннѣ глава. шннѣ евои жѣс
сѣта нѣ до. и нѣ ачѣа. и нѣ
сѣстры. и нѣ оца. и нѣ мѣтре.
и нѣ женѣ. и нѣ чада. и нѣ се
ла мѣперѣднѣ евои ради. аще
не прѣннѣ есторнѣ елннѣ въ
вѣрѣ ма сѣ домовѣ. и ерѣчѣа.
и сѣстры. и оца. и мѣтре. и ча.
и сѣла. по нѣ гнннн. и въ вѣкъ
градѣ шннѣ жнѣ евои. мнѣ
шннѣ евои дѣ прѣннѣ послѣннѣ.
и послѣннѣ прѣннѣ. вѣрѣ а

дошѣвъ въ бычн старыи. да въ
дѣвѣ бракъ. и бо снѣ члѣмнн
де. да послажжѣмоу. нждѣ
послажн. и да гнн дшн о свою
нзбавленіе замногы. **кѣ. не.**
нцрїи доша въ іеруслѣмъ. и
сходашѣм до нєрцонд. и
оученнкѣго. и народъ мно
га. съчн мєсѣ въ арчн мен
сѣтнн. сѣдаше припадн
проса. и слышавы іако існ пази
рѣнн сѣ. нчѣдъ въ гнн глашн
снєдѣ въ ісє памнлѣма. и прѣ
шахѣмъ мнѣсн на доумоль
тн. онѣ же мнѣсн па въ рн
байше. снѣдѣ помнлѣма
нєтѣ въ іс. рѣговѣ глєнчн.
н въ глєншє слѣтнцѣ. дрѣ
занъ вєтѣнн хобѣтѣ. онѣ же
въ гѣрнцн своѣ. свѣтѣ въ прїи

за
мн
ла

дєкѣ існ. ншѣ въ шѣ въ глаѣмо
іс. чтѣ ошєшн да сѣтѣ боратѣ
бѣ. слѣтнн глаѣмоу. оучнтелю
да прозрѣ. ісѣ жєрѣмоу. ндн
въ братѣво аспєтѣ. нѣтѣ про
зрѣ. и по ісѣ вѣдѣ вѣтѣ. **кѣ. пне**
нєгдѣ прнєлнжнє слѣ въ ієрлѣмѣ
въ внѣсѣ фѣгїѣ ^{сѣд. арчн.} и кѣтѣ рѣлєсѣ
нѣсѣтн. послѣдѣ въ оученнкѣ
снн. нгнн. нѣтѣ глѣ въ бѣлѣ жє
прѣмовѣма. нѣтѣ въ хѣдѣ шѣ
въ нѣ. обрѣтѣтѣ жѣ рѣлѣ прн
вазанѣ. нѣ жє нн кѣтѣ ошѣтѣ
въ сѣдѣ. шѣ рѣшѣ шѣ прнвѣдѣтѣ.
нѣтѣ кѣтѣ вѣмѣ рѣтѣ. тѣтѣ вѣ рн
тѣсѣ. рѣцѣтѣ іако гѣлѣтѣ рѣлѣ.
нѣтѣ послѣ асѣмо. ндо тѣнѣ
кѣтѣ тѣстѣ жѣ рѣлѣ прнвазанѣ
прнѣвѣсѣ. вѣнѣ нѣлѣ слѣтн.
нѣсѣ рѣшнєтѣ. нѣтѣ ієрлѣ

за
мн
лѣ

пне. ннємапѣ. свѣ. прнжннєсѣ
ієрлѣ

ша. реемо не да летече снѡца
рестыа бжїа. и ни кто мож
аше что моего въпросити
и ѡвѣща бы ста аше оутавъ
црїкы. како гла кнїици
икоусны двѣ. тѣбѡ двѣ
редѣсты. глагытѣ моемо
сѣднѡде сна мене. до нже
положи в рагытво а пѣно
жїе нога матъ вои ма. сѡу бо
дѣгытѣ еста. и ѡи ка дѣ снѣ
ем же. и многы на рѣст послѣ
ша аше его въ сладо. *кѡ. срѣ.*
ѡ гла аше въ оучени свое. владѣ
дѣтесе а ѡи кнїици. хѡта
щїи въ судѣ ани ходити. и ѡвѣ
лованїа на прѣжнїи. и прѣ
жестѣ даниа на сопмнїи. и
прѣво въ лѣжанїа на берѣ. по
адѣ аше домы вдовнїи. и не

*тѣсї не. рѣгытѣ свопоунико. владѣ
тѣсї кнїици.*

*ѡ
нз*

и прѣ ани да летече молащеса.
сїи прїи мѣлнїи ше ѡсѣженїе
не кѣс. прѣмосы кровнїи по ма
храннїи. и зрѣше како ма
рѡмешемъ въ сѣ кровнїи по
храннїи. и мнѡснѣ богачи
въ мѣта дѣ мнѡсга. и прїише
шнѣ днѣ на вдовнїа оубога. въ
врѣжелептѣ двѣ. еже еко ма
нѣтѣ. и прїи зѣ въ оучени кы
своа. рѣи мѣ. а мнѣ гла а
како вдовнїа сїа оубога а
мнѡсга е въ сѣ въ врѣжѣ въ
мѣта дѣ и въ сѣ кровнїи по
храннїи. въ снѣко ѡи зѣ
тѣа своего въ врѣгоша. сїа
ѡи аше нїа своего. въ сѣ ели
кѣи мѣ аше въ врѣжѣ въ сѣ жн
тїе свое. *кѡ. тѣ.* и сѣ рѣ аше
емъ ѡи црїкѣ. гла ем же днѣ

пѣсї не. вѣсї. не рѣ дѣ снѣнѣ

*ѡ
нн*

своученникъ свой. оучителю
внѣжъ каго во каменіи ка
ковъ да нїа. нѣ вѣщавыи
рѣемъ. виднши нїа вѣли
каа да нїа. не нма сѣстатн
здѣ каменъ на каменн, нже
не разоритса. не ка да цоу
емоу на горѣ ели снѣстѣи
прамо цркви. въпраши
даже о единого. петровъ снѣ
іакѣвъ. на цркви. рѣши нїа
когда снѣ ка да. нко е бо де
знаменіе егда нма сїа ко нѣ
чати нса. ісже шѣ вѣщавыи
начатн. блудѣтѣса.
данѣ кто ва прѣлетн. мно
зи шѣ прїна дѣ вѣи ма мо
глаше. вко азъ есмь. нма
гы прѣлетѣ. егда оу слыши
те бра ни. н слышати вранѣ

119
сѣхъ снѣ ка да нїа. нне снѣ ка да нїа.

не оучаситеса. побѣе бо бы
ти. по не оучаситеса. въста
не бо азъ ка на азъ ка. нцр
сѣ тво на цртво. н ка да цр
ен по мѣста. н ка да глади
нма те жи. нача ло бо азъ нѣ
сн. **кѣ. пѣ.** блудѣтѣса
сами. прѣ ка да ка въ вѣсо нѣ
миши. нма сѣ бо рнщїи вѣи нѣ о
у те. н прѣ ка да ка мннщїи
ведете мене ра въ сѣ вѣ те ствой.
н въ сѣ ка зыщѣ. побѣе бо прѣ
же по повѣ да тнса е вліоу.
сѣ ка по ве да бы прѣ ка да шѣ. не
прѣ же не вѣтеса н то въ зѣ ле
те. н н по оучитеса. нже же
аше да сла вѣ вѣтѣ вѣ. сѣ гн
те. не въ ка да де те глашеи
н ка да рѣстнн. прѣ ка да же вѣ
бра тн нса сѣ мртн. н снѣ ка да.

нне знѣ м. рѣсѣ свой. блудѣтѣ

и въстанѣ чадъ работѣ. и
оубио и. и вѣдетъ ея вѣдѣн
въсѣмъ и мѣнѣ маѣра. при
сѣдѣнѣ до конца. съсѣсе
нѣ вѣдѣ. **ко. пѣ.** **Е**гда оу зрѣ
темрѣхостъ запѣсѣнѣа.
рѣнѣа дѣнѣнѣспрѣко. стоа
щѣнѣдѣжѣнѣсѣкѣаѣ. тѣтѣ
дарѣхмѣѣ. тогѣсѣщѣнѣвѣн
оудѣн. да вѣжѣнѣа горы. ии же
на кровѣ. да не сѣла хѣнѣвѣдо.
дѣнѣвѣнѣдѣвѣзѣтѣнѣсѣоу
домоу своѣго. ии же нѣсѣлѣкѣнѣ
данѣвѣзѣвѣтѣнѣсѣа вѣспѣа
вѣзѣтѣнѣризоу своѣа. горѣнѣ
пѣдѣнѣнѣдоащѣнѣмѣвѣтѣнѣ
дѣнѣ. молитѣжѣсѣа да не вѣ
дѣвѣжѣсѣтѣвѣашѣсѣнѣмѣ. вѣ
дѣвѣдѣнѣтѣнѣсѣрѣбѣ. гѣко вѣ
нѣвѣтѣгѣко вѣащѣнѣа чѣлѣзѣнѣоу.

вто зѣнѣ. рѣгѣнѣсѣвоноу. **Е**гда оу зрѣ

120
н
ежѣсѣзѣа вѣдѣнѣтѣ. и не вѣ
дѣ. ии же не вѣнѣсѣпѣрѣкѣрѣтѣнѣ
дѣнѣ. не вѣноу вѣсѣпѣсѣла сѣа
вѣсѣа капѣа. ии же вѣранѣнѣрѣ
и же нѣзѣра. пѣрѣкѣрѣтѣнѣдѣнѣ.
тогѣа ии же нѣтѣорѣтѣвѣа. сѣзѣдѣ
сѣ. ии же нѣдѣ. не нѣмѣтѣвѣрѣнѣ.
вѣсѣтѣнѣжѣ болѣжѣхѣрѣнѣтѣнѣ. и
лѣжѣпѣрѣнѣ. ии же дѣзѣнѣа мѣ
нѣи нѣчѣдѣсѣа. ежѣпѣрѣлѣсѣтѣнѣ
тѣи ащѣвѣзѣмоно. ии же вѣранѣнѣ
нѣи. вѣвѣлюдѣтѣсѣа. сѣпѣрѣ
жѣрѣвѣа вѣсѣ. **ко. вѣо.** **Н**а
вѣтѣдѣнѣпѣосѣрѣбѣнѣтѣ. сѣи же
пѣамрѣкѣнѣ. ии же нѣнѣдѣсѣвѣтѣ
сѣоѣго. ии же вѣзѣмѣа дѣсѣнѣсѣ
спѣа дѣащѣ. ии же нѣа нѣнѣсѣ
пѣовѣгнѣа тѣсѣа. тогѣа оу зрѣ
сѣнѣа чѣловѣчѣсѣкѣаго. гѣа дѣ
щѣа нѣсѣвѣлѣцѣсѣсѣнѣа оу нѣсѣа

срѣ зѣнѣ рѣгѣнѣсѣвоноу. вѣтѣдѣнѣ.

М

ИЗІ ПЕРЕГЬ СВОЮЮ, НВОИЗЕЛА

ВОЖМНОГОА. ТЪГІЩО СЛЕТА
 АГГЛЫСКОА. ИСЪБЕЖИЗБРА
 ННЫЛЕГОШЧЕПЫРЬВЪТЪ. Ш
 КОНЦАЗЕМЛИ. ДОКОЩА ПЕД.
 ШМОКОВНИЦАЖЕ ПЛОУЧИТЕ
 ПРИЧН. ЕЩА ОУЖЕ ВЪТЪ ЕСА
 БДЕМЛАДОНИХЪ РАЩА ЕЛИСТВИЕ.
 ВЪДЪТЕ ИКОБЛИЗЪ ЕЖАТЪА,
 ЧАКОНВЫ. ЕЩА СІА ВИДИТЕ БИ
 ВАЩА. ВЪДЪТЕ ИКОБЛИЗЪ
 ПРИДЪРЪ. АМИНЪ ГЛА. ІАКО
 НЕИМА ПРЪИТНРОСЪ. ДОНДЕ
 ВЪСІА БЛАДЪ. **Н**ВОИЗЕЛА
 ПРЪИДЪ. СЛОВЕСА ЖЕ МОА НЕ
 ПРЪИДЪ. **КО. СРЪ. О**ДННЖЕ
 ТИИЛИ ОУАСТЪ НИКЪТОВЪ ОУА
 НИИ АГГЛИНЖЕСА ПАНБЕЪ. НИ
 СЪ. ТЪКМОЩЪ. БЛЮДИТЕ.
 БДИТЕ. МОЛИТЕ. НЕВЪСТЕ БО
 КОГДА ВРЪМА БЛАДЕ. ІАКОЖЕ

СА
ЗВ

МГ

ІАКЪ ШХОДА. СЕТАБЛЪДОСВО.
 ИВЪДАБРАКОСКОИВЛА. КОМА
 ЖОДЪЛОСВОЕ. ИВРАТАРЮПОВЕ
 ЛЪДАБДИ. БДИТЕ ОУКО. НЕВЪ
 СТЕ БО КОТІАГЪ ДОМОУ ПРИДЕТЬ.
 ВЕРЪ. ИЛИ ПЛОУНОЩИ. ИЛИ
 ПЛАТЛОТЛАЩЕНТЕ. ИЛИ ОУТРО.
 ДА НЕ ПРИШЕ ВЪ НЕЗАПЛА. ОБРА
 ШЕ ВЪ СПАЩА. АЛЖЕ ВЪ СЛА.
 БДИТЕ. ВЪЖЕ ПЛЕХА ИСЪПРЪ
 СНЫИ. ПОДВОДЪНІА. ИИ СКА
 ІА АРХІЕРЕЕНІКНИЖНИЦИ. ІА
 КОЕГОЛЪ СТИЮ ПРІЕ ОУКІА. ГЛА
 ДЖАНИА НЕВЪ ПРАЗНИКЪ. ЕЩА
 ІАКО МОЛЪА БОУДЪТЪ ВЪ ЛЮДЕ.
КО. ЧЕ. ИСЪЩА ЖЕ МАВЪ ВЪИД
 НИИ ВЪДОМОУСИМОИ ПРІОКА
 ЖЕНАГО. ВЪЗЛЕЖАЩОРЕМА.
 ПРИДЕЖЕ ИИМАЩИ АЛЪА СЪ
 МИРА ПРЪДАГО ПІЕСНИ СІАМИО

СА
ЗВ
МД

ИЗІ ПЕРЕГЬ СВОЮЮ, НВОИЗЕЛА

и асоу зѣлѣ рѣ нпѣ зѣ вѣ г. ѿ

цѣнны. нехрѣшнлави
сѣрѣ. вѣзлнвашеемоуна
главо. бѣхрѣшнннегодла
шебѣсекѣ. нглаше. вѣчто
гывельсїамнрнлабѣ. мож
ашесепродановнчнваше
трїн. согѣназындагнса
нншїн. нпрѣшашоѣн. іе
жеісоставнчсїа. чтоенсрѣ
дыдаете. добрѣдѣлосѣдѣ
лосннѣ. вѣсєдабснншїа
нматесѣсобоѣ. негашоше
теможетендокрочворнстн.
менеженевѣсєданмате. ѿ
нмнѣсїасѣтворн. прѣварн
помазатнмнрѣлопосре
бенїе. амнслава. ндеаше
проповѣстѣсїаевлїесевѣсє
мнрѣ. нежесѣскорнсїа. главо
бодѣвѣпамѣа. *кѣ. пѣ. н. о. у. д.*

втоннемапо. вѣс. іоуаннскїа

нпѣ нпѣ маго нпѣ г. ѿ

нскансѣтѣскынеднѣобоѣ
падесагсє. ндекѣлорїесїа.
дапрѣдѣетонмѣ. сннже
слышнвшенѣзрѣдобаша.
нсѣбѣшашаемоусрєбарн
кыдчн. ннскнашеклїкоѣго
вѣпсѣноврѣмапрѣдѣ. нвѣ
прѣкынднѣспрѣснокѣ. егѣ
пасхоужорѣхоу. глахоѣмоѣ
ченнцнѣго. гдєхошешнше
шеоѣготоваѣдѣаснпѣсѣ.
нпосладѣашоѣченнскѣсвоїхѣ.
нглїннѣдѣтавѣсѣ. нераше
вѣчлїсѣвѣскѣдѣлннцнвола
носа. поненѣдѣта. нндеаше
вѣннѣдѣрѣцѣтагосподннѣ
домоу. гакѣоѣчнпелѣслетѣ.
гдєсѣнчлїннцннѣдѣпѣсѣсѣ
оѣченнскымоннмнѣнѣ. нтѣ
вѣпокажєсѣрѣннцѣвѣлїѣ.

лѣ

и въставъ архіерей по сѣбѣ въ
просніа гла, не ѿвѣщавши
линичесо же, тѣсннѣе сѣбѣ
тебѣ тѣмъ. онъ же мѣлаше
ни сѣсѣи въ шавише. тѣмъ
архіерей въ проснѣго, и гла емоу
ты ли еси сѣбѣ бѣвниаго, ісѣ же
ре, азъ есмь. ноу зри тѣснѣ тѣмъ
сѣмъ. одеснѣ дѣлаша сѣ
лы. и градъ шави сѣмъ кыне
бесныи. архіерей же рече сѣ
зарнъ сѣмъ. гла, тѣо еси тѣ
бѣ сѣбѣ тѣмъ. слышаша тѣ
лоу тѣмъ сѣмъ. онъ же сѣ
ша емоу сѣмъ быти повинна сѣ
мѣтѣмъ. и мѣлаша плѣвати
нѣмъ. и прикрива тѣмъ сѣмъ.
и мѣлаша тѣмъ. и гла тѣмъ
прѣрѣши. и сѣмъ по лѣмъ
бѣмъ. и сѣмъ оу петрови въ дво

мз

рѣниа. прѣиде единъ ѿ рабы
нѣ архіерей сѣмъ. и видѣвши пе
тра грѣшца, въ зрѣвши
мъ, гла. и тѣмъ на зарани сѣ
ісѣмъ сѣмъ. онъ же ѿвѣрѣ сѣмъ гла.
не въ дѣни сѣмъ. тѣо тѣмъ сѣмъ.
и нѣмъ дѣмъ нѣмъ прѣмъ дѣмъ. и
алекторъ въ згласи. и рабыни
видѣвши емоу тѣмъ гла
ти прѣмъ сѣмъ. іако сѣмъ
ѣ. онъ же тѣмъ сѣмъ тѣмъ сѣмъ.
и по малѣмъ тѣмъ сѣмъ гла
хѣмъ петрови. въ испити мѣмъ
ѣсн. и бо гламъ мѣмъ сѣмъ. и бе
сѣмъ тѣмъ сѣмъ. онъ же тѣмъ
ротѣмъ сѣмъ и гламъ сѣмъ. іако не
въ тѣмъ сѣмъ емоу гламъ сѣмъ. и въ тѣ
ро емоу сѣмъ въ згласи. и по ма
лѣмъ петрови гламъ сѣмъ. іа
прѣмъ дѣмъ тѣмъ сѣмъ

ра. еже прѣторъ. не съзвѣша
въспирюу. не събѣкоша его
въ прѣпраща. и въ ложниш
нань съплетше тѣхъ въ бѣнѣ
и начаша шѣловати него. и
глаголюху. рече сѣи оудейскы
и бѣаху его по главу тѣхъ.
и плюваху на нь. и прѣгн
баше колѣнѣ. покланѣа
ху се моеу. не да по ругаша
егоу. събѣкоша его съ прѣ
праща. и събѣкоша его въ он
зысвоа. и извѣша его да его про
пнѣ. и гдѣша ми мохда
щнѣ ко емдсеи моу крѣннѣ
градоща въ сѣа. сѣа але
зандровон роуфовоу. да въ зме
крѣннѣ его. и приведоша его на
голгоу мѣсто. еже естѣмъ
молобное мѣсто. **прѣ. пѣ.** и да

за
н

пѣ. ма. пѣ. днѣ. въ. сѣ. въ. и. нѣ. шѣ.
иса. въ. его. да. рѣ. спѣ. нѣ. и. привѣ. шѣ.

а роуемоу стити. есмн ринемено
внмо. он же не прѣятти. и рѣ
спенше его. раздѣлиша ризы
его. мети адоше жрѣбїи сѣпа.
тѣхъ товъ зме. **тѣ. пѣ.** бѣ же
тѣи прѣпаша его. **прѣ. пѣ. нѣ.**
бѣнѣннѣи евины его на пнѣс
но. сѣи оудейскы. не съи рѣспѣ
шадѣа разбонннѣа. едннѣго
оудейскѣа. и едннѣго сѣшлѣоа
его. не събѣсѣа тн сѣннѣе жеглѣ.
не събѣзаконннѣи мнѣ мѣннѣсѣ.
и мннѣмохда шен роула ху его.
погыважше глава мнѣсвои мнн.
и глаше. оуа. разорѣа црѣговъ.
и прѣннѣннѣи мнѣсѣннѣа. спѣн
сѣсѣа. не сънннѣннѣсѣа. тако
же и рѣрѣе рѣсѣа шѣсѣа роу
кѣа рѣгоу сѣннѣннѣннѣннѣ глаго.
и ны спѣсѣ. сѣбѣннѣмо жѣспѣтти.

М

геніе і поіаміроіосіцѣ.

плащеніцѣ . ісѣнеетсѣ въ нѣ
плащеніцѣ . нѣ въ ложи его
въ гробѣ . нѣ же въ ісѣ въ чепыш
камене . і пріи въ лн камень оу
дѣри гробу . маріа же магда
линн . н маріа ісѣ сѣва . зрѣтѣ
сѣ полага ісѣ его . **кѣ . і . моу .**
сѣ рѣ по моу . І . н мнѣ въ шн сѣ
бѣтѣ . маріа магдалинн . н м
рїа іакова . н сѣла мн . і оути
шѣ ароматы . да пріи шѣше
помажѣ ісѣ . н сѣ лоу зѣравѣ
ѣаннѣ ѡ сѣ бо . пріи доу шн
гробѣ . въ сѣ авшѣ сѣнцѣ . н іа
хорѣ сѣ сѣ вѣ . і сѣ ѡ вѣ алѣ н ісѣ
мень оу дѣри гробу . н въ зрѣ
ше нѣ дѣ . шѣ іако ѡ вѣ аленѣ бѣ
камень . бѣ бо вѣ лн зѣло . н
въ лѣ зше въ гробѣ . вѣ нѣ шн іа
ношѣ сѣ да шн въ дѣ сн ісѣ дѣ

за
о

ѣвѣ . вѣ . вѣ . оу . мнѣ въ шн сѣ бо

сѣ нѣ іакоу въ зѣ сѣ сѣ іакоу .

М

нѣ въ сѣ дѣ жѣ вѣ лоу іоу жѣ сѣ шѣ
оу нѣ гѣ лн . нѣ оу жѣ сѣ нѣ сѣ .
і сѣ нѣ шѣ тѣ нѣ зѣ рѣ нн іакоу .
іакоу . въ сѣ іакоу зѣ дѣ . сѣ мѣ сѣ
нѣ сѣ лоу жн шѣго . н нѣ дѣ тѣ
рѣ шѣ іакоу чѣ нн ісѣ сѣго . н пѣ сѣ ро
вн . іакоу а рѣ бѣ вѣ вѣ гѣ лн лѣ н
іакоу сѣ бо нѣ нѣ іакоу сѣ бѣ . н зѣ
шѣ шѣ вѣ жѣ шн сѣ гробѣ . н мѣ
шѣ жѣ нѣ рѣ сѣ нѣ оу жѣ сѣ . н нѣ іако
мѣ дннѣ вѣ сѣ рѣ шн . бѣ іакоу бѣ сѣ .
ісѣ . вѣ моу въ сѣ іакоу . н іакоу іосіцѣ .
вѣ сѣ іакоу жѣ ісѣ зѣ рѣ вѣ прѣ вѣ лѣ
сѣ бо тѣ . а вѣ сѣ а прѣ жѣ маріа
магдалинн . н зѣ нѣ а жѣ нѣ зѣ нѣ сѣ
мѣ вѣ сѣ бо . ѡ нѣ шѣ шн въ зѣ вѣ
сѣ нѣ жѣ нѣ вѣ шн іакоу іакоу
сѣ іакоу іакоу . н ѡ нн сѣ лн шн
вѣ шѣ іакоу жн вѣ . н нѣ дѣ кнѣ вѣ
ѡ нѣ . нѣ а шѣ вѣ рн . по сѣ жѣ

за
о

ѣвѣ . вѣ . вѣ . оу . оу сѣ іакоу зѣ рѣ .

дѣмъ шнѣмъ града шемъ. а
внса ннѣмъ мнѣмъ дѣше
мнѣмъ. и паше шавъ зѣ
стнѣмъ протнѣ. пнѣмъ зѣ
рыа шѣ. послѣ жѣмъ зѣмъ
щнѣмъ нѣмъ оуна дѣсѣмъ. а вн
нѣмъ оуна нѣмъ брѣмъ стѣмъ жнѣ
стѣмъ оуна. а внѣмъ жѣмъ шнѣмъ
нѣмъ шѣмъ зѣмъ. и рѣмъ шѣмъ зѣ
мнѣмъ. прѣмъ шѣмъ зѣмъ
вѣмъ стѣмъ арнѣ. и жѣмъ брѣмъ мѣмъ
нѣмъ стѣмъ арнѣ. стѣмъ зѣмъ дѣмъ
а нѣмъ мѣмъ зѣмъ. оуна жѣмъ
боудѣ. знаменнѣмъ жѣмъ брѣмъ
шнѣмъ. стѣмъ послѣмъ дѣмъ. и мѣмъ
монѣ жѣмъ нѣмъ дѣмъ. а зѣмъ
вѣмъ стѣмъ арнѣ. стѣмъ жѣмъ
а шѣмъ стѣмъ арнѣ. нѣмъ
брѣмъ ннѣмъ. на пѣмъ дѣмъ арнѣ
вѣмъ зѣмъ. и зѣмъ брѣмъ дѣмъ.

131
гѣмъ оуна брѣмъ оуна нѣмъ оуна
вѣмъ нѣмъ сѣмъ арнѣ. нѣмъ дѣмъ
стѣмъ арнѣ. оуна нѣмъ шѣмъ
вѣмъ шѣмъ зѣмъ. гѣмъ оуна
шѣмъ стѣмъ арнѣ оуна нѣмъ оуна
жѣмъ оуна. послѣ жѣмъ оуна
мнѣмъ мѣмъ ннѣмъ. а мнѣмъ. нѣмъ
гѣмъ оуна. стѣмъ арнѣ нѣмъ
пѣмъ стѣмъ арнѣ. стѣмъ арнѣ.
ОУНА Шѣмъ зѣмъ
оуна ннѣмъ. б. оуна стѣмъ арнѣ
стѣмъ арнѣ. оуна стѣмъ арнѣ. оуна
стѣмъ арнѣ. оуна стѣмъ арнѣ.
ннѣмъ. мнѣмъ. оуна стѣмъ арнѣ.
оуна ннѣмъ. ннѣмъ стѣмъ арнѣ.
оуна ннѣмъ. оуна стѣмъ арнѣ. мнѣмъ.
мнѣмъ. оуна стѣмъ арнѣ. мнѣмъ.
оуна стѣмъ арнѣ. оуна стѣмъ арнѣ.
мнѣмъ. мнѣмъ. оуна стѣмъ арнѣ.

А
Г
Е
З
И
А
И
А

наказаніи зъвѣсѣ докопца
въ іерлмѣ прнше. и гыпашъ
оучаше. яко пѣщій рекоша
нѣ того быти шѣмъ деса апла.
и оумрътъ въ стпавшѣ охън
срѣстисъ клеѣпохъ. въ зне
шжжеса гън. и павловъ ро
вавшѣ. быти съ шестъ въ на
и послѣватела. томоу гла
павло. поубо съти савъ еуліе
съвъскыи зъвѣстиво. а же и
самое то начало ето съ въ авлѣ.
по патпн деса гън лѣтпѣ
дъ авъ знепн. пнше же къ де
офнлоусн гыклнтпнкъ сж
шднн гна зю. еже бо дрѣ жа
вныи макна зейн гемонѣ
глашеса. и павельре. къ
н гемон оуфнстпж. дрѣ жа въ
ныи фнсте. и въскыуліе съ

бголюбныи. и дрѣ жа въ гн
стп стпмн въспрїемъ. де
офнлѣ дрѣ жа въ гн.
спрѣ бголюбещъ.
и же достоинъ
естп пои
стпннн
слы
ша
ти.
стго
еуліа. и мнози

ВСТЕ
ЖІІА. Г. А.

ти повѣ
онъ въ стованнн
веще. яко же прѣдъ
шанн. и же и спрѣ
васмобнцнн слоусы
бышен слобесн. и
зболнеса нннѣ послѣ до авшѣ
вышевъ жнспыно. порадоу

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

сржептн
шжжеса
вавшд. б
ипослѣва
пильо. по
сѣвѣскы
самое то н

попаттн
дѣавъзненіа. пншежекъде
офнлоусигыклиттнкса
щднкназо. ежебодръжа
вныннмакнасеиисемонѣ
глашеса. ипавельре. къ
нгемонорфнестѣ. дрѣжа
нынфнесте. ивъскыульсѣ



ВЪЗВЪЩЕНІЕ

на роутна прѣтѣк рѣжкѣ ѿ а. г. а.

Вопеже оубо мнѣ оушн
уаша тнпнчн повѣ
снзвѣстованнѣ н
кешѣ. како же прѣд
шаня иженспрѣ
васмоушнн слогы
бышен слобесн. и
зволнедн мнѣ послѣдовашд
вышевѣжнспыно. порадоу

за
в

писати тебѣ дръжавныи део
филе. даруа мжешнои же
плоутильса еси словесе оутврѣ
женіе. **В**ыбѣдннн роуау ра
іоуденска, нереисрѣкыни ме
захаріа, шднєвныау рѣды
авіана, нже не то шднє рін
аароновѣ, нма ене елисабѣ,
бѣста бо правѣса оуба прѣ
бтсѣ. ходаша въ свѣзатокѣ
дєисп правданнн гннбєспоро
чнн. нне бѣнма чадд. по ме
елнсабѣ бѣнетлсуды. ншвѣ
заматорѣвша въднесвои бѣ
ста. бѣслѣжацоу емѣвѣчн
нжорѣды своєа прѣбтсѣ. по
сѣбѣта дещенѣспѣд. ключн
емоу покднн гннбѣше въ цркѣсѣ
гна. нвъсемнєса жесттволю
дннбѣ, матвѣодѣавннѣвъго

се ісѣ на зачтєісѣ ісѣ рѣтѣ. оъсѣ, кы

дннннн. авнжеса емѣ
агглыснѣ, стоа одеснла олтѣ
рака днннннн. нсма жтнса
захаріа въ дѣвѣ. не трападе
пань. рѣже ісѣ не моуа гтлѣ. не
бо неса захаріа. за не оуслышнн
бѣматвѣа твѣоа. нже не твѣоа
елнсабѣ. роднєна тебѣ. нма рѣ
шннма емоу ісѣа нѣ. нкѣдѣ
тебѣ радонѣ еселіе. ннпсѣн
орожєсѣтѣ въ ражєса. бѣдѣ
во вєліи прѣбтѣмѣ. ннннннннн
рапенма тнннн. ндѣстѣа н
сплѣтннса ешєснннннннннн
терєсѣвоєа. ннннннннннннн
нлєвѣо брѣтннннннннннннн
ннннннннннннннннннннннн
нлнннннннннннннннннннннн
ннннннннннннннннннннннн
ростнннннннннннннннннннннн

ГВНМОДНЕСЬРЪШЕНЫ. И РЕЗА
РАРІАКЪАГЛО. ПОЧЬСОМОРАЗО
МЪАСЕ. АЗЪБОЕСМЬСТАРЬ. ИЖЕ
ПАМОЗАМАТОРЪВШИБЪДНЕРЪ
СВОИ. ИСВЪЩАВЪАГГЛАРЕМОУ.
АЗЪЕСМЬАВРІИЛЪПРЪБСТОДИПРЪ
БЕСЪ. ИПОСЛАНЫЕСМЬАГТИСІЕ
БЪ. ИБЛГОВЪСТИЧИТЕКЪСІА.
ИСЕБЪДЕШИМАЪАМОСОСЫИРО
ГЛАГИ. ДОНЕДНЕБЪДЪСІАЗАНЕ
ВЪРОВАСЛОВЕСЕМОИ. АЖЕСЪБО
ДЪСАВЪВЪРЪМАСВОЕ. ИВЪЩА
МОДІЕЖДЪЩЕЗАХАРІА. ИПОЖА
ХОУСАКОСНАЩОУЕМЪВЪЦРІКВИ.
ИУЩЕЖЕНЕМОСЫИТЛАГНИКЪНИ
ИРАЗЪМЪШАГАКОВИДЪСІЕВНУЪ
ВЪЦРІКВИ. ИТЪБЪПОМАВААИ.
ИПРЪБЫВАШЕНЪ. ИБЫАКОИ
СПЛЪНИШАДНЕСЛОЖЪБЫЕГО. И
ДЕВЪДОСВОИ. **П**ОСИЖЕДНЕЗАІА

ИАВЛГОВЪНАИИР. ВЪДНЕОНЪ. ЗА
ІАЕЛІСАВЪЖЕНЪАХАРІИИИТАШЕ.

436
ЕЛІСАВЪЖЕНЕГО. ИТАШЕСА
МІАПАГЛАЦИ. ИКОТАКОМІА
СЪПВОРИТЬ. ВЪДННЪПЛАПРЪ
ЗРЪАТНИПОМОШЕНІЕМОЕВЪІАЦЪ.
КЪ. ЗАІА. ІСА. ПРЪ. РО. ІС.

ВЪМІЦЪЖЕШЕСТТИИ. ПОСЛАНИ
БЫАГЛАГВРІИЛЪСВЪА. ВЪГРІА
ГЛІЛЕНСКИИЕМЪИМАНАЗАРЕ.
КЪДЪВНОБРОЧЕНЪИМАЖЕИ.
ЕМЪИМАІОСИФЪ. ИДОМОДІА.
ИИМАДЪБИМАРІА. ИКЪШЕИКЪ
НЕНАГЛАРЕ. РАИСАОБРАДОВЪМА
ГЪСТОКОА. БЛЪЕНАШЫВЪЖЕ
НА. ОНАВИДЪВШИ. СМАГИИ
САОСЛОВЕСНЕГО. ИПОМЫШЛЪІ
ШЕКАКОВОКОУДЕЦЪБЛОВАНИЕСЕ
ИРЕАГГЛАБЕН. НЕБОИСАМАРІА.
ОБРЪТЕБОВАТЪСЪКА. ИСЕЗАІНЕ
ШИВЪКРЪВЪ. ИРОДНИШИНА. И
НАРЕШИИМАЕМОУІС. СЪБОУДЕ

белін. и спъвышнѣтоси рѣтъ
са. и немогъ въ прѣдѣхъ
снѣсвоего. и въ цркви славѣ
домоу іаковли въ ктѣхъ. и
цркви оу егоне въ дѣконца.
рѣжема рѣка глѣдъ. како
бѣдѣ есендѣмоу жа не знаѣ.
и оу кшавъ глѣдѣен. дѣхъ
сѣтинна и дѣнѣта. и сплавн
шнѣтосе ктѣхъ. чѣже и рѣ
жаемо есѣто. на рѣтсаснѣко
жѣ. и се елисабѣа жнѣтсвоѣ.
и тау аснѣвъ староси гнѣко еи
и снѣцы шестѣтнѣе. еи, на рѣ
цаемѣ и не плоды. іако не и зне
можѣшъ вѣвъ ктѣхъ глѣ. рѣжема
рѣа. серабѣ глѣ. бѣдѣ и мѣтѣ
по глѣтсвоемоу. и оу гнѣдѣшъ
не а глѣ. **ко. блговѣ. рѣсѣ глѣ**
шнѣ ма рѣа въ днѣтнѣ. и дѣвъго

на блговѣтнѣ рѣднѣсѣ. въ сѣашнѣ.

рѣка сѣтнѣ шнѣ снѣкъ сѣа іоу до въ.
и въ нѣдѣ въ дѣсѣ а рѣи снѣ. и цѣ
лока елисабѣ. и бѣнѣ іако оу елиши
елисабѣи цѣлова снѣ ма рѣи но.
въ знѣ глѣ снѣ ма дѣнець въ трѣбѣа.
и спѣннѣ снѣ дѣ снѣ елисабѣ. и въ зѣ
шнѣ глѣ снѣ белѣ рѣ. бѣ бѣнѣ тнѣ
въ жѣнѣ. и бѣ бѣнѣ тнѣ снѣ рѣ въ
тсвоето. и шнѣ дѣ дѣ мнѣ сѣ. дѣ
и рѣнѣ дѣ мнѣ глѣ моето кѣ мнѣ.
сѣво іако бѣ глѣ шнѣ цѣлова нѣа въ
оу шнѣ моѣхъ. въ знѣ глѣ снѣ ма
дѣнець радоща мнѣ въ трѣбѣ моѣ.
и бѣ жѣнѣа въ брѣва шнѣ. іако
бѣ дѣ сѣ въ рѣ шнѣ еи глѣ ннѣ еи
шнѣ. и рѣ ма рѣа. бѣ лнѣ дѣ шнѣ
моѣтѣ. и въ радоща снѣ дѣ моѣ
снѣ сѣ сѣ сѣ моѣмѣ. іако іако
зрѣнѣ снѣ брѣ снѣ рабѣ снѣ снѣ. сѣво
шнѣ нѣ бѣ жѣа ма въ снѣ рѣднѣ. іако

сътвори ми величїе славы
не тоймаго. **пѣ. еѣн.** и ми
лостыего въ рсѣи роуна бо ащїи са
его. сътвори дрѣжа боумы
щне жское. место и грѣды
мыслерщїи. и низложи на
ны асѣи рѣль. и възнесемѣ ре
ныи. и таща и сплѣни елгъ
небогатаща аса шплетитѣ
ща. въспрїа ила отроукаево
его. по ма нѣтти мѣти. и ко
гласъ щенашн. абрааму
небменнего до вѣка. **ѣ. еѣн.**
прѣкы же марїа съне ж яко три
мца. и възвратиса въ до сево.
кѣ. еѣн. **тпн роуца.** елиса ве
тинислѣни е а вѣма родити
ей. и роднеи. и слышавше
оу рѣ живущїи. и а жикыеа.
яковъ збелчильгѣ мѣтско ж

131
съне ж. и бы въ осмындѣ. прїи
доша о вѣзати от роуа. и на
рица рѣи меле щаето захарїа.
и възвѣщавши мѣ него. рѣ. сн
на да и рѣтса іоаннѣ. и рѣши
къ мен. иако ни кто е въ съ роуа
твое. и же на рѣи аса и менетѣ.
и по ма а рѣ жесѣ жето. еже ка
ко бн оу гѣ на рѣи е. и не прошь
дѣица. и на тн сгласа. іоа
бл дѣи маемоу. и по ж а а рѣ са
вѣи. шѣ рѣи аса оу ста ето
абїе. и азыкѣго. и гла аше бл
гослова гѣ. и бы на вѣ е ж тра
жнѣ ащїи оу рѣи. и възвсен
странѣ іоуденетѣн. по вѣ дѣ
ми е рѣоу вѣ сн глн сн. и по ло
жнша а вѣ сн слышавше и възрѣи
свогласа. что убо от роуа се
боудѣ. и роука гн а вѣ съни мѣ.

на сѣрѣтненинѣ. **вѣсѣ**, възврати
глысїа сълагдаши въ срѣтское.
н възвратиши а҃г҃а ст҃ы рїе
славаши въ алаще а҃, оубѣк
аж слышаша и видѣша
ѣко глаголюхъ ннѣ. **кѣ. нѣ ро.**
негда исплѣниши а҃ осмыднїи
да сѣрѣтненинѣ. и нарекоша
им а҃ моуїсѣ. на ренное а҃ стло.
прѣже да же не зачѣ а҃ савѣрѣ
вѣ. **пѣ. оубѣ.** негда исплѣ
ниши а҃ днїе оучищенїа е҃ж
по законѣ мѣу сѣоу а҃. **вѣ**
знеси а҃ его въ іерлїи. поста
виши него прѣтѣмѣ. ѣко епи
сановъ законѣ гннѣ. ѣко въ
сѣкъ младенець моужесїа
полоу. развѣрѣ а҃ а ло же сна.
сто гннѣ на ренїе сѣ а. не же смѣти
жрѣтвѣ а҃ по ренно моу въ зако
нѣ гннѣ. два горлицца. или

на сѣрѣтненинѣ. **вѣсѣ**, възне
сосѣтнородителѣ ко трѣіа и іерлїи

сеннапамѣ сѣ мое на вѣго прїе

два пѣтеница голоубннѣ. **н** сѣтлѣкъ
въ іерлїи мѣ, ема же и ма сѣ
мѣонѣ, и члѣкъ сѣ прѣбемѣ. и
ѣко члѣстннѣ а҃ а доу сѣ хнїи ле
вѣ. **н**дѣхъ вѣтѣ вѣннѣ. и вѣтѣ мо
сѣ вѣща моу дѣстѣ. невидѣ
тн сѣ мрїи, прѣже да же не
виднѣ хн сѣ та сѣ а. и прїиде а҃ хѣ
въ іерлїи. негда въ вѣдѣ сѣ та ро
дннѣ пѣлѣ ко трѣіа сѣ а. сѣтвори
тнннѣ мѣ по бѣ а҃ а ж законнѣ моу
оу нѣ. и тѣтннѣ сѣго на роу ко сѣ во е҃ж
и вѣлннѣ а҃ н рече. и нѣкѣшннѣ а҃
ѣши и а҃ сѣ во е҃го вѣ лѣко поглоу
тннѣ во е҃моу сѣ мннѣ сѣ. ѣко видѣ
сѣтнѣ оу чннѣ моу сѣ сѣ ннѣ сѣтѣ а҃. е
ѣсноу го то ва прѣтннѣ вѣ сѣ
людннѣ. сѣ вѣ вѣ шннѣ крѣ вѣ ннѣ а҃ зы
кѣ. и слава людннѣ тннѣ во ннѣ а҃.
кѣ. оубѣ моу. **н** вѣтннѣ сннѣ фннѣ а

на сѣрѣтненинѣ. **вѣсѣ**, възврати

у
за
н
с

въпоустыни. оуготованте
иже гдѣ. праны творити естѣ
заго. въскрѣсѣ въ рнсплѣ
ннса. н въсакаго аи хлѣ
смѣрнса. и вѣдѣ стрѣпо
тна авѣтрава. н сѣспри
вѣпѣтн глакы. ноу зрѣвъ
сѣкати лѣспеніе вѣжіе. гла
шенсходашіи народо. крѣ
спити нса шнего. пороже
ни ерннова. ктосказавѣ
вѣжати шградѣщаго гдѣ
вѣ. сътвори те оубо плоды
донны покаяніа. и нечати
нанте гдѣтн въсѣбѣ. оца
и мамы авраама. гла бо вѣ
іакоможе бѣ шкаменіа сего
въвигнѣтн іада авраамѣ
оубе бо нескрѣпн коренн дре
валехн. въскрѣсѣ оубо дрѣво

нѣтвораше етлода добра. по
сѣкаеса. и въсѣтн въ мѣтѣеса.
и въпраша ахоуего н родн гла
ше. что дѣбосѣтвори. шѣк
ша вѣглан. и мѣкандѣ рнзѣ
да по дн ей мащомоу. и мѣкн
брашно такоже да ттвори. при
доша и мы тарекрѣтн нса шне
крѣшн кѣнемоу. оучнтелю что
сѣтвори. онже рекѣнн. н что
болѣшповелѣнн аго вѣтвори
те. въпраша ахоуего н бойнн
глаше. и мы шпосѣтвори.
и рекѣнн. нкогдаже сѣвнди
те. н шклевѣтн те. н дово
лнн вѣдѣ те оубо кы вѣшн мн.
іа шѣже люди н помышлѣю
щн въсѣкѣ въсѣрѣн сѣоіо шнн.
едѣтѣ ерѣ. шѣкша вѣла шѣіо шнн
въсѣгла. азъ оубо во до дрѣво

щавы. градеже кркіліи ме
 не. емъиъемь доишь. шрѣ
 шипиремьсапожого. тѣ
 выкротидъсѣтѣиісгнѣ. емъ
 лопчавъ роукоого. и по тѣ
 бнѣжмносвое. и съберетше
 ница своѣ. пѣквель жесъ
 жеже о гнѣне гасадщій. мпо
 гааже оубо ииная. оутѣши
 блговѣствовааше люде. **кѡ**
наверіоуетсѡ блѣ. **р**ожететѣ
 рговласпникъ обличаешне.
 оіродіадъженъ братпавоего.
 ісвъсѣка жесътворилъа іро.
 приложнженіе на вѣсѣми.
 и затвори ісана вѣтеници
 быже есдкріпниша вѣслю
 діе. ісжкръшиша и мола
 щаса. шрѣсеса нѣо. и сѣ
 ни де дѣстѣиігклесныи о бра

34
1

пѣановалѣта. ѡѡ. ироте сврѣ

зоіко голубыиань. и слаче не
 бесевы гла. тпѣснѣснѣ мой
 възлюбленныи о тебѣ блго
 боли. **кѡ. пѣ. итѣвѣс**
иколѣто тридеса. пачина
 снѣиакомнѣснѣснѣфобъ.
 иліевъ. маірановъ. левиинъ.
 мелхїинъ. ианнаевъ. іоси
 фовъ. маігаріевъ. амосовъ.
 наоумовъ. еслимовъ. нагте
 въ. маіровъ. маігаріевъ. си
 меневъ. іосифовъ. іоудинъ.
 іоаннановъ. рисаевъ. зоро
 бавелевъ. саладіилевъ. ни
 ріевъ. мелхїевъ. аддіевъ.
 іосамовъ. елמודамовъ. и
 ровъ. іосіевъ. елнезеровъ.
 іоаннмѡ. маіратовъ. леви
 сумеснновъ. іоудинъ. іосифѡ.
 мелеевъ. маірановъ. маіга

34
11

ДЛЕВЬ. НАДАМОВЬ. ДЪДЪВЬ. И
ЕССЕСОВЬ. ОБИДОВЬ. БОСЪЗОВЬ.
СААМОНОВЬ. ПАССОМОВЬ. АМИ
НАДЪВОВЬ. АРАМОВЬ. ІСАРА
МОВЬ. ІЕЕРОМОВЬ. ФАРЕСОВЬ.
ІОУДИНЬ. ІАКОВЬ. ІСААКОВЬ.
АБРАИМОВЬ. ДАРАИМОВЬ. НАХО
РОВЬ. СЕРАХОВЬ. РАГІВОВЬ.
ФАЛЕКОВЬ. ЕВОРОВЬ. САЛАСОВЬ.
КАИНАМОВЬ. АРФАЗАДОВЬ.
СИМОВЬ. ПОЕВЬ. АМЕХОВЬ.
МАДОСАЛЕВЬ. ЕНОХОВЬ. ИАРЕ
ДОВЬ. МАЛАЕНЛЕВЬ. КАИНА
МОВЬ. ЕНОСОВЬ. СИДОВЬ. АДА
МОВЬ. БЖІИ. ІСАЖЕНСПЛЪМЬ
ДАСТА. ВЪЗВРАТНЕСАШІСЪ
НЪ. ИВЕДАШЕСА ДУСЪВЪПЪ
СТЫНА. **КѢ. ВТО. ДНІИЧЕТЫ**
РИДЕСА ИСКОШАЕШ ДІАВОЛА. И
НЕАСТЫНІТЬСОВЪДНІТЪ. И

СРЪА НЕ ВЪСЪ. ВЪЗВРАТНІИСПЛЪ

216
СКОПЧАВШЕСАИ. ПОСЛАВЪЗА
ЛІСА. ИРЕЕМОУ ДІАВОЛЪ АЩЕСТЬ
ЕСИ БЖІИ. РЪЦНИКАМЕНЕВИСЕМ
ДАВЪДЕХАБЪ. ИШЪЩАВЫС
КЪНЕМОУ СЛА. ПИСАНОЕ. ИКО
НЕСЪРЪЖЕБЕДИНСЪЖНЬВОДЕ
УЛІСЪ. ПЪСЪВЪСЪКЪСЪБЖІИ.
ИВЪЗВЕТОДІАКОЛЪ НАГОРОКЫ
СОКЪ. ПОКАЗАЕМОУ ВЪСЪ ЦРЪВІИ
ВЪСЕЛЕНА. ВЪЧАСЪ ВРЪМЕ
ПНЪ. ИРЕЕМОУ ДІАВОЛЪ ТЕБЪ
ДАВЪЛІСІЖЪ ВЪСА. ИСАВЪЖІИ.
ИКОМНЪ ПРЪДНАЕ. ИЕМЪ
ХОЩА ДАЖЪ. ТЫ ОУБО АЩЕ ПО
КЛОНИШИ СА ПРЪМНОЖ. БЖ
ДАТЪ ТЕБЪ ВЪСА. ИШЪЩАВЫС
РЕЕМО. ИЛИЗАМНОЖСА ПІАНА
ПИСАНОЕ ПОКЛОНИШИ СА ГЪ
БЖТЪ ОЕМОУ. ИТОМОУ ЕДИНО
МОУ ПОСЛАЖИШИ. ИВЕДЕЕГО

вь іерлїи. и постави его на кри
 лѣхъ іерусалима. и рекоу. аще
 сїи еси бжїи въ рѣкѣхъ и саиша
 до долѣ. писано бо е. како
 агглюсь ои заповѣкѣхъ съ
 храни гита. и на роукахъ
 змїа гта. да не кога притыкне
 шнїа камень погжїтвоя
 и ѡбѣща въ реку дїс. како ре
 ное. не нека еши габѣтвое.
 не кога въ все не кошенїе
 дїаволь. отиде ѡ него до вѣ
 мене. и въ обратнїа іс въ се
 лѣхъ до вѣнїа галилея. и въ
 нзиде по вѣсе не грана ко се.
 не гжѣ оучаше на сонмищїихъ.
 слаби въ сѣми. **кѡ. срѣ. и прїи**
дѣвъ на зарѣ. и дѣвъ въ спитїа.
 и въ нїде по сѣбуа іосвоемъ
 въ днѣ сѣбѣ оны и въ сонмище

34
11

че а не оубо, прїиде ісвъ на зарѣ.

и въ сѣтѣхъ. и да шѣмоу
 кнїга, не на прїкоуплїа. и ра
 згнїа кнїгоу. о вѣтѣхъ бѣсто
 и дѣвъ на писано. дѣгнїа
 мнѣ. его же раднїа мама.
 бѣговѣстїи тнїи іослама.
 не сѣлнїтнїе жрѣшены ісрїе.
 проповѣднїа глѣненїа ѡпѣ
 шенїе. не лѣтнїа прозрѣнїе.
 ѡпѣтнїе не жрѣшены а въ
 ѡрадѣ. проповѣднїа глѣто
 гнїе прїитно. не сѣгнїа кнїга.
 ѡдѣвъ сѣлѣхъ сѣде. и въ сѣвъ
 сѣмнїи ѡтнѣхъ озрашенїа.
 и на чѣгнїа гнїа гнїа. како не
 сѣбѣ сапнїа іс сѣвъ ѡушїа
 башеа. и въ не сѣтѣсѣтвоя
 а хѣмоу. **И днѣ въ хѣсѣ о сло**
вѣсѣ влїтнїа іс ода шїи гвоу
спїе его. кѡ. чѣ и глѣа хѣ

34
11

па а не оубо, днѣ въ хѣсѣ о сло
вѣсѣ

несълнестыісифовь. прѣ
къни. въскоретемнпрѣта
сіѣ. брачюисцѣлансѣя. елику
слышаюбышаавыкапернѣ
мѣ. сътворинудѣкъсѣтвн
свое. речеамитлава. іакопи
копторынпррѣкъпріастемьѣ
въсѣтвнсвое. поистинѣ
глава іакомносывдови
цавѣшавъднниліиывъ
іиан. егдазакліочисанбо
гирилѣтпаимѣашесствъ.
іакобыглавеликъповѣсезели.
иникъбѣднпойпосланикъ
иліа. тыкмовъсарфетпа
сидоньеклакъженѣвдови
ци. имисупроказениѣ
хатриелисейпррѣкъвъіиан.
иниѣдншннѣстиса. тѣ
кмопейманьсѣріанннѣ. ии

сплѣнншавъендростинвъ
съмнщнелышавшесіа. и
въставшенизгнашаеубонь
изградъ. ивѣдошаегодобрѣ
хоугоры. ианенжеграисѣзѣ
каше. дабншаегонизрижа
ли. онѣжепрошепосрѣхъи
дѣше. **кѣс. гла неѣмо.** и сѣни
дѣвѣкапернѣ. градагаллен
ска. ивѣкоучахъкъсѣботы.
ноужасаяхъсѣоутепнего.
іако сѣвластѣжѣсловоого. и
въсѣмнщнѣѣчлѣгъимыдѣ
ѣкапечнста. ивъзѣлнгласѣ
вѣлѣгла. остави. чтопайтѣ
ѣісѣназараннне. прншеесн
погѣбнпннѣ. вътѣактѣесн
сѣтнѣжѣи. изапрѣтнѣмоісѣ
гла. прѣмльчнннѣднннѣ
го. иповрѣгѣегопосрѣѣсѣ

сѣ авѣо сѣннѣсѣвѣкапернѣ

ѣ
ѣ

и

ЖА. ВЪЛЖУЖЕВЪЕДИШГОРА
БЛА. ИЖЕВЪСНМОПОВЬ. МОЛН
ЕГОШУЕМЛАШЕСТЖИНСИМАЛО.
ИСТОУТАШЕНЕСКОРАБЛАМАРОДН.
КАКОПРОБЕСАГЛА. РЕКЪСНМС
НА. ПОСПАПНВЪГЛОБНИА
ИВЪБРЪСЪТЕМРЪЖАВАША
ВЪЛОБИТВОУ. ИСЪВЪЩАВЪЕН
МОПРЕМОУ. НАЕСТПАВНИЧЕО
БНОЩЬВЪСАТРАЖЪШЕ. ИЧЕ
СОАХО. ПОГЛАЖЕПВОЕМОУ.
ВЪБРЪГОУМРЪЖА. ИСЕСЪТВО
РШЕ АШАМНОЖЕСТВОРЫБН
МНОГО. ПРОТРАШАШЕСАМРЪ
ЖАН. ИПОМАНАШАПРИЧЕСТНИ
КЪСНЖЕВЪЖВЪДОСЪКОРА
БЛН. ДАПРИШЕШЕПОМОГЪИ.
ИПРИДОШАИСТАВНИШАСЪБ
КОРАБЛА. КАКОПОГРЪЖАТИСА
НИИ. ВИДЪКЪЖЕСИМОПРЕТРА.

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

ПРИПАДЕТЪКОЛЪНОМЛЕСОВОМА.
ГЛА. ИВЪДНИШМЕНЕКАКОМЪЖРЪ
ШЕНЬЕСМЪГН. ОУЖАСЪВОСАДРЪЖ
ШЕЕГО. ИВЪСАСАЖЩААСЪПНИМЪ.
ОЛОБИТВЪКРЫБН АЖЕАША.
ТАКОЖЕЖЕКАКОВА. ИСОВАПНА
СНАЗЕВЕДЕСОВА. АЖЕВЪСТА
СЪКЕЩНИКАСНМОПОВН. РЕКЪ
СНМОПНАС. НЕКОНСА. ШСЕЛЪ
БЖДЕШИЧАКЫЛОВА. НИЗВЪ
КШЕОБАКОРАБЛАНАЗЕМЛА. О
СТАВЛЪШЕВЪСАВЪСАЛЪЕСОНДО
ША. **КЪ. ПЕ. НЪНЕСДЪВЪКІСВЪ**
ЕДИНШОГРАДОВЪ. ИСЕМЖИСТА
НЪПРОКАЖЕНІА. ИВНАДЪВЫСА.
ПАНИЦЪМОЛАСДЕМОУГЛА.
ГН. АЩЕХОЩЕШИМОЖЕШИМА
СЪНЕСПНТИ. ИПРОСТРЪРОУКА
КОСНАДЕГО. РЕ. ХОШЖОУНЕСИ
СА. НАКІЕПРОКАЗАШОТНДЕШНЕ.

СА
НИ
ВІ

ВТОВНЕЗЪО. ВЪКІСВЪЕДИНШО

и гъ заповѣдѣмъ и ннкомъ
повѣдати. и жше по кажи
іерееви. и при неси оутищени
свое. іако повелѣ мовень въ
чельствои. прѣхожа аше во
паче слово снѣ. и сѣхожа ашѣ
народи мнози. слышати
ишѣли ти саи не джевои. сѣ
же въ шѣхо да вы іа стпына
и мола са. **кѣ. вѣо. нѣ** въ
единь шѣи. и гѣ въ коуча. и
въ хоусѣ да шѣ фарисее и за ко
поути пеліе. и же въ хоу при
шли шѣ въ сколвѣ си галилеи
скыя. и іоудейскыя. и ерліи
скыя. и енагаи въ шѣ блѣж
шѣи. и семъ жіе носачи на сѣ
дрѣчлѣка. и же въ раслабленъ.
и некаі хоу въ нестни его. и поло
жити прѣи. и не о вѣрѣ шѣ ка

сѣ въ шѣ. вѣ коуча іс. и въ хоу

дѣ въ нестни его на родъ ради. въ
лѣ шѣ на раскво сѣ ка делы.
и нѣ въ шѣ а е го сѣ шѣ на сѣ
дѣ прѣ ісѣ. и въ дѣ въ вѣрѣ и
рѣемъ. іа не оставлѣ жѣ ти са
грѣштвои. и на аша по ми
шѣ шѣ пи ки ни ни ци и фарисее.
глаше. іа то е сѣ. и же глѣ хо лы.
іа то мо жѣ сѣ та вѣ шѣ пи грѣ хы.
тѣ іа мо е дннѣ вѣ. разѣ мѣ вѣ
іа по мышленіа и. и шѣ вѣ шѣ а вѣ
рѣ кѣ ии. іа то по мышлѣ шѣ те вѣ
сѣ шѣ вѣ шѣ и. іа то е оудѣ вѣ ре ци
шѣ шѣ вѣ шѣ жѣ ти са грѣ штвои.
и ли рѣ шѣ вѣ шѣ а ни и хоу и. и ж
да оу вѣ шѣ шѣ іа ко вѣ іа и ма снѣ
іа шѣ сѣ кы и на землі шѣ шѣ шѣ
шѣ шѣ грѣ хы. рѣ раслабленомъ.
тѣ вѣ глѣ. вѣ шѣ та ни вѣ шѣ мѣ шѣ
твои. и днѣ вѣ шѣ твои. и а вѣ ісѣ

въставы прѣбними . въземаше
железаше . и дѣвѣ до своѣ
слабѣи . ноужа съпрѣятъ въ
сѣ . слава бѣжѣа . и исплаши
ша естра глаше . яко видѣ
хъ прѣславна дѣи . **кѡ . сѣ .**
Ниосенъ виденъ оу зрѣ . мытѣ
ран менемъ левѣи . сѣдѣ
шана мытѣници . и рече мѣ .
и апомнѣ . и съставль въ сѣ
въ сѣбѣ гоиде . и сътвори чрѣже
и е веліе левѣи емоу къ домоу
свое . и бѣхоу на рѣсмытѣ рен
мѣсѣ . и ииѣ . и жѣ бѣжѣа
и и въ злѣжаще . и рѣпѣа и рѣ
и ии жѣници на ии фарисеѣ .
къ оученикѣ его глаше . по
тѣ о сѣ мытарни сѣрѣшники
дѣтѣи пѣте . и оу вѣщавы сѣ
рѣкѣи . не сѣрѣ бѣа зрѣи

сѣ гѣ оу прѣходѣ оу зрѣ мѣ
тѣ

**сѣ
кѣ
дѣ**

156
братанъ болашии . не приидо
призвѣтѣи правѣны . и жѣрѣ
шныма къ покаяніе . **кѡ . сѣ .**
Ои сѣрѣшавы немѣ . по что
оученикѣи сѣи новыи по сѣ сѣ
сѣ . и мѣтѣи въ творѣа . тако
жѣи фарисеи сѣтѣи . а ии оу на дѣ
и ииѣ . ои жѣ рѣкѣи . едѣмо
жѣтѣ сѣны брачныа . доидѣже
жѣи сѣи мѣи . сѣи творѣи
по сѣтѣи сѣа . приидѣже дѣи
едѣи оу вѣдѣи ии жѣи . и
тогда по сѣ сѣа въ тѣдѣи .
глашеи при чѣи . яко ии
къ то при сѣтѣи ари зѣи оу
при сѣтѣи жѣи ари зѣи . аще
ли жѣи . ии оу вѣдѣи . и
бѣсѣи не сѣгласѣе жѣи оу вѣи .
и ии къ то вѣли кѣи на оу вѣи
въ мѣ рѣи . аще ли жѣи .

А сѣ вѣи при сѣтѣи фарисе
къ сѣ глаше . по что оученици

**сѣ
кѣ
дѣ**

Ѹ

Ѹж доуѸ, дождаше се въ сѸботѸ

растрѸгненовое Ѹи по мѸхри.
 исамоу лѸса. и мѸсипо
 гниѸ. на Ѹиноевое мѸ
 хиноу въ ливѸти. и Ѹбое
 сѸблюдеса. и ни кто гниѸ
 бе хое. а вѸе хоще но вомо. глѸ
 бо, бе хое лѸшее. *ѸѸ. сѸѸ.*
Быже въ сѸботѸ второгѸ
 вѸдѸ. и гниемоу сѸбоу сѸсѸа
 нѸи. и въ сѸтрѸга хѸоученици
 его класы. и адѸхоу сѸтираѸ
 щероуками. и Ѹи же ѸфѸ
 рнсе и рѸшанѸ. что творите
 еже не дои творити въ сѸбо
 тѸх. и ѸвѸша въ сѸре хѸнѸи.
 и илн сѸго члн сѸсѸе же сѸсѸво
 рн дѸвѸ. егда въ хѸлѸсѸи и же
 сѸни сѸши. како въ нѸи дѸвѸ
 лѸбѸи. и хѸвѸи прѸложенѸ
 въ зѸнѸсѸть. и дѸнѸсѸи и мѸ

*Ѹа
Ѹв*

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

сѸни. и же не доаше а сѸти
 тѸх моу днѸи ереѸ. и гла ашенѸ
 иако гѸсѸи мѸтѸсѸи сѸботѸ.
 и въ нѸвѸдрѸгоу дѸсѸботѸ. въ
 ни гниемоу въ сѸни мѸше и оучи
 ти. и въ сѸтѸи сѸи роука емоу
 десна и лѸва. на зѸраѸѸ
 книжнѸици и фарисеѸ. аще въ
 сѸботѸ не сѸѸи. да сѸвѸшѸ
 рѸчанѸ. о Ѹже въ дѸшѸе по мѸ
 шленѸи. и рѸчлѸкѸи мащомо
 сѸх роука. въ сѸтани не сѸтани
 посрѸ. о Ѹже въ сѸтѸвѸсѸтѸ. рѸ
 же сѸсѸнѸи. въ про шѸхѸи. что
 дои въ сѸботѸх добротѸ творити.
 и ли злѸ творити. дѸшѸ сѸти
 и ли по гѸбнѸти. и въ хѸрѸь на
 въ сѸ и рѸе моу. простроука
 твоѸ. о Ѹ же сѸи творитѸго.
 ноу творѸдн сѸ роука етоу рава

Ѹи

ѲѲ ПЕВЪСЪ ИЗЫДЕИВЪ ГОРОДѲ

Ѳ

Ѳакоидрога. **КѲ. СѲ. О**ни
сплѡниша бѡжїа. и гла до
дрѡжѡдрѡжѡ. что бнша сѡ
творлнскн. **Б**ыже в дн
ты, изыде въ городѡ малнчн
нѡ бѡвнощн въ мѡскѡ бѡжїн.
нѡ гдѡ бѡднѡ. прнзѡдоученн
кысѡа. ннзѡрѡшн дѡа нѡ
дѡсѡте. ннженѡ глѡнарѡ, сн
мѡна. Ѳгоженѡ менѡа гѡтѡра.
нндрѡе а бѡрачѡе гѡ. Ѳакоба. н
Ѳѡанна. фнлнпѡ нн вѡрѡло
мѡя. нн маѡея. нн рѡмоу. Ѳако
бѡа льѡсѡва. нн мѡнн нарн
цаѡма гѡсн лѡта. Ѳѡдо Ѳако
бѡа. Ѳѡдѡ нн сѡкарн сѡтѡсѡго.
ннженѡ бн прѡдѡстѡе. **Н** сѡшѡ
сѡнннн. сѡтѡанѡ мѡсѡтѡ бѡрѡвѡ
нѡ. нн нарѡсѡученн кысѡе гѡ. нн мнѡ
жѡсѡтѡ мнѡсѡ лѡдн. ѡвѡсѡа

Ѳ

Ѳ

сѡсѡтѡе

ПѲ ПЕВЪСЪ. СѲѲ СѲНАМѲ РАВНѲ

Ѳѡдѡе Ѳерлнма. нн гѡ мѡрѡятѡ
рѡсѡка нн сн дѡнѡсѡсѡ. ннженѡ прн
дѡшѡ послѡжѡщн гѡнѡе гѡ. нн сѡцѡ
лн гѡтѡсѡ ѡнѡдѡжѡсѡнѡ. сѡтѡ
жѡщѡсѡ дѡлѡсѡтѡнѡ. нн сѡцѡ
лѡжѡсѡ. нн вѡ нарѡсѡнскѡя шѡ
прнкасѡтѡтѡсѡе. Ѳако сн лѡшѡ
нѡ гѡнѡсѡхѡжѡшѡ. нн сѡцѡлѡжѡшѡ
вѡсѡ. **КѲ. ѲѲ.** нн гѡ вѡзѡе Ѳн
сѡннѡдоученн кысѡа глѡшѡ.
блѡженнн цнщн Ѳакоба шѡсѡцѡтѡе
бѡжїе. блѡженнѡ лѡщѡеннн гѡ
Ѳако нѡ сѡтѡнѡсѡсѡ. блѡженн
плѡщѡеннн гѡ. Ѳако вѡсѡмѡ
Ѳтѡсѡ. блѡженнѡ дѡтѡсѡсѡ
вѡнѡнѡ внѡдѡбѡтѡлн. нн гдѡ
рѡдѡчѡа вѡнѡпѡнѡсѡ. нн прѡ
нѡсѡжн маѡшѡ Ѳако злѡсѡтѡнѡ
сѡсѡа гѡрѡ. вѡзѡрѡнѡтѡсѡ вѡтѡтѡ
дѡннѡ вѡзѡгѡрѡнѡтѡ. сѡбѡмѡ жѡ

Ѳ

къ мѣстѣ. и слышаша словеса
мои творѣна, сѣла же въ мѣ
сто моу египтень. и побенъ египтѣ
снѣжшомоу храминѣ. и же
и египтѣ оуглабн. и положи
сѣснованіе на каменн. набо
немоу же бывшѣ. припадѣ
рѣка храминѣ тѣмъ. и неможе
поколѣба стнѣа. основана
бо бѣ на каменн. слышавши
и съне творивши. побенъ египтѣ
сѣзавшѣ храминѣ на земли
безъ основанія. енаже припа
дѣрѣка. на бѣ египтѣса. и бы
разрѣшеніе храминѣ тѣмъ же
ліе. егда же сѣко мѣ въ саглы
своѣ въ слахы люде. **кѣ. ср. к.**
Съниде въ каперлаоу. сътн
каженѣ коемоу рабѣ болауль.
догѣше оумрѣти. и же бѣ мо

7
15

Сѣ же бѣ въ ни де египтѣ въ каперлаоу

157
тѣстпень. слышавъ же сѣсѣ. по
слакъ немоу старѣца іоуденскы.
моладего іакода прише египтѣ
раба его. ѿниже прише египтѣ
ісѣн. молѣхъ же его тѣщно. гла
ше. іако доишь еже аще да сн
емъ. любн бо азъ къ нашь.
и съмнше тѣ съзавн. ісѣ же
и дѣше съмнми. еше же емоу
недалече сѣхъ храминн. по
слакъ немоу сътнѣмъ драгнѣ
глаемъ. іи не дави же са. нѣмъ
доишь да ісѣ кровъ мои въ ни
дешн. тѣ же не себе доишь е
творити при тнѣ тѣмъ. сѣ
рѣцн словой и сѣкѣ еотро мой.
и бѣ азъ тѣкъ емъ тѣкѣ іако жоу
чннепъ. и мѣ кантѣ съ болю
ны. и гла емоу иди. и иде.
и догомоу прииди приидетн.

рѣнма. шѣши въ зѣвѣснѣ та
іоаннѣ. аже видѣстислѣ
шаста. ꙗко слѣтѣи прозирѣю
тромѣнхрѣдѣ. прокѣженни
отнѣша жѣса. гла сѣнслѣша.
мѣтѣи въста жѣ. нищѣи благо
вѣсто жѣ. и блаженъ еиже аще
несѣ блаженъ саомѣ. ошѣши
маже оученикомъ іоаннѣ пово
ма. на іа глаголютъ на родѣ
о іоаннѣ. чѣсо и зыдостѣвъ
пѣстѣна видѣтѣи. трѣстѣ
лнѣ трѣго колѣблѣ. и жѣ чѣсо и
зыдостѣ видѣтѣи. чѣла и въ
макъ кыризи судѣма. сѣи
въ судѣжнѣ слави и пиши неощѣ
въ црѣвнѣ жѣ. и жѣ чѣсо и зыдостѣ
видѣтѣи. прокѣли. еи слава
и лише прокѣ. сѣбѣ о неже тѣи
саное. сѣ зытѣо сѣла жѣ гламо

157
ѣго прѣлицѣ твои. иже оучѣтрон
пѣтѣи прѣтѣо жѣ. глаголютъ.
болѣнѣ въ роженѣ жѣ на мѣтѣи
іоаннѣ и рѣтѣ. ни чѣо. мѣи
же въ црѣвнѣ жѣтѣи. болѣнѣго
и въ сѣла дѣслѣша жѣше. и мѣ
чѣрѣе. о прѣвѣнѣша жѣ. и рѣ
шѣса и рѣтѣи мѣ іоаннѣ пово
ма. ꙗко сѣе жѣнѣ законнѣици. сѣ
въ жѣтѣи. о въ рѣгоша жѣ сѣбѣ.
и еи рѣтѣи шѣса о него. **кѣ. чѣ.**
іоаннѣ. ꙗко моудѣ бо оупѣблѣ
чѣла кы рѣдѣ сѣго. и ꙗко моудѣ
бни. пѣбни сѣ жѣ о трѣтѣи
сѣдѣщи на трѣжнѣи. и при
глаша жѣи дрѣдрѣга. и гла
щѣи. пѣсѣка жѣ о бѣ. и не пла
сѣтѣ. рѣдѣ жѣ о бѣ. и не пла
сѣтѣ. приидѣ бо іоаннѣ крѣтѣ
ни чѣ бѣады. ни въ пиши.

ПАТНЕ РЕГЪ. КОМУ ПОБЛАЧЛѣ

СА
ЛВ

иже на земли бласѣ. иже о
савь, сътвори пласкорницею
сїа главь згласи. иже аноу
шислыша гни слышнннн.
вѣпраша же его оученици его
гласе. что е прїа сїа. оу
же се, вѣдано вѣдѣтаган
ныщоты бжїа. прочїа же
вѣпрїа. да вѣдаше не вѣ
да. и слышаше не рѣчь мѣю.
еже сїа прїа. сѣма е слово
бжїе. а иже прїа гнїе жє слы
шннн. по что же прїа гнїа
воль. и вѣмеш оуцнхъ. а
не вѣроваше спсхтсѣа. а иже
на камени. иже е гла оу слышнн.
сѣрадостїа прїемла слово.
и сїа корененїа, иже вѣ
врѣма вѣрѣа. и вѣврѣма
на пастишн падаж. а иже

се неспѣванск.

вѣтрѣни пласе. снєж, слы
шавшєн. и оупеуали. и бо гя
сннн. и сластѣ мнжнннннн
мн. ходаше, подавляютсѣа
и не съврѣшнннннн. а иже
добро кземли. снєж иже добро
срїемь, и блгс. слышавшєн
слово, дѣжа. и пласкорѣ
вѣтрѣни. сїа главь згласи.
иже аноу шислыша гни слы
шнн. **кѣ. нє.** иже оу босѣ
гнннннннннннн. покрывае
его сѣхдѣ. и лнпсѣдѣ рѣпом
гяе. иже на сѣшнннннннннн
да вѣрѣдаше и сѣвнннн. нѣ
бо тїа иже не абленовлѣде.
иже оуптїаено. еже не поумяе
сѣа. и вѣ абленїе тїаде. блю
дѣте оубо какослышнннн. иже
бо иже дѣсаемоу. иже еше

сѣ сѣрѣсѣ, иже оу сѣшнннннннннн

нейма. неже мнѣ самѣмъ
въ мѣсѣи него. и придоша
къ немъ мѣстныи брашчѣи
и неможаху всекъ довати къ
немъ народъ. и възвѣсти
шамъ глаше. мѣстна
и брашчѣи. възвѣсти
такоже. ѿнже ѿвѣрѣ
рѣкъни. мѣстна и брашчѣи
може. слышаше слово
бжїи твораше. **кѣ. сѣ.**
Нбы въ единь оудни. и гѣвъ
лѣзевъ корабль ноученице
и рекъни. прѣидѣ на оудни
езера. и поидоша. и дѣше
же имъ оупе. и съниде бра
въ трѣна въ езеро. и некое
доуеда и въ бѣдѣ доу. и при
стѣ плъше въ вигоша ето гла
ше. на стѣвниче. на стѣвни

34
13
107

срѣдѣ не вѣсѣ. въ лѣзвѣ корабль

тепогыла. ѿнже въ ставъ
прѣтнѣ трѣнѣ мѣнѣ оубо
номоу. ноулетоста. и быти
шина. рѣженъ гдѣ въ бѣ
оубо въ шеже. и оудни
глаше даждѣ даждѣ. кто
сѣеи кои въ трѣнѣ оубо въ
воуѣ. и послѣша ето. **кѣ.**
срѣ. и придоша въ странѣ
гадриньскѣ. аже ѿбо
ны погалнеа. и зше шѣмоу
на земла. срѣтего мѣнѣ
ѿгради же имъ бше въ шѣ
многы. и въ ризѣ не ѿблѣ
шеа. и въ храмнѣ не жнѣ
ше. и въ гробѣ. оубо въ
къупнѣ. припаде къ немъ
и глаше въ ере. что мнѣ
и се не ба вышнѣго. молаги
не мѣтн мене. пожелѣ оубо доу

34
13
107

не сѣ. вѣсѣ. пришеши оубо въ стра

хъ и не стому изыти
и ка. ѿмно бо лѣвъ сущи
шего. и в ала хъ его ажи
желѣзными и пѣты есѣ
гаше его. и растрѣсала хъ
гонны бы аше есѣ сѣво сѣ
пѣстына. въпроси же его
іста. что гнѣма. ои же
рѣ, леге онь. еко вѣснмн
сн въ ндоша вънь. и мо
лѣхъ его. да не повѣли въ бѣ
зпѣти. бѣ же есѣ а до сви
но емно го пасомовъ горѣ. и
молѣхъ его. да повѣли въ
ты въ нти. и повѣли. и и
зше есѣ сн ѿлака. въ ндо
ша въ свнсіа. но есѣ рѣ мнса
ста до въ еро и стоте. видѣ
вшѣ пасѣщн бы въ ше. вѣ
жаша. и въ хъ есѣ пшавъ гра

164
дѣи въ селѣ. изыдоша видѣ
ти бы въ ше. и прѣидоша къ
ісви. и сѣрѣтпоша къ сѣ
даши изнего же есѣ сн изыдо
ша. сѣкѣ ченансѣ мыслаше
прногѣ ісвоу. но въ бо аша.
въ хъ есѣ пш а же н видѣ въ ше.
како сѣ сѣ а вѣ сновъ въ н.
и молиша его въ н а рѣ стра
ны га даринскыа. ѿти ти
ѿ нн. іако сѣ стра хъ вѣлі емъ
сѣ рѣ жн мн вѣ хъ. ои же есѣ
лѣ хъ въ скорѣ кль въ хъ рѣ тнса.
молѣше сѣ емъ жн изнего
изыдоша вѣ сн. да бы сн
быль. ѿ сѣ хъ іста. въ
хъ рѣ тнса въ дѣ сѣ вои. и повѣ
да и елн ка пн сѣ тѣ борнѣ. и
иде повѣ сѣ моу гра хъ. про
повѣ да елн ка сѣ тѣ борнѣ моу іс.

не зъвѣсѣ. тѣмъ кѣмъ и шире сѣдѣтъ
исѣ. емоу и ма и нрѣ.

ка
ка
ка

Сице же. **Б**ыже егда възврат
числѣ. прїаго на ро. бѣ
жбѣ въ снѣжаше его. нсе
прїиде ма. ема же и ма и и
рѣ. нтѣкна съ съ и ми шѣ о бѣ.
и и и приносѣ сѣ сѣ. мо лѣ ше
его въ ни тнѣ въ дѣ сѣ сѣ. нко
дѣ шн е днн о рѣ нѣ бѣ емо. н
лѣ дѣ вѣ нѣ дѣ сѣ тѣ. нтѣ оумн
раше. егда нѣ дѣ шнѣ нѣ сѣ оу
гнѣ тѣ нѣ хѣ го. н же нѣ сѣ шн
въ то ченнѣ крѣ вѣ. шѣ дѣ о жнѣ
дѣ сѣ тѣ лѣ бѣ тѣ. а же вѣ рѣ чѣ и
здѣ шнѣ въ сѣ и мѣ нѣ ие. н не вѣ
зможнѣ нѣ едннѣ го нѣ сѣ лѣ бѣ
тн. н прн сѣ тѣ лѣ шнѣ сѣ въ зѣ
днко снѣ жѣ крѣ лѣ рнѣ хѣ го. н
лѣ бѣ е снѣ тѣ о тѣ крѣ вѣ еѣ а. н рѣ и сѣ
кѣ шѣ о е прнко снѣ жѣ вѣ и сѣ лѣ нѣ бѣ.
сѣ мѣ тѣ лѣ шнѣ жѣ сѣ лѣ вѣ сѣ бѣ. рѣ

ка

165

пѣтрѣ. ннжесѣ нн. нн сѣ гѣ нн
тѣ н рѣ о днѣ бѣ дѣ рѣ жѣ тѣ н гнѣ
снѣ жѣ. н глѣ шнѣ кѣ шѣ о е кѣ снѣ жѣ вѣ
сѣ мнѣ. н сѣ жѣ е прнко снѣ жѣ
вн сѣ лѣ мнѣ бѣ нѣ кѣ сѣ о. азѣ бо тѣ о
снѣ лѣ нѣ зѣ шѣ шѣ жѣ нѣ зѣ мѣ нѣ. нн
дѣ вѣ шнѣ жѣ жѣ нѣ нѣ кѣ о нѣ оу тѣ н
сѣ. тѣ рѣ нѣ шѣ шѣ шнѣ прнѣ дѣ. н
пѣ шнѣ прѣ кнѣ. зѣ лѣ внѣ нѣ лѣ
прнко снѣ жѣ сѣ. повѣ дѣ мѣ
нѣ рѣ кѣ вѣ сѣ бѣ мнѣ о мнѣ. ннко
нѣ сѣ лѣ бѣ вѣ. о нѣ жѣ рѣ е n. дѣ рѣ
зѣ нѣ дѣ шнѣ. вѣ бѣ рѣ тѣ о а s пѣ сѣ t a
нѣ днѣ вѣ мнѣ рѣ. ешѣ е m ж глѣ шнѣ.
прнѣ дѣ нѣ кѣ шнѣ шѣ лѣ рѣ нѣ снѣ n a g o c
глѣ e m d. ннко d m r k d ѣ шнѣ v o a.
нѣ d ѣ n ж n o ѣ чнѣ t e l a. н s ж e s l y
шѣ v ѣ. шѣ v ѣ шнѣ e m o y глѣ. н e
б o n e a t ѣ k m o v ѣ p o n n e s t e n a
b a d e. прншѣ шнѣ жѣ вѣ d c m ѣ.

4

Сейнаболашии.

несъспавни еди наговъни
ти. чъкъмопетраіоіаппа.
іакова. иоцаотроковица
имтре. плакаахъсавъсн
ирицаахъеа. онжее. не
плачипеса. неоумрѣбопо
сти. ирогаахъемж. веда
шеіакоумрѣ. онжеиугна
воньвѣѣ. иезароукоба. въ
згласнгла. отпроковицевъ
сгани. ивъвратисаахъеа.
и въскрсеа біе. иповелѣенд
тнасти. иди висгасароан
телѣа. онжеповелѣи ма
ниіакоповѣдатни быише.
кѣ. не. **С**ъздавжеобанаде
сате. дастъисилойлапа
въскрѣсы. инедѣгнцѣли
ти. ипослайпроповѣдати
црствіевѣіе. иисцѣли ти

ѡ
ма
кѣ

сѣзвѣа съзвѣаіс обанадеа

Сейнаро. прѣти

16
N

болашаа. иреікѣни. ни чѣсо
въжѣтенаяпѣть. нижезла.
ниіири. ницлѣва. ни серебра.
ниподѣмаргомаймѣти.
въижедѣсѣвнидегетѣпрѣ
бываиште. иоипадоуисходи
те. иелниащеприемла
ба. исходашеоградатто
го. иирахъногъашіиогра
сѣтевъсѣвѣтельствонаа.
исходашежепрогожаахоу
сѣвосѣвеси. блговѣствож
шенисѣлѣжшевъсѣдѣ.
кѣ. сѣж. **С**лышавжеісчѣте
ртовластниисъ. бывающа
о неговѣсѣ. инедоумѣваа
шеса. занеслаемоѣоипѣкын.
іакоіаппнъвѣстаішмрѣвѣ.
іоипѣжеіакоілаа вниса. іо
драгыжеіакопрікѣдншдре

ѡ
ма

че д не вѣсѣ, слыш ісчѣте в рѣго

14

НА ДНЕ ВЪС. ПРИСТОПНИКЪ СХ

впнвскрсе. иреиро. юанн
азьоускнж. ктоесн. оне
жезслышжтаковла. ии
скавшевнжтнего. ивъзв
щшшесаглн. повкдш
смоелнкасътборнша. ипое
н. отидееднсимкстопосто
граднрнцаемаговнрси
да. народпразжмъвше. по
недоша. ипоен. глаше
ноцртвинъжн. итръжл
шансцлениансцлѣаше.
КЪ. 16. ЮМ. ДНЬ ЖЕНИТА ПРѢ
КЛАНАТИ. ПРИСТЪПЛЪЩА
ОБНАДЕСАТЕ. РЕКОША ЕМЪ.
ШПАСИ НАРО. ДАШЕШЕ ВЪ
ОКРЪТНЫЯ ГРАДЫ И СЕЛА. ВИТЮ
И ОБРАЩАЮЩА БРАШНО. ТАКОЗДЕ
ВЫЖЕ СЪМЪ СТИЖЕ СМЫ. РЕ
ЖЕ КЪНН. ДА ДИ ПЕН ВЪЛАСТИ.

ЗА
МВ
КН

СХ ДИ НА П. КЪ. ИМЕ ДНА С. ЛЕ.

15

онркъша. нѣоупяваше.
тыкмопартъбндръкъб.
ишешешемыкжпн. въвса
людислбраши. бѣхобомъ
жннкоплатысжщъ. реже
къоученикѣсвои. посади
теиакжпыпопадеца. икъ
творнша тако. ипосадиша
въса. пріепартъбндръкъ
бѣ. възрѣнабонблвнннсъ
ломи. идашесученикопрѣ
ложитпннородъ. иадоша
ииясыпншасавъси. ивъ
зашаиубывшанаоукрѣхы.
кошадавнадесате. **НБЫ**
ЕСДАМОЛѢШЕСА ЕДИНЬ. СЪНН
БѣХЪ ОУЧЕНИЦИ. КЪ. ПА
НЪПРОСИ ГЛА. КОГОМА ГЛА
НАРОДНЫТИ. ШНШВѢЩАШЕ
РѢША. ЮАННА КРПНТЕЛА.

ЗА
МГ

ПНЕ Е НЕ. ВЪС. БЫЕ ГЛА СМОЛѢШЕ ДН.

ии иже илѣ . дрѣвнѣ , иже
 прѣкыи кыи и дрѣвнѣ и рѣкѣ
 сѣрсе . рѣкѣн , выжекого ма
 глетекыти . шѣкшабже те
 трѣ , рѣ . хѣбжѣа . онже за
 прѣкшии . повелѣнникомъ
 глатнего . рѣ , яко побѣ
 сѣкшии комоумниго постра
 ти . ии кошениа быти шѣста
 рещь , иако те реникнии кыи .
 ноу ктеи а быти . ии реттии
 дѣнь вѣстати . **кѣ . ии .** глаше
 къвѣк . аще ктѣ хощѣ по
 мѣнѣти . да шѣ рѣжѣсѣ себѣ .
 ии вѣзметъ крѣтъи послѣдо
 ми . иже бо аще хощѣ дѣшюскою
 сити . по сѣбѣ ии шѣ . иже ко
 по сѣбѣ ии шѣскоу мѣне ради
 сѣспѣж . ии пово полжѣтсѣ
 члѣкѣ . при сѣвѣ ии рѣкѣ . сѣ

СА
МА

**кто е не рѣгѣ . аще ктѣ хощѣ по
 мѣнѣ**

бѣже по гоубнѣ ии шѣтѣше
 тивѣ . иже бо аще по сѣтѣ ии
 самѣнеи мойслобѣ . сѣгосѣнѣ
 члѣкыи по сѣтѣ ии сѣ . ега
 при дѣвѣ слабѣ сѣвои . ноу ии
 ии сѣтѣ ии глѣ . глаже а . вѣ
 ии сѣтѣ ии сѣкшии шѣ дѣсто
 ации . иже не ии ма вѣкѣ сѣ
 крѣсѣ мѣрѣти . до нѣде жѣ ии да
 црѣкѣ вѣжѣ **кѣ . вѣ .** кѣже
 по словѣ сѣ сѣиако дѣи ии о сѣмѣ .
 ии по сѣтѣ рѣ ии сѣиаи . ии аковѣ .
 вѣзѣ дѣнаго рѣ по молѣти
 ии вѣтѣ дѣ молѣшесѣ . вѣдѣ
 ии едѣнѣ а сѣго ии . ноу вѣ ии сѣ
 егѣ вѣло блѣспѣиасѣ . ии сѣмѣ
 жѣ дѣ сѣнѣ глашѣ . аже вѣ
 сѣтѣ амоу сѣи ии лѣ . а вѣ шѣ
 вѣ слабѣ . глѣ сѣтѣ ии сѣго
 ии же хѣтѣ шѣ сѣко нѣ ати сѣ

СА
МЕ
А

иа прѣко вѣ рѣтѣ . о вѣ . по дѣ сѣтѣ рѣ

выерлимъ. петръ же и соща
сыннми. бѣхъ оупіагъ теи
сынн, оубѣжъше же сави
дѣша слава его. но бѣ моу
жасто аща сынн. нбы егда
разлѣчнстпаса оу него. ре
петръ къ сыноу. наставниче
докроена здѣ быти. и сътво
ри сѣкии гори. единъ тебѣ.
и единъ мѣсѣ оуби. и единъ
и мнѣ. не вѣды неже тлаше.
сема глашоу. бысѣ блакъ
оуби. ноубо аше же савъ
шешии къ сѣ блакъ. и гла бы
иубо блакъ гла. съеснѣ мой
вълюбленый. того по сло
шанте. не тла бы гла сѣ рѣте
ісѣдинъ. и тноу мѣчаша.
и ни комоу въувѣстпша въ ты
днн. ни ты оуби тѣ аже вѣдѣ

169
сѣ и въ сѣ. съшешии съ горы.

ша. ко. прѣбова. **Б**ыже въ про
чиднѣ. съшешии съ горы. сръ
чеего на рѣсумпсѣ. и сема
и зина родъ въ зопи гла. оучи
телю. молатне апри зина
сѣа моего. и коединъ породень
мнѣ. и се дѣмлетъ его. и въ
незайтѣ въ сѣ. и прѣжа еса
сѣтѣ нами. и едѣ шѣ днпъ
оу него съграша аето. и молн
са оученикѣ шѣ твои дай же
нѣ аето. и не вѣзмогоша. о
вѣща аже ісѣре. сроденъ вѣ рнн
и развращеный. до колѣкѣ
дѣ въ вѣ и тѣ глакы. прѣ
дми снатъ бо ето само. еше же
градъ шѣ моу. по вѣрѣ ето
бѣ сѣ и съ трасе. за прѣтѣ доу
ховнне чнстамоу. и не сѣ ли о
троица. и въ дѣ ето сѣ а. дн въ а

170
сѣ
и
мѣ
а

лв

срѣдѣ не рече своноу, въложивъ

за
мз

гдсавъси свелити въ жи. **ко.**
о ж. рече бже чюдаший се
овъста хъ аже т вора ше ис.
рече оученикъ свои. въложн
тевы въ оушн въ шн словеса сеи.
спь бо уа тьскыи ма прѣд а
чгнесавъ роуцѣ тлѣтѣ. они
же не разумѣша глагола. бѣ
бо прикрѣвельшии. да не сѣ
щатъ аго. не бо адоусавъ про
спити не го сѣ глагола. въ ниде по
мышленіе въ нн. кто и въ ащн
бн бы. ісже вѣдыи помышле
ніа сщан. пріе отпротача по сѣ
вѣ оусебе, и рен. иже аще пріи
и отпротаче въ нмамоѣ. ме
не пріемлѣ. ии же мене пріемлѣ.
пріемлѣ послыша аго ма. иже
бо менши не въ вѣ сѣ е великъ.
и въ шав же іоаннъ рече. на сѣ

за
ин

**те не въ сѣ, пріе то плькы іс бѣди
шо оученикъ его рече моу.**

лв

внче. видѣхъ мѣко ето и мѣ
нѣтвой нзго пащавъ бсы. и
възбранн хъ емъ. іаковъ
слѣ неходѣ съ нами. и рече къ
нема іс. не браннче. иже бо
пѣна бы, побѣ. **ко. срѣ. кы**
же егда и скончече ва ахъ саднѣ
въсхоженіюу. и тѣ оутѣрди
лице свое и тивъ іерлн. и по
славѣ стпникы прѣлише сои
и изшеше. въ нидоша въ ве
самарѣнскѣ ма. іако доуго
птовлѣма. и не пріашаго.
іако лице его бѣ срадыи въ іеру
салн. видѣхъ ша оученика его
іаксвъ. и іоаннъ. рече та, гн.
хощешн ли рече въ догнь сѣ
нидѣ сѣ нкесе и по тѣ рѣ ннхъ.
іако же нліа сѣ тѣ борн. обра
щѣ елісѣ за прѣтнма. и рече

за
ин

еуліе стмоу ерѣ. въ сѣ, въ егда

за
м
лг

не вѣстакоего дѣстакы. стѣ
боу тѣскыи. не прѣиде дѣш
члѣскыи по гѣбнѣти. не спѣ
стѣи. ни доша вѣи поубе.
кѣ те прѣоубрѣ гнѣ. кѣ же
идѣцѣи по поустѣи. рѣе гѣкы
кѣ немой. идѣ по тебѣ а
може ацѣи дѣши гѣи. и рѣе мо
іс. а не а дѣиный ма. и гѣ
тѣица нѣи а гѣи а. стѣ же
члѣскыи не и ма гѣ главы по
клонитѣи. рѣ же кѣ а дрогом
родивѣ а мѣне. он же рѣ те
гѣи по вели мѣи шѣи прѣ же
погрѣбѣ стѣи а моего. рѣ же
емоу іс. ѡста вѣи мѣтѣи а
своа мѣтѣи а. чѣи шѣ вѣ
зѣи аи а рѣи а сѣи а. рѣ
же и а рѣи а и а по стѣ вѣ гѣи.
прѣ же же по вели мѣи ѡ вѣи а гѣи

сѣ а. вѣ а. и до цѣи а свѣи по и. а

се. и а гѣ а

н

за
н

и не а. и же сѣ а вѣи а мое.
рѣ же кѣ немой іс. ни кѣ то вѣ а
рѣ же кѣ во а и а рѣ ало. и рѣ а вѣ
стѣ а. ѡупрѣ вѣ лѣ нѣ вѣи а рѣ тѣи а жѣи.
кѣ сѣ а. по сѣ же а вѣи гѣи а гѣ
сѣи а дѣ сѣ а. и по сѣ а и по дѣи а
прѣ кѣ и а сѣи а. вѣ вѣ сѣи а гѣи а
мѣ сѣо. а мо хѣи а кѣи а сѣи а гѣи а.
сѣ а шѣи а кѣи а. жѣ а тѣ а ѡ вѣи а по
гѣи а. дѣ а тѣи а жѣи а ало. мо а и
гѣ сѣ а ѡ вѣи а гѣи а жѣи а гѣи а.
дѣи а вѣ дѣ а дѣ а тѣи а жѣи а жѣи а
сѣи а. и рѣ те. сѣ а зѣи а по сѣ а а
вѣи а кѣ сѣи а а по сѣ а вѣи а гѣи а.
не по сѣи а гѣи а а гѣи а гѣи а. ни гѣи а
рѣи а. ни сѣи а по гѣи а. ни ни кѣ гѣи а а гѣи а
тѣи а жѣи а гѣи а. вѣи а жѣи а сѣи а гѣи а
дѣи а гѣи а. прѣ вѣ сѣи а гѣи а жѣи а а
сѣи а. и а сѣи а жѣи а дѣи а сѣи а гѣи а
рѣи а. по чѣи а не мѣи а рѣи а а шѣи а. а шѣи а

пѣи а не вѣи а. а вѣи а гѣи а гѣи а. ѡ.

аще ли жени, и въявь звра
чїса. бѣтоже домоу прѣ
быANTE. а дѣше и іже
аже сѣвѣни. доинь бо едѣ
лапелъ мѣзѣ своеа. не прѣ
ходити до домоу вѣдо. и въ
пѣже аще гравъ ходити пріе
лавы. а дѣте прѣлагема
ба. и цѣлитене дѣны и же сѣ
вѣне. и глѣте и. приближи
навы цѣтїе бжїе. вънаже
аще гравъ ходите. и не пріе
млава. и зше шенараспѣтїа
его. рѣцѣте. и прѣтрилигѣ
шїна шѣ гравъ ашего, шѣ гравъ
саева. обѣтїе сѣвидите. іако
приближиса на вы цѣтїе
бжїе. глажева. іако сѣ до
мѣнѣ вѣднѣтѣ, шѣ раднѣ
бѣдѣ неже гравъ томо. гора те

42
сѣа главоу бже. рѣгѣ своноу, сѣа

хоразинь. гора те гѣ вѣднѣ сѣа.
іако аше вѣтѣ рѣкѣ сѣдоу бѣн
шасилы кылы вѣшлѣ вѣаго.
древле оубовъ вѣ рѣтнїи пѣпе
лѣсѣ кдаше по кѣа лнса бышл.
обѣтѣ раднѣ сѣдоу шѣ раднѣ
бѣдѣ неже гравъ. межева. и ты
капернаоу иже до гѣсѣ вѣзне
сынса. до дѣннѣ зѣдѣши са.
кѣ. пѣ. гравъ аша мене сѣ
шѣе. и шѣ та лнса вѣ, мене
шѣтѣ аса. шѣтѣ а лнже са
мене, шѣтѣ аса послава шѣа
гома. вѣ зѣ рѣтнѣ шѣ аса сѣмь
дѣсѣ рѣдѣ остїа глаше. гн,
и вѣ снповннѣ аса и шѣ мѣнн
твоѣ. рѣже и, вѣдѣ сѣтанѣ іа
мѣнѣ сѣнѣ сѣспашл. **сѣдѣ**
ва вѣ лн асѣ пѣ пѣтннѣ мѣнѣ.
и на скорѣ пѣ, и на вѣ аснлѣ

г
а
на

г
а

сѣа гѣ своноу, сѣдѣ вѣ вѣлѣ.

вѣрѣю. и инсо вѣрѣю. о
бачеосенерѣицеа. яко доу
снѣяповинадѣа. рѣицеже
самкоименавашапапнсама
сѣнапѣсе. вѣтѣя, вѣрадо
васа дѣис. и рѣисповѣдаю
тиса о те гни кси нземли
яко в тайльеснѣя шпрѣмж
рыираздмны. и шпрѣмж
тамладенце. ен. о те. яко тѣ
коны блговоленіе прѣтвоеа.
кѣ. асглѣ. нѣж. чѣн. оубрѣ.
Нобращаю кѣ оученико рѣ. въ
самнѣ прѣдана быша оца
моего. и ни кто вѣстны кѣ ое
снѣ. тѣкмо оца. и кѣ ое
шѣ. тѣкмо снѣ. и емж
аше хощѣ снѣ шѣ крыти. и обрѣ
щаю кѣ оученико едины рѣ. бла
женко ти вѣдаще, аже вѣи

пне снѣ снѣ прѣтѣны. рѣсѣ вондѣ
вѣса

З
Н
В

дите. глагола. яко мнѣ си
прѣи. и шпрѣкѣхотѣша вѣи
дѣти. аже вѣи видите. и не
видѣша. и слышати аже
слышите. и не слышаша. **кѣ.**
нѣ нѣ рѣ. и сѣ законникы нѣ
кыи вѣсѣа. и сѣ аша аегои
гла. оучителю, чѣо сѣ творѣи
жнѣ вѣ тыи на слѣдѣа. о
нѣ рѣ кѣ нѣ моеу. въ законѣ чѣ
писаное. како чѣтѣши. онѣ же
шѣ вѣща кѣ рѣ. въ любѣши гѣ
твоего. шѣ вѣ сѣ оца твоего.
и шѣ вѣ сѣ а дѣшѣ твоеа. и вѣ сѣ о
крѣпостѣ твоеа. и вѣ сѣ по
мышленіе твоеи. и ближнѣтѣ
своего яко сѣ секе. рѣ же моеу
право шѣ вѣща. сѣ сѣ творѣи
жнѣ вѣ вѣдѣши. онѣ же рѣ тѣ асѣ
правднѣтнѣ асѣмѣ. рѣ кѣ оу

нѣ нѣ вѣ. законникы нѣ кѣ нѣ сѣ
кѣ нѣ сѣ. не кѣ шѣ а.

З
Н
В

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

15

некто блжнн мой. ѿбща
 ісрѣ. хлкън блжнн сържл
 шешіерлнм вь ернхонь. нвз
 разбоннныкы вь пиде. нже
 съвлькше его. н азъ вь
 зложнша о тндоша. оста
 вльше іо блнжн в асхца. по
 сьла хуа блжешеннныкы кы
 сържлаше подгетѣ. н видѣ
 его. мнмоиде. тако же же
 нлевн вь вьн томѣ стѣ.
 прнше н видѣ. мнмоиде. са
 маранн женѣ к то градн
 прнденането. н видѣ вь его
 мрдова. н прнсплпль. о
 ба астроннето. вь злн в а
 маслонннн. вь садн вь же его
 на своіскѣ. прн вь его вь гостн
 лннцѣ. н прнлежѣ. н нѣрѣн
 ншше. вь зедъ асрѣбрыннн а дн

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

14

гостннннкоу. н реемоу. прн
 лежнне. неже аше прнжн вешн
 азъ есдль вь збаша асавь здртн.
 н то дбо ѿтѣтрїе. блнжнн
 мнннн абытн вь пашом а
 вь разбоннныкы. он же рѣ. съ
 творн вь нм лгьсннн. рѣ же
 емоу іс. н дннннннннннннн
 же. **ісрѣ. не. хь ахеродашнн.**
 н савь ннде вь бенѣкѣ а. же
 на женѣ блнн менем арда.
 прн а его вь до сьон. н сестрїен
 бѣнарнцѣ ма марїа. а же
 нѣшн прнно глїскѣ. слышн
 аше слово его. марда же мль вь
 шесмно сѣслѣ жѣѣ. ставнн
 рѣ. гннебрѣ жешн лнннко сестрї
 мо лѣднннннннннннннннннн
 тн. рѣцноу боденд амнпоможѣ.
 ѿбща вь же іс. рѣен. марда мѣ

15

евангелїа прѣвїн. вь ѿ. вь ннннн

рр. петиши. аи мѣвиши. о
мнѣ. еднѣмъ. а по грѣ
бѣ. мѣрѣ. аже блѣ. аи мѣ
аже не шѣ. мѣса шѣ. прѣ
бѣи. **И** бѣ въ негда бытнемъ
наи бѣтѣ. кѣкоемъ. аще
нако прѣсѣ. рѣнѣ. кѣи шѣ
ченникѣ. ето кѣнемоу. ги. на
оутины молитисѣ. аи коже
исаннѣ. на оученикѣ. кѣво
рѣн. егда молитисѣ. а глѣтѣ.
О те. аи же. еси. наи бѣ. да естѣ
саи. ма. тѣ. ое. да прѣидѣ. оу. тѣ
тѣ. ое. да бо. дѣ. бо. а. тѣ. оа. аи
наи. бѣ. си. на. зѣ. мѣ. на. хѣ. бѣ. на. чѣ
шѣ. ны. и. по. да. вѣ. аи. на. сѣ. вѣ. бѣ. дѣ.
но. став. на. грѣ. хѣ. на. ша. и
бо. на. ми. сѣ. став. а. тѣ. вѣ. кѣ. ко
моу. да. вѣ. жѣ. ни. коу. на. ше. моу.
и. не. вѣ. вѣ. дѣ. на. вѣ. и. сѣ. жѣ. ше. и. сѣ.

за
не

Гтос не бѣи. бѣ въ негда бытнемъ

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

и. жѣ. вѣ. вѣ. на. шѣ. мѣ. да. вѣ. а. тѣ. о.
прѣ. кѣ. ны. и. кто. шѣ. аи. ма. да. рѣ. гѣ.
и. на. е. кѣ. вѣ. не. моу. по. да. жѣ. ны. шѣ.
и. рѣ. тѣ. е. моу. да. рѣ. же. да. жѣ. ми
вѣ. за. и. тѣ. рѣ. хѣ. бѣ. ны. по. не. да. рѣ. гѣ.
прѣ. и. де. сѣ. тѣ. жѣ. тѣ. кѣ. вѣ. мѣ. шѣ. и. не
и. ма. тѣ. со. прѣ. ло. жѣ. ни. тѣ. не. моу. и
тѣ. и. жѣ. а. тѣ. рѣ. а. да. жѣ. шѣ. вѣ. шѣ. а. вѣ.
рѣ. чѣ. не. тѣ. вѣ. о. ри. ми. тѣ. ро. ды. оу. же
дѣ. вѣ. рѣ. за. тѣ. вѣ. о. рѣ. ны. е. жѣ. и. да. вѣ. тѣ. и
мо. да. сѣ. мѣ. но. ю. на. ло. жѣ. ны. е. жѣ. и. не
мо. сѣ. вѣ. вѣ. та. вѣ. да. тѣ. ни. тѣ. бѣ. тѣ. гла
же. вѣ. а. и. ще. ни. не. да. е. моу. вѣ. вѣ. та
вѣ. за. не. да. ро. у. тѣ. е. моу. е. и. да. жѣ. бе
шѣ. оу. тѣ. е. тѣ. вѣ. о. е. го. вѣ. вѣ. та. вѣ. да. е. мѣ. жѣ.
е. на. и. ка. тѣ. рѣ. бѣ. жѣ. **И** а. зѣ. вѣ. а. гла.
прѣ. сѣ. ни. тѣ. е. да. вѣ. и. шѣ. а. тѣ. ни. о
бѣ. ра. ше. те. тѣ. а. шѣ. тѣ. е. ни. шѣ. вѣ. рѣ. сѣ.
сѣ. вѣ. а. вѣ. сѣ. кѣ. вѣ. о. прѣ. сѣ. дѣ. ни. тѣ. е.
мѣ. и. и. ша. ни. сѣ. вѣ. рѣ. тѣ. е. и. тѣ. а.

за
не

стк с не. рѣтвскопоу. проситендѣ

кашемоу въ рѣсѣа. **ко. кѣо.**
котораго же въ шѣ въ просѣ
спылаеа. еда камень подѣ
емоу. и лиры бы, еда въ рыбы
мѣсто. смѣю подѣемъ. и
ли аще просѣдница. еда подѣ
емоу скороу иа. аще въ изаи
сѣше. оумѣе педаянѣа блга
даа пча доваши. колми
паче шѣи женѣа пѣсе даа дѣ
стѣ просѣаши оу него. **ка. сѣк.**
нѣ въ изгонѣа въ сѣа. и тѣ въ бѣ
бѣ же въ сѣа и зѣшѣа про гла
нѣмыи. и дѣиша сѣа на ро
нѣши же шѣи рѣша. оуеель
севоулькна дѣнѣ совѣстѣ
изгонѣа въ сѣа. дрѣши же и
сѣа шѣа же знаменѣи шѣ
некаахѣсѣнѣсе. оу же въ дѣи
помышленѣи. рѣи, въ сѣа

за
из

и

тѣс не зѣо. въ сѣи изгонѣа въ сѣа

коу рѣо сѣа моу сѣа въ разѣа
са. запѣстѣе. и доми до паде
аще же не сѣа на сѣа въ сѣа въ разѣа
лѣса. како сѣа пѣо рѣо сѣо. иа
же сѣа пѣо оуеель сѣа въ дѣи изго
на въ сѣа. аще же ахѣ оуеель сѣа
въ дѣи изгонѣа въ сѣа. сѣо въ
ши оукоу изгонѣа. сѣо ра въ дѣи
въ сѣа дѣи. аще ли же сѣа прѣстѣ
бѣи изгонѣа въ сѣа. оу бо пѣсти
женѣа цѣрѣи въ жѣе. егда крѣ
пѣи въ оу рѣа жѣи въ сѣа рѣи
свои дворѣ. въ сѣа мѣрѣи сѣа
и мѣи ѣаго. егда крѣтѣи ѣаго
и шѣе по въ дѣи ѣаго. въ сѣо рѣа жѣе
ѣаго въ зѣе. на не же оу по въ шѣе.
ко рѣе сѣаго рѣа дѣи. **нѣ** же нѣ сѣа
мноа на мае. ии же сѣа мноа.
ра сѣа жѣе. **ко. чѣ.** егда же не
у не пѣи дѣи зѣи дѣи оу лѣа. прѣ

ка
н

за
ни

па сѣ не рѣе. ии же сѣа моу жѣе

Годисквоу безвопимѣ
ста ишапокодинеобрѣ
чѣе. и глѣ. възрашася въ
дѣмоишнѣ дѣжеишнѣ до
и пришеобращѣе пометены
оуграшени. тогда поидеть
и поиме семя драгы дѣховъ
горшисебе. и въше ше живѣ
тѣ. и бывае послѣтѣ ачлѣкѣ
томоу горше прѣвы. **кѡ. пѣ.**
ѣ. вѣн. **кѡ. вѣн.** **кѡ. пѣ.**
въвигшинѣ каже на главо
на родѣ реемѣ. блженое трѣво
носившее тѣ. и съсала же еси
съсаль. о мже ре. тѣ же оуко
блженислышаше слово бжѣе
ихранаше. **кѡ. вѣн.** **кѡ. пѣ.** **кѡ. вѣн.** **кѡ. пѣ.**
жесѣкиражшии еа. пача тѣ
глати. рѣсѣла кахѣ. знаме
ниицеи знаменіе не дѣлаемо.

м

за
на

пѣ. пѣ. вѣн. народѣ съвпраю
щѣи.

ты смозна меніе ісѣны прѣка. **мѣ**
яко безвѣи сѣ. на знаменіи
не вѣтѣ. **пѣ. пѣ.** **кѡ. вѣн.** **кѡ. пѣ.**
скыи родѣ семѣ. црцаю жѣ ека
въспіа не на сѣ сѣ мѣ жѣ родѣ
сего. и сѣ дѣи. **кѡ. пѣ.** **кѡ. вѣн.**
и конещѣ земла. слышати
прѣмѣ родѣ солмоновѣ. и
семнѣ жѣ есоломона дѣ. мо
жѣ не и не вѣтѣи. въстанѣ
на сѣ сѣ родѣ сѣ. и сѣ дѣи
яко по каиша са проповѣдію
ісѣниноѣ. и емо жѣ е ісѣны
дѣ. ни кто оубо събѣтланикѣ
въ жегѣ. въ кровѣ полагѣе.
ни поспѣдѣ. **кѡ. вѣн.** **кѡ. пѣ.**
цѣ. дѣ въ родѣ ашен сѣ въ видѣ
кѡ. пѣ. **кѡ. вѣн.** **кѡ. пѣ.** **кѡ. вѣн.**
око. егѣ оубо око пѣ е просто
бѣ дѣ. въ сѣтѣ флотѣ сѣ въ тло

мѣ

за
на

кѡ. вѣн. **кѡ. пѣ.** **кѡ. вѣн.** **кѡ. пѣ.**
што жѣ регѣ. сѣ кѣтѣи и тѣ е сѣтѣ.

мв

бодѣ. егда жъ кавождѣ. иже
 лотвое темна. блудноубоега
 свѣтѣ жевъ тебѣ. тѣмѣ. яше
 вотъ лотвое въ сесѣ тло. пей
 мынѣ кыла стит темны.
 блдесѣ тлоу се. како се егда
 свѣтпильникъ блнстѣнѣмъ
 просѣщѣтѣ. егда глѣше.
 молкше его фарисейскыи.
 да ѡбѣдѣ оупего. въ ше же
 възле же. фарисей же видѣвъ
 днѣса. како не прѣже крѣти
 сапрѣвъ те обѣдѣ. рѣже го стпо
 къ немоду. ии въ фарисее. въ
 нѣшнее стѣ клѣпнищн блудѣ
 отнѣщѣте. въ нѣтрѣнѣе же вѣ
 ше. пль подграбленіа еи лѣсѣ
 въ стѣ безумнѣи. пей же ли
 творнѣ въ шнѣе. и въ нѣтрѣнѣ
 сътворнѣе. ѡбавѣ сѣщн дѣдн

† съсѣщнѣ ача стѣ стѣ и вглѣе кѣдѣ
 адѣтѣ вѣ снѣтѣ шнѣ и вѣ гврѣлѣ рѣстѣ

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
 ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

срѣзнѣ. рѣгн. юъ прнше шнѣ стѣ
 юуес. горевѣ.

за за

темлісина. не съвѣтъ авбоу
 дѣ кѣ. вѣо. и горевѣ фар
 сее. како сѣдѣстѣ пѣ жѣтѣ
 ѡматѣ выи нганѣ въ сакаго
 сѣліа. и мнѣ мохѣ днѣсѣ жнлю
 бѣе жнѣ. сѣдѣ жѣтѣ авашѣ тѣво
 рнѣтн. нѣ ѡнѣ не сѣта вѣтпн.
 горевѣ фарисее ѡко любнѣте прѣ
 да сѣіа пѣ сѣн мнѣщѣ. ищѣ лѣва
 нѣіа нѣтрѣ жнщн. горевѣ жннн
 цнн фарисее лнщѣ мѣрн. како
 естѣ грѣбннѣ вѣдомн. и глѣщн
 дащѣ вѣ рѣднѣ нѣдѣ. ѡвѣщѣ
 въ жѣнѣ кѣ ѡ законннѣ рѣемѣ.
 оучнѣ гелю. сѣдѣ глѣ. и нѣдѣ сѣ
 ешн. ѡпѣ жѣ рѣ. и въ законннѣ сѣ
 горе. како нѣ клѣдѣтѣ нѣ улѣсн
 брѣжнѣнѣ не ѡдобнѣ нѣ снма. и
 сѣ мнннѣ днѣ нѣ мѣ прѣ стѣ вѣ шн.

мг

беспрѣкъ поманѣ сълѣхѣе

У

ЧЕЗНЕРЕГЬ КЪ ПРИШЕШТ КЪ ТЕ ЮУС
ГОРЕВЪ

У
ЗЪ

неприсаслеттеса бркъ мелемь
кѣ. срѣ. горевъ якоши жетте
гробы проркъ. оцѣи в ашии же
шай. оубо свѣтель ствоуете
исъ блго болите дѣлои. вы
жеш жетей гробы. сего рѣ
прѣмъ оубъ жѣяре. посла въ
ни проркъ и аплы. и шни оу
бѣ жни женѣ. давъ зыщеса
крѣвь въ еѣ проркъ. проли
в аема шѣ ложеніа миро ж
шрод асего. шкрѣв ея вѣла
до крѣвеза харіа. погыбша
междо олтарей храмо. еи сла
ва. въ зыщеса шрод асего. го
ревъ законнико. како въ за
стекло чь а з оумѣнїа оу. с а ми
некъ нїи достте. и въ ход а
щїи въ збрани тте. гла щѣ
же емоу сіа къ нїи. н а т а ш а

У 479

книжниций фарисее въ кѣ
гпѣ в а т т и с а н а н ь . и прѣста
а п н е г о с ѣ м ѣ с ѣ . л а ж ш е е г о
и щѣ ш е о у л о в и т т и н е к ѣ т о ш о у
с т ѣ г о . д а н и п ѣ в ѣ з ѣ л а т ь .
ш н и ж е с ѣ б р а в ш и с а т ѣ м н и а
р о д а . н а к о п о п р а т к и д р ѣ г ѣ
д р ѣ г а . н а т а г л а т н о у ч е н н и к о
с в о и п р ѣ в ѣ . в ѣ н е м а б т е с е в ѣ
ш ѣ с в а с а ф а р и с е н с к а . е ж е е л и
ц е м ѣ р і е . к ѣ . т е . н и т о б о г о
к р ѣ в е н о е . е ж е н е ш ѣ с р и е т с а .
и т а и н о е ж е н е р а з ѣ м ѣ е т с а .
з а н е е л и к а в ѣ т ѣ м ѣ р ѣ с т е . в ѣ
с ѣ в ѣ т ѣ о у с л ы ш и т с а . н е ж е к ѣ
о у х о у г л а с т е в ѣ х р а м ѣ . п р о п о
в ѣ с т ѣ с а в ы с р ѣ в ѣ р ѣ . г л а ж е
в а д а т ѣ с к о и . н е о у б о и т с а
ш о у б н ѣ а ж ш и т ѣ л о . и п о т о
н е м о г ж ш и л и ш е т т i o c ѣ т ѣ о р и

У
ЗЪ

ЧЕЗНЕРЕГЬ НИЧТО ПОКРѢВЪ СЪ

тн. с к л у ж ж е в а к о г о о у б о н
 т е с а . о у б о н т е с а и м а ш а г о
 в л а п о д б е н е н и о у . в ы д ѣ ш и в а
 д ѣ р ѣ о г н ѣ н а . и н . г л а в ѣ
 т о г о о у б о н т е с а . н е п а л и п т и
 ц ы ц ѣ н с а п т ѣ н а с е м а д ѣ
 м а . и н н е д н а ш ѣ н ѣ з ѣ в е н п р ѣ
 е т о . п а ж и в л а с и г л а в ы в а ш е а .
 в ѣ с н ѣ з ѣ т е н н е ж . н е б о н т е с а
 о у б о м н о с ѣ п т и ц ы . о у п ш ѣ
 е с т е в ы . **Г** л а ж е в а м ы . в ѣ с ѣ к ѣ
 н а ж е и ш е н с п о в ѣ с т ь м а п р ѣ
 т а т ы . н е с ѣ ч ѣ т ы к ы и н с п о в ѣ
 п р ѣ а г г л ы в ж ѣ и м и . а ш ѣ р ѣ г ы
 с а м е н е п р ѣ б ѣ м ы . ш ѣ р ѣ ж е н ь
 б о у д е п р ѣ a г г л ы в ж ѣ и м и . и к ѣ
 с а к ы н ж е т ь с л о в о н а с п а ч а т ь
 с и а a g o . o c ѣ ч ѣ в н e a e м o y . a n a
 c i t o d a j a x o y л и в ш o m o y . n e o e t a
 в н e a . e g d a p p и в e d a b ы n a c ѣ b o

24
25

с ѣ з н а т ѣ м и н е з н а . г л а

TRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
TRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

р и ш а . н ѣ л е п и н ѣ в ѣ т ѣ в а . н е
 п е ц ѣ т e s a k a k o n л и ч т о ш ѣ
 ш а е т e . н л и ч т о р е т e . с т ы н ѣ o
 д ѣ н ѣ o y i n ѣ в ѣ т ѣ a . a ж e п o
 б а e p e ш и . **к о п а . н e t m o y .**
р e ж e m o y n ѣ t ы n ѣ ш ѣ p o d o y
 л и c t e л o . p ѣ ш и k p ѣ m o e m o y .
 p a z d ѣ л и t e n ѣ m n o j d o a n i e .
 o n ж e p e e m o y . ч л e . k t o m a
 п o c t a k n e a d i j n a n d ѣ л a t e л a
 n ѣ b a m i . p e ж e i c ѣ n и . б л ю д ѣ
 t e s a n ѣ x p a n и t e s a ш ѣ л x o n e t ѣ a .
 n a k o n e ш ѣ n ѣ t k a k o m o y ж и v o
 e t o e . ш ѣ m ѣ n i e t o . **п р ѣ . п л e .**
р e ж e p p и ч a k a n и . ч л e o n ѣ k o
 e m o y б o г a t o y o y t o b ѣ s n e a n и v a .
 и м ы ш л ѣ a ш e k ѣ с e b ѣ t л a . t o
 c ѣ t ѣ b o p a . n a k o n e i m a g d e c ѣ b p a
 i t n i п л o d o в ѣ m o i . n e e e c ѣ t ѣ b o
 p a . p a z o p a ж и t n и ц a m o j .

24
25
ME

24
25
ME

н e d p e g ѣ p p и ч a c i a . ч л e o n ѣ k o e .

НЕ БОЛШЕ СЪСНЖА. И СЪБЕРУ
ВЪСАЖИТАМОА. И ВЪСАЖИ
И РЕКОУДИШИ МОЕИ. ДШЕИ МА
ШИ И ПОСАБЛГА. ЛЕЖАЩА И А
ЛЪГА И ПЛОТА. ПОЧИВАИ, А ЖЪ
ПИИ БЕСЕЛНЕСА. РЕЖЕЕ МОУ БЪ
БЕЗЪ МНЕ ВЪ СІА ИЩЕ ДШЕ БОЛО
ИСТА ЖЪ ШТЕБЕ. А АЖЕ ОУГО
ТОВАКО МОУ БОУ ДЪ. ТАКОВЪ И
РАДИ СЕБЪ. А НЕ ВЪ БІА БОГАТЪ А.
КО. НЕ. РЕЖЕ ОУЧЕНИКО СВОИМЪ
ЧЪ ПИИ. СЕГО РАДИ ГЛАВАМЪ.
НЕ ПЕЩЪ ТЕСА ДШЕ ЖЪ АЩЕ Ж
ЧТО АСТЕ. НИТЪ КЛОУ АШИ. ВЪ
ЧТО СЪБЛЕЧЕ ТЕСА. ДШЕ БОЛШЕ
ПИИ. НИТЪ КЛОУ ДЖА. СЪМО
ТРИТЕ ВРАМЪ. ІАКО НЕ ЖИЖИ
СЪ ЖЪ. ИМЖЕ И БЪСЪ КРЪВИЩА
НИ ЖИТНИЩА. И БЪПИИ ТА ЕИ
КОЛМИ ПЛЧЕ ВЪ АШЕ И СТЕПТИ

181
И СЪ
КТО ШЪ А ПЕИКИ ИСА. МОЖЕ
ПРИЛОЖИТИ ВЪЗРАСТЪ СВОЕМО
ІАКО ЕДИНЪ. АЩЕ ОУБО ИМА
ТЪ СМОЖЕТЕ. ЧТО СЪПРОЧИИХЪ
ПЕЩЕ СЕА. СЪМОТРИТЕ КРИ
НИ. ІАКО РАСТЪ. НИТЪ РАЖАЮ
СА. НИ ПРАДЪ. ГЛАЖЕ ВАМЪ.
ІАКО И СОЛОМО ПЬ ВЪ ВСЕИ СЛАВЪ
СВОЕИ ОБЛЪЧЕ СЕА. ІАКО ЕДИНЪ
СЪИ. АЩЕ ЖЕ ТРЪВА И СЕЛЪ
ДНЪ АША. НИ ТРЪВЪ ПЕШЕ ВЪ
МЕЩЕМА. БЪ ТАКО ОУДЪ. КО
ЛМИ ПЛЧЕ ВЪ МАЛОВЪРИ. И ВЪ
ПЕИЩА ПЕЩЕ ЧТО АСТЕ. ИЛИ ЧТО
ПЕЩЕ. И НЕ ВЪЗНОСИТЕ СЕА. ВЪ
СЪБОСИ АЗЪ И МИРА СЕГО ДИЦІА.
ВАЖЕ СІИ. ВЪ ІАКО ТРЪБОУЕТЕ СЕИ.
ОБЪИЩАТЕ ЦРЪВІА БЖІА. И СІА
ВЪСА ПРИЛОЖА СЕА ВЪ **КО. ПИИ.**
НЕ БОИТЕ СЕА МАЛО ЕСТАДО. ІАКО

СЪ АІ РЕГЪ. НЕ БОИТЕ СЕА МАЛО ЕСТАДО

23

блгоизволеніи въ адлтнвѣ
црѣво. про дмтнмѣннѣ
вша. нр днтемлтпна
сѣтворнтесе въ влгалнцѣ
некеша жш. сѣгровнцѣ
неоскж дѣмонанкѣе. н дѣ
тн не прнблнжася. н нм
растлѣвае. н дѣво ескрвн
ше вше. тж нсрѣва шев ж дѣ
бжджрѣсла вша прнпоа
сана. нскптнлнцнгораше
нвыпобнннкоуа жшнтасво
его. кога възвратнса шбравн
да прнше шжнтлѣкн жвш
лбтешврѣжѣмоу. блженн
рабнтн. нжепрншегѣсѣбра
шеблща. амннглабамн.
нко прнашесанпосаднтн.
нмнлбпосложнн. наше
прндѣвъвтороу жспражоу.

182.
любовь врет ж астра ж о прн
дѣ. нсбращен тако. блженн
сѣравнтн. сѣжекѣднтѣ. нко
енашев блгосподннхрामी
нвыкннчѣта прндѣ. в дѣль
оубовн. нне н днткоповачн
домоусвоего. нвыоубовоудѣ
теготовн. нко въ нже чн емь
ннтѣ. снчлчѣскннпрндѣсѣ.
ко. сѣ рѣемоупетрѣ. гнкѣнн
лнпрнмасѣжглешн. нлнскѣ
въсѣ. рѣжесѣ. **к**то дѣво ескрвн
строптнм жрнн. его поста
бнтнчеладн жсвоеж. да
тнвърѣма жнтомѣреннѣ
блженнравнтѣ. его прншегѣ
его. обрлщентакотвораша.
кѣнспннн жглава. нко нлвѣ
сѣнмѣннѣсхонпоставн его.
ашелнжеречѣрабѣ въсрцнсвое.

что и не рѣгъ. кто дѣво ескрвн

за
зн

костни господни майи рини си.
и мачи бичи рабыи рабыи па.
асти жени ти оути в ачнса
приндегъ раба того. вѣднѣ въ
жене чае. и въ а въ мже не вѣ
и прогешеего. и чае го съ не вѣ
рныи миложи. тѣ же раба
вѣднѣ бо лагосподни а своего
и не оуго то ва въ. и не съ тво рѣ
по бо лне го. бѣе съ бѣ дѣ мно го
не вѣ днѣ же. съ тво рнѣ же до
и на раи. бѣе нь бо у де ма лы.
ръсѣ ко моу емъ да но бо у де
мно го. мнѣ го вѣ зы щѣе тѣ са
ѡне го. и емъ вѣ зы щѣе са мпо
жаи ше. мнѣ жаи ше про сѣ
ѡне го. **ко. кто.** о гнѣ прѣи до
въ роу щнѣ а земла. и что хо
щю аще оу же въ зго ра са. и роу
щѣ не же и ма и роу сѣ и тн са.

24
24

срѣ и не рѣгъ. въ сѣ ко емъ да но

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

и ка ко оу дрѣ жа са до гдѣ же
ско нѣ а хтѣ са. мнѣ е лнѣ ко
ми ра прѣи до да тнѣ а земла
ннѣ гла ва. и ж ра з дѣ лѣ нѣ а
бѣ дѣ бѣ оу сѣ лѣ. и а въ днѣ о
до моу ра з дѣ лѣ нн. тнѣи да въ
и да на тнѣи. ра з дѣ лѣ нѣ а сѣ
на снѣ. и сѣ нѣ а сѣ а. мѣи нѣ да
щѣе. и да щнѣ на мѣи ре. сѣе крѣ
на не вѣ кѣ тѣ хѣ во х. и не вѣ кѣ та нѣ
сѣе ро кѣ сѣ ко ю. гла и ше и на ро до.
е гдѣ оу зрѣ тѣ сѣ бѣ а кѣ вѣ сѣ хо да щѣ
ѡ за гла. а бѣе гла те тѣ хѣ а гра
дѣ. и бѣ вѣ а е тѣ а го. и сѣ днѣ о сѣ вѣ
щѣ. гла те з нѣ о бо у де. и бѣ вѣ а е.
лицѣ мѣи. ли цѣ мѣ оу земла ноу
мѣ е те не сѣ а шѣ а тн. в рѣ мѣ нн
же сѣ го ка ко не не сѣ а шѣ а те. что
и сѣ сѣ вѣ не сѣ а днѣ те пра вѣ но е. е гдѣ
бо прѣи де шнѣ сѣ со пѣ рѣ ннѣ ко сѣ оу

КЪ КРАСЮ . НА ПЛЖИ ДА ЖЕ ДѢ
 ЛНИИ ЗЪ БИТНОГО . ДА ПЕРВІО
 ПРИВЛѢТЕ ГЕРИГЪ СЛДІИ . НЕ Ж
 ДІТА ПРѢД СЛДѢ . И СЛДѢ
 ВЪ СЛДІИ ТА ВЪ ТЕМНИЦѢ . ГЛА
 ТЕ БЪ МЕНУ И ДѢШНОУ ДѢ
 ДО ИДЕ ЖЕ КЪ ЗДА СНО СЛѢ КЪ
 МѢ ТИЦѢ . **КО. СѢ.** ПРИДО
 ШАН КЪ ЦИ КЪ ТОВРѢ МА . ПОВѢ
 ДАЮЩЕ ЕМУ О ГАЛМЕ СѢ . И ЖЕ
 КРОВОУ ПИЛА СМѢ СЕ СЪ ЖРѢТВА
 МИИ . И СѢ ВЪ ЦА ВЪ СРЕИ . МИИ
 ТЕЛНИА КО ГАЛМЕ СЕ СІИ ГРѢШНИ
 ПА ГАЛМЕ И НЪ БѢХОУ . ТАКО ТАКО
 ПОСТРАША . НИ . ГЛА ВѢ . НА
 АЩЕ НЕ ПОКАЕТЕ СѢ . ВЪ СНИ ЖЕ ТА
 КО ЖЕ ПОГЫБНЕТЕ . ИЛИ СНИ О
 СМЪ НА ДЕСѢ . НА НИ ЖЕ ПЛА
 СГЛА ПЪ СЛО СЕ КЪ ИИ ПОВНИ .
 МИИ ТЕЛНИА КО ТИ ДЛѢ ЖИ ВНИ ИИ

340
 мз

ЧЕ И НЕ ВЪ СѢ . ПРИДО ПЪ ЦИ КЪ СЕ ВНИ

БѢХОУ ПЛА ВЪ СѢ КЪ ЛІСѢ . ЖИ ВЪ ЦИИ
 ВЪ ИЕРЛИМѢ . НИ . ГЛА ВѢ . НА АЩЕ
 НЕ ПОКАЕТЕ СѢ . ВЪ СНИ ТАКО ЖЕ ТО
 ГЫБНЕТЕ . ГЛА ША СІИ ПРИИТА .
 СМОКОВНИЦѢ ИИ КЪ ШЕ СЪ СЫИ
 ВЪ ИИ ПОГРАДѢ СВОЕ ВЪ СѢ ЖЕ МА .
 И ПРИИДЕ ИША ПЛОДА ПЛА НЕ ИИ СЕ СѢ
 БРѢТТЕ . РЕ ЖЕ СЪ ВНИ ПАРЕКИ . СЕ
 ТРЕТЕ СЛѢ ТО . ИИ НЕ ИИ ЖЕ ПРИДО ЖѢ .
 ИША ПЛОДА ИИ СТОКОВНИЦЕ СЕ И
 ИИ СЕ СЪ БРѢ ТАИ . ПО СѢ ЦИ Ж ОУ БѢ . КЪ
 СІИ ЖА ИИ ЗЕМЛА ОУ ПРА ЖИ ВЕ СѢ .
 СІИ ЖЕ ИИ ВЪ ЦА ВЪ РЕ ЕМА . ГИ . О
 СТА ВІИ И СЕ СЛѢ ТО . ДО ИДЕ ЖЕ СІИ
 ПА ЛѢ О КЪ ТЪ ЕА ИИ СЫ ПЛА ГНО СѢ .
 ИИ АЩЕ ОУ БѢ СѢ ТВОРИ ПЛО . АЩЕ ИИ
 НИ . ВЪ ГРАДОУЩЕ ПО СѢ ЧЕ ШІИ .
КО. СѢ. ВЪ ЖЕ ОУ ЧА ИИ ЕДИНОМЪ
 ИИ СО ИИ ИЩЕ ВЪ СѢ БѢ ОУ ТА . И СЕ ЖЕ
 НА ИИ ДШИ ДОУ НЕ ДѢ ЖЕ ИИ ВЪ СЕ МЪ

340
 мн

НЕ ТВО СѢ ВЪ СІИ ОУ ЧА ИИ ЕДИНОМЪ

надеся . и въ слава . и немог
щивъ склонити се оти . в
дѣвѣ же испригласи речеи же по
шпѣше ма еси шне дѣла воего
и въ зложина на роуцѣ . и аге
просѣрѣса . и слава аше вѣ .
шѣща в жестарѣи шина съ в
роу него дѣла . зане въ сѣ бо тоу
и сѣкѣи сѣ . глаше народъ .
шестѣ днѣ . въ ма достойтъ
дѣла ти . въ ты оубо прихуда
ше . шѣлнтеса . а не въ днѣ сѣ
богъи . шѣща в же оубо ем
гѣ . и рѣ . лицемѣ ре . ко жовѣ
въ сѣ бо тѣ . не шѣи ли своего
вола и послѣ шѣли . и вѣде
ни паде . сѣ же дѣ шѣ рѣ а в рѣ а
мла сѣи . а же сѣ а сѣ а тапа .
сѣ о сѣ ма дѣ сѣ а лѣ то . не до аше
ли разрѣ шити сѣи . шѣ дѣ сѣ

се не сѣ прѣкрѣстоу бы

въ днѣ сѣ бо тн . и сѣ ем о гла
шѣ . сѣ ты дѣ а х оу сѣ а вѣ сѣ прѣти
вѣ а шѣи сѣ ем ж . и въ сѣи о дѣ
ра до вѣ а х оу сѣ . сѣ въ сѣ дѣ а вѣи
быва жѣи шнего . **ко . не .**
Глаше же кѣ ма по вно е шѣи
е же ие . и ко ма оубо бладе . по
вно е зрѣи а горѣ шно . еже прѣ
члѣкѣ вѣ рѣ же вѣ рѣ тоу сѣ в ои .
и въ зра сѣ . и въ дѣ рѣ вѣ е лѣ сѣ .
и шѣи а не ны а вѣ сѣ ли шѣ сѣ
въ вѣ тѣ е сѣ . пѣи кѣ ое . ко ма
оубо сѣ а шѣи е кѣ ие . по сѣ но е
кѣ вѣ сѣ . еже прѣ ем шина же ма сѣ
кѣ рѣ вѣ ма шѣи сѣи та тѣи . до шѣ
вѣ сѣ кѣ сѣ вѣ сѣ . и прѣ о х о жѣ а шѣ
сѣ вѣ о сѣ гѣ а днѣи е сѣ но у та . и шѣ
сѣи вѣ е тѣи вѣ о рѣ вѣи е рѣи мѣ . рѣ же
и вѣ кѣи ем ж . гѣи . а шѣ ма о е сѣи
жѣи сѣ а . ои же рѣи кѣи шѣи . по вѣи

сѣи вѣ рѣи прѣи а сѣи а по вно е
шѣи вѣи по е сѣи рѣи а

Ѵ

Ѵ
Ѵ
Ѵ

Ѵ

зангеса въ нити некто съ тѣхъ
врата. ꙗко мпо сн глава. въ
зыщѣ въ нити не въ змо гжѣ.
ѡ не ли въ ста педомоу влѣта.
изатъ боридъ берн. и на чне те въ
некто асти. ноудара тивъ
дверн. глаще. гнѣнѡ въ рѣн
на. и ѡ вѣщавъ рече ва. не въ
двѣтѣхъ джесте. тоганя чне
те гласти. а до о прѣ то ва ж
и пнѣс. и на р а с п л а т ѣ и на шн
оучилъ еси. и рече гла ва не въ
дѣва. ѡ ка джесте. ѡ сто пи
те ѡ мене въ сн дѣла теліе не
правы. тжъ дѣла и сн рече
жѣо. егда оу зрн те а в р а а м а и
ісаіка. и іакова. и въ са пррѣкн
въцртънѣ жнн. ба же и згони
мы воны. и прн дѣ ѡ въ то гъ
изапа. и сѣ вѣра и ога. и въ гла

186
ѣ ж въ ортѣнѣ жнн. ко. сжво чѣ.
и сѣ ж послѣни. и же бждѣ прѣ
внн. и сѣ ж прѣ внн и же бждѣ оушо
послѣнн. **В**ъ гѣ днѣ прнстѣ
пнша нѣ цннѡ фарсеи глаще
емо. и нѣ и дннн днѣ сѣ дѣ
ѡ кой рѣхо цѣта оу бнчн. и рен
ше шерѣ телн соу то моу. и сѣн
згонъ въ снн сѣ фленіа твора
днѣ оу трѣ. и въ третннско пннѣ.
о ба по ва е мн днѣ оу трѣ нѣ
блнжнннннн. ꙗко не въ змо
но е пррѣкоу по сн еп жтн нѣ ромѣ
іерлнма. іерлн іерлннн збн внн
пррѣкн. и ка меніе по бн ва по
сланнн дѣ гнѣ моу. іколы кра
ты въ хо гѣ кѣ кра пнма да
твоа. ꙗко коіко ѡ гнѣ оу сво е
псѣ рннѣ ннъ въ хо гѣ те. сѣ
ѡ стѣ ннѣ ннѣ бн дѣ ѡ фн до ны.

ѣ
ог
нѣ

па ннѣ зѣо, прнсто пннъ ісѣ

СА
ОА

НВ

НГ

ГЛА ЖЕ ВЪ. ГАКО МЕН МАТЕ МЕНЕ
ВНДЪТН ДО ПДЕЖ Е ПРІНДЕТЬ
ЕГДА РЪЧЕ. БЛВЕНЬ ГРА ДЫН ВЪ
И МАГНЕ. КО. ПА. НЪ ВЪ МНІСН
ЕМОУ ВЪ ДЪНЪ КЪ ОЕГО КНА ЗА
ФАРІСЕНСКА ВЪ СЛЪБОТЪ ХЛЪБЪ
АСТН. И ТИ БЪ ХА НАЗІРА
ЩЕ ЕГО. И СЕ ГЛА КЪ НЪ КЪ ВЪ И МЫ
ВОНЫ И ГРА. БЪ ПРЪ КЪ НІ. И СЪ
ВЪЩА ВЪ СРЪ. КЪ ЗА КО ПІНІ КЪ
И ФАРІСЕШ ГЛА. АЩЕ ДО И ПЪ
ВЪ СЛЪБОТЪ ЦЪ КЛИТИ. СЪ МН
ОУ МЛЪТАША. И ПРІ Е И СЪ КЛИ
ЕГО. И СЪ ПОУ СТИ. И СЪ ВЪЩА ВЪ
КЪ НІ РЪ. КОТО РА ГТО СЪ КЪ СЕ
ИЛИ ВОЛЬ ВЪ СТЪ ДЕНЕЦЪ ВЪ ПІ
ДЪ. И НЕ АВІ ЕЛИ И СТРЪ ГНЕ ЕГО. ВЪ
ДНЪ СЛЪБОТНЫИ. И НЕ ВЪ УМОГО
ША СЪ ВЪЩАТИ ЕМОУ КЪ СІ МЪ.
ГЛА И ШЕ КЪ ВЪ А ПІ ПРІ ЧА. ОБЪ

ДРЪ Ж КАКО ПРЪ СЪ ДА ПІ А И ЗЪ И
РА И Д. ГЛА КЪ НІ. ЕГДА ЗЪ И ПЪ
БЪ ДЪ ШІ КЪ И НА ВЪ РА КЪ. ПЕСЪ ДИ
НА ПРЪ ПЕМЪ СЪ ТЪ. ЕГДА КЪ ТО ЧЕ
СІ ПІ КІ ТЪ КЕ БОУ ДЪ ЗЪ А ПІ НІ. И
ПРІ ШЕ И ЖЕ ТЪ Е ВЪ ВЪ ВІ И. И О ПЪ
РЪ ТЪ. ТЪ ЦЪ А ЖЪ СЕМОУ МЪ СТО.
И ТО ГДА И А ЧІ ПЕ ШІ СЪ СЪ ТЪ ДО ПЪ
СІ ПЪ СЕ МЪ СТО ДРЪ Ж А ПІ И.
И ЛЪ Е ГЪ ЗЪ ВЪ А НЪ ВЪ ДЪ ШІ. ШЕ СЪ
ДИ НА ПО СЛЪ ПЕМЪ СЪ ТЪ. ДА Е ГЪ
ПРІ НДЪ ЗЪ ВЪ А ВЪ И ПІ ТА. РЕТЪ ТИ ДРЪ
ЖЕ. ПО СЪ ДИ ВЪ ШЕ. ТО СЪ ДЪ БЪ ДЪ
ТІ СЛА ВЪ ПРЪ ЗЪ ВЪ А ПІ НІ МН СТО
БО ЖЪ. ГАКО ВЪ СЛЪ КЪ ВЪ ЗЪ НО СІ И
СЛ СМЪ РІ СІ А. И СМЪ РА НІ СЛ ВЪ
ЗЪ НЕ СІ СА. КО СЛ. ГЛА ШЕ КЪ ЗЪ ВЪ
ВЪ ШО МЪ ЕГО. ЕГДА СЪ ТЪ ВЪ О РІ ШІ СЪ
БЪ. ИЛИ ВЪ ЕРА. НЕ ЗО ВІ ДРЪ О
СВОИ. ИЛИ ВЪ А ГІ ТІ ПЪ ВОА. ИЛИ ВЪ О

СА
ОА

ПРЕДЪ ПЕ ВЪС. ВЪ ПИДЕІСВЪ ДО ПЬ
КОЕ КНА ФАРІСЕНСКЪ ВЪ СЛЪТО СЪ ВЪ КЪ

ни сътвори. ни съсѣбогаты.
едь колни шн гатяко жекъ зокъ
нѣ дѣтнвъ заніе. нѣ гѣткѣ
риши нрѣ зовишицаа. мало
моци. хромыа. слѣпыа. н
блженъ блдешн, гаконей ма
тннчговъ занн. въ застѣ же
тнса въ крѣскрѣшеніе пракемы.
слышѣвъ женѣ кыи ѿвъ лежѣ
щій нѣ съ нсеіа. рѣемъ. блженъ
нѣ жесъ нѣ кѣ въ црѣспннѣ жнн.
кѣ. пѣ. ѿ нѣ рѣемѣ, члкъ
нѣ кыи нѣ творн въ тѣра келіа.
нѣ зѣмнѣ сты. нѣ послѣ рѣевои
въ говѣтѣ рѣцнн зѣмнѣ. гра
дѣтѣ. гаконѣ жеготѣ вѣсѣ.
нѣ нѣ ашавѣ кѣтѣ кѣ нѣ рн
цатнн. прѣвыи рѣемѣ. село
кѣ рѣтн. нѣ мнѣ жѣ нѣ зытн
нѣ нѣ дѣтѣ. молатнса нѣ нѣ

пѣ. а. сѣ нѣ прѣоце. рѣгѣ. прн
члсѣ жѣ члкъ

188
мѣ ѿ рѣна. нѣ рѣгынѣ рѣ. сѣ прѣ
колннѣ жѣтннѣ. нѣ гѣдѣ нѣ кѣ
снннн. молатн нѣ нѣ мѣ ѿ
рѣна. нѣ рѣгынѣ рѣ жѣ нѣ оѣ ахѣ.
нѣ сѣ гѣ рѣ нѣ мѣ сѣ прннѣтн. нѣ прн
шѣ рѣ кѣтѣ. то гѣ рѣ зѣ гѣ вѣ а
домѣ вѣ лѣа. рѣ рѣ жѣ сѣ мѣ оу.
нѣ зыдн сѣ корѣ нѣ рѣ сѣ тѣ нѣ сѣ тѣ
гѣ нѣ гѣ рѣдѣ. нѣ ннцн а нѣ бѣ нѣ а.
нѣ слѣ кѣ тѣ а. нѣ хромыа вѣ вѣ дн
самѣ. нѣ рѣ рѣ кѣтн. бѣ нѣ гѣ оѣ
вѣ лѣ. нѣ шѣ мѣ бѣ оѣ. нѣ рѣ оѣ сѣ
дннѣ кѣ рѣ жѣ. нѣ зыдн сѣ пѣ
тн. нѣ хѣ лѣ гѣ. нѣ оуѣ жѣ днѣ
снннн дѣ нѣ пѣ нн сѣ а домѣ.
гѣ лѣ бѣ а. нѣ кѣ о нѣ дннѣ мѣ оу
жѣ нннѣ рѣ вѣ нннѣ. вѣ кѣ жѣ нѣ сѣ
мѣ лѣ бѣ рѣдѣ. мнѣ сѣ нѣ кѣ оѣ жѣ вѣ нн.
мѣ лѣ о жѣ нѣ зѣ рѣ нннѣ. **кѣ. пѣ.**
нѣ дѣ жѣ сѣ нннѣ мѣ нѣ рѣ о мнѣ sн.

вѣ оѣ. пѣ. ѿ. нѣ жѣ рѣ сѣ сѣ оѣ нѣ рѣ

ѿ
ѿ

ѿ

ѿ
ѿ

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

МЕ

исъбрашъсѧ къ мнѣ. аще кто
градъ къ мнѣ. и не възнема въ
днѣи мѣсе. иже по унѣ
и братѣ. и се грь. ещѣ и дшѣ
своѣ. не можемоу быти поуче
ни. кто шѣ хотѣстѣ ты съ
зати. не прѣже не брасѣте
имѣнїе. аще и маже ена съ
врѣшенїе. да не кто положѣ
снованїе. и не възможѣ съ
врѣшнѣи. въ снѣи дащенї
и жроугѣтнїе аемоу глаше.
яко сълкъ на чѣздѣтнїе не мо
же съврѣшнѣи. и ли къ и цѣ
и дѣкъ и номоу цѣю. съ нитн
съ ннѣ абранѣ. не съ ли прѣже
съ вѣщавѣе. аще и ленѣ сѣрѣ
стнѣ съ дѣсѣтѣ жѣтнѣ съ шѣ.
градоу шѣ съ дѣтнѣ ма дѣсѣ ма
ты сѣ шѣ ма нѣ. аще и ннѣ.

еще дѣлетѣ емоу съ шѣ. моленїе
пославѣ. моленїе съ съ мнѣ ренн.
чѣко ѡбѣ съ съ съ мнѣ. и же не
шрѣтѣ съ въ сѣтѣ съ съ съ мнѣ снѣ.
не можѣ быти номоу чѣннѣ.
добро е съ съ. аще съ съ съ съ съ.
въ тѣ о съ съ съ. ннѣ въ землн.
ннѣ въ гнѣннѣ. трѣ съ съ. въ ннѣ
съ пѣ съ. ннѣ а номоу шнѣ съ съ
тннѣ съ съ съ. **кѣ. вѣ. съ. съ.**
прнѣ блнѣ жѣ съ съ съ съ съ съ
мытарїе. и грѣшннѣ послѣ
шѣтнѣ съ. и рѣтнѣ съ съ съ съ съ
сѣ ннѣ ннѣ ннѣ ннѣ глаше. яко
съ грѣшннѣ съ съ съ съ съ. не съ ннѣ
мнѣ съ съ. рѣ же къ ннѣ прнѣ
снѣ гла. къ ннѣ къ съ съ съ съ
съ съ съ съ. и по гоу съ съ съ съ
шннѣ. не съ съ съ съ съ съ съ съ
дѣ сѣ ннѣ съ съ съ съ съ съ съ съ.

ОН

ПС

срѣднѣ съ съ. ннѣ съ съ съ съ съ съ съ съ

дѣвѣ слѣпогыкшаа. доуде
сбращеа. и оубрѣвѣла гае
нарамѣ своирадса. и при
шевѣдо. съзывѣедрогыи съ
сѣды. глаи. рѣнчеса съмнѣ
ѣко оубрѣто съцамоа погы
бшаа. глава. ѣко тако ра
дсѣ бывѣепа мѣснѣ сѣднѣ погрѣ
шницѣ каа жѣи са. неже ли
сѣдѣа десатнѣ дѣва прѣве
ни съ. и же не трѣба а поа
нѣа. и ли каа жѣепа. и маши
дѣса драхмѣ. аще по гоубнѣ
драхмѣ дѣнѣа. не въ жнѣ сѣ
лне вѣтпнннѣа. и по мѣстѣ
храмнѣа. и ише прилѣжно.
доуде же сбращеа. и оубрѣ
ши. съзывѣедрогыи паи съ
сѣды. глаи. рѣнчеса съ
мнѣа. ѣко оубрѣто драхмѣ

190
погыбшаа. тако глава мѣ.
радсѣ бывѣепа рѣа гла мѣ жнѣ.
сѣднѣ погрѣшницѣ каа жѣи са.
ко. сѣ. рѣ же. мѣснѣ гнѣи
и мѣ дѣтѣа. и рѣнчеснѣи неа
сѣдо. оубе. да жѣ мѣ до нѣла
ѣа и мѣ нѣа. и рѣнчеснѣи нѣ
нѣе. не помнѣо сѣднѣ. събра вѣ
въсемнѣи съ. оубнѣепа сѣтра
надалече. и тѣа сѣ по нѣ мѣ
нѣе свое жнѣ вѣла но. и жѣи шѣ
ѣма вѣсе. бы глаи по грѣ поа
сѣтра нѣтѣ. и тѣа нѣа ли ша
тнѣа. и ише прилѣтнѣе дѣннѣо
моу жнѣи сѣтоа сѣтрапы. и по
слаѣго на сѣла съоа тѣа сѣнѣи
нѣа. и же маи шенѣ сѣтнѣи рѣ
во свое. ѣро жѣ сѣа же а дѣрѣ
сѣннѣа. и ннѣ сѣтоа даи шѣе моу.
въ сѣе вѣже прише. рѣ. колнѣо

нези овладѣе. рѣе гнѣи тѣа сѣо мѣ
сѣкыи мѣ.

51
00
пз

сели сабы. егда спытывонся
нуждыи твоими. и не сълюбод
дшицами. прииде заклаемъ
плещи твои. оиже ре
емоу. чадо, тыкъ сегдаси мнѣ
еси. и въсамо а твоа ея. въ
звесе ли ти же са и въ зрадов
ти твоа еше. како братъ твой
съ мрътвь въ нѣ живе. и нхъ
гыбель въ нѣ о вртеса. **ко. не.**
Глаше ни къ оу чени ко сво имъ.
и къ мѣкыи въ бога. и же
и мѣше приетта внига. и тѣ
съклеветася къ нѣ моеу. и
растача емъ къ нѣ его. и прига
сн въ его реемоу. что осе слыша
съте въ. въ зажъ швъ тѣ съ
прѣсчавленн домови въ. не
въ можешн въ оу то мѣ домъ
счройти. ре же къ се въ при

за
п
ни

че. не ре же приетта ея, члкън къ си

ставни къ домоу. что сътвори
како съ мой шемлестроенн въ до
моу. и оу тати немога проси
ти съ къ са. раздмѣхъ
что сътвори. да гдѣ шсчавле
бдд ж шстроенн въ домоу. при
мѣ ма въ домискоа. и при
зв въ единого ко его жодль
жнни къ господни са своего. гла
ше прѣво моу. и оу ни къ дль
же съ еси господни ж моему.
сън же ре е томъ въ ма сла. и ре
емъ приимти са ни етвое.
и е къ оу рона тиши гла деса.
по что же ре дроу то моу. ты ко
ли къ дль же съ еси. сън же ре
е томъ въ рѣ шенниа. и гла емъ
приимти са ни етвое. и на
тиши о смь деса. и по хвали
гдѣ емъ счройти плелла не прѣ

ПА

всего. яко мѣрѣ сътворн
иасно вѣкѣ сего, мѣрѣ
шнпасно вѣкѣ та вѣрѣ
своемъ. называема. сътво
рнпесе кѣдрогыш мамоны
неправы. а егда съсѣдѣте
примѣны въ вѣчныя крѣпы
къ те. **Р**ѣрны въ малѣ, и въ
многѣ вѣренье. и не правѣ
ны въ малѣ. и въ многѣ не
правены. аще оубо въ непра
венѣ и мѣрѣ крѣпы не быте
въ истиннѣ кѣрѣ вѣрѣ и мѣ
и аще въ чюждѣ вѣрѣ не бы
сте. ба ше и что вѣдѣте. и вѣ
къ и нѣ жерѣ бы можѣ едѣ кѣ мѣ
сподннѣ мѣ работати. люко
единаго въ знѣ и вѣдѣ. а дрѣ
готовѣ любѣ. и ли единаго
дрѣ жнса. сѣдрѣ вѣ не рѣ

Сѣдрѣ вѣ вѣрѣ въ малѣ, и въ

ПА. **Д**ѣрѣ гытѣ рнше шнпснѣюу
къ еспѣ.

У

днчннѣтѣ. не можете боу рѣ
ботати мамонѣ. слыша
ахѣ сѣ вѣ вѣ фарнсе сѣ рѣ ролю
внсе аше. рѣ гла хѣ сѣ мѣ.
и рѣн. **В**ы еспѣтѣ рѣ вѣ оше сѣ
пѣрѣ члѣкы. вѣ жѣ вѣ крѣ вѣ аша.
яко е вѣ члѣкы кѣ соко. мрѣ зо
стѣ пѣрѣ вѣ мѣ. **К**ѣ. **С**ѣ. **З**акѣ
и рѣрн до сѣ аша. шѣ толѣ
црѣтнѣ вѣ жѣ кѣ лѣ говѣ кѣ вѣ сѣ.
и вѣ сѣ кѣ вѣ не нѣ днчнса. оу
дрѣ вѣ жѣ нѣ жн землн пѣрѣ н
тн. не жѣ шѣ законѣ едннѣ
члѣкы пѣрѣ гы вѣ нѣ жн. вѣ сѣ кѣ
пѣрѣ аша аша жѣ нѣ. сѣ вѣ нѣ
пѣрѣ вѣ дннѣ. пѣрѣ лѣ вѣ вѣ дѣ.
и жѣ нѣ аша пѣрѣ аша мѣ
жа. пѣрѣ лѣ вѣ вѣ рн. пѣрѣ.
Пѣ. **У**чѣ жѣ нѣ кѣ вѣ вѣ бога.
и сѣ вѣ аша сѣ вѣ пѣрѣ рѣ рѣ

У
ПВ

У
ПВ
ПВ

Дѣрѣ рнча сѣ жѣ члѣкы кѣ кѣ

и в н с о м ъ . в е с е л а с а н ѡ в ѡ с а
д н и с в ѣ т л о . н и ш ѡ ж е с ѣ к ѡ
н м е н е л а з а р ѣ . н ж е л е х а а ш ѣ
п р ѣ в р а т ѣ н ѣ г о г н о е . н ж е л а
а ш е м ѣ с ѣ т ѣ н е с а ѡ к р о т ѣ н ѣ
п а д а х ѣ и ѡ т р а п е с ы б о г ѣ
ч а я г о . н ѡ н ѣ с ѣ т ѣ п р ѣ х о д а ѣ
с ѡ б л и з а а х о у т ѣ н о н е г о . б ѣ ж е
о ѡ м р ѣ к ѣ н ѣ н ѣ с е м о у . н ѣ с е м о
б ы т ѣ н а г ѣ л ы . н а л о н о а в р а ѡ
м л е . о ѡ м р ѣ ж е н ѣ б о г а т ѣ н ѣ .
н п о г р е б о ш а е г о . н ѡ в ѡ а д ѣ в ѣ
з ѡ б о ч ѣ н ѣ с ѡ н ѣ с ѣ н ѣ в ѣ м ѡ л ѣ г а х ѣ .
о ѡ з р ѣ а в р а ѡ м а н ѣ з а л е т е . н
л а z a r a n a л о н ѣ б е г о . н т ѣ в ѣ
з ѣ л а р е . о ѡ ч е а в р а ѡ м е т ѡ м ѣ л ѣ
м а . н п о с л ѣ л а z a r a . д а с ѣ м о
ч ѣ н ѣ к о н е ц ѣ т р ѣ с т а с ѡ б о е г о к ѡ в ѡ
д ѣ . н о ѡ с т а х ѣ н ѣ а з ѡ б ѣ с ѣ м о ѡ . н
с т р а ж ѣ в ѣ т ѣ л а м е н ѣ с е . р е ж е

104
а в р а ѡ . ч а п о м а н ѣ н ѣ а к о в ѣ с п р ѡ
л ѣ н ѣ б ѣ л ѣ а ѣ г ѡ в ѡ а в ѣ ж ѣ н ѣ о ч ѣ
т ѣ с е . н л а z a r ѣ t a k o ж е z l a a .
н ѣ ж е z d e o ѡ т т ѣ ш а e c a . ч ѣ
с т р а ж е ш ѣ н . н ѡ а в ѣ с ѣ м ѣ н ѣ м ѣ
м е ж ѣ м ѣ н ѣ v a m ѣ . п р о т ѣ в е
л ѣ n ѣ o ѡ т т ѣ p ѣ d ѣ s a . n a k o d a o
t a c e t p ѣ n t ѣ n ѣ s ѣ d o ѡ t ѣ v ѣ
н e v ѣ m o c ѣ . n ѣ n ж e ѡ t a d ѣ
г ѣ n a p р ѣ x o d a . р e ж e m o л a
t a o ѡ b ѣ c ѣ . д а п o c л e ш ѣ n e g o
в ѣ d ѣ o ѡ ѡ m o e g o . n m a b o t a
б р а т ѣ i . n a k o d a z a c ѣ в ѣ t e c t ѡ e
н ѣ m ѣ . д а n e ѣ t ѣ n p ѣ n d ѣ n a m ѣ
с t ѡ s e m o ѡ ч e n o e . г л а e m o a в р а ѡ
н ѣ m a m o ѡ s e a n p р ѣ k ѣ . д а п o c л ѣ
ш а ѣ n . o n ж e p e . n ѣ o ч e a в р а ѡ
m e . n ж a ш e ѡ m р t ѣ v ѣ k ѣ o n d e
k ѣ n ѣ . п o k a ж e c a . р e e m o a ш e
m o ѡ s e a n p р ѣ k ѣ n e п o c л o ш а ѣ o

4

СЖЕ РЕГЬ. ВЪ ПЕМАКЪ СЕБѢ

ниаше к тоу мртвы въскрсе
неимавъ бры ко. не чь. пѣ.
Рѣже к тоу теннисуевои. не
въуможно енеприти не въла
но. горе же ес о радни црцо
ли. оу немоу быловъ аще
жрѣповь селъскыи оу блежѣ
бновынего. и въ рѣжень
бытн въ море. неже асъ блѣ
зны малыи снелниаго. **Р**ѣне
макъ тесебѣ аще сѣ грѣшии
къ тебѣ брѣтвон. за прѣчи
емоу. и аще по кае теа. о сѣ
внѣмоу. и аще семнишиа
днѣ сѣ грѣшии къ тебѣ. и семни
шини днѣ сѣ брѣтнса. гла
каса. о сѣ внѣмоу. **КО. Пѣ.**
и рѣкоша а тлн гѣи. прило
жннѣ въ роу. рѣже гѣ. аще
бнотен ма блн въ роу. **КАКО ЗРѣ**

24
ПА

СЖ ДНѢ Г МР И ПѢ Д ПѢ Г ЗР.

погородушно. гла нн въ сѣ оу
боа годичннѣ сѣи. въ сѣ рѣ
гннса и въ саднелъ въ море. и
послаша ала бнѣва. которн
оу карѣ бн мѣ а о роушии ли
пѣ ащѣ. и же прнше шѣ оу
въ сѣла. рѣче а бѣ. мннѣ въ
бѣ злѣн. и же рѣчелнѣ моу
оу сѣ тоу бн мннн оу бѣ те рѣ а.
и прннн оу асѣ а послѣ жн мн
до нде же а мннннн. и по тоу а сн
и пѣ шннчѣ. еднн ма хѣ а лоу рѣ
бѣ то моу. **КАКО Сѣ ТВОРН ПОВЕ
Лѣ ННѣА. НЕ МПѣ. ТАКО НВН
ЕСДѣ Сѣ ТВОРН ТЕВѣ Сѣ ПОВЕЛѣ
ННѣАВѣ. ГЛН ТЕ Гѣ КО РАБН НЕ
КЛОУ ЧН МНѣ СМѣ. КАКО Дѣ ЖНН
Бѣ Хѣ Сѣ ТВОРН ТЕ Сѣ ТВОРН Чѣ
**КО. СЖ. И БНН Дѣ ШЕ СМѣ Вѣ
ІЕРЛН. И Чѣ ПРѣХОЖѣ АЩЕ Мѣ Жѣ****

СА
МА
РІ
Е

САМАРІЕЖИГАЛНЛЕЖ. РЪДОДА
ЩЕМЪ ВЪНЪ КЪ АВЕ. СРЪ
ТОШАЕГОДЕСАПРОКАЖЕНЪ МЪ
ЖИИ. ИЖЕСТАШАИЗДАЛЕЧЕ.
ИТЪ ВЪЗНЕСОШАГЛАГЛАЩЕ.
ІСЕНАСТАВНИЧЕПОМИЛОУИГЫ.
ИВИДЪВЪРЕН. ШЕШЕПОКАЖИ
ТЕСАЩЕИНИКО. ИБЫИДОЩЕ
И. ОТИСПИША. ЕДИНЪЖЕШ
НИ. ВИДЪТАКОИСКЪЛЪ. ВЪЗЪ
ВРАТНЕСА СЪГЛАСОВЕЛІЕ. СЛАВА
БА. ИТАНИЩЕПРИНОГОУЕГО.
ДВАЛЖЕМОУВЪЗДАИ. ИТЪБЪ
САМАРЪНИИ. ШЕВЪЩАВЪЖЕІС
РЕ. НЕДЕВАЛИСОУИСПИШАСА
ВЪЗВРАЩИШЕСАДАТИСЛАВЪ
БЖ. ТЫМОИМОПЛЕМЕННИСЪ
СЪ. ИРЕЕМОУ. ВЪСТАВЪИДНЪВЪР
ТЪОАСТІСЕТА. **КО. НЕ.** РЪПРОШЕ
ЖЕВЪСОФАРНЕСЕИ. КОГАПРОИДЕ
ЦАТЬЕВЪЖІЕ. ШЕВЪЦІАИРЕ. НЕПРОИДЕ
НЕ ВІ СЪСЪ. ВЪПРОШЕБЫИСОФЪ

СА
МА
РІ
Е

У

ЦРТЬЕВЪЖІЕСЪСОБЛОДЕИЕМЪ.
НИЖЕРЕКЪ СЕЗДЕНЛИСОДЕ. СЕ
БОЦРТЬЕВЪЖІЕВЪМАГРЪВЪІС
РЕЖЕКЪОУЧЕННИСОСВОИ. ПРИИДО
ДНЕ. ЕСЛИВЪЖЕЛЪЕТЕСДИИ
ДНЕСНАУЛЪСКААГОВИДЪТИ. И
НЕОУЗРИТЕ. ИРЕКЪВЪА. СЕЗДЕ
СЕОНДЕ. НЕИЗЫИДЪТЕ. НИТО
ЖЕНЪТЕ. ИКОБОМАШЪСИНВЛИ
СТАЩИСА. ШЕТОМЪКЪМАПА
БЕСНЪКЪСЪВЪПНТЕСАТАКОВОДЕ
СЫУЛЪСКИИВЪДНЪСКОЙ. ПРЪ
ЖЕЖЕТОБЛАЕЕМЪМНОГОТО
СТРАТТИ. ИНИКАШЕНЪБЫТИ
ШРОДСЕГО. **КО. ПНЕ.** ИИКОБЫ
ВЪДНИИНОЕКЪ. ТАКОВАДЪВЪ
ДНИСНАУЛЪСКАГО. АДЪХОУ.
ИПІАХЪ. ЖЕНЪАХОУСА. ПОСИИ
ХОУ. ДОНЕГОДНЕВЪИИДЕНОЕВЪ
КОВТЕГЪ. ИПРОИДЕТОТОТЪ. И

СА
МА
РІ
Е

ВТОТНЕ РЕСЪ, ИКОБЫВЪИИНОЕ

ипогрѣнъсь. тако же иже
бывѣи лоты. а дѣла
пѣла. ісхпоблахоу. прода
лахоу. сажлаха. за дѣла
вънже днѣи. и делѣ со доук.
одѣжнѣи мыгоращѣ, ногнѣ
сѣмѣсе. и погрѣнъсь. по
том дѣла дѣнѣ днѣ, въ
нже снѣлѣ снѣи и вѣсѣ.
вътѣ днѣи же бѣ дѣла ісхрѣвѣ.
ісѣ же говѣ домоу. да не сѣ
лазѣнѣ дѣтѣи. и иже не сѣлѣ
тако же. да не вѣзѣ рѣтѣнѣ
вѣсѣ. помни иже не оуло
товоу. иже ісхрѣвѣ иже дѣла
своѣ сѣтѣ по гоубѣнѣ. а иже
ісхрѣвѣнѣ, жнѣнѣ. гла
ба. вътѣ нѣщѣ бѣ дѣла дѣ
на одѣ дѣнѣ. еднѣнѣ по бѣ
са. а доубѣнѣ сѣтѣ вѣсѣ са.

194
Ѵ
боудете дѣлѣ въкоупѣ мѣлаши.
еднѣна по емѣса. а доубѣнѣ
сѣтѣ вѣсѣ. и ѡвѣщѣ вѣсѣ гла
шѣмоу. гдѣтѣн. ѡнже рѣнѣмѣ.
и дѣжѣтѣ вѣлѣтѣ мо сѣ бѣрѣ са
ноу лн. ісѣ. вѣтѣ. **С**адѣ вѣ
нѣтѣ кнѣнѣнѣтѣ ко емѣ градѣ.
бѣне бо а сѣнѣ лѣкѣ не сѣ рѣмѣ а
сѣ. вѣдоубѣнѣ вѣ градѣ томѣ.
и прѣрѣжа ісхрѣвѣнѣмоу. гла
шѣмѣ сѣтѣ менѣ ісѣтѣ рѣнѣ са
могѣ. и не хотѣ бѣ ісхрѣвѣнѣ
вѣрѣмѣнѣ. по сѣ бѣнѣ жѣ рѣвѣсѣ
бѣ. а ісхрѣвѣнѣ бо жѣ сѣнѣ лѣкѣ
не сѣ рѣмѣ а сѣ. и жѣ тѣ корѣ
мѣ прѣдѣ вѣ доубѣнѣ сѣ іа. да
шѣмѣ шѣ жѣ а. да не до ісхрѣвѣнѣ
прѣнѣхо даши. за сѣтѣ менѣ.
рѣ жѣ сѣ, слышѣтѣ. тѣ сѣ дѣнѣ
не прѣвѣнѣтѣ глѣ. бѣ жѣ не ісхрѣвѣнѣ

Са ісѣ рѣгѣ прѣнѣ сѣ іа. сѣ адѣ вѣтѣ

Ѵ
пн
Ѵ

сѣтворити оумъщеніе нубра
ниіе сѣвоі. въплъщити сѣ
нема днѣи пощѣ. и дѣго
трѣтій оупи, глава. ꙗко сѣ
творити оумъщеніе нубра
кѣ. сѣ. Обаче кѣтъ сѣгы и при
ше. Обраще лн снѣвѣрѣна же
май. реженіе сѣдрѣгоу по
блгощіе сѣвоі. ꙗко сѣ пра
беніи оупи ннчнѣа іоуцн прѣ
тн. репрнѣасіѣ. **У**мѣа двѣ въ
ни достпавъ црѣвъ помолн
тнса. едннѣ фарсеі, а дрѣ
гы н мытарѣ. фарсеі же
ста въ спцевъ сѣвъ молаше.
бѣхъ а лоуче бѣвъ дѣа. ꙗко
нѣсмы ꙗко прѣтн глашн. хн
щннцн. не правѣннцн. прѣ
лободѣе. нлн ꙗко сѣ мытарѣ.
пощѣса двѣ а краты въ сѣтѣ.

незіо мытарнн фарсеі. регѣ
пнчасіѣ мѣса двѣ

срѣтне оубо. припоши хрѣскіа
мѣ

десатн пѣа діобелнко прнчѣ
жа. мытарѣ же н дѣлетестѣа.
нехотѣше нн оубѣзвѣстн
панѣо. нѣбѣа ше въ прѣснѣвоа
гла. бѣмѣтн нѣ бѣдн мнѣ рѣ
шннѣа. глава. ꙗко сѣ нн дѣ
сѣ нн оупрабѣннѣ въ дѣсвоі пѣ
оного. ꙗко въ сѣкѣ въ зноса
са сѣ рнса. снѣ рѣа н же сѣ
бѣвъ зносетса. **кѣ. не.** При
пошаа хрѣтѣ немѣа мѣа дѣннѣа.
даннѣ сѣне. вн дѣвъше оупн
запрѣтнша н. ісѣ же прнзвѣ
внн, гла. ісѣ ставн те дѣтн
прнходн нннѣ мнѣ. н не бѣ
ннннн. таковн бѣо ецрѣтн ісѣ
амннѣ глава. н же не прннѣ
црѣтнѣа бѣ ꙗко оубѣа. не
нмѣавн ннчнѣ нѣ. **прѣ. срѣ.**
н въ прѣснѣго пѣкы нннѣа сѣ.

незіо оубо. мѣсѣ нѣкы прннѣа
пннѣ ісѣ дннѣа шѣа

21
г҃ла. оутигелюбл҃гын. что
сѣтворивъ живовѣтныи на
сѣствѣхъ. рече емъ ио
чтомаглешнѣла. ни что
бл҃гѣтѣмъ обѣднѣ запо
вѣднѣсн. непрѣлюбисѣ
твори. неоубѣн. неоуградн.
не лжесѣтѣствой. чти
сѣтвоего имѣтѣвоа. о
нже рече. въсѣіасѣхраннѣхъ
сѣтостимоеа. слышавъ
сѣіасѣемъ. еше единаго предо
кончалѣсн. въсѣелнѣган
машн продажѣ. и раданн
шн. и мѣтнн машнсѣро
внщепанѣсн. и граднѣхъ
сѣмѣне. о нже слышавъ сѣ.
присѣрѣвенъ бы. бѣко бѣ
сѣло. видѣвъ же его ісѣ. при
сѣрѣкна въвшѣа. рече. како

199
неоудобнн машне бо г҃а сѣтѣво
въсѣтѣво бж҃іе въ ннѣа. оудо
бѣвелѣа дѣсѣво сѣісннѣхъ
оуши проитн. нежеко г҃а тѣ
въсѣтѣво бж҃іе въ ннѣа. чти.
сѣрѣ. рѣіаслышавшеи. то
ісѣтѣмо жесѣсѣнѣ бытн. о нже
рече. не възможна аоуаісѣ. въ
зможна а жесѣоуаісѣ. **ко не.**
рече петръ. сѣмы сѣта внхѣ
въсѣ. и по чѣсѣ ндоко. о нже
рече. а мннѣ слава. ісѣто е. и
сѣта вн дѣсннн роднтелѣ.
н лнѣратнѣа. н лн сѣстры. н
лн жѣнѣа. н лн чѣа. цѣтѣа
раднѣжѣа. н жѣне прѣнметѣ
мнѣожнѣа въ крѣмасѣ. н
въ крѣсѣ градѣ шнн жнѣо
тннн. **ко сѣрѣ.** По е же о бѣа н
дѣсѣтѣ рѣісѣнн. сѣвъсѣоднѣвъ
ісѣтѣне оуаісѣ. по ісѣо бѣа на дѣсѣтѣ

22
сѣ
сѣ

днѣхъ въ домоу твоѣмъ бо емѣ
быти. и погнѣши вса сълѣ
зе. и придего рааса. и видѣ
вшевъ снрѣтѣхъ оу глаше.
якоу гѣ рѣши мѡжѣ въ ни
де вни тати. стѣв же у акрен
рѣи гѣ рѣ. се по имѣнїа моего
гнѣ днѣшии. и аще екогоу по
внѣдѣ. въ зрацѣхъ твоихъ ея.
рѣже есѣ неморѣсѣ. яко днѣ есе
не домоу семѣ бы. за не есѣ
снѣ въ раамлѣе. приде бо снѣ
уль въ зыскѣ гнѣ есѣ гнѣ по гнѣ
бшаго. **кѣ** не слышѣше же е
сїа. приде рѣ при та. за не блн
емоу быти іерлїма. и мѣ рѣ ху
яко абїе црѣ твоѣхъ ехѣше ея вн
писѣ. и рѣе бо. **у** лѣхъ сѣхъ кнѣ
добрарода. и де на странахъ далѣ
приде писѣ въ црѣ твоѣ. и въ зрѣ

днѣ
се
днѣ

пѣ не рѣсѣ при та сѣхъ. и аще есѣ кнѣ

три при зѣвѣ же дѣса рабѣхъ твоѣхъ
днѣхъ дѣса мнѣ. и рѣе кнѣши. **кѣ**
гнѣ днѣ есѣ до де же при днѣ
и гнѣ днѣ не же есѣ о не явнѣ днѣ
гоу его. и послаша мѣ гнѣ жѣ
въ сѣлѣ его глаше. не хѣше есѣ
да црѣ твоѣ ена мнѣ. и въ есѣ днѣ
въ зрацѣхъ твоихъ при мѣ црѣ твоѣ.
рѣ при глаши твоѣхъ рабѣхъ твоѣхъ. и же
дѣсѣ рѣе бо. да оу бытѣ есѣ яко бо кнѣ
пла сѣхъ есѣ твои ли. приде
прѣ бынѣ. гла. гнѣ. мнѣ гнѣ бо а
приде гла дѣса мнѣ. и рѣе моу
блѣгнѣ рабѣхъ добрыхъ. яко есѣ
мѣлѣ бы въ рѣнѣ. бѣ днѣ бо а
имѣ а на дѣса гнѣ о градѣхъ.
и приде въ торыи гла. гнѣ. мнѣ
твоѣ есѣ твои гнѣ мнѣ. рѣ же
и гнѣ о мѣ. и гнѣ бы жнѣ а гнѣ гнѣ
до. и дрѣ о гнѣ приде гла. гнѣ.

днѣ

2

семпѣ твоимѣ. Положе
покубъ вѣростѣ. бо авосатѣе.
якоуликъ аръеси. и въ зѣле
шнего не положн. и жнешн
его не съкавь. гла же емоу. ш
оусты твои съжжати лоука въ
раке. въ рѣаше яко азъ ликъ
аръесмъ. въ землѣ его же не
положн. и жнаго не съкавь.
и поучи мене въ дѣла серебра моего
къ псе. и азъ пришесть лихъ
во дни та са бые. и прѣстоа
щии рѣ. въ змѣтѣ емо не о мнѣ.
и да днтей мащомоу десать
мнѣ. и рѣша емо. ги. и ма
деса мнѣ. гла бо ва. яко въ
сѣкомъ и мащомоу дѣла.
и оймащого. не же и мащ
и еса шнего. обавраты моа
снъ и же рѣтѣ вша мнѣ. да

сѣмъ сѣмъ и не тѣ. оа

црѣь бы на нми. приведе
тесамо. и не съжжати прѣмною.
и сѣреисъ. и дѣше прѣднѣ
сродавъ ерли. **кѣ. па. рѣ. бы**
яко приближиса въ видѣ фа
гѣ живи фанѣ. къ горѣ на
рица емѣ и елн снъ. посла
дѣвоу ченничью. гла. и
дѣта въ прѣмнѣ жвесь. и въ
на въ рѣдаше обрѣщета
жрѣба приназано. на нени
кѣтлонн колн шулкъ въ сѣде.
шрѣшша ет приведе тѣ. и аще
кѣтлонн въпрашае. по что шрѣ
ша етѣ. сице рѣшѣтѣ емоу.
яко гѣго тѣрѣ боуе. шеша по
слапная. обрѣтостѣ и акоре
имѣ. шрѣшша жша мнѣ
жрѣба. рѣкоша гостодѣе его
къ нми. что шрѣшша етѣ жрѣ

сѣ
сѣ
сѣ

и не сѣрны. въ сѣ. приближисѣ

Ѳ
БА. О парекости. гъето рѣ
бжѣ. и приведоста е къ и ски.
и възврѣгшери зысвоа на жрѣ
ба. и въсудниша іса. и дж
щѣма. постилаахъ ризы
своа по пати. **П**риближа
щюу ж емоу дже къ нисхоже
нію оторкелеснхъ стѣн. нача
шавъ семноство оученикъ
ражшеса. хвалити бгга ісо
веле. **О**бъясниавиу бша
глаше. блъспы градъ и црѣ
бъ и магне. миръ на нбснхъ
слава въ вышнхъ. и нбщнхъ
рнсе ешо народа. рѣша къ не
моу. оучителю. за прѣтн оу
ченикъ сьон. и шѣша въ рен
глава. **І**ако аще сн оумлауа
каменіе въ зѣплетъ. **прѣ. пне.**
сннма е рн. прнднъ. Іако

пне а прѣ. прнднъ. Іако
ісвнхъ нисхоже

103
приближи видѣтѣ. плака
о не гла. **І**ако аще н разжмѣ
нѣтъ въ днхъ стѣн о неже къ сѣ
мирени оутвоемоу. и къ жесъ
крыса шѣ оу іагоуеа. **І**ако
прнднъ дн іе на ча. **н** обло
жлострогъ о тебѣ. **н** обидѣ
та въсудѣ. **н** развѣта. **н**
та дѣта въ тебѣ. **н** не о ста
ва каменна каменн въ тебѣ.
по не разжмѣ въ рѣ менепосѣ
щеніа твоето. **ісв. пне.** **н** въше
въ црѣвъ на ча и згонити про
даща а въ пеннхъ плаща.
гла и. **п**исагое. **д**омондъ
мѣтвые. **в**ыжесъ творнече его
пещера разбонннхъ. **н** бѣ оуда
повѣса дннхъ црѣвн. **а**рхїереѣ
и кннжннцн. **н** екаахоу его то
гла и ти. **н** старѣншнхъ люде.

кто а іне сѣ. бннцїе сѣ црѣвъ

оумре. и мынженѣ. и тѣбе
стаденюумрѣ. дабыагопои
меженжето. и въстаиисѣма
брауеомоу. сѣмьбобратѣа
бѣ. и прѣвннпоаженѣ. и
оумрѣбезчадень. и поагъ
вторынженѣ. и тѣоумрѣбе
стаденъ. и тѣетнпоаѣ. тѣ
кожеженѣвснсемь. нестѣ
вншауа. ноумрѣша. послѣ
жежекъсѣоумрѣнженѣ. въ
вѣскрѣшеніеоубокогорааго
ибадеженѣ. сѣмьоубоимѣ
шеѣженѣ. и ѡвѣщауьрен
іс. сповѣкѣкасегоннженѣ
саипосагаѣ. аспѣбашей
сауѣкъоньоулаучити. и въ
скрѣніежеоумрѣвнн. и нже
насаипосагаіо. и ноумрѣ
тнбоктомоумоѣ. рабнн

576
босѣагглю. и сповѣсѣжѣн
въскрѣніасповѣсѣше. агаго
въстаіомрѣвнн. и мѡвен
сказаприсѣтннѣ. гакоглѣ.
габаабраамѣ. и байсаікова.
и байаковѣ. и бѣвѣмрѣвнн.
на живы. въснбоктомоужн
внсѣ. ѡвѣщауьшенѣцінѡ
кннжннкѣ. рекоша. оучн
телюдобрѣре. ктомажнспѣ
ауаговыпроснннннѣсо. ре
жеіѣнн. какоглѣуаспады
бытн. сабоуѣглѣуькнннѣ
уалѣстѣн. регѣгѣнмоемоу
сѣднѣдѣснѣамене. доуде
жеположннбратычѣоапопо
жнѣносаматтѣвоима. дауоу
богагонарнцаѣ. и какоспѣ
ѣмоуѣ. **каіпѣ.** слышншеже
въскрѣлоде. реоученннѣсвои.

саіі регѣсвоноу. въснмаѣтѣсѣкѣ

ор

за
ре

вѣнелѣтесебѣоукинини
хоташиходити въ одеждѣ
илюбашнѣцѣлованіи
трѣжншии. и прѣждана
насоцишии. и прѣжеува
ніа на берѣн. и жесѣмѣда
домы довицы. и вни пою
лемола са. сѣнпріимѣли
шшеосѣженіе. въ рѣжеви
дѣвъ мѣтажша въхра
блации. и мѣтажша въ
богатыа. видѣжеи прѣко
вдовнцѣ. оубога въ мѣта
ща. дѣла ептѣ. и рѣ. въ нести
на глава. іако вдовнцѣ сѣ
и пожае въ бѣрѣже. въ си
босіи шнзѣныка своего въ
гоша въ дѣрѣви. сѣа же ш
лишеніа своего въ сежитіе
и мѣвъ рѣже. **ко. сѣ. и**

о

за
ра

**срѣкѣ перѣсѣ. и въ коніи іако
оурики**

гладшии оурики. іако ка
не до брони съсѣды оурашени
рѣсѣя же вниче. пріидѣніе.
вълапеостанеіа меныа ка
менни же не разоріса. въ про
сншдего глаше. оуригелю.
когда оубо вѣдѣсѣ. и рѣже
меніе есѣ хотѣсѣа быти. **прѣ. срѣ.**
она же рѣвлюдѣтеса да не прѣ
лишеніа дѣте. и мѣснѣ оури
дѣвъ іако мое гла. іако азъ есѣ.
и рѣма мое пріеліи жнеа. не
и зыдѣте оубо въ слѣн. есѣ же
оуслыши тебѣ рани нестроеніа.
не оубо итеса. по бае бо сѣ быти.
прѣже. и жне оуакіе іако чина.
прѣ. сѣ. и срѣ. тогда глаше и мѣ.
въста не бо азъ и мѣ азъ. и
цотіако іако рѣ. іако вѣлши
помѣстѣ. и глади іако гла бы.

оѣ

за
ре

сѣ мапа рѣсѣ. влюдѣте да не прѣ

15

15

БѢДѢ СТРАХОМНІА ЖЕ ИЗНАМЕ
 НІА ВЕЛІАСЬ И ВСЕКА ДѢ. **прѣсрѣ.**
Прѣже жесѣ въ сѣ. въ ложа
 на мѣстѣхъ своихъ. иже дѣла
 прѣдѣлющѣна съ мнѣша и тѣ
 ница. бѣмнигъ црѣи вѣла мѣ
 и мени моего ра. приложѣ же
 бѣ въ сѣ тѣсѣтѣ. положите
 оубо на срѣцѣхъ твоихъ. не прѣже
 подѣят не аще въ шати. и зъ
 бо дѣла оустан прѣмѣ ро. еи же
 не възмогѣ протѣвѣтисѣ. и
 аще въ шати твоихъ не пропѣва
 шѣи сава. прѣдѣли же дѣте
 и родителни братѣе и родѣ
 и дрѣгы. и оумртѣ аще въ. и во
 дѣтѣ не на видѣ мнѣ мени моего
 ради. и вѣла гла въ вѣше и не по
 тѣи. въ прѣтѣни вѣше тѣаши
 тѣдѣ аше ж. **ко. кто. тѣи. срѣ.**

кто. вѣи. рѣгъ свою. вѣи. елѣтѣ
сѣмѣ. въ ложа

Сѣдѣ же оубо рѣтѣ въ стонѣ раи
 вои. тогда разѣмѣтѣ еи ко прѣ
 ближе не аще прѣтѣи ема.
 тогда же шѣи въ оубо дѣла въ тѣа
 на горы. ии же прѣсрѣго да не
 сходѣ. ии же въ странѣ. да не
 въходѣ въ нѣ. ико дѣи мѣ
 шѣи асе ж. ико испѣлѣни тѣи
 въ се моу гнѣсѣ и по моу. гѣрѣи ма
 шѣи въ а тѣрѣи до а шѣи въ тѣ
 дни. бѣ дѣко бѣ вѣла и а гѣи.
 и гѣ въ на мѣ дѣсѣ. ии а дѣ въ
 ѣ стѣи мѣа. и гѣ мѣни бѣ дѣ
 въ вѣса гѣзыки. до гѣ же сѣко пѣ
 та жѣ са вѣрѣ мѣна гѣзыкъ. **ко. срѣ.**
тѣ. сѣ. не дѣ знаменіа въ слѣци
 ила ии вѣ въ зѣ. и на землѣ гѣ
 га гѣзыкъ. ии печѣлѣи ашѣ ма
 морьскаго. и въ зѣ мѣ шѣи а
 и зѣ дѣ а жѣ шѣи а. ѣ стѣра хѣи аи

ніа градъ шїи павъ селендѣ
силькопеныа повиснѣтса
н тогдоу зрѣснѣтсѣ ка . гра
дѣ шана сѣблацѣ сѣснолоюи
славоа мноогоа прѣ . сѣ .

за
рѣ

Нѣти на ошїи жесїи быати
въсклони песа и възвигнече
славыаша . зане приближи
избавленїе ваше . и репрїчїи
виднече моковнцѣ и въ сѣ
дрѣва . егда прошива жса .
оуже видаше самнѣ естїе . іа
іакованъ жѣтѣае . такои бы
егда оузрїтсѣ іа быва жша . въ
днече іакованъ ецрїтїе . а мн
глава . іакопей прѣи прїо
сѣ . дождеже въ сѣ іа бо дѣ . **Ѳ**
сѣ . пѣонъ земла ми мой дещь .
а словеса мои нѣма прѣи прїи .
нотѣ . въ немѣтїе сѣвѣ . да

Ѳ . да сѣ . **Ѳ** . да сѣ .
чѣкїтѣ рѣгьскоюу . въсклони

некогда отпагута жс рѣаваша .
объаденїе іаи нѣстїво . нпѣ
уа мнѣ жнстїе іа мн . нпачн
дѣма вы въ незападнѣтїи . іако
сѣвѣопрїи дѣма въ сѣ жнѣ шїа
мншнѣ въ сѣа земла . бдїте
оубо павъ сѣковрѣма молащїе .
да сѣвнпеса доу сѣ жатїи . въ
сѣ жнѣ ошїи выти . нечїтїи
прѣ снѣ сѣульскы . **нотѣ** . **сѣ** . **Ѳ**
же оута въ днѣ въ црїквн . нощїа
нходавъ гѣ рѣашѣ въ горѣ на
рїца емѣ нѣлїснѣ . н въ снлїо сѣ
нз оутра прихожа аху дѣкнѣмѣ
въ црїквн послѣ шїтїе . прї
ближааше жѣ празнїкѣ о прѣ
снокѣ глѣмын паса . н нѣсѣаху
архїереїи снїи жншн . іако би
ша оубнлнѣго . бо аху бо снлїо
дїи . въ ндѣсїа тїа н въ іоудѣ

за
рѣ

ос

павнѣ сѣвѣ . въ іа оута въ днѣ

мннаніе. такожежеиша
побернгла. сіаишапокии
завъмоежкръвѣ. ажезавы
проливлеса. обаржикапродю
цигома. съмноженатрапе
стѣ. испьоуботльскын. нде
поренномоу. обатореуліж
томднмжепрѣдѣса. итннѣ
шднскативъсебѣ. которын
оубошнхотансесѣтворити.
быженправнн. кынмнн
санбыпиволиі. онжерен
црїеазыкыгоспоствжїоимь.
исбладдженнми, блгтн
нарнцѣса. вынетаксо. пж
болнвъва. даблдеікомннн.
нстѣрѣн, іакослѣжан. ікто
боболн. вълѣжжнлн. нлн
слѣжан. невълѣжлнлн.
азжепосрѣвлесмыіакослѣжѣ.

оз

TRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
TRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

бнестепрѣбывшесъмножвъ
напасттемой. нлзъзавѣшаж
ва. нкозавѣшамнѣсшъмо
цртво. даастенпїетенатра
песѣмоен, въцрткнмоемь.
нскднтенпрѣтѣ. сѣдаше
сѣѣманадесатеколѣпома
їнлѣвома. рѣжетъ. снмѣпесн
монѣ. сѣсѣтанпрѣснвѣдабн
сѣѣлѣікопшеннцѣ. азже
молнсаотѣбѣданесїсѣдѣѣ
вѣративоа. нтннѣкогда
сѣращьсаоутврѣднбратїа
твоа. онжереемоу, гнстоболо
готовѣесмы. нвътѣмннцѣн
въсѣмртѣннн. онжерѣ гла
тнпїетре. невъзгласнплатель
днѣ. дондежепрнкрѣтѣсѣ
врѣжешнсаменевѣдѣ. нрѣн.
сѣдѣпослѣбнбѣзвѣлѣанша.

он

нбездмѣха. нбездсапогы. едѣ
чтолншенинвисте. ѿнпрѣша
ничѣ. рѣжен. пѣнинѣже
нмавѣлагалнше. давѣме
такоженмѣ. анжененмѣ
дапродариудскоѣ. нкжпн
но. главова. гакоещепи
саносѣ. пѣкаескопчатица
ѿмнѣ. еженсѣбезаконны
ми вѣмѣница. нбо ежесѣмнѣ.
континнѣма. онпрѣша.
гн. сеножаздѣва. онже
рѣндовлѣновестѣ. **Н**изшеи
депосѣбыуаѣкѣгорѣли сѣнь
скаѣ. попендоша доутишиго.
Кѣ пѣсирпомоу. бывженѣ
мѣстѣрен. молнтеса да невѣ
нидетевѣнапѣ. нсѣшсѣжпн
ѿннѣ. гакобрѣженіекаме
не. нпоклоколѣнѣмолаше.

Кѣ сынырѣѣ. низшеисидепообн

212
гла. о теѣшеволишиимомѣ
спитиашѣсѣлѣмѣне. обѣте
немоѣволаѣтѣволадоудѣ.
прѣкто. **Тѣ** те. **Кѣ**. **А**внжесаемо
аггльсѣсѣсеоуѣрѣплаѣего.
нбывѣповнѣ. приѣжнѣ
молашеса. бнпотѣегоѣко
каплакрѣвеклаплашипа
земла. нвѣспѣавѣмѣтѣвы.
прѣте **Кѣ** вѣмѣ. **П**рнндекѣоуѣ
нисѣ. **Тѣ** кто. пришекѣоуѣнко.
ѿбрѣтеиспащѣѿпечалн.
нрен. чѣгоспнчѣвѣспѣавѣше
молнѣ. да невѣнидетѣкѣ
напѣ. ешежеемоуглашѣ.
сѣнарѣннрнцаемнпѣоудѣн
ѿобожнадесапѣндѣшенѣ
ннми. нпрнстѣпнѣкѣсѣжнѣ
ловѣтнго. сѣобѣзнаменіе
дн. егѣашѣелобѣжѣтѣе. **Кѣ** же

рече мѡ. іоудоловчаніе испя
чѣсїа готрѣдѣши. видѣ
вше иже вѣхѡнѣ в аемоѣ
рѣша емоу, гн. аще оудари
ноже. поудари еднѣмъ кѣмъ
ѡннѣ архіерѣо вараба. поурѣ
зѣмоу ходѣсноѣ. ѡвѣща вѣ
ісрѣ. ѡспави те до сего. иго
снѣ вѣоу хоѣто и сѣлнѣго.
рече ісїсѣ пришеши на мѣрѣ
ересѣ вѣо вѣдѣцѣ вѣ. и сѣ
рѣце. іако на разѣбойннѣ ка
зѣдосѣ сѣ ѡрѣ жѣ ендѣ рѣго
мнѣ гнѣма. повѣсѣ днѣ сѣ
шоумнѣ сѣ камнѣ вѣ цѣ вѣн. не
прострѣсѣ роу кнѣма. на
сѣ вѣ аша годннѣ нѣ блѣтѣннѣ.
сѣмше ето вѣша. и вѣ вѣша ето
вѣ вѣорѣ архіерѣсѣ вѣ. петрѣ же
вѣ сѣлнѣ дѣшенѣ зѣдѣче. вѣ зѣнѣ

945
шше же ѡгнѣ по сѣ вѣдѣора. и вѣ
кѣ рѣ сѣ вѣ дѣши. не вѣ рѣше
петрѣ по сѣ вѣ днѣ. оу рѣ вѣ шнѣго
рѣ бнннѣ кѣ асѣ вѣ дѣши прѣ
сѣ вѣтѣ. и вѣ зѣ рѣ вѣ шнѣ на мѣ рѣ.
и сѣ сѣннѣ вѣ. ѡнѣ же ѡ вѣ рѣ жѣ ето
гнѣ. же нѣ оне зѣ на іоѣго. и по мѣ
лѣ вѣ рѣ гннѣ вѣ дѣ вѣнѣго. рѣ и чѣ
ѡннѣ сн. петрѣ же рѣ. чѣтѣ сѣ
сѣмѣ. и мнѣ мошѣ шѣ іако у асѣ
еднѣмоу. и нѣмѣ кѣ кнѣнѣ кѣ вѣлѣ
ашѣ сѣ гнѣ. вѣлѣспннѣ нѣ сѣ
сѣннѣ вѣ. и вѣ о гнѣ лѣ іа ннѣ вѣ.
рече петрѣ. чѣтѣ. не вѣ вѣ есѣ
шн. и вѣ іе сѣ рѣ гнѣ лѣ шѣ оу емоу.
вѣ зѣ гнѣ снѣ пѣтѣлѣ. и ѡ вѣ рѣ сѣ
гѣ. вѣ зѣ рѣ на петрѣ. и по мѣ нѣ
петрѣ сѣ лѣ о гнѣ. іако рѣ емоу.
іако прѣ жѣ дѣ же пѣтѣ не вѣ
зѣ гнѣ сн. ѡ вѣ рѣ жѣ шнѣ сѣ мѣ не

и́ко шѡблѣстни родовыѣ. послѣ
его кѣи родѣ. сѣи шѣи томоу
кѣи ерлнмѣ кѣи тѣи. и́роже
кѣи кѣи сѣ. рѣкѣи сѣло. бѣ
божеллѣи многа вѣрѣ мене
вѣдѣтнего. занеслышааше
многа сѣи. и́на дѣишааше
меніи ерѣкѣи вѣдѣтнего
бываемо. вѣпрашаашѣ его
словесы многа. сѣи жеи кѣи
сѣи вѣщааше еи мѣ. стоа
рѣ архіереи кѣи кѣи кѣи кѣи
жновадаша еи. оуторивѣ
егои рѣсѣи еи вѣи мѣи порѣга
вса. облытѣи его вѣи рѣи сѣи
лѣи вѣи рѣи негои кѣи пѣи лѣи.
бѣи та жеи рѣи га. и́рожеи пѣи
кѣи тѣи дѣи сѣи собоѣи. пѣи лѣи жеи
сѣи вѣи архіереи кѣи кѣи аи лѣи.
и́рѣи кѣи ии. прикѣи стѣи мѣи лѣи

215
сего. и́ко рѣи вѣи рѣи аи лѣи.
и́сеи аи рѣи вѣи мѣи стѣи аи вѣи.
и́неи дѣи ноа жеи сѣи кѣи тѣи аи вѣи
тѣи сѣи вѣи ии. и́жеи аи вѣи дѣи
те. пѣи ии рѣи, послѣи бо еи кѣи
неи мѣи. и́сеи ии тѣи дѣи но сѣи
мѣи тѣи сѣи тѣи рѣи еи ои еи. пои кѣи
завѣи оу бо еи оу пѣи шѣи. пѣи жѣи
жеи лѣи вѣи аи вѣи сѣи вѣи празни
кѣи. шѣи пѣи аи тѣи еи дѣи но
вѣи зѣи пѣи шѣи вѣи кѣи ии рѣи дѣи тѣи
вѣи зѣи мѣи сегои шѣи пѣи лѣи тѣи аи вѣи
вѣи жѣи. и́жеи вѣи зѣи аи кѣи жѣи аи кѣи
молѣи быи шѣи аи вѣи градѣи ноу
вѣи ии сѣи вѣи вѣи рѣи жеи вѣи тѣи еи ии шѣи.
пѣи кѣи пѣи лѣи аи вѣи зѣи глаи сѣи. хотѣи
шѣи пѣи лѣи тѣи ии сѣи. ои ии вѣи зѣи глаи
шѣи аи хѣи оу еи го глаи сѣи. рѣи сѣи пѣи ии
рѣи сѣи пѣи неи го. ои ии рѣи тѣи рѣи ии сѣи
кѣи ии. что бо зѣи сѣи тѣи вѣи рѣи сѣи ии.

гъ ехъ свѣжннхъ брашныи. роу
гадоу жъ нвои си при стѣнахъ
ше. и оцъ при дѣжшемоу.
и глаго. аще ты еси црью оуде
сикъ. спси са сѣ. бѣ жъ еи на пи
саніе на писаномъ на пи. пи сме
пы ели си съ сими. и рси кы
ми. и еврейскы ми. съ ецрью оу
денскъ. **ѿ па ке ке.** **ѿ днъ оу бѣ**
шено жъ лодѣ жъ. доу лѣ аше его.
гла. аще ты еси хс. спси се бе
и на хъ. ѿ вѣща в жед роги и
прѣша ашемоу гла. си ли
ты кой си нѣа. **ѿ коу бѣ тѣ же**
о сѣ жъ еи немы. и мы оубо въ
правы до ии на а подѣ лона жъ
въспрїемъ лѣ вѣ. съ и жъ еи не дн
нагоу лѣ аше тѣ борн. и гла аше и сви
пома ни ма гнѣ гда при и деши
въ црѣ тѣ си. и рѣ емоу ис. а ми

па

214
гла тѣ бѣ. днесъ мго жъ бодешн
въ раи. **прѣ и днъ па вѣ кмѣ.** **ѿ тѣ**
сирни. **ѿ жъ еу аи ко шестыи.**
и тѣ ма бы по въ сенъ земли. до
та са дѣ а та аго. и по мрѣ тѣ са шѣ.
и за вѣ са црѣ ко вна а. разра са по
со жъ. и въ згла гла сѣ вѣ лнемы сѣ.
ре. о тѣ кѣ рѣ жѣ тѣ вой прѣ дѣ жъ
дѣ мой. и сѣ а ре кѣ нъ зѣ ше.
вн дѣ жъ в жѣ е сѣ тнн кѣ кѣ вше бѣ.
просла внѣ а. гла. въ и стнн
пѣ жу лѣ кѣ сѣ и прѣ вѣ нѣ бѣ. и въ
сѣ прн шѣ шѣ еи на рѣ о на по зѣ рѣ оу.
вн дѣ а шѣ е кѣ вѣ а жѣ ша а. бѣ жѣ шѣ
прѣ си се во а. въ зѣ ра шѣ а хоу са.
сто а хоу въ си зѣ нѣ мнѣ го нъ да
ле че. и жѣ еи нѣ сѣ послѣ сѣ тво ва
вшѣ а емоу. ѿ та ли нѣ а зѣ ра
ше еи **кѣ сѣ ма тѣ и и сѣ рѣ сто.**
И сѣ и жѣ и мѣ нѣ і сѣ нѣ фѣ. сѣ вѣ кнн

пѣ

смъ. блгмъ и правенъ. съне
 въприсѣсъ въ тоу ндѣлоу н.
 ширмадеа градю денскя.
 иже чааше и цѣрѣ ае жѣа.
 съприсѣплыкъ и плакъ. про
 ситъ клоиско. и съне. ѡкѣи
 плащеницеа. и положѣ въ
 гробѣ нзъ сѣтенк. въ неже не
 бѣни кто жь ни кога же поло
 жень. и днѣ въ патѣ. и съ
 бога свѣташе. въ слѣ же не
 шѣа жены и бѣхоу пришли.
 съни шгалнлеа, бн дѣша грѣ.
 въ зѣрашше жеса. оуготова
 ша аромата и муро. и въ сѣ
 котѣ. оумлаша а то заповѣ.
*и ѡ те. смъ. сѣ. и не сынд. в ма.
 г. си. и зѣ. въ единѣ шѣа бѣо.
 сѣлорано, придоша аи грѣ.
 носаше а оуготоваша а ре*

за
рѣ

сѣмѣ д. въ сѣрѣ. въ единѣ шѣа бѣо сѣ

мѣта. и дѣжыа сънми. ѡкрѣ
 тоша а камень ѡвалень ѡгеро
 ба. и въ шѣше. не събрѣто
 ша плѣсега іса. и быне до
 мыслаши сѣносѣ. и сѣмѣ
 жѣа дѣстѣта въ нѣ въ рѣзѣ
 блѣщащѣа. прѣстѣраши а
 жевы въ шѣи мѣ. и поклоши
 лица на земла. рѣко ста къ
 ни. и поищѣте жнѣ а го съ
 мрѣвыми. и ѣзде. и жѣветѣ.
 помѣнѣте а ко гла въ ещѣе сы
 въ галнлеа. гла. гѣко по бае
 сѣмѣ а тѣе ко мѣ. прѣдѣно бы
 тнѣ роуцѣ а лѣкъ грѣшникѣ.
 и про патѣ быти. и гѣтѣ и
 днѣ въ сѣрѣ жѣтн. и помѣнѣ
 ша глѣнего. и въ зѣрашше а
 ѡ грѣба. въ зѣспнша. въ
 сѣсе іа единѣ моу а дѣса тѣ.

за
рѣ

и въскрсно. бѣше же ма
галии мрѣа. и ѿяма
и мрѣа іаковлѣ. и проучася
нми, іагда ахоуку аплѣ
сіа. и авншася прѣнми
іако бладиннѣ. и невѣрова
днѣ. **Петръ же вѣставъ**, те
чеи гробоу. и прииисъви
дѣризы еднны лежаща. и
отиде въ себѣ днѣ аслабы
шомоу. **кто дѣмо въскрсномоу.**
и се дѣиши бѣстайдоущавъ
тѣ же днѣ, въ бѣи стоаща
ста днѣ шестидѣсаи іерли
ма. еи же и ма еи ма оуе
и та бѣе ф до аста акъ се бѣ
объе ф ей приключи са. и кы
бѣе ф доущема и ма и съ въ пра
ша шема са. и се іс прибли
жи. и дѣла шестинма. оти же

кто свѣтѣ рѣсѣ. петръ вѣставъ

еждѣ рѣжася са, да ето не по
знаста. рѣже кѣнми, что
сѣ словеса сіа. ѿнн же ста са
е тас а кѣ се вѣн дѣша. не ста
драма. ѿвѣша же днѣ
емѣи ма клѣсѣпа. рѣкѣ не мѣ.
тыли еднны приишлеи еи въ
іерли. и не оу вѣдѣвши въ не въ
днѣ сіа. и рѣи ма. кыи, ои а
рѣстачемоу, а же о іс ф газарѣ
ниѣ. и же бы ма прѣкѣ снлѣ
дѣлаи словѣа. прѣкѣ снѣ въ
сѣ мнлѣоми. како прѣдѣша
его а рѣе еи кнѣ ашиши
осла же и се мѣти. и распѣ
ша его. ма на дѣ ахоуе. іако
сѣ хота и зѣлѣи тнѣи лѣ. и а
и на въ сѣ мнѣи ми. третѣи се
днѣи ма днѣи не лнѣи снѣ быша.
и а и же ныи рѣкѣ а ѿпа оу жа

пс

сншдны. бѣиша араноу
гроба. и не сѣрѣшет елеси
его. придоша глаше. и
авленіе ат глаше. и
иже глаголюша. и доша
и цѣи ѿнакъ гробу. и о брѣ
гоша. атикояко иже нѣрѣ
ша. самого не видѣша. и
тѣрѣкѣни. о не съмыслима
и ко сна. срѣци. еже въ роу
ти ѿвѣсѣ. иже глаша. и рци.
не сіа ли пѣсѣва. и шестра. ати
ѣж. и въ нити въ славоу. ѿ
и на пень ѿ мѣу. и въ сѣ
прѣкъ. сказа. и шем. и въ сѣ
пични. иже сѣне. и приели
жица. въ вену. и сѣ.
рѣшеса. да леу. и шейти. и
иже глаголюша. глаша. сѣла.
и сѣнами. іако кѣ роуе. и

се и на лѣрѣи кѣ знесетіа хѣа.

ѣ

приелогіе сѣдѣ. и въ ниде
сѣни. и ѿблѣкѣти. и въ іако
оубо. въ зле. жесѣнма. и при
рѣкѣ. блѣн. и прѣломнѣ
даише. и ма. ѿнѣ. ма. жесѣ
зостасѣ. ѿчи. и погна. сѣго.
и тѣ. не видѣнѣ. и ма. и рѣко. сѣ
къ сѣбѣ. не сѣ. ли. и ма. гора. сѣ
нѣ. и іа. гла. и шем. и ма. по. ти.
и іа. ко. сѣ. ка. зова. и шем. и ма. пи. сѣ
и іа. въ. сѣ. пав. шем. въ. тѣ. іа. въ.
звратнѣ. сѣ. пав. шем. іа. рѣ. ли. и о брѣ
тостасѣ. въ. кѣ. и плени. е. дн. и по. го
на. дѣ. сѣ. гѣ. и иже. бѣ. рѣ. сѣ. нн. и ми.
гла. щн. іа. ко. въ. и сѣ. пн. и ма. въ.
сѣ. гѣ. и ма. сѣ. іа. м. с. н. ма. и тѣ.
и въ. іа. сѣ. та. и же. кѣ. шем. и ма. по.
ти. и іа. ко. по. зна. сѣ. іа. ма. въ. по.
лом. лени. е. рѣ. бѣ. іа. сѣ. е. мо. въ. сѣ. іа. по.
рѣ. іа. и. іа. шем. и сѣ. іа. по.

ѣвѣсѣ въ. сѣ. іа. въ. сѣ. іа. сѣ. іа. м. рѣ. кѣ.
и сѣ. іа. по. сѣ. рѣ. кѣ. іа. іа. сѣ. іа.

ѣ
рѣ
іа

срѣи. и глаголюща. оубо
вше. и пристрашныи
вше. мнѣ хоудѣ видяще.
и реи. что съмъ щеннесте.
и по что помышленіа въ хо
да въ срѣдѣ аша. видѣте
рѣчь мою и носѣ мой. како
саяхъ есмь. о сажителма
и видѣте. како хъ плѣтнко
спиннейма. и якоже мене
видѣте и маши. и сереи къ
показанію рѣчи. ещѣ не
кѣ рѣдѣи мѣ шрадостн
чюдащеса. реи. и ма пели
чю по съмъ ноздѣ. шни даша
е мори бы печеныа. и шпте
сѣ. и въ хъ прѣни ма стпъ.
рѣжен. снѣ слова глаго
къ ва. ещѣ снѣ съ вами. како
псѣ есконья аттиса въ стѣ

писаны въ законѣ мѣ сѣ сѣ
и прѣчѣ. и у алма комѣ. то
глаголюща еи оумражѣ мѣтн
писанія. и реи. како тако пи
саное. и тако псѣ аша по
стѣтнѣхъ. и въ сѣи хъ тнѣ
мѣтн вѣтрѣтн днѣ. и про по
вѣдѣтн савѣи ма ето. по сѣ
нѣ оу. и шпѣ щені оу гѣ хомъ.
въ вѣтн хъ шѣчѣ. и тѣи шѣи
іерлїма. въ жѣ етѣ сѣ днѣ
лїеи. и сѣ хъ посла о бѣ товѣ
и сѣ шѣи ма ето савѣи. въ жѣ етѣ
днѣ вѣ градѣ іерлїе стѣ. до
пѣ жѣ сѣ вѣ чѣ етѣ сн логѣ
выше. и въ жѣ етѣ вѣ оу до вѣ
нѣ д. и въ хъ вѣ гѣ рѣ чѣ сѣ вѣ оу
блѣнн. и въ етѣ а вѣ гѣ слова вѣ
шѣи. шѣ стѣ тн шнн. и въ хъ по
шѣ а шѣ етѣ нѣ о. и шпн стѣ клонн

спорѣша ѿни, и ли съврѣше
нѣ оставиша, сѣа же се моу
распрострѣти. и ну а с ни
ти. и приложи ти се во нѣлго
вѣстїе. еже кнїса вычитѣ
островъ за чотень прѣбываѣ
поль, а вѣхъ вѣхъ не сепа.
любавше же са пакъ се боучнїк
їсїаннѣмъ. іако простъ же
нісротїкѣ и блго правнѣнїи.
и іако не стъ рїе. снрѣдѣхъ
стѣвннїкѣ. е го жера дн д ро
ванїоу вѣрєнъ вї. невидимы
ми мнѣгы мнїтїи не стївыма
сладнвса, блже ннѣ рѣчнстї
срїцы, іако тнѣ оу зрѣ. кѣ
же оубо и се роннїкѣ гвн. нїка
ко, слыши. ісїснфнї же и прѣ
чнстѣ нїс брѣчннїкѣ, и мѣше
ѿпрѣвы а же ны дѣтей. семь.

ѿпоуче + ктѣ оу сї нїа рѣшн тї ѿчїкн
ннѣ грѣ
хѣ оу нза
своѣ крѣсн чїмѣ тѣ своѣ +

124
четыри мѣ жескы и поль. и
три жєнѣскѣ. маїа. еснрѣ.
исаломїа. сѣа оубо саломїа
снѣ вѣсїаннѣ сѣ. ѿбрѣтѣса
оубо гѣ оу ещѣ моу снн. ѿбрѣ
тѣса сѣмѣ гвн ісїснфнѣ. сего
їоснфа дѣрн саломн. сѣ
стра оубо гвн сїа вѣ мѣнѣса.
тѣ же ісїснѣ сїаннѣ сѣ стрнчї
гвн. не не стѣ но же. вѣснѣ
ннї мѣна. маїперн же ето, и
само моу іеу лнстѣ рѣзгнѣчн.
нѣсма тноу босаломїа нарн
ца емаа. тѣкоу еса мнрнла.
їсїаннѣ же блгѣтѣса. да вѣстѣ
оубо вѣскѣ адша. іако а же
мнрнла кѣ чїкѣ, и подшн
ѿспїртен мѣнѣ вѣетѣ. бѣ
стѣвннѣ блгѣтн. сѣмо грѣ
рїеннѣ чїпѣчїонѣншесѣ лоу чн
нїсїснѣ прѣклѣ на вѣскѣ соу дѣ

вшееса о сестоеу лнстѣ. и ѿ
 чї ж бо сътрїма перѣдѣлѣ
 санмын. естѣвнѣ аса лс
 мїа. н грѣс. снѣбогромѣ
 еульсїа гора днѣле
 гласїа. бѣжсеко
 рѣматпнѣвоа.
 н по не жесїа
 снщейматѣ.
 дачнѣ

нже
 глѣ
 разѣ
 глѣ
 тїе
 вѣ
 на
 чалѣ
 бѣ
 слѣво

по вѣтїи вѣсѣ рѣ бѣжсеко о сестоеу лнстѣ
 чї ж бо сътрїма перѣдѣлѣ санмын естѣвнѣ аса лс мїа н грѣс снѣбогромѣ еульсїа гора днѣле гласїа бѣжсеко рѣматпнѣвоа н по не жесїа снщейматѣ дачнѣ

три то т и бѣ кака стѣ ѣ



ВѢСТѢДАНЬ БѢЛНКОЖНЕ ПАРИ. НА ЛН. Г. А.

Въ началѣ бѣ слово. н сло
 во бѣ кѣмѣ. н бѣ бѣ сло
 во. се бѣ нскосникѣ боу. вѣ
 салѣ быша. н безметопн
 что же бы. вѣ то живобѣ.
Вн живобѣ свѣчїа глѣ.
 н свѣчїа глѣ свѣчїа глѣ.
 н глѣ метопн шѣ ать.
Бы мѣкы посланнѣ шѣ. н маему

вѣсѣ рѣ бѣжсеко о сестоеу лнстѣ

ісѣиашъ сѣи іудеѣхъ сѣтъ
ство. да сѣтъ сѣтъ жетъ о
сѣтъ. да въ снѣгъ роуи ма
емоу не вѣтъ сѣтъ. нѣ да сѣтъ
длительство ео сѣтъ. бѣ
сѣтъ истинный, нѣже просѣтъ
ща еѣхъ сѣтъ аго члѣса градъ
ща аго въ миръ. въ миръ бѣтъ
и миръ бѣтъ. и миръ его не
поуна. въ своѣ прїиде, и
своѣ его не прїиде. елици же
прїиде его. да и сѣтъ аго
бѣтъ еѣхъ и въ роуи и въ и ма
его. нѣже сѣтъ сѣтъ, нѣже по ро
ти плѣтъ сѣтъ. нѣже по ро
ти ма сѣтъ, нѣже въ роуи
ша. и слово плѣтъ, и въ сѣтъ
ли сѣтъ. и въ сѣтъ сѣтъ
его, славоу іако еднородна аго
шѣтъ и сплѣтъ блѣтъ истинный

прото по тѣмъ сѣтъ іако по іако сѣтъ

226
ісѣиашъ сѣтъ сѣтъ сѣтъ сѣтъ
сѣтъ. и въ сѣтъ гла. сѣтъ сѣтъ сѣтъ
нѣже по ма бѣтъ градъ. прѣтъ маго
бѣтъ. іако прѣтъ сѣтъ менѣтъ. нѣже
исплѣтъ не іако, ма въ сѣтъ прїиде
сѣтъ и блѣтъ въ блѣтъ. іако
законъ ма сѣтъ сѣтъ аго бѣтъ сѣтъ.
блѣтъ же истинный іако ма бѣтъ.
ісѣиашъ. прѣтъ. іако, нѣже по роуи
нѣже сѣтъ, еднородный истинный
сѣтъ и въ сѣтъ бѣтъ. и въ сѣтъ бѣтъ
нѣже сѣтъ сѣтъ сѣтъ іако маго.
бѣтъ аго послѣтъ аго и до сѣтъ іако ма
іако еѣхъ и лебнѣтъ, да въ сѣтъ аго,
сѣтъ сѣтъ еѣхъ, и исповѣтъ. и не сѣтъ
въ сѣтъ еѣхъ, и исповѣтъ. іако
сѣтъ ма сѣтъ. и въ сѣтъ аго.
сѣтъ сѣтъ, и іако ма сѣтъ. и іако
сѣтъ. прѣтъ іако еѣхъ, нѣже сѣтъ
нѣ. сѣтъ аго еѣхъ. іако еѣхъ, да

іако сѣтъ. іако, нѣже по роуи

іако сѣтъ по роуи іако сѣтъ іако сѣтъ

іако
бѣтъ

ѿвѣдамы пославшыны . что
 глещи отекъ ксемо . ре азъ гла
 въспѣшаго въ плещыны . и
 справителъ гнѣ . ѿ коренсая
 проркъ . и посланнѣи въ хрѣѿфа
 рисен . и въпросиша его . и
 рѣша емъ . что дѣво крѣщашеши
 аще тыи . кенѣ . ни нѣла . ни
 проркъ . ѿвѣщаи ѿ саянны гла .
 азъ крѣщаю водою . посредѣ
 востой . его вы не вѣсте . гдѣ
 градыи помнѣ . иже прѣмно
 еи . емъ днѣ смъ азъ доимъ да
 ѿрѣша время саяногоу его .
 сѣи въ вѣрѣ кыша ѿ конь по
 іорданѣ . и дѣеѣ ісаянны крѣта .
кѣ . пнѣ . рѣоу трѣи же . видѣ
 ісаянныи крѣсѣ . и гла .
 сѣи гнѣцѣ бжѣи . въ землѣи грѣ
 хы мироу . съесѣне же азъ рѣ . по
 мнѣ

за г

назъ просѣтѣ оуо . видѣ ісаянны
 по бжѣи гнѣи . боу . по днѣи . за нѣи

градѣмъ . иже прѣмнои сѣмѣ .
 ѿко прѣвѣ мелепѣ . назъ не вѣ
 дѣего . пѣла бжѣи и лѣи . се
 горѣи до азъ въ водоу крѣта .
 не вѣтелѣствова ісаянны гла .
 ѿко видѣ дѣхъ сѣхо дашыи ко
 голѣкъ сѣмѣ . и прѣкѣи на нѣ .
 назъ не видѣаго . пѣ пославы
 ма крѣти гнѣ водою . гдѣ мѣ рѣ .
 иа него же оу зрѣши дѣхъ сѣхо да
 и прѣкѣи ва дѣшыи на нѣ . и гдѣ
 крѣта и дѣхъ сѣти . назъ видѣ
 не вѣтелѣствова . ѿко съесѣ
 бжѣи . **кѣ . ісаяннѣ . рѣоу трѣи**
же пѣкы . столѣи саянны . и
 ѿоу ченникѣ его дѣа . по зрѣкѣ
 ісаянныи . гла . сѣи гнѣцѣ
 бжѣи . и слышаша чѣго оу бжѣи
 ченникѣ глаши . и по ісѣи до
 сѣи . ѿбращѣ же сѣи . и видѣа

за а

срѣсѣтѣ не оуо . столѣи сѣи . по оу
 бжѣи просѣти

10 **сѣсѣмоуаплѣ, филиппіоу.**

посѣвѣи доуша. глаима. тѣ
сонщета. сѣмѣрѣстаемоу. ра
вѣи. ежеглеттасіазаемо
оуицею. гдѣживѣши. и
глаима. прѣидѣтайвѣднѣсѣ.
прѣидостаженѣи дѣстатдѣ
живѣше. поуцегопрѣвѣи
статдѣтѣ. бѣжеѣакоде
сатѣи. бѣжеѣадрелѣрѣ
сѣмоуаплѣта. едѣнѣшѣобоѣ
слѣшавшѣоѣсѣаианѣпо
нѣшѣшѣа. обрѣтѣсѣпрѣ
жебратѣсѣвогосѣмоуа
глаемоу. обрѣтохѣмесѣа
ежеесіазаемоу. ипрѣвѣе
кѣсѣи. върѣвѣженѣнѣсѣ
рѣ. тѣлнѣснѣсѣмоуаплѣсѣи
тѣнарѣшнѣсѣаіѣфа. ежесѣа
заесапѣтрѣ. **Рѣоутрѣижевѣ**
сѣотѣи зѣтѣи въгаллѣа. и

ѣ

нѣа поѣсѣ, въсѣотѣи зѣтѣи

обрѣтѣефилиппа. иглаемоу
граднѣпомнѣ. бѣжефили
ппѣшѣнѣсандѣ. ѣграднѣрѣ
обанѣпетрова. иобрѣтѣефи
липпѣнараіанѣлѣ. иглаемоу
егопнѣсамѣсѣи възаконѣи
прѣи. обрѣтохѣсѣа, сѣанѣо
сѣфовѣанѣжеѣназарѣта. игла
емоунараіанѣлѣ. ѣназарѣта
можелиѣтѣодоброуѣтѣи. гла
емоуфилиппѣ. прѣидѣнѣжѣ.
вѣдѣтѣжеесѣнараіанѣлаградѣ
щѣкѣсѣвѣ. иглаемоу. сѣвѣи
спннѣоуіи лѣтѣаннѣ. вънѣже
лѣстѣнѣ. глаемоунараіанѣлѣ.
каікомазѣнаѣши. ѣвѣщаіс
нѣрѣ. прѣжедѣженѣвъзѣсѣи
тѣефилиппѣ. сѣщаісѣмо
ковннѣісѣвѣдѣта. ѣвѣща
нараіанѣлѣи глаемоу. равѣи.

тѣснѣнъ бжѣи . тѣснѣнъ
 инлѣвъ . ѿвѣщаніе мое
 занебѣти . іаковнѣ та по
 смолковницею . въ роуеши
 блъшасноу рѣши . и гла мѣх
 амннѣ амннѣ гла вѣ . ѿ се
 лѣоу рѣи пенѣо въ рѣзѣ . и
 агглы бжѣи въ сѣходѣ ани
 сѣодѣ ани ани чѣска аго .
кѣ . срѣ и не и филиппоу .
н въ трѣтѣи днѣ . браіскѣ въ вѣнѣ
 на галленѣстѣи . и въ мѣти
 ісѣагоу . званѣе въ ісѣ . поучѣ
 ницеи егѣи браіскѣ . и не достѣ
 въ шѣи нѣ . гла мѣи ісѣ въ
 немоу . въ на сѣи ма . гла еи ісѣ
 чѣо емѣ и чѣе въ жѣно . не оу
 прѣи деу амон . гла мѣи егѣ
 слѣгѣ . еже аще гла вѣ . сѣтѣ
 рите . въ рѣзѣ въ доноснѣ

ѿ свѣ

и не ѿ не въ сѣ . браіскѣ въ вѣи ани

меннѣ шѣсти . лежаще по сѣи
 шенію іоу денскѣ . въ мѣста
 шѣи по дѣмѣ и нѣтрѣи мѣрамѣ .
 гла ісѣ . на плѣннѣ те въ доноснѣ
 ды . и на гла ннѣи шѣи до вѣрѣа .
 и гла и . по чѣтѣтѣ пеннѣ . и
 принѣсѣтѣ архітрѣи кланнѣи .
 и принѣсоша . іаковъ кѣснѣ
 архітрѣи кланнѣ . въ нѣ въ вѣ
 шѣаго въ доноснѣ . и не въ вѣ
 шѣаго въ доноснѣ . слѣгѣ же въ вѣ
 по чѣтѣтѣи въ доноснѣ . прѣгласнѣ
 женнѣ архітрѣи кланнѣи гла
 емѣ . въ сѣ въ чѣлѣ прѣже до
 крое въ нѣ полагѣе . и егѣ оу
 прѣи деу аго агоу жѣше . тѣ же
 сѣ блѣудѣ до вѣрѣи по до сѣлѣ .
 сѣ сѣтѣ вѣорнѣ агоу чѣлѣ на меннѣ
 ісѣ въ кѣ на галленѣстѣи . и
 въ нѣ славоу сѣоу . и въ вѣрѣа

ѣ
з
б

въ нѣмъ оученишнего. **кѣсѣ**. **тѣ**
Посесъ нидеѣтъ капернаоумь.
 самыи тѣ него. и брѣтїа его.
 и оученишнего. и тѣ нем погы.
 днн прѣвыша. и близъ бѣ
 пѣснїю дѣиска. и въ зѣдѣхъ
 іерлїмь. и оубрѣтѣхъ црѣкви
 продаюша асѣи нѣ болыиго
 лѣбы. и гѣ нѣ ани кысѣ да
 шал. и сѣтворнѣи оубрѣвїи.
 и въ снзгнїи црѣкви. сѣва
 и болы. и трѣжнїи кѣ разсн
 пѣнаса. и до сѣи о про
 врѣже. и продающїи голоды.
 ре. възмѣтесїа ѡсѣдо. нѣ
 творндо моу сѣа моего. асѣ
 моу кѣплѣмаго. по ма пѣ
 ша жѣ оученишнего іако пѣса
 ѣ. жлѣдо моу тѣкое сѣсѣ
 ма. ѡбѣша ша жѣ іоудеерѣ

сѣсѣнїа нѣ прѣ гѣ іа и нѣ до мнн
 пѣ прѣ гѣ зѣ. а тѣ нѣ нѣ гѣ сѣ.

шлѣмоу. коєзна менїе іа въ лѣ
 шнїа. іако сѣа творншн ѡ
 вѣшнїс рѣн. разорн те црѣкѣ
 сїа. и трїи мн дн мнѣ зѣн гѣ
 пѣа. рѣшѣ іоудеє. чѣтыри
 дѣсѣн шестїїа лѣсѣ зѣднѣ
 црѣкѣ сїа. и тѣлн трїи мн дн
 мнѣ зѣн гнѣ шїа. ѡн жѣ гла
 шѣсѣ црѣкѣн тѣ класкѣо єго. єгѣ
 оубѣвѣстїа ѡ мртѣвы. по ма
 пѣша оученишнего іако сѣгн
 аше. и въ рѣваша пѣса іоун
 словеснѣ жѣ рѣс. **кѣсѣ**. **пѣ**. **сѣ**
 бѣ въ іерлїмѣ въ прѣзѣнн кѣтїа
 хн. мнѣ сн нѣ кроваша въ н
 ма єго. вн да шѣ зна менїе єго
 а жѣ творѣше. сѣ жѣ іс пѣвъ
 ма шѣ сѣбѣ въ вѣрѣнн. іа жѣ сѣ
 вѣ рѣша шѣ вѣса. и іако пѣтрѣ
 бо вѣа шѣ. да кѣтѣ сѣ вѣ тѣсѣтѣоє

за
н
г

ісскъ не вѣдѣ, тѣмъ кѣмъ ѿфа

отѣцъ, сѣбо вѣдѣшето вѣ
вѣмѣцъ. **Б**ѣже убо ѿ фа
сен, никодимѣмоу, кѣмъ
жидовьскыи, сътрѣнде къ
ісѣношѣа, реемоу, да вѣн,
кѣмъ кошѣа прише льсноу ти
те, никто бо може знаме
нитъ творити, иже ты
твориши, аще не вѣдѣе въсѣ
нн, ѿвѣщаіи реемоу, а мнѣ
аминь гла тебѣ, аще не ісѣто
родиса съвыше, не можетъ
видѣти црѣкы бжїа, гла къ
немоу никоуи, како може
родитиса старьскыи, едѣмо
же вѣторое вѣнннѣа тробѣ
мѣресное аи родити, ѿвѣ
щаіи, аминь аминь гла тебѣ,
аще не то не ісѣто са вѣдоуи а хо
не можетъ вѣнннѣа црѣкы

LA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
RA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

бжїе, роженное ѿ плѣти, плѣ
сѣ, и роженное ѿ да да дѣе,
недѣи ко да ко рѣтннко
по вѣа роу итиса, съвы
ше да нѣе же хоше дыше,
и глаго слышиши, плѣне вѣ
сноу кѣа да процоди, и ка
моиде, тако вѣса къ мѣсѣ
роженныи да да, ѿвѣщаіи
ісѣношѣмоу, како можетъ іа
кыти, ѿвѣщаіи реемоу,
ты не сноу ители мѣвѣннѣ
ли не вѣсн, аминь аминь гла
тебѣ, како же вѣтѣ, не же
вѣдѣхѣ, свѣтѣ твоѣ, и
свѣтѣ твоѣ аи шего не ісѣ
маете, аще земля рекоуа
вѣннѣа вѣте, како аше ре
ісѣ вѣннѣа, вѣроуе те, **и** ни
кто вѣ видѣннѣо, вѣкы мѣсѣ

за
н
г

не прѣкы вѣже, регѣ, никто вѣ

шедынъ съ себе, съ тачьскы
 сынни пѣси, и никоу мѣ си
 възвѣстѣ. въ покетты си
 тиско поблѣ възвестиса сѣ
 тльскомоу. да въ сѣрѣ рѣли
 въ мѣ, непогыне, и жи мѣ
 живовѣтныи. **кто же** тако
 говъ злюбивъ миръ, и кон
 сѣасвоего единого роду да мѣ
 мѣ въ сѣрѣ рѣли въ мѣ, не
 погыне, и жи мѣ живовѣ
 тныи, не пославоу съ паско
 его, въ миръ да дѣтъ миро
 ви, и да спеситъ миръ. **кто**
не прѣвъ занахѣ, въ роу аи
 нь, не въ дѣоу жень, а не
 въ роу аи, оуж есѣ въ жень
 ѣ, и кон въ кровъ аи мѣ еди
 роу аи тосна въ жѣ, съ жесѣ
 и кон съ прѣидовъ миръ.

ѣ
а

срѣ въ не на прѣ гла еи.

и въ злюбившиши пятъ мо
 не жесѣ, въ шавой дѣла
 зла, въ сѣрѣ въ дѣла аи
 пенни дѣи съ сѣ, и не прѣ
 дикъ съ сѣ, да не съ вѣли
 сѣ дѣла мѣго игола мѣ а сѣ
 ть вѣра и не истинна, граде
 къ сѣ вѣтѣ, да въ сѣ дѣла
 его, и кон съ сѣ сѣ дѣла мѣ.
кто, кто по сѣ прѣиде сѣноу
 ченищного, въ жи до въ сѣ
 земля, и тѣ жи въ шесѣ мѣ
 и кон сѣ мѣ, къ жесѣ мѣ
 къ тѣ въ сѣ мѣ, въ сѣ мѣ
 и кон вѣ мѣ мѣ шѣ въ жѣ
 и прѣиде мѣ мѣ шѣ мѣ
 мѣ оуж къ сѣ жень въ тѣ мѣ
 и кон мѣ, въ жесѣ сѣ мѣ
 ченищныи мѣ въ сѣ оуж де
 оуж де мѣ, и прѣиде мѣ мѣ

ѣ
а

ѣ

сѣ сѣ не рѣ, прѣиде сѣноу

ижекоша емоу, равви. иже
бѣсто боа сѣбѣ поісѣм
емѣтисѣ вѣтельство
сѣсѣиша етѣ. и въ сѣтѣ
къ емоу. ѿвѣща сѣ
и рѣ. неможеулісѣ
іспити сѣ. аще не боуде
даноемоу сѣ. въ сѣ
сѣтисѣ вѣдѣте, сѣ
ижекоша емоу, равви. иже
бѣсто боа сѣбѣ поісѣм
емѣтисѣ вѣтельство
сѣсѣиша етѣ. и въ сѣ
къ емоу. ѿвѣща сѣ
и рѣ. неможеулісѣ
іспити сѣ. аще не боуде
даноемоу сѣ. въ сѣ
сѣтисѣ вѣдѣте, сѣ
ижекоша емоу, равви. иже
бѣсто боа сѣбѣ поісѣм
емѣтисѣ вѣтельство
сѣсѣиша етѣ. и въ сѣ
къ емоу. ѿвѣща сѣ
и рѣ. неможеулісѣ
іспити сѣ. аще не боуде
даноемоу сѣ. въ сѣ
сѣтисѣ вѣдѣте, сѣ

133
ша, сѣ вѣтисѣ поуе. не вѣ
тедоу тѣмѣ, ижекоша емоу,
пріимыи ето сѣ вѣтельство
вѣрѣиша емоу. ижекоша емоу,
ижекоша емоу, равви. иже
бѣсто боа сѣбѣ поісѣм
емѣтисѣ вѣтельство
сѣсѣиша етѣ. и въ сѣ
къ емоу. ѿвѣща сѣ
и рѣ. неможеулісѣ
іспити сѣ. аще не боуде
даноемоу сѣ. въ сѣ
сѣтисѣ вѣдѣте, сѣ
ижекоша емоу, равви. иже
бѣсто боа сѣбѣ поісѣм
емѣтисѣ вѣтельство
сѣсѣиша етѣ. и въ сѣ
къ емоу. ѿвѣща сѣ
и рѣ. неможеулісѣ
іспити сѣ. аще не боуде
даноемоу сѣ. въ сѣ
сѣтисѣ вѣдѣте, сѣ

10
24
61
E

ПЕЕ ПО ПАСМІРАНЫ, СВѢД. ПРИДЕІС
ВЪ ГРА

рїа. Приде оубо въ пасма
рїи скыи пїе мнї сиу. ра
блнъ вьспл аже дїакоу
їссп фонной асьо моу. бѣ
жет а негочинкы аков а
їсже трожь са шплати, ст
дѣшат а кон а не спочини
вѣже іако ішестыи. прїи
де жє нїс а марїа по чрѣтї
пнвдл. гла іс, да жѣ
мнї ктї. оучєннцѣ бо го
шшанѣ бѣ хорь у ра дѣ рїши
коура. гла моужнї ас ма
раныи, іако ты аждобн
сїи шменєтїтї проснїши жє
ныс а марїаныи нє аша. пє
прїс а іоу бс а жн до вє с а м
ранї. швѣш а іс рїєн. аще
бї вѣд а д а з ѣ жїи. нїс то є
гла нї пн д а жѣ мнї пчї. ты

бї просн а моу не го, н д а чї
бї в о д а жн вѣ. гла ємо жє н
гн. пн по чрѣтї а л а м а шн. н
с то дє нє шь г а р ѣ жє. шк о д а
оубо м а шн пє о д а жн вѣ. є г я
т а с то лї нє снє з ѣ н а шє го іа ко в а.
с т а д а нї с тї а дє нє шь сѣ. н
нє гє тї. н снѣ бє го. н
сїс о гн є го. швѣш а іс рїєн
вѣ с а к ѣ пї а шв о д ы є є а. вѣ ж а
жє т с а п а т ы. а н жє пїєт ы
шв о д ы а жє з ѣ д а є моу, пє вѣ
ж а ж а с а вѣ вѣ кы. п а ж б o d a
а жє з ѣ д а є моу, коудє вѣ пєн
с тї о чнн кѣ с ѣ вѣ вѣ с а ш а а вѣ
ж а шв o b ѣ т ыи. гла кѣ нє м а
жє н ы. гн. д а жѣ мнє іа в o d a
д а нї ж а ж а нн п р о ч а ж с a
м o п o ч рѣ т а пчї. гла внїс. н
д нї п рї г л а є н м o u ж а с ѣ o б o г o.

и прїи дїсло. ѿвѣщанїе
прїемоу, неимамужа. гл҃а
іс, добротѣи ѿмомъ жїи
ма. пабо мѣрїи мѣла еси.
и нїи кѣго нїи мѣла еси.
свѣдѣнїи прїеклѣси. тїа
емоужена. гл҃а нїи мѣрїи
рокѣ еси тїи. ѿнїи тїи мѣ
рѣ еси поклонїи сѣ. и вѣс
те. іако вѣрїи мѣ мѣ ето
нїи клѣнїи сѣ побѣ. тїа
енїс. жено. вѣрїи мїи мїи.
іако градѣя. егда нїи вѣрїи
сїи. нїи вѣрїи мїи мѣ поклонїи
тѣсѣ оцїа. вѣрїи мїи мѣ тѣсѣ
ѣго не вѣстїе. мїи клѣнїи сѣ
ѣго вѣмїи. іако еси еси ѿ оу
дїи. нїи градѣя. и нїи вѣрїи
ѣгда нїи тїи нїи поклонїи тїи
поклонїи сѣ оцїа дѣнїи сїи

135
нїи. и бо сїи. тїако вѣрїи
поклонїи сѣ іако мѣ. дѣ е
бѣ. и жѣ клѣнїи тїи мѣ оуа
нїи тїи нїи оуа до нїи клѣнїи
тїа мѣ мѣнїи. вѣрїи мѣ мѣ
прїи дѣ тїи мїи нїи сѣ. егда тїи
прїи дѣ. вѣрїи тїи нїи мѣ сѣ.
тїа нїи сѣ. дѣ еси мѣ тїа нїи сѣ
нїи тїа прїи доша оу тїи нїи сѣ
нїи оуа мѣ оу сѣ іако сѣ жено
тїа нїи сѣ. нїи тїа оу сѣ тїа сѣ
шїи. нїи тїа оу сѣ тїа сѣ жено
оставїи жено доносѣ сѣ жено
нїи дѣ нїи гра. нїи тїа оу сѣ
дѣ жено нїи тїа оу сѣ. нїи тїа
сѣ нїи сѣ тїа оу сѣ. егда тїа оу сѣ
нїи тїа оу сѣ нїи тїа оу сѣ. нїи тїа
оу сѣ нїи тїа оу сѣ. нїи тїа оу сѣ
рабїи нїи тїа оу сѣ. нїи тїа оу сѣ

шю и мѣстниго вы не вѣ
сте. гл҃агоу же оученики
сѣбѣ. елико приносемоу
асти. гл҃аис. мое рашино
дасъ творѣвола пославшѣго
ма. не върѣша душо его.
не бы ли гл҃ете. како еше чѣты
рми не ѡ. и жива приидеть
се глава. възвѣдѣте оубо
ши въ днѣ стени вы. како пла
вы сѣжѣхъ авѣсѣ же. и жѣ
наимѣхъ пріемѣ. и събрае
плѣкъ живовѣтний. дасѣа
вы коупѣ рѣса и жѣна. о
се слово истинное. како
и не сѣаи. и иже жѣна и.
азъ посла въ капи. и дѣже
вы не продасте. и ии гра
днша. и бы въ тѣхъ и въ ни
досте. оубо даже того. мно

236
снѣ брѣ аша въ пѣшѣ а марѣнѣ.
за слово же не съвѣтство жѣ
ши. како ромѣ въ сѣлѣ не со
твори. егда приидоша къ немѣ
самарѣне. молѣху его дѣи
прѣбылоу ни. и прѣбыта
дѣи дѣи. и много чѣвъ брѣ
ваша слово его. же не же
глагоу. како не то мѣжитво
бесѣда въ брѣ. самъ бо сла
шѣо. и не бы. како събѣви
стни и аспѣсь мѣоу. **Исѣ. не.**
Подобѣ же дѣи. и издѣотѣу
и и дѣвъ гл҃аи ео. самъ бо оубо
тѣла стѣса. и ко прѣкъ въ свое
оубѣстѣи. чѣстни не ма. егда
же прииде въ гл҃аи ео. прииш
его гл҃аи ео. въ сѣлѣ бѣше
аже стѣснѣ въ ерѣмѣхъ. въ
празникъ. и гл҃аи приидоша

101

въпрашаше оубо шннчавысо
 торыи болегчеемоу бы. прѣ
 шдемоу яко червѣ часемь
 остави его огнь. разамѣже
 ошъ, яко тѣбѣ чавъ си жерете
 емъ ис, яко съптвои хилье.
 и въроваси въ дсего. се пакы
 второе знаменіе сътворисъ
 прѣше оубо шннчавъ мнла. **102.**
101. Послже въ праздники оу
 денскы, възиде исъ вѣрлимь.
 еже въ вѣрлимь вниоути ко пели.
 ажъ глече сеу репскы, вниоути.
 па при творыи машн. въ тѣ
 сълежалаше мнъ жество бола
 шн. слѣпнчромы, слухы. ма
 шн и двѣженіи водѣ. и глѣ бо
 глѣмъ въ оубо колѣпосъ хожаше
 въ корпѣмъ възмашаше бо
 да. и иже прѣбѣ вълажаше

101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200.

102

въпрашаше оубо шннчавысо
 торыи болегчеемоу бы. прѣ
 шдемоу яко червѣ часемь
 остави его огнь. разамѣже
 ошъ, яко тѣбѣ чавъ си жерете
 емъ ис, яко съптвои хилье.
 и въроваси въ дсего. се пакы
 второе знаменіе сътворисъ
 прѣше оубо шннчавъ мнла. **102.**
101. Послже въ праздники оу
 денскы, възиде исъ вѣрлимь.
 еже въ вѣрлимь вниоути ко пели.
 ажъ глече сеу репскы, вниоути.
 па при творыи машн. въ тѣ
 сълежалаше мнъ жество бола
 шн. слѣпнчромы, слухы. ма
 шн и двѣженіи водѣ. и глѣ бо
 глѣмъ въ оубо колѣпосъ хожаше
 въ корпѣмъ възмашаше бо
 да. и иже прѣбѣ вълажаше

102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200.

иже сѣ на прѣсѣи гмироно шм

повлече. аще бо кистелъ кровл
лимоу се ови. въ кровалики
сте оубо имѣ. оми въ тѣпнѣ
аще ли того описаніи сѣ въ роу
те. како мѣ гласъ крои мете.
пошиду есна оупъ моратъ
ли лативѣри надъ еки. и то не
идѣше мѣ мѣсѣи. како ви
дѣхоу зм мѣи аго гажетъ борѣ
шени недѣны. **100. пѣ.** въ зм
деженя горюсѣ. и пѣ сѣ дѣше
сѣ оубо ченныскои ми. бѣже вѣи
пачи прѣзникъ жидовскыи.
Възвѣсѣ оубо и видѣи
многъ на рѣ градѣи сѣмоу
гѣакъ филиппѣ. чѣи жѣи
гѣи да а даси. сѣже гѣи
шенискоу шм аго. сѣбо вѣ дѣи
шеупѣрошѣе сѣтворити. шѣ
шѣмоу филиппѣ. дѣи мѣсто

срѣ ене. въ сѣ. въ дѣи сѣ оубо. и ви

миѣна сѣхѣ вни до вѣи.
дако жѣи цѣлоу приимѣ.
гѣе моу едипъ оубо ченныско
мѣре а сѣи мѣи пѣтра. е
оубо рѣи зѣ едипъ. еже и мѣ
пѣхѣ вѣи мѣи и дѣи
бѣ. иже и сѣи сѣ вѣи мѣи
рѣже сѣи творити пѣи сѣ вѣи
жѣи. бѣже пѣи вѣи мѣи
мѣсѣи. въ зѣже оубо мѣи
и сѣи сѣи пѣи сѣи. пѣи
же рѣи сѣ. и хѣи а вѣи
пѣи оубо ченныско. оубо ченныско
въ зѣи мѣи. тако же оубо
бѣи мѣи оубо чѣи. ии конѣ
оубо мѣи. гѣи оубо ченныско
сѣи рѣи чѣи зѣи оубо чѣи. да
непѣи мѣи мѣи. сѣи мѣи
и сѣи мѣи мѣи мѣи мѣи
шѣи оубо чѣи. шѣи мѣи мѣи

54

ПНЫ . И ЖЕ ИЗЪВЫША ДУШИ
 УЛЦИ ЖЕ ВПДѢВШЕ НА МЕНІС
 СѢ ЖЕ СЪТВОРИ СѢ ГЛА ДѢЛА КОСЪ
 ЕВЪ И СНА ДПРОКЪ ГРАДЫ И ВЪ МН.
КСЪ СРЪ . ІС ЖЕ РАЗУМѢВЪ ЯКО
 ГОТА ПРѢИ ПИ ДА ВЪ СЪХЪ ТАГО
 И СЪТВОРИ АГО ЦРА . О ПИ ДЕНА
 КЪ ВЪ ГОРОДЕ И . ЯКО ПОЗДѢВЪ
 СЪ И ДОША ОУЧЕНИЦЕ НЕГО НА МО
 РЕ . И ВЪЛѢЗОША ВЪ КОРАБЛѢ . И
 ДѢВЪ НА СЪНЪ ПО МОРА ВЪ КА ПЕРИ
 И ТЪ МАЯ ВІЕНЫ . И НЕ ОУБѢ ПРІ
 ШЕЛЫ СЪ И ІС . МОРЕ ЖЕ ВѢ ТРО
 ДУЩА ЖЩО . ВЪЗЪИ СЪ АШЕ СЪ
 ГРЕВШЕ ЖЕ ЯКО СЪ ТА ДІИ Д В А ДЕСА
 И ПА . ИЛИ ТРИ ДЕСАТЕ . ОУЗРѢ
 ША ІС ХОДАША ПО МОРЕ . И
 БЛИЗЪ КОРАБЛА БЫВША . ОУБО
 АША . ОН ЖЕ ГЛА И . ЯЗЪЕСМЪ НЕ
 БО И ПІСА . ХОГА ХЖЕ ПРІАТИ

ВЪ КОРАБЛѢ . И АВІЕ КОРАБЛѢ СІА
 СЪМА ПЪ ПМА ЖЕ ПДѢХОУ . ВЪ
 ОУ ПРѢ И ЖЕ ПАРСЪ И ЖЕ СТОШЕ
 СЪ КОНЫ ПОЛЬ МОРА . ВИДУВЪ
 ЯКО КОРАБЛА ИНОГО НЕ БѢ ПДѢ .
 И ПЪ КМО ЕДИНЪ ПІЪ . ВЪ ПЖЕ
 ВЪ И ДОША ОУЧЕНИЦЕ НЕГО . И
 ЯКО НЕ КЪ ПИ ДЕСЪ ОУЧЕНИКЪ
 СВОИ МНІС КЪ КОРАБЛѢ . ПЖЕ И
 ИНОУ ЧЕНИЦЕ НЕГО И ДОША . И
 И ПРІ И ДОША КОРАБЛА И ОУТИ БЕ
 РИ А ДЫ . ВЛИЗЪ МѢ СЪ А И ДЕ ЖЕ
 ДОША ДРѢ КЪ ВЪ ЛДЪ ВЪ ДА ВЪ
 ШЕ ГЪ И . ЕГДА ЖЕ ВИДУВШЕ ПАР
 ІС О ІС А НЕ КЪ ТОУ . ИНОУ ЧЕНИКЪ
 ЕГО . ВЪЛѢЗОША СЪ МНѢ ВЪ КОРА
 БЛА . И ПРІ И ДОША МЫ КА ПЕРИ
 ИЩАЩЕ СЪ . И СЪ БРѢ ПІОША ЕГО
 СЪ БОНЫ ПОЛЬ МОРА . И КЪША ЕМЪ .
 РАБЪ И . КОГА ДѢ БЫ . И ВЪКША И ІС

54
103

иже аминь аминь главо, и
 шестемесе. не яко иудеи
 зъименіе. и яко аллестери
 быша сыи стисеса. **Дѣла**
 иже се бо ииновы благаще. и
 брашно прѣбыма же е в ъ жи
 вотъ какъ инѣ. еже спылатъ си
 вадѣ. се го бо оуцѣ знаменіе
103. сѣ. рѣша же и къ нѣмоу.
 что сътвори да дѣла е дѣла
 вѣкиа. оу вѣкии си рѣи. се е дѣ
 лобже. да въ роу те вѣтъ. го
 послѣоу. рѣша же нѣмоу. ко
 оубо тытвориши знаменіе да
 вѣдѣи въ край мѣстѣ вѣ. что
 дѣлаиши. оуцѣи наши да оу
 маю жь ии жстыиши. яко е
 писано. хѣбь съ нѣсе а и мѣ
 лепи. **рѣшѣ бо и о.** аминь а мѣ
 главо. не мѣ оу сѣ да вѣ хѣбь сѣ

**кто г не рѣгы и сѣ пришеши к се
 гоу сѣ. дѣлаи.**

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
 ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

54
104

нѣсе. а жѣ оу мѣ да вѣ хѣ вѣ
 истини на го сѣ нѣсе. хѣ вѣ сѣ
 вѣ жѣ нѣ. сѣ хѣ да нѣ сѣ нѣсе. и
 ан жѣ нѣ о мѣ нѣ. **104. вѣ о.** рѣ
 ша оубо и къ нѣмоу. гн. вѣ сѣ гѣ
 да жѣ нѣ хѣ вѣ сѣ. рѣ жѣ нѣ сѣ.
И зъ сѣ мѣ хѣ вѣ вѣ жи во ныи. гра
 дыи къ мѣ нѣ. не и мѣ вѣ да и
 писа. и вѣ рѣ а нѣ вѣ ма. не
 и мѣ вѣ да жѣ а и писа ни ко гѣ
 же. и жѣ рѣ вѣ. яко ии вѣ дѣ те
 ма. и не вѣ роу те. вѣ сѣ е же дѣ
 ии вѣ сѣ ицѣ. къ мѣ сѣ прии дѣ те
 и гра дѣ ша го и къ мѣ нѣ и же дѣ
 нѣ вѣ нѣ. яко сѣ ии до сѣ нѣ сѣ
 да творѣ во ла моа. и жѣ во ла
 посла вѣ ша го ма сѣ ицѣ. сѣ же е
 во ла по мѣ вѣ ша го ма сѣ ицѣ. и
 вѣ сѣ е же дѣ а мѣ не по гѣ вѣ ла шѣ
 нѣ вѣ вѣ сѣ рѣ шѣ жѣ вѣ вѣ сѣ лѣ шѣ ицѣ.

сѣ гѣ не. рѣгы и сѣ рѣшиши к се и оу. дѣ

10

24
106

ЧЕГНЕРЕСЪПРИШЕШИКНЕЮСЪ СЕБ

КЪ СРЪ ИМРЪНЫ. РЕЖЕВОЛА
ПОСЛАВШАГОМА ДАВЪСЪ
ВИДАНСАИВЪКРАДАНВЪНЕГО
ИМАЖНОВЪКУНЫ. НАЗЪКА
СЪСРЪШЕГОВЪПОСЛАВШИИДНЬ.
РЪПТАХУХОУБОЮДЕЕСИМЕ. КАКО
РЕ. АЗЪЕСМЪХЪКЪСЪШЕДЫНСЪ
НЕСЕ. ИГЛАХОУ. НЕСЪЛНЕС
СНЫСЕНФОВЪ. ЕМЪМЪУСЪ
ЩАИМЪРЕ. КАКОУКОТЛЕСЪ
КАКОСЪНЪСЕСЪИДЪ. ШЪКЪЩА
ОУКОИПРЕИ. ПЕРЪПЪИПЪМЕ
ЖЪСЪВОА. НИКТОМОЖЕПРИИ
ПНИКЪМЪ. АЩЕНЕСИЩЪПОСА
ВЫИМАПРИВЛЕЧЕГО. НАЗЪ
ВЪСЪСРЪШЕГОВЪПОСЛАВШИИДНЬ.
КОТЕ. ЕПИСАМОВЪПРАЦЪ. ИВО
ДЪВЪСНОУЧЕННЪ. ВЪСЪКАМЪ
ШАВЫПЪЩАИНАВЫКЪ. ПРИДЕ
КЪМЪ. ПЕРЪКОСЪЩАВИДЪЛЪ

107

КТО. ЧЪКМОСЫИШЪ. СИНВИДЪ
СЪИИМИНЪАМИНЪГЛАВЪАМЪ.
ВЪРОУАНЪМА. ИМАЖНОВА
ВЪКУНО. **АЗЪЕСМЪХЪКЪСЪ**
ВОНЫ. ШЪИВЪШИАДОШАМЪ
ИИЖЪПЪСЪСЪНИ. НОУМЪ
ША. СЪХЪКЪСЪСЪХЪАДЪСЪНЕСЕ.
ДАИЩЕИПЪОШЕГОАСТЬ. ПЕОУ
МРЕ. АЗЪЕСМЪХЪКЪЖИВОНЪ.
ИЖЕСЪШЕДЫНСЪНЕСЕ. АЩЕИТО
СЪИИКЪХЪКЪСЪСЪГО. ЖИВЪБОУДЕ
ВЪКЪКЪ. ИРЪВЪСЪГОАДЪДАМЪ
ПЪМОАЕ. АЖЕАДЪДАЖИВО
МИРА. ПРЪЖЪЖЕСАМЪСЪСЪ
БОАЖИДОБЕГЛАШЕ. КАКОМО
ЖЕСЪПЪДАШНАСТИПЪ. РЕ
ЖАНИС. АЖИМЪАМИНЪГЛАВЪ.
АЩЕНЕСИЩЪСЪПЪПЪКЪСЪМАТЬ
СЪСАГО. ИИЩЕИКЪСЪСЪСЪГО. ИИ
ВОПЪИИМАСТЕВЪСЪСЪ. АДЪИ

24
107

ПАГНЕРЕСЪПРИШЕШИКНЕЮСЪ СЕБ

ши. и мнѣ брѣвои похвѣ
 іакоты еси събѣжнѣ аго.
исъпнѣ. ѿвѣщай, не азъ ли въ
 двѣнадесятеи збѣ. не днѣ
 ѿвѣдѣволье. глаше іоудѣ
 сімоновѣнскѣ рнѣта. се не бо
 хоташе прѣдати его. еднѣ
 синѣ ѿвѣдѣнадесяте. **и** хожѣ
 аше ісѣ по сѣ въ галилей. не хо
 тѣ аше бо въ іоудейхѣ жити.
 іаконскѣ ахуево іоудейхѣ бити.
 бѣже вѣнзы празникы іоудейскы,
 поты ісѣ сѣни. рѣша къ не
 му братіа его. прѣиди ѿсѣду.
 и на днѣ іоудейхѣ да поучениши
 твои на дѣла іаже твориси.
 ни кто бо въ тайнѣхъ не сотво
 рѣи, ни щѣ сѣ а въ быши. аще
 си твориши, а въ себѣ мнѣрѣви.
 ни братіа бо его вѣрѣво ахъ въ

ѿ
10

кто днѣ зѣо, хожѣ аше ісѣ въ гѣ

него. гла оубо ісѣ, вѣрѣма мое
 не оуприде. вѣрѣма же быше
 въсѣгдаго повоѣ. не мо же мнѣ
 не на вѣдѣтнѣ. мене же не
 на вѣдѣи. іакѣ азъ събѣтѣство
 ѿне, іакѣ дѣла его злѣсѣ. въ
 възидѣте въ празникы сѣ. азъ
 не възидѣ въ празникы сѣ. іа
 вѣрѣма мое не оуприде.
 сіа рѣкъ ѿстѣ въ галилей. егда
 възидѣша братіа его въ пра
 зникы. тогда не съ възидѣ, не
 а въ. не іакѣ таи. же до вѣ
 не ска ахуево въ празникы. и гла
 хѣ. гдѣ е онь, и рѣтѣ мнѣ о гѣ
 ѿне въ народѣ. ѿвѣ гла хѣ.
 іакѣ блѣсѣ. и ни же гла хѣ. ни
 не а лѣстнѣ народы. ни кто рѣ
 же оубо а въ глаше ісѣ. еста
 харѣднѣ іоудейскѣго. **ко вѣо. ісѣ**

ѿ
10

срѣднѣ прѣполовлѣ. въ прѣполовлѣ

въпрѣполовленіе пражника
възидеи въ цркви, поуча
ше. и днвльхасіоудестше
како съкнигы вънеоучиьса.
швѣщаюубо и сирѣ. мо еоуче
ніе, нѣ мое. нѣ пославшя
гома. аще кто хоше вола его
творити. разамѣсноучени
кое швѣе. и на зьосевѣ гла.
гланосевѣ, славы своеа и
ше. аиши славы пославшя
го его, съкстни мене. и нѣ ме
правь въне. нем оу сн дѣв
закс, и ни кто швѣа творити за
кона. и по мене и ще те оуби
ти. швѣща на ро ире. бѣ сь ан
и машн. кто те беище оуби
ти. швѣща ісирей. едн оуд
ло сътвори. и въ сн дивитеса.
сего радн нем оу сн дѣв сь брѣ

217
зание. не іако оу м оу се е. нѣ оу
оу. и въ сѣ бо пѣ оу брѣ за е
теука. аще оу брѣ за ни е ріе
леука въ сѣ бо пѣ. дан ера
зо рнса законь м оу се оу вь.
нама ли гнѣ вѣ ет песа, іако
въ сего ука зрѣ вѣ сътвори
въ сѣ бо пѣ. не сѣ дн пена
лиця. нѣ правьны не сѣ дн
те. гла оубо пѣ швѣ іерлимь
нь. не сѣ ли е го нщѣ оуби ти,
и сн е оубн на сѣ гла. и ни ть о
емоу не гла. едн како разамѣ
ша іако сн іако сѣ ехс. нѣ сего
въ мь шк дѣ е. хс е гдн при
дѣ. и ни кто вѣ сть шк дѣ вѣ
дѣ. въ зь оубо въ цркви ноу а
іс. и гла, и мене вѣ се, и вѣ
стп шк дѣ е смь. нѣ сѣ вѣ не
придо. нѣ не стн мене посла

ВЫИМА. ЕГОВЫНЕВЪСТЕ. АЗЪ
ВЪЕГО. ЯКОШПЕГОЕСМЪ. И
ТЪМАПОСЛА. ИСКЛАДАН
МАЕГО. ИНИКТОВЪЗЛОЖИИ
РОУКЪ. ЯКОНЕОУВЪПРИШЕУ
ЕГО. **КѢС. СРЪ. М**НОСИЖЕШНА
РОДЪКРОВАШАВЪЕГО. ИГЛА
ЦА. ЯКОУСЕГДАПРИДЕ. ЕДИ
БОШАЗНАМЕНИАСТЬВОРИ.
СЛЫШАШАФАРИСЕЕНАДОУРИИ
ОНЕСИИ. ИПОСЛАШАФАРИСЕЕН
ИРИЕРЕСЛОГЪ. ДАИМАЕГО. РЕ
ЖЕИО. ЕЩЕМАЛОБРЕМАСЪВЪ
МНЕСМЪ. ИИДУЪПОСЛАКШО
МУМА. ПОИЩЕТЕМЕНЕ. ИНЕ
СБРАЩЕТЕ. ИИДЕЕСМЪАЗЪ.
ВЫНЕМОЖЕТЕПРИИТИ. РЕША
ЮУДЕЕКЪСЕВЪ. КАМОСЪХОЩЕ
ИСТИ. ЯКОМЫНЕСБРАЩЕЕГО.
ЕДИВЪРАЗЪКЛАНІЕБЛАННЕСКОБ

16
ХОЩЕИТТОУЧИТЕБЛАННЫ.
ИПОЕССЛОВОВЕЖЕРЕ. ВЪЗЫЩЕ
ТЕМЕНЕИНЕСБРАЩЕТЕ. ИИДЕ
ЕСМЪАЗЪ. ВЫНЕМОЖЕТЕПРИИ
ТИ. **В**ПОСЛАВНИИДНЬБЕЛНІСЫ
ПРАУНИКА. СПОАШЕИСИЗВАИ
ШЕГЛА. АЩЕИТОЖАЖДЕДПРИИ
ДЕИЪМОБИТИЕ. ВЪРАДАНВЪ
МА. ЯКОРЕПНЕСАНИЕ. РЕКЫШ
ТОБЪМЕГОИСПЕИЖВОДУЖИВЫ.
СЕЖЕРЕУДЕСТЪЕТОЖЕХОТЪА
ХЪПРИИМАТИНЪБРАДШЕНВЪ
ИМАЕГО. НЕОУБОБЪДУСТЫ.
ЯКОИСНЕОУБЪПРОСЛАВЛЕНЪ.
МНОСИЖЕШНАРОУКЪСЛЫША
ВШЕСЛОВО. ГЛАУДЪ. СЪЕВЪИ
СПИИЖПРИКЪ. ДРАДИИЖЕ
ГЛАУДЪ. ОЪЕУС. ОБИГЛАУДЪ.
ЕДИОГЛАНЛЕАУСПРОХОДИ. НЕ
ПИСАНИЕЛИРЕ. ЯКОШСЪМЕСИ

НЕИ. ВЪПОСЛАВНИИДНЬБЕЛНІСЫ

51
163

дѣломъ, и ѿвнуде мѣсѣхъ лабе
сниде же еѣдѣвъ, хспрїиде
распра же въ вѣнѣ родѣ бо
ра. нѣшн же ѿ нѣхотѣхъ ж
аппнего, пѣннѣ то въ зложи
нань рѣцѣ. прїидоша же слѣ
гькъ архїересѣ фарисей. и
рѣша ипн, по чїю не прїве
дострего. ѿвѣщаша слѣгь
ннсколи тако еѣ гла мѣлѣкъ, іа
сѣлѣкъ. ѿвѣщаша оубо и фа
рисее. еѣднѣ въ прѣлїшени нѣ р
спте. еѣднѣ то шїкнѣ въ кровѣ
вънѣ. и ли ѿ фарисей. пѣннѣ
рѣсѣннѣ въ закона, прокла
тнѣж. гла ннко дїи же трн
ше дїи нѣ въ нем дїошї ж еѣднѣ
ѿннѣ да закнѣ ма шѣсѣ дїи члѣкъ,
а шенесльшн ѿ него прѣже.
и рѣхъ мѣ еѣ тогнѣ бо рїи. ѿвѣща

сѣ аї сѣтнѣ рѣсѣ рѣ. іа
іа
шанрѣкоша еѣмѣ. еѣднѣ тѣмѣ
галнлеа еѣсн. нѣспытаннѣ нѣ жѣ
іако прѣкъ ѿ галнлеа не прїдо
дн. прѣ. нѣ нѣ прѣ. ннѣ еѣко жѣ
въ дѣскоп. іа же нѣ девѣторѣ ж
елнѣ нѣскѣ. за ра же пѣкѣ
прїиде въ црїкъ. нѣ въ нлѣо е
нѣ дѣроу къ нѣмоу, нѣ коу ча шей.
Прїведоша же кнн жнншннї фа
рисее къ нѣмоу. жѣнѣ жѣ въ прѣ
любодѣннѣтѣ. и поставнша ѿ
посрѣ. глаша еѣмоу. сѣчнѣ
мо. сїа жѣнѣ, а тѣмннѣ въ
прѣлюбодѣннѣ. въ законѣ
жѣнѣ моу снѣ повелѣтѣ ковынѣ
ка мѣннѣ побнѣвѣтн. тѣмѣ же
тѣмо глашн. сѣ жѣ рѣшннѣскоу
шнѣошѣ еѣсѣ. дѣнншннѣ мѣлн
тѣмо глашнннѣ. іа же до лоу
прнклѣса, ннѣсѣ ашѣннѣ дѣлн

ѿвѣ. прїведѣо кнн жнншннї

ѿа
іа

несъмагмай. Іако прилежа
 рѣчь прашающе его. въ скла
 нъса рѣкъ нн. иже ебъ еу грѣ
 ра въ а. прѣже вѣрѣхнѣ аме
 наню. и пакы дола при скла
 нъса. писаше на земли
 ѿнн слышавше. несъвѣстнѣ
 обличаеми. и сѣрѣжѣ ахѣдн
 поеднн оу. на ченше ѿ сѣ
 рѣчь до послѣ нн. и сѣ чѣдн
 іс. иже на посрѣдѣ шн. въ
 скла нъса іс. и нн еднн оу
 дѣ въ тѣ чѣ іс жѣ нѣ. рѣен. гдѣ
 сѣ нн жѣ ва жѣ ахѣднѣ та. нн
 кнн жѣ нн тѣ есѣ сѣдн. ѿ нн
 рѣ. нннн тогн. рѣ жѣ нн іс. нн
 азѣ тѣ есѣ сѣ жѣ ахѣ. и дн. и ѿ сѣ
 лѣ нн то мѣ несѣ грѣ нн. **Ісѣ**
сѣ нн жѣ нн. тѣ нн. нн. Пакы нн сѣ
 іа. азѣ есѣ сѣ вѣ нн рѣ. хѣдн

За
10

іе дн рѣ гы сѣ прише шн нн сѣ оу, а

помнѣ. нннн ахѣднннннннн
 мѣ. нннннннннннннннннннн.
Ісѣ нн. нн. рѣ шѣ нн оу фѣ рн сѣ
 тѣ нн сѣ вѣ сѣ сѣ вѣ тѣ есѣ тѣ вѣ
 шн. сѣ вѣ тѣ есѣ тѣ вѣ оу нннннн
 нннннннн. ѿ вѣ нннннннннннн
 аше азѣ сѣ вѣ тѣ есѣ тѣ жѣ ахѣ сѣ
 вѣ. нннннннннннннннннннннн
 іако вѣ шн нннннннннннннннн
 мѣ нннн. вѣ нннннннннннннннн
 дѣ нннннннннннннннннннннн
 вѣ нннннннннннннннннннннн
 жѣ нннннннннннннннннннннн
 сѣ нннннннннннннннннннннн
 нннннннннннннннннннннннн
 ѿ нннн. нннннннннннннннннн
 нннн. іако дѣ нннннннннннннн
 нннннннннннннннннннннннн
 сѣ вѣ тѣ есѣ тѣ вѣ нннннннннн
 сѣ вѣ тѣ есѣ тѣ вѣ нннннннннн
 сѣ вѣ тѣ есѣ тѣ вѣ нннннннннн

въспинахъ нестой. ꙗко не
 испинывъше, еѣгъ елѣ жъ
 ѿ своѣхъ летъ. ꙗко лѣ жъ
 нѣтѣе его. азъ же, зане не
 ннхъ гла, не вѣроуете мнѣ.
 кто ѿ вѣсѣ блгѣ ма о грѣшѣ
 аще ли испиннхъ гла. по что
 вы не вѣроуете мнѣ. ꙗже еѣ
 еѣ. глѣ жъ ꙗ послѣ шѣе. сего
 ра вы не послушлетте. ꙗко ѿ
 бѣнѣте. ѿ вѣщашѣ оуде
 нрѣшѣмоу. не до вѣрѣ ли мнѣ
 глѣ. ꙗко самѣ рѣни нѣснхъ
 не вѣсѣ машн, ѿ вѣщашѣ азъ
 вѣсѣнѣ ма, ꙗже чѣ оца
 моего. ꙗже не чѣтѣ мене. азъ
 не ищѣ славы моеѣ. еѣща
 не сѣдѣ. **А** мнѣ амнѣ гла
 аще и что слово до еѣ блгѣ дѣтѣ
 сѣмрѣтнѣнѣ ма вѣдѣтнѣ вѣ

34
10

А что еѣ не рѣгъ съ пришеши ксеюу
 аще

къ. **А**же. **А**же. рѣша оубо емо
 жидове, ни нѣ рѣжѣмѣ хомъ
 ꙗко вѣсѣ машн. авраѣмь оу
 мрѣ кѣтѣрѣнн. ꙗже глѣшнѣше
 ктѣ слово мое съ блгѣ дѣ, съ ме
 рѣтнѣнѣ ма вѣсѣ жѣснѣнѣ вѣ
 къ. еѣ дѣтѣ болѣнѣснѣ ꙗна
 шего авраѣма, ꙗже оумрѣ.
 ꙗже рѣци оумрѣши, кѣкто сѣ
 сѣтѣтѣ творншн. ѿ вѣщашѣ
 аще азъ сла вѣла сѣ, сла вѣ
 моѣ ни не со жѣе. еѣщѣ моѣ
 сла вѣла ма. еѣго же вы глѣте
 ꙗко вѣнѣше. ꙗже не познаете
 еѣго. азъ же вѣего. блгѣтѣ оубо
 вѣла. ꙗже вѣего, ꙗже слово еѣго
 съ блгѣ дѣ. авраѣмь ѿ вѣра
 бнѣ вѣдѣнѣ вѣдѣнѣ моѣ. ꙗ
 вѣдѣнѣ вѣдѣнѣ радѣсѣ. рѣша
 оуде еѣ съ нѣмъ. ꙗже сѣла вѣкоу

ꙗже рѣсѣ ꙗко не вѣего

и мши. а брама мнѣснъ
 дѣла. рече мѣс. а мнѣ
 глаголю. прѣже даже абра
 мѣмъ. азъ есмь. въ заша
 жена мѣс. да въ рѣчь мнѣ
 ісхъ сѣмъ. а и зъ иде зъ
 цркви. прошѣ посредѣхъ. и
 мнѣ мѣс. азъ есмь. **100. вѣ**
И мнѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь
 пшрѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь
 оученикъ мѣс. азъ есмь. азъ есмь
 кто въ срѣдѣ. азъ есмь. азъ есмь
 телѣсѣ. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь
 вѣщѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь
 родителѣсѣ. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь
 дѣла мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь
 дѣла мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь
 ма дождѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь
 егда мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь
 егда мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь

за
м
т

не зъ мнѣ мѣс. азъ есмь

миро. сѣмъ. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 не створѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 и помаза оучѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 и днѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 иже мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 сѣмъ. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 глаголю. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 оуби глаголю. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 хоу. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 глаголю. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 емоу. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 оуби. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 парцѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 рни помаза оучѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 и днѣ мѣс. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 и оумнѣсѣ. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 прозрѣ. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.
 гла. азъ есмь. азъ есмь. азъ есмь.

фари́сею иже не погаси́тъ
свѣтъ свѣдѣнїа сего и
бренїе о́чи. и ширѣе емоу о́чи
пакы же въпрашаху его
и фарисее. како прозрѣ. о
ниже реи, бренїе положимъ
на о́чи. ноумьсанъ въ нѣмъ.
глаху же и ширѣе фарисей.
и всѣи ширѣе, како же бо
тоу не храни. ширѣе глаху, ка
ко можѣу ли съгрѣшени. си
це въ умъ и менїа творити. и ра
справѣ въ нѣмъ. глаху же бо сѣ
пщѣ пакы. ты что глещи о́чи,
како ширѣе о́чи твои. о́чи же
ре, како прозрѣ. не аша же бо
въ нѣмъ о́чи о́чи, како слѣпыѣ
и прозрѣ. доиде же въ глаху
шародителѣ того прозрѣ въ
шаро, и просиша глаше.

255
сѣлнѣ снѣ въ нѣмъ. его вы глеще
како слѣпы родна. како же бо
ни въ нѣмъ. ширѣе аста же и
родителѣ его и рѣши. въ нѣмъ
како съ еснѣ нѣмъ, и како слѣпы
родна, како же ни въ нѣмъ,
не въ нѣмъ, и ни кто ширѣе емоу
о́чи. мы не въ нѣмъ. сѣ въ ра
стнѣ нѣмъ, самого въ просити.
са о сѣ въ нѣмъ. снѣ ко старо
днѣ телѣ его. како же аста
жидовъ. оуже бо слѣ въ нѣмъ
ложни жидове, даше кто
не повѣри, ширѣе не нѣмъ со нѣ
миша да въ нѣмъ. сего же роди
телѣ его рѣкоста, како же въ ра
стнѣ нѣмъ, самого въ просити.
въ глаху же въ нѣмъ о́чи о́чи
и же въ слѣпы. и рѣши емоу
даже слава. мы въ нѣмъ и ко

глаголюще, грѣшныи. ѿвѣща
ѿньиже, аще грѣшныи. не кѣ
да. единому, яко слѣдѣтъ
ниже ниже. рѣшаемоу
къ. что сътвори тебѣ, ка
ко ѿвѣрзе оучи твои. ѿвѣ
щай, рече бо оубо, и не слы
шаша. что глаголюще тебе
слышати. единыи оучени
и не глаголюще тебѣ ни. ѿниже
оучиша его и рѣшаемоу.
ты оученикъ еси того. мы же
моу се обнесмы оученици.
мы вѣмы яко моу се обитла
бѣ. се гого не вѣмы оубо
е. ѿвѣща члкъ и рен. о се бо
дливо. яко вы не вѣстѣши ко
доу и ѿвѣрзе оучи мои. вѣ
яко грѣшныи вы не послу
шае. и аще кто бо готѣще.

956
103
и колаетъ твои, того послу
шае. ѿвѣща и слыша поа
кто ѿвѣрзе оучи слѣдоу роже
ниа. аще не вѣдѣши ѿва.
не могъ быти корити ни чьсо.
ѿвѣща и рѣшаемоу. къ
грѣсѣ и ты роля еси вѣ. и
ты и оучиши. и гнаша его
къ нѣ. аще иже ие. яко
и гнаша его вѣнѣ. и оубо
те его, и рече моу. ты вѣрже
шлѣнѣ оубо ахѣа. ѿвѣща
оубо и рен. никто не гна да вѣрже
вѣ него. рече же мѣи. и вѣ
да вѣ еси него, и глаголю бо
тѣ. оубо хере, вѣ ахѣа и
поклонна емоу. **кѣ. не.**
Но еи, и аще иже вѣ мнѣ
приндо. да не вѣ да аще и вѣ
и вѣ да аще, слѣдѣнѣ да аще.

и еи рече иже и рече и рече и рече
на еи

и
и
и

ислышаша оу фарисейсѣа
 сѣишеи сѣи. прѣшаша емоу
 елимыслѣтисемы. речеи
 ис. аще не слѣтне были
 не быстем блнгрѣа. ни
 глече. ꙗковиди. и грѣа
 прѣбыла *иузулоу. нечле*
аминь аминь глабѣ, некто
 даидвермъ мѣльовни.
 сѣа прѣлазайпадѣ. тѣе прѣ
 збойснись. авуходандверми
 пастырѣеѡца. семоудѣ
 рникъ швръде. нѡца гла
 етослыша. нѡца ѡвцага
 шлѣпой мѣни. иузоини
 негдѣскоѡвцаи адене. прѣ
 нимноди. нѡца апопендѣ.
 ꙗко вѣдѣтъ глаго. пою. хде
 феснѣдѣ. нѣбѣжа ѡ него
 ꙗко не знаю чюждетосла. сѣа

сѣмоукостантнѡпалн. речеи сѣ
прншеишн снемоу юудейсѣ. аминь.

прѣа ренѣ. ѡни не разоумѣша
 что вѣшаша глашеи. речеи а
 кыйс. аминь аминь глабамь.
 ꙗко азъ есмь дерьѡвца. въ
 снелнкоу прндошати. речеи
 не. пастирѣеѡца. разкоиниши. нѣ
 не послѣдшаши ѡвца. азъ
 есмь дѣрь. мнѡцаи сѣтѡвѣ
 ннѣ. спсеса. нѣвннѣи нн
 де. и пѣа нѣсѣраше. *исѣ нечмѣ*
ко сѣа нѣсѣраше. оури
 тѣе прнходн. развѣдоуко ра
 денѡвѣе. и погдѣн. азъ прн
 долажнѡнма. нлншншн
 ма. азъ есмь пастырѣ добрый.
 пастырѣ добрый дѣша своѣ
 полагаю ѡвца. а нѣ мнннн
 нѣ нѣ пастырѣ. емѣ нѣ
 ѡвца своѣ. виднѣлѣкага
 дѣша. сѣста вѣ ѡвцаи

сѣе ѡвщесѣле. речеи сѣ прншеишн
кнѣмѣ юудейсѣ. азъ

34
 10

кѣмъ и вѣкъ расхити и на испу
 днѣмъ. а наемникъ въ жнѣ. га
 и чѣмъ и въ иже мѣднѣ ови
 къ есмь пастырь добрый, и хна
 жмоа. и хна жмоа. гаго
 хна ма шѣ и хна жмоа
 нашо моа полга хна шѣ
 и ннѣ сѣмнѣ и ма жнѣ сѣмнѣ
 дворяго, и чѣмъ и ннѣ сѣмнѣ
 пнѣ сѣмнѣ, и ннѣ сѣмнѣ. и
 бѣдѣ еанностадо. и еаннѣ пн
 сѣмнѣ. **ко пѣ** сѣмнѣ
 любви. и хна жмоа моа полга
 сѣмнѣ. да на испу днѣмъ, и ннѣ
 въ хна жмоа, и хна жмоа
 о сѣмнѣ. о бѣмнѣ и полга жнѣ
 и сѣмнѣ и ма жнѣ и ннѣ
 снѣ жнѣ и ннѣ и ннѣ и ннѣ
 расхити и ннѣ и ннѣ. въ и оу дѣе
 за слово сѣмнѣ. гаго жнѣ и ннѣ

за

па ене рѣгъ въ пришеши кнѣ
 юу дѣе, сѣго

шнѣмнѣ, бѣмнѣ и ннѣ и ннѣ
 что его послѣдѣте. и ннѣ
 ахо снѣмнѣ, и ннѣ и ннѣ
 са. едамо жѣ бѣмнѣ и ннѣ
 оу и оу бѣмнѣ. **кы** шѣ жѣ
 га оу и ннѣ и ннѣ и ннѣ. и
 шнѣмнѣ. и хна жмоа и ннѣ
 въ при творѣ соломои. оу и
 доша его оу дѣе. и ннѣ ахо
 доша его оу дѣе. и ннѣ ахо
 аще ты еси хна, рѣмнѣ и ннѣ
 пѣмнѣ. и ннѣ и ннѣ, рѣмнѣ
 и ннѣ бѣдѣте. да бѣмнѣ и ннѣ
 расхити и ннѣ и ннѣ. гаго
 тѣмнѣ и ннѣ и ннѣ, и ннѣ
 роу ете. и ннѣ и ннѣ и ннѣ
 и ннѣ жѣмнѣ. **оу** и ннѣ
 моа сѣмнѣ и ннѣ. и ннѣ и ннѣ
 и ннѣ и ннѣ. и ннѣ и ннѣ
 въ и ннѣ и ннѣ. **ко** пѣ. и ннѣ

за

не въ пришеши кнѣ

за

бѣ е рѣгъ въ пришеши кнѣ оу дѣе.

рѣ. потершии по сѣго власи
свои ми, еаже бо мазари бо
лѣше. посласи боу бо сестрѣ
къ немѣ глаше гн. сего же
любнши, боли. слышав же
іс рѣ. сіи бо лѣзнь, нѣтъ
смирти, нѣ славы бжїи,
да прославїи сѣнь бжїи не
ра. люблѣшии смирѣ, не
страха, нѣ лаза. егда оу слы
шави бо боли, то гн прѣ бы
нѣ же бѣ мѣстѣ, двѣ дни. по
тогда оу ченикоу, нѣ въ оу
деѣ пѣкы. глаша бо оудѣ
ници. рабви, ни нѣ не кидоу
тебѣ іс а меніе по бити оудѣ
нѣ кыли нѣдешн тамо, шѣ
ша іс. не двѣ ли нѣдѣ атеуи
въ дне, аще кто ходи въ дне,
не потрѣкнѣса, іакосѣ мирѣ

сего видїи. аще кто ходи въ но
ши, потрѣкнѣса, іакосѣ сѣ
тавьнѣ. сіи рекѣ, нѣ посе, глаи,
мазари дрогнѣ оупе. нѣ нѣ
давѣ зѣжѣго, рѣшѣ оу те
нициго, гн, аще оупе. спсе
бѣдѣ. рѣ же іс, шѣ мѣт него,
шннѣ емнѣша, іакосѣ оупе
ни сѣ на глѣтѣ, чѣ гдѣ рѣ іс
не оу би нѣ аса, мазари оу мѣ.
но аса ви рѣ, давѣ оудѣ іакосѣ
не бѣ тамо. нѣ нѣ въ кнѣ мѣ.
рѣ же рѣ сѣ ма глѣ мѣ нѣ блнз нѣ шѣ,
оу ченикоу, нѣ нѣ мѣ, да оу рѣ
сѣнн. прнше же іс, шѣ рѣ тѣго
чѣ ты рѣ нѣ нѣ оу же нѣ ма шѣ въ ро
бѣ. бѣ же ви нѣ оу нѣ блнз нѣ іерѣ мѣ.
іакосѣ чѣ нѣ нѣ а нѣдѣса. нѣ нѣ
шннѣ оудѣ нѣ бѣ хѣ прншли нѣ кѣ
марѣ нѣ марїи, да оу нѣ шѣ аи

свѣтъ бѣа. маріа же егда юу
слыши яко іс҃а гдѣ, срѣтѣе
маріа же домъ будаше. рече же
маріа къ іс҃у, гдѣ же быздѣ бы
не бы брѣмоу маріа. пажми
пѣвъ, яко елима ище проси
шиши, дятѣ бѣвъ. гдѣ еи
въскрѣсѣ брѣткою. гдѣ емоу ма
рѣа, вѣмъ яко въскрѣсѣ въ
срѣтѣе еи въ послѣдній днь
рече іс҃о, азъ емъ въскрѣсѣ еи
нѣ живѣ. вѣрѣ а нѣ ма, аще
ноу маріа, о живѣ, нѣ въ а нѣ
выи нѣ брѣоу а нѣ ма. не оумѣ
въ вѣткы, емлеш и нѣ брѣоу се
моу. гдѣ емоу еи гдѣ. азъ въ
ровѣ, яко ты еси хоснѣ къ ии.
нѣ же въ мирѣ гдѣ дый. нѣ іа ре
кши, нѣ деи при гдѣ еи маріа
сестро своѣ та нѣ ре кши, оучи

211
тель пришелъ. и глаша еѣ гдѣ.
снѣ же стѣако оуслыша, въста
скоро и иде къ нѣ ма. не оумѣ
къ въ прише іс҃ъ въ. паж
намъ нѣ срѣтѣе гдѣ маріа. юу
дее же оу бѣоу шѣнѣ нѣ ма юу
пѣша аще, видѣша ма
рѣа. яко скоро въстѣи нѣ ма
по неи доша. гдѣ аще, яко
нѣ деи а гдѣ а плачѣ та мо.
маріа же яко приде нѣ деи
іс҃о, видѣша не гдѣ еи ма
по гдѣ глаша емоу, гдѣ. аще
бѣ быздѣ, не вѣ ноу маріа ма
бѣа. іс҃о же яко видѣ а плача
ща еа. и пришеша а съ неѣ
юу деа плачаща еа, за прѣ
тнѣ гдѣ. нѣ въ змѣтнѣ еа, нѣ ре.
гдѣ еположнѣ егдѣ. гдѣ а же
бѣ ма. гдѣ, придеи нѣ ма, про

слъхиса іс. глаголю кожди
добе, вѣжы како любаше
нѣщїи же шїи рѣша, немо
жааше лнсыи швръзныи от
сѣпомоу, сътворити нѣ
неоумре. іс же пакы прѣча
вѣсебѣ трїи декъ тробоу. бѣ
пещара. и тамень лежаше
папн. гла іс, възмѣте
камень. гла емоу сестра оу
мрѣшато. марѣа. гн, оуже
смрѣдїи. тепъ е родъ е вень
бое. и гла е іс. перѣ лн пн
іако аше вѣ роу еши, ноу зрї
шн славоу е жїоу. възаша
же камень. и де же вѣ оумре
рыи лежа. іс же вѣзвѣ очїи
свои горѣ. и де, о теу вѣ л оуте
вѣ въздаж. іако оу слышаша.
аз же вѣдѣ іако вѣ сего а ма по

963
іс
слоша еши. и жн я род ради
стоящаго оу крѣтѣ. да вѣ рѣ
іако іако пн ма по сла. іс іа
рекеъ. гла сѣ веліемъ вѣзвѣ.
лазарет радивонь. и ну де
оумерыи сѣзавъ роу ка ма по
га ма оу крое. и лнще ето оу вѣ рѣ
сѣ оу ба за по. гла іс. разрѣ
шн пн его и оу ставн пн пн.
мнѣ сн вѣ оу іоу денн трїи шешен
іс вѣ марїи. и вн дѣ вѣ ше а же сѣ
пн борнїс. и вѣ трѣ вѣ ша вонь.
іс. лазарѣ. нѣщїи же шїи
и дошаша іс вѣ фарнсеесѣ. и реко
шаша іа же сѣ пн борнїс. сѣ вѣ рѣ
шаша оу вѣ архїереен фарнсеесѣ
нѣ. и гла арх. чпїосѣ пн борнїмъ.
іако у лн кѣ сѣ. мнѣ оу га зна менїа
твои. аще сѣ сѣ вѣ нѣ го пн аго
вѣ сн вѣ вѣ рѣ а вѣ нѣ сѣ; и прїи дѣ

пн е сѣ пн е оу сѣ, сѣ вѣ рѣ шаша архїе

ѣ
ла
м

римаѣме. и въ змѣмѣсто
на зыкънашъ. едина же не
кто ѿ нѣкаѣа флархїереесыи
лѣтотомоу. реи. бы севѣсте
ничь соже. ни помышлѣете
ѣако ѹнееня. да едѣмъ оумре
за люди. а не кѣа зыкъпогы
бне. се го о севѣкере. и жѣ архї
ереисыи лѣтотомоу. прорече.
ѣако хотѣаше іс. оумрѣти
за люди. и не тѣмъ за люди.
и жѣ и да въ нѣр аспочепал
сѣверѣ въ едино. ѿ того днѣ
сѣвѣша да оубїжѣго. іс
же кто моуа въ нѣхо жѣаше
въ іудее. и жѣ и де ѿтпоувѣстра
на близъ пѣстына. въ ефре
наице мѣнѣга. и та хожѣа
ше ѿ ченикы своѣи. въ же
блѣтасхїа іудейска. и въ зыдоша

мнози въ іерлїи ѿспрань прѣ
же пасхы. да оучишѣса. и
секаа хдоу бо іса. и глаа хдоу
сѣбѣ въ цркви исподше. что
мнѣ сава. ѣако не мѣлїи прїи
ти въ празникъ. да шдоу бо
архїереи фарисее заповѣ. да
ше и что ѿ шхтїа его де боуде
повѣѣако да и мѣаго. **кѣ. пне.**
іс же прѣже. шестїи днїи
пасхы. прїиде въ виданїа.
иде же въ флазарь оумерыи.
его же въскрѣсенїи мртвыи. съ
твориша же емѣ верагѣ. и
мардасла жааше. лазар же
единъ ѿ възле жащїи съни.
марїа же прїемши и трамѣ
ра нардѣпнѣтнїкы многоуѣ
пны. помазанїе свѣ. но
теръ влѣсы своѣи мноуѣго.

ѣ
ма

вї

прѣже шестїи днїи пасхы. прїи
де іс въ видѣ

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

храми плажені спѣшѣ въ нѣмѣ
 стнѣ елговоныа. гла же еднѣ
 ѿ оученикъ его. іоудасимо
 новъ искаріотъ сикын. и
 хотѣаше его прѣдати. тѣсо
 радимъ росе не продамо бы на
 тріестѣ прѣнасъ. и да по ни
 щин. се же рече не яко сънищин
 пегашеса. на яко гавѣ. и
 ковчежець и мѣаше. и въ мѣ
 таема и пошаше. ре же іс. не
 дѣи пееж. да въ днѣ по грѣбе
 нїа моего съблюде. ни щач
 бо въ сегѣ и магте съсобоѣ. ме
 не же не въ сегѣ и магте. разѣ
 мѣ же на рѣсмногъ ѿ іоудейнѣ
 тоуѣ. и придоша. не ісара
 тымо. на и да ла зарави да
 етѣ въскрѣсеніи мртвѣ. съ
 вѣщаша же архіереѣ. да и да

201
 зарави бѣж. на комъ сего ра
 нахъ ѿ іоудей. и въ кровахъ
 выса. въ оупрѣжи же днѣ на ро
 мнѣ пришеды и въ празникѣ.
 слышавше яко іс гряде въ іерлї.
 приша въ іеѿфимникѣ. и изы
 доша въ ерѣтеніе емоу. и звѣ
 хотѣ глаше. ѿ симѣ. блвель
 грады и въ магтець и и левѣ.
 ѿ ерѣ же іс ѿ сла. и въ сѣде
 на не. на іс ѿ писано. не бойса
 дѣши іс ѿ сла. сець рѣ пѣ и гра
 дѣ. сѣ да и на жѣ ба ти ѿ сла.
 сн же не разумѣша доученици
 прѣже. и же гда прослави іс
 глѣ глѣ по ма и шц. на іс ѿ іа
 вѣша ѿ не писана. не іс а сътво
 риша ему. съ вѣ пельствова
 шеніа рѣ. и же вѣ прѣ же снн.
 егда ла заравъскрѣсеніи гровѣ

кто сътвориша
фарсее. иже

и въскресе его мртвыи. сего ра
и сръте его мртво. такослыша
шасиго сїа сътвориша знаменїе
къ. не ѿрече. **Ф**арсее рѣ
ша къ себѣ. видити ея конѣ
каа полъзе. семиръ по неиде
въ хрѣстѣ цїи елїннїи въше
шїа да по мѣстѣ въ празнїи
къ. сїноу бо прїстѣпнїи къ
фїлїппѣ иже въ вїрсамїи
галїлейскыя. и молѣхъ его
глаше гїи. дощїе сїа видѣти
прїиде фїлїппѣ гла и рече
вїи. и пакыа прїенїи фїлїппѣ
глаша ісѣви. ісже ѡвѣща и ма
гла. прїиде ѹа да прославыса
сїбульскыи. **А** мїнь а мїнь
глава. аще рѣмо пшенично
гїи землїи оумре. то едїна
прѣбывае. аще оумре. мѣо

сїи оладїи мѣрїи. а мїнь.

въноклосїе гїи по рѣд. рече съвои
оулюблѣ

и сътвори. **Л**юба и дшїе свою
послѣдїи же. и не авїдшїе своѣ
въ мїрѣ все. въ животѣ въ члѣ
съхраних. аще ісїи мѣдѣла
хїи. мѣда послѣство е. и дѣла
тїи слога мѣдѣ. и аще ісїи
мѣсла хїи. по чте его сїи
мои. и не дшїа моа възмогїи.
и по рече. о чїе спїи ма ѡтїа
сего. и же сего ра прїидо па хїе.
Оче прославыи ма твое. прїиде
ісѣнѣсе. и прославыи. и пакы
прославыла. и аще ісїи елы
шавь. гла хрѣстоу бы. и и гла
хрѣ. а гїи гла мѣ. ѡвѣща ісѣ
и рече. не менерїа гла събы. и ма
родїи ради. и тѣ же мїроу семоу.
и не тѣкна въ мїрѣ сего. и гїи мѣ
бѣдѣ бо нѣ. и аще азъ възнесемъ
бѣдѣ ѡземла. въ сѣпрїи влѣ

и ѹа въ зѣнїи рече. о чїе про

за
ма
еї

ісї

за
се въ грамїи

за

за

CA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
CA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

коу къ себѣ се же глаше . на
 зпаче на жакое съ мртѣа ро
 тѣаше оумрѣти . ѿвѣще мо
 миро . мыслиши хъ ѿ закон
 ѣкоу спрѣбы вѣвѣкы . ка
 ко пыглѣши въ знепне апо
 блеснху тѣскомоу . кто естѣ
 снху тѣскыи . речеи с . еше м
 лобѣ ма свѣвѣе . ходите до
 суде же свѣимате . да гѣ ма
 пейме . и ходѣ вѣтѣмѣ . не вѣ
 ка монде . **Д** онде свѣимате
 вѣроу и те вѣ свѣ . да сновес вѣ
 та едде те . **100 . въск .** сѣа глаис
 ноше съ крыса ѿнн . толн ка
 знамвнн е сътвори де ма прѣни
 ми . не вѣрва ху вѣ него . да сѣ
 бж дѣса словои сѣа прѣка . вѣ
 ре . гнкто вѣрва сѣа ху на шемѣ .
 нмыща гнскомоу ѿ крыса .

10
11

100
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

сеоради не можа ху вѣрвати
 нѣкопакы речеи сѣа . ѿслѣпои
 нѣкопакы речеи сѣа . да не вѣ
 ла очима . ни разамѣ жсцемъ
 ѿвратасѣи ѿ бланн . сѣа рече
 не славу бж дѣла вѣго . н глаголе .
 ѿвѣрвои ѿкпа сѣ мнози вѣро
 вѣша вѣ него . на фарисей ради
 не исповѣдова ху . да не изъсѣ
 ниши ѿгнаши едѣ . въ глаго
 биши ѿвопѣ сѣа ху тѣскома . не же
 славоу бж дѣа . іс же ху вѣ прече .
 вѣрваи вѣ ма . не вѣрже вѣ ма .
 н жѣ пославшаго ма . н видѣи
 ма . видѣи пославшаго ма .
 азъ свѣ вѣ мирѣ прѣдо . да вѣрѣ
 вѣрваи вѣ ма . въ пѣмѣ не прѣ
 бѣде . н аще кто слыши глы мой
 и не вѣрде тѣ . азъ не осужажѣмѣ .
 не прѣдо бо дѣ сѣа жѣ бо мнѣ ровнѣ

на даси се миръ. **Г҃и срѣдѣ** со
 мѣчѣмъ не самъ мене, и не приеде сѣмъ
 мой. и иже дашиаго емѣ. сѣмъ
 боже сѣмъ. что сѣмъ не могу въ по
 сѣмъ индѣмъ. г҃ако азъ о себѣ не сѣмъ
 по послѣ выи ма сѣмъ. тѣмъ индѣ
 заповѣдѣмъ. и г҃ако не сѣмъ и что въ сѣмъ
 нѣмъ г҃ако не сѣмъ его. живѣ о въ
 чинѣ е. аже оубо азъ сѣмъ. г҃ако
 ре мнѣ сѣмъ мѣко творѣ: **Прѣ**
же прѣмъ индѣмъ. въ дѣмъ и сѣмъ.
 г҃ако индѣмъ. да г҃ако индѣмъ
 мнѣ сѣмъ оубо сѣмъ. въ дѣмъ и сѣмъ.
 своѣмъ сѣмъ въ мирѣ. до коща
 въ дѣмъ и сѣмъ. и въ дѣмъ и сѣмъ
 аже оубо ложнѣмъ въ сѣмъ и оубо
 дѣмъ мнѣ оубо индѣмъ сѣмъ оубо
 да сѣмъ индѣмъ. **тѣмъ ие въ индѣмъ.**
Вѣдѣмъ и сѣмъ г҃ако въ сѣмъ да емъ оубо
 цѣмъ въ рѣмъ. и г҃ако сѣмъ индѣмъ и сѣмъ.

СИ
МА

СИ

вѣдѣмъ ие еубо а по оубо мнѣ. сѣмъ
прѣже да прѣмъ индѣмъ.

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

индѣмъ г҃ако да е. въ сѣмъ и сѣмъ
 и по ложнѣмъ. и г҃ако не сѣмъ и сѣмъ.
 прѣмъ оубо сѣмъ. по тѣмъ же въ мѣмъ
 аже оубо мнѣ индѣмъ. и г҃ако оубо
 мнѣмъ чинѣмъ оубо индѣмъ. и оубо
 рѣмъ индѣмъ. и мѣмъ еубо прѣмъ оубо
 сѣмъ. прѣмъ индѣмъ мнѣмъ прѣмъ.
 индѣмъ емъ чѣмъ. г҃ако. чѣмъ индѣмъ
 мнѣмъ индѣмъ. сѣмъ индѣмъ и сѣмъ.
 еубо азъ творѣ. тѣмъ не въ сѣмъ индѣмъ.
 рѣмъ индѣмъ индѣмъ по сѣмъ индѣмъ прѣмъ.
 не оубо мнѣмъ по сѣмъ мнѣмъ въ мѣмъ.
 сѣмъ индѣмъ емъ оубо индѣмъ. аже не оубо мнѣмъ
 индѣмъ. не индѣмъ индѣмъ индѣмъ. г҃ако
 емъ оубо мнѣмъ прѣмъ. г҃ако. не индѣмъ
 мнѣмъ чѣмъ. по индѣмъ индѣмъ.
 г҃ако емъ оубо индѣмъ. и г҃ако мнѣмъ индѣмъ. прѣмъ
 индѣмъ. что г҃ако по сѣмъ оубо мнѣмъ. еубо
 въ чинѣмъ. и въ чинѣмъ индѣмъ. и г҃ако не въ сѣмъ
 индѣмъ аже оубо прѣмъ дающаго еубо. сѣмъ

34
МЕ

РА РЕ ГАКО НЕ ВЪ СЧУ ПЕСТЕ. **ИСУ**
МА **ЕУ** **ОУМНИКЕ** **С** ГАЖЕ ОУМЫ
 ПОСЫИ. ПРИДЪТЪ И **С** ЗЫЕ БОА. ВЪ
 ЗЛЕСЬ ПАКЫ. РЕИ. ВЪ СГЕЛНУША
 СЪТВОРИВА. БЫ СЛАШЕТЕ МА ОУ
 ЧИТЕЛАНСА. И ДО ВРЪТЛЕТЕ ЕСМЪ
 БО. АШЕ ОУ БОАХЪ ОУМЫ ВАШИ ПО
 СЪ СЪНОУЧИТЕЛЬ. И ВЫ ДА ЖИ ПЕ
 СТЕ ДА ЖЪ ДА ЖЪ ОУМЫ ВАШИ ПЕ
 СЪ. ШЕ РА ЗЪ БО ДА ВЪ, ДА ГАКО ЖЕ
 АЗЪ СЪТВОРИВА. И ВЫ ТВОРИТЕ АМИ
 АМИ ГЛА ВЪ. ПЪ РА БЪ БОЛНИ ГА СВОЕ.
 НИ ПОСЛАЛЪ СЪ. БОЛНИ ПОСЛА ВША
 АГО ЕГО. АШЕ СІА ВЪ СТЕ. БЛАЖИ ПЕ
 СТЕ. АШЕ ТВОРИТЕ ЕА: **ИСУ** **В** АИХЪ
ПО **ОУ** **М** **И** **К** **Е**: **П** **Р** **И** **Н** **Д** **И** **Ч** **Е** **В** **Е** **В** **И** **А**
И **Д** **А** **Ш** **Е** **И** **Р** **Е** **Н** **Е** **С** **В** **Ъ** **С** **В** **Ъ** **Г** **Л** **А**
А **З** **Ъ** **Б** **О** **В** **Ъ** **М** **Ъ**. **И** **Ж** **Е** **И** **З** **Б** **Я**. **И** **Д** **А**
П **И** **С** **А** **П** **І** **Е** **С** **Ъ** **В** **Ъ** **Д** **Е** **С** **А**, **А** **Д** **Ы** **С** **Ъ**
М **Н** **О** **У** **Д** **Ъ** **В** **Ъ**. **В** **Ъ** **В** **И** **Ж** **Е** **Н** **А** **М** **А**

ЕУЕ В ПОУМЫ ОУИ. ЕДУОУМНИС
 ПОСЪ

ПАТОУСВОЮ. ШЕЛЪ ГЛА ВЪ. ПР
 ЖЕ ДА ЖЕ НЕ БА ДЪ. ВЪ РОУИ МЕТЕ
 ГАКО АЗЪ ЕСМЪ. АМИ ПЪ АМИ ГЛА
 БА. ПРИЕМЛА ИЩЕ КОГО ПОСЛА.
 МЕНЕ ПРИЕМЛЕ. АШЕ ПРИЕМЛА И
 МЕНЕ. ПРИЕМЛЕ ПОСЛА ИЩА ТОМА.
 СІА РЕКЪ СЪ. ВЪЗМОУЧИ СА ДУО. И
 СЪВЪТ ПЕЛЬСТВО ВА И РЕ. АМИ АМИ
 ГЛА ВЪ. ГАКО ЕДИНЪ ИЩЕ ПЪ ДА МА
 СЪ СНА АУ ДЖЕСА МЕЖЪ СЕБОА
 ОУЧЕНИЦИ ПЕДОМЪ АШЕ СЛОКО
 ГЛЕ. БЪ ЖЕ ЕДИНЪ ШОУ ЕНИКЪ ЕГО
 ВЪЗЛЕЖА ПЛОУ ПІСЪ. ЕГО ЛЮ
 БЛАШЕ ІС. ПО МА СЛА ЖЕ СЕМОУ
 СІМОУ ПЕТЕРЪ. ВЪПРОСИТИ КТО
 ОУ БОЕ. О НЕ ЖЕ ГЛЕ. МА ПЪ АЖЕ ТЪ
 НА ПРЪ СІ СОВИ. ГЛА ЕМО. ГИ. КТО
 Е. ШЪ ВЪ ША ІС. ТЪ Е СМОУ ЖЕ АЗЪ
 СМОУ И ВЪЛЪ ВЪ ПОДЪ. И О МЪ
 ХЪ ВЪ. ДА ОУ ДЪ СІМОУ НОВА ДІ СІА

рнотъскомъ. и ѿлѣбѣ тога
 вънндекънъсатана. глаголю
 емоу іс. еже творшии съсво
 рнскоро. сего ни кто жер азомъ
 швъзлежашій. къ чесо мору
 емоу. и въ шн жемсѣхъ. по не
 кобте жещи мѣаше іоудѣ. иже
 глаголю іс. ка пне жетрѣ бо е
 на прахуникъ. и лишиши иудѣ
 чюдѣ. прѣи жеснъхълѣвѣ. а
 вѣиууде. въ женощѣ гдѣиузи
 де гла. **Н**и въ прослави не съмъ
 скын. и въ прослави не съсемъ.
 аще въ прослави не. и въ про
 слави не говъ себѣ. въ вѣи просла
 ви не го. уаца. еше съвѣи ма
 ло есмь. възыше те мене. иже
 рѣ іоудеу. а мольиудъ. къ не
 можепрѣиши. и въ глашии сѣ
 повѣи повѣдѣи. а любите

евѣ. а стѣи стѣи. рѣгъскоу. и сѣ

дрѣдрѣга. иже вълюбѣи
 а и вълюбѣи се се. о серазомъ
 въ си. иже могоу ченни не стѣ
 аще любовѣи мѣте мѣдсоболъ.
 глаголю іс мольиудѣ. гдѣ. ка
 мольиудеши. швъщаемоу іс. а мо
 азидѣ. не можешни и къ помѣ
 ниши. послѣдн жето мѣиуде
 ши. глаголю петрѣ. гдѣ. по то
 не могоу ни въ поте вѣиши
 ни въ шѣ мольиудѣ а положѣ.
 швъщаемоу іс. дѣи лигъко
 замоложиши. а ли а ли гла
 тебѣ. не въ гла си а лекторѣ. до
 нде шѣ рѣ жеш не а менетриши.
Данесъ мѣиудѣ сѣи е вѣише. въ
 рѣи шѣи е. и въ мѣиудѣи пе.
 въ домоу ісѣи могоу сѣи те ли
 мѣиудѣи сѣ. аще лиши. рѣи
 быи. иудѣи гогошѣи мѣ

и а сѣ не рѣгъскоу. а и сѣ мѣ

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
 ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

*ЗА
 МЪ*

*ЗА
 МЪ*

зплетеего, ꙗко въ шрѣхъ въ іе
 нувъ въ бѣдѣ. не съспавла въ сь
 шры, прїидѣ къ вѣ. еше ма
 ло, ꙗко въ ктотоу не вѣдѣ ме
 не, бы вѣдѣ те ма. ꙗко азъ
 живоу, ꙗко живи не бѣдѣ те
 въ тѣ днѣхъ азъ мѣте бы, ꙗко
 азъ въ сѣи мое мь. ꙗко въ мѣтѣ
 ꙗзъ въ вѣ. **И** мѣтѣ заповѣди
 моѣи съблагдаи, тѣ елика
 ма. а любѣи ма, въ любленѣ
 бѣдѣ сѣи моеи. ꙗзъ въ любла
 его, ꙗко въ а сѣи моеу сѣ. **100. сѣ.**
 гла емоу іоудѣ не іска рїотѣ сѣи
 ги, ꙗко въ бы. ꙗко ꙗхощеши
 авнїи сѣа, а не мрѣи. шѣ
 шѣ ісиреемоу, аще ктѣи любн
 ма. слово мое събладе. ꙗко въ
 мое въ любн его, ꙗко въ не ма
 прїидѣ къ. ꙗко въ не оу не го съ тѣо

за

сѣи ма іоудѣ. рѣгъ сѣи оу не го
 ꙗко въ ма.

рѣгъ. не любѣи ма, слово мое
 не събладе. ꙗко въ не слыша
 сѣи, ꙗко въ не. ꙗко въ посла въ шаго
 ма сѣи. **100. ашѣ. сѣи гла въ**
 въ вѣ сѣи. оу тѣи шнїи тѣе же
 дѣ сѣи, его послѣ сѣи къ
 ꙗко въ не, тѣ въ не оу ꙗко въ не
 ꙗко въ не ма не въ вѣ сѣи ма.
 мрѣ сѣи въ вѣ, сѣи мрѣ не
 мо едѣ въ, не ꙗко въ не мрѣ не
 азъ да въ. **Д**а не сѣ ма шѣ
 сѣи сѣи а шенно оу сѣи шѣи тѣ.
 слышѣ сѣи ꙗко въ рѣгъ въ ма
 ꙗко въ прїидѣ къ вѣ. аще въ не сѣи
 любн ма, въ радѣи сѣи
 бнѣ сѣи оу не. ꙗко въ не дѣи оу не
 ꙗко въ шѣи ма бо іи не не. ꙗко
 ꙗко въ вѣ, прѣ же да же не бо оу не.
 да не да въ вѣ оу не не. ꙗко
 ма не ма оу не гла сѣи ма. граде

за ма

да не да въ вѣ, да не сѣ ма

ЗА
НА

КЪ СЕГО МИРА КНАЗЪ, И ВЪ МНѢ
 НЕ ИМАЮЩЕ СОЖЕ. ПАДЪ ДРУЖА
 МЪ ЕМИРЪ, И КОЛЮБЛАЩА
 И ИКО ЗАПОВѢДАМНЪЩА. ТА
 КО ПЬОРА. ВЪСТАИ БЪ ТЕИ ДЪ
 ШЕ СЛАДА. **А**ЗЪ ЕСМЪ ЛОСА И СПИ
 НИИ, И ОЩЪ МОИ ДЪЛА ТЕЛЪ,
 ВЪ СЯКОУ РОУТЪ ОМНЪ СЕ ТВОРА
 ШОУ А ПЛОДА, ИЗМЕА, И ВЪ СЪ
 КА ТВОРА ША ПЛО, СЪ ТРЪ БЪ И
 ДА МНОЖА И ШИ ПЛО ПРИ СЕБЕ.
 ОУЖЕ ВЪ И СЪ ГНЕ СТЕ. ЗАСЛОВО ЕЖЕ
 ГЛАВА, СЪ ДЪ ТЕ ВЪ МНѢ, ИАЗЪ
 ВЪ ВЪ. ИКО РОУТА ПЛО ДА НЕ МО
 ЖЕ СЪ ТВОРИТИ О СЕБѢ АЩЕ НЕ БОУ
 ДЕНА ЛОСЪ. ТАКО И ВЪ, АЩЕ
 ВЪ МНѢ НЕ ПРЪ БОДЕТЪ. АЗЪ ЕСЪ
 ЛОСА. ВЪ ЖЕ РОЖДЕ. И ИЖЕ БО
 ДЪ ВЪ МНѢ, ИАЗЪ ВЪ НЕ. ТЪ СЪ
 ТВОРИ ПЛО МНОГО. ИКО БЕЗЪ

СЕ ВЪ РЕГЪ СВОЮ, АЗЪ ЕСМЪ ЛОСА

ЗА
НА

МЕНЕ НЕ МОЖЕ ТВОРИТИ НИ
 ЧЕО. АЩЕ КТО ВЪ МНѢ НЕ ПРЪ БО
 ДЪ, ИЗВРЪЖЕ СЪ ВЪ НЪ, ИКО РО
 УТА И СЪЩЕ. И СЪ БРАДА, И ВЪ
 ОГНЬ ВЪЛАГАЮ, АЩЕ ПРЪ БОУДЕ
 ТЕ ВЪ МНѢ, И ГЛА МОИ ВЪ ВЪ СЪ
 ПРЪ БОУДА. ЕМЪ АЩЕ ХОЩЕТЕ,
 ПРОСИТЕ НЕ БОУДЕ ВЪ **КО. ПЛЕ. НЕ. ТМО.**
 О СЕ ПРОСЛАВИ СЪЩЪ МОИ. ДА
 ПЛО МНОГО СЪ ТВОРИТЕ. И БЪ
 ДЕТЪ МОИ ОУЧЕНИЦИ. **И**КО ВЪ
 ЗЛЮБИ МАЩА. ИАЗЪ ВЪ ЗЛЮ
 БИ ВЪ. БЪ ДЪ ПЕ ВЪ ЛЮБИ МОИ.
 АЩЕ ЗАПОВѢДИ МОА СЪБЛЮДЕ
 ТЕ, ПРЪ БЪ ДЕТЪ ВЪ ЛЮБИ МОИ.
 ИКО АЗЪ ЗАПОВѢДИ ОЩА МОЕГО СЪ
 БЛЮДО. И ПРЪ БЪ ВЪ АЖЪ ВЪ НЕГО
 ЛЮБИ. СЪ ГЛА ВЪ. ДА РАДО МОА
 ВЪ ВЪ БЪ ДЪ. И РАДО ВАШИ И СЪ
 НИ ТСА. СЪ ЗАПОВѢ МОА, ДА

МЛА. А. РЕГЪ СВОЮ, ИКО ВЪ ЗЛЮ

ЛЮБИТЕ ДРОГЪ ДРОГА. ЯКОВЪ
 ЛЮБИВЫ. БЛЪШЕСИ ЛЮБЪ
 НИКТОИЯ. ДА КТО ДУШЪ СВОЮ
 ПОЛОЖИ ЗА ДРОГЫ СВОА. ВЫ ДРО
 СИ МОЕ СТЕ, АЩЕ ТВОРИТЕ ЕЛИ
 КА АЗЪ ЗАПОВѢДАЮ. НЕ КТО
 МОУ ВЪ ГЛАДЪ РАВЫ. ЯКО РАВЪ
 НЕ ВЪ СТЫЧТО ТВОРИ ГОСПОДЕТО
 ВЪ ЖЕРЕКО ДРОГЫ. ЯКОВЪ СЪ
 ЯЖЕ СЛЫШИШОЩА МОЕГО, СКА
 ЗАЮ. НЕ ВЫ МЕНЕ ИЗВРАСНЕ
 И АЗЪ ИЗВРАБА И ПОЛОЖИ. ДА
 ВЫ ИДЕТЕ И ПЛОЩ ПРИНЕСЕТЕ
 И ПЛОЩАШЪ ПРЪКОДЕ. ДА ЛЕГО
 АЩЕ ПРОСИТЕ ШОЩА ВЪ ИМА
 МОЕ ДАВА. **КТО СЪ МЪ СЪ** И ЗА ПО
 ВѢДАЮ. ДА ЛЮБИТЕ ДРОГЪ
 ДРОГА. АЩЕ МИРЪ ВЪ НЕ НАВИДИ
 ВИДИТЕ ЯКО МЕНЕ ПРЪЖЕ ВЪ
 ВЪЗНЕ НАВИДЪ. АЩЕ ШО МИРА

4
 ЗА
 ПИ

СЪ Г ПО ПІА. СЪ И МІ ПІСО. РЕГЪ СЪ О ПО
 СІ ЗА ПОВІК

БИ СТЕ БЫЛИ МИРЪ ОУ БО СВОЕ ЛЮ
 СИЛЪ И. ЯКО ШО МИРА ПРЪ СТЕ,
 ПЪ АЗЪ ИЗВРАБА ШО МИРА. СЕГО
 РАДИ НЕ ВИДИШЪ МИРЪ. ПОМИ
 ПА И ПЕСЛОВО ЕЖЕ АЗЪ РЪКА, ПЪ
 РАВЪ БО ЛІИ ГОСПОДА СКОЕГО. АЩЕ
 МЕНЕ ИЗГТИША. И ВЪ ИЖДЕ ИЖ.
 АЩЕ СЛОВО МОЕ СЪБЛЮДОША, И
 ВЪШЕ СЪБЛЮДЪ. ПЪ СІ ВЪ СЪ ТВО
 РАБА ЗА ИМА МОЕ, ЯКО НЕ ВЪ ДА
 ПОСЛАВШАГО МА. АЩЕ НЕ БИ РЪ
 ПРИШЕЛЪ И ГЛАЛЪ И, ГРЪХЪ НЕ
 БИША И МЪЛІ. НИ ПЪ ЖЕ ВЪ И СЫ
 НЕ ИМА О ГРЪ СЕ СВОЕ. НЕ НА ВИ
 ДА И МЕНЕ, И ШО МОЕГО НЕ НА
 ВИДИ. АЩЕ ДЪ НЕ БИ СЪ ТВОРИ ВЪ
 ПИ. И ЖЕ И ПЫ НИ КТО СЪ ТВОРИ
 ГРЪХЪ НЕ БИША И МЪЛІ. НИ СЪ
 И ВЪ ИДЪША МЕНЕ. И ШО МОЕГО.
 ПЪ ДА СЪБЪ ДЪ СЪ СЛОВО ПІ СЪ МОЕ

31

31
HT

въ законѣхъ, яко възвнечави
 дѣшамъ тоу же. егда же при
 де оутѣшителъ. его же азъ по
 слава шоща. дѣхъ истинныи
 иже о оцѣ исхощи, гѣхъ съте
 ствѣ о мнѣ. нъ вы же съте
 ствѣете, яко не сконне съ мнѣ
 есте. сѣ глава, да не събла
 знитеса. шъ съ мнѣ иже де
 нѣ вы. **Н**апрѣдеуа, да въ
 нже оубѣе вы, мнѣ сложе
 приносити въ **ко. сѣ** и мнѣ
 и сѣ сътвориа, яко не позна
 ша оцѣ и мене. **н** сѣ глава,
 да егда придеуа, помнитете
 се. яко азъ въ васъ, си же въ мнѣ
 прѣвѣ мнѣ, яко съ вами
 мнѣ. и нѣ же иже съ посла
 вшомоу ма. и ни кто оубѣ
 прашае мене камо идеши. **н**

кто же азъ съскоу, придеуа.

сѣ глава, сѣхъ въ исплѣнне
 оубавша. **н** азъ истинна
 ба гла, оубѣе въ дѣхъ иже
 аще конендъ азъ, оутѣши
 те не придеуа. аще же иже
 посладего къ въ, и прише оу
 обличити мнѣ оубѣе. о пра
 вѣ. **п**ослѣдъ, шъ гѣхъ оубѣе,
 яко не въ гла въ ма, о пра
 же яко ко оубѣе моемоу иже
 ни кто мнѣ не видит мене. о
 сѣдѣ же яко князь мнѣ сего
 оубѣе вы. еше мнѣ оубѣе
 гла шивѣ, **н** не может е по
 сити мнѣ. егда приде оу
 дѣхъ истинныи, **н** а съ вы
 на въ сѣхъ истинна **ко. вѣо.**
н е оубѣе богъ истинна. **н**
 елико аще оубѣе истинна.
 и градъ ша въ вѣстити въ.

*за
пу*

опьмапрослави. какошмо
егопріиметь. ивъзвѣстивъ.
въсѣлнсканмаощь. моа
сѣ. сегорѣгъкакошмесепри
менъзвѣстивъ. въмалѣ
иктомъневидитеме. ипакы
въмалѣ. ноузритема. како
иджквоцю. рѣшащоучени
егокъсѣбѣ. чтоесеежегласи
въмалѣ. иневидитемене
ипакывъмалѣ. ноузрите
ма. икакозиджквоцю.
глахдоубоучтосеежегласи
малѣ. невѣмычтогласи. разо
мѣжеис. какохотѣажего
въпрашати. ирѣи. шселн
стазаестесаменжасобож.
какорѣ. въмалѣневидите
ипакывъмалѣ. ноузрите
ма. аминь аминьглава.

какохвсплаетесанивъидите
вы. амиръвъзрѣтсаса. вы
жепечальнибоудете. напечаль
ваша въидокжде. жепаета
ражаескрѣбимъ. какопріи
детоеа. егдародитроца.
иктомънепомнискрѣбурадо.
и кородисаснъвъмиръ. ивы
жепечальоубоиматениѣ. па
къоузрѣавы. ивъзрѣтсасоше
ваше. ирадоспнъашеа. ни
ктовъзмешъ. ивътѣднь
меневъпроситеничьсд. *Ами*
а миньглава. какоелкоше
чьсопроситпешоцавъимамое.
дѣвѣ. *100 срѣ.* доселѣнепроси
теничьсдвъимамое. проси
тенипріиметте. даидоваша
испльненъаде. сѣавъпріча
глава. ижпріидеца. егдакто

*за
пе*

моу въприти глава. и главо
шюи възвѣшоуа. въ тѣ днѣ
въи мамо въпросити. и не
глава. ико азъ оумола сца
шва. сѣбоси люкнвы. ико
бы мене вълюбисте. и въ роу
сте. ико азъ шбѣи зыдо. и зы
до шюи. и приидовъ миръ.
и пакы оставѣа миръ. и дх
къ шюи. глшмоу дѣниши
его. сени ѣне шбѣи ма сагле
ши. и приианнико еа ж не сле
ши. ии ѣвѣмы ико вѣсн въе
и по рѣ боуеши ико к то тѣ вѣ
прашае. о се вѣ роуе. ико швѣ
и зы шелье си. швѣ шанис. ии
ли вѣ роуе те. сѣ гра дѣ ча. ии
прииде. дрзиде теса ко жо
въсвоа. и мене еди на го сѣ ча
випте. ии ѣ смѣ динь. и шюи

116
10
сѣможе. сѣ глава. дѣ вѣ
мире мирый матте. **ко** не въ
мире кровѣни едетте. иа
дръ шипте. ико азъ побѣди
миръ. **В** іа глшс. и въ збѣ о ти
свои ми бо ире. о те. прииде и
прослависѣ сѣ своето. да и сѣ
твои прославипта. ико дѣ си
емъ вѣ вѣ сѣ ко аплѣ ти. да
въ сѣ ко еждѣ еси моу. да и
живовѣ тныи. еже живо
вѣ тныи. да зная те бедни
ѣа. не го посла ивѣ ча. азъ про
славипта на земли. дѣ лосъ
връши неже дѣ си ми ѣ дѣ сѣ
твоа. ии и вѣ прославипта
ты о те оутебеса маго. сѣ
аже ии коу те бе прѣ же миръ
не бы. а вѣ и хъ и ма тѣ о е тѣ ко.
иже дѣ си ми ѣ шмири. твои

Душѣ шюи ии ѣ вѣ шюи. **В**ъ сѣ. въ
звѣ сѣ о ти.

ѣ
ш
пс

бѣша, и не удалеши. и слово
твое съручиша. и по разуму
шамъ ко вѣдѣнію дадешъ мнѣ
и о себѣ. яко гдѣиже дадешъ
мнѣ, даи. и не пріяша. и ра-
зумъ шавъ истинно яко ште-
бенъ зиде. и вѣроваша яко ты
ма посла, азъ съсѣмола. не
съвѣсе мирѣ мола. и жшѣ
иже дадешъ мнѣ. яко твое сѣ.
и моавъса, твоасѣ. и твоа
моа и прославѣса въ мирѣ.
и кто моу сѣмъ въ мирѣ сѣ.
и азъ стѣ вѣ градѣ. о чѣстѣ.
съблюди въ иматвое. и же
дадешъ мнѣ, да боуде, и по
якоимы. еда вѣ сѣ нимъ въ
мирѣ, азъ съблюдо въ имат-
вое. иже дадешъ мнѣ, съ-
рани. и ни кто шни погыбе,

тъкъмо съпогыбелныи. да
събѣ десатисаніе. и неже
кше вѣ градѣ. и сѣ главь
мирѣ. даи ма радоможи по-
менавъ себѣ. **КѢ. НѢ.** азъ
и слово твое, и миръ въ зне
на вѣдѣи. яко не сѣ жшмира.
яко и азъ шмира не сѣмъ. не
мола да въ змешни шмира.
не да сѣ вѣ блудешни шне прія-
зни. и шмира не сѣмъ. яко и
азъ шмира не сѣмъ. сѣни въ
истинно жтвое. и слово
твое истинно е. **Я**ко мене
пославъ миръ. и азъ послаи
въ миръ. и занн азъ сѣдсебе.
даи ти не ждѣ шенни въ исти-
ни ж. не шсѣ же мола тѣкъмо.
не жн вѣрѣ шн слово сѣ радн
въ ма. да въ снѣди не сѣ. яко

КѢ. ДѢ. ВѢ. А.
паз не вѣдѣи. въ зне шчн свои
ни бо не. яко и ма о чѣ посла

105

тысотѣмъ. и азъ вѣстѣ
данъ ти въ нѣдѣлю. да доутъ
данъ ти миръ въ брѣмя. и азъ ты
ма послѣ. и азъ славоу аже
далъ еси мнѣ. даи. да бо де
едино. яко мнѣ единому еси
азъ въ нѣдѣлю. и ты въ мѣсяцѣ. да въ
дѣнь единосъврѣщеніи. и ра
дѣмъ бѣмъ миръ. яко ты ма по
сла. и въ любви бѣши. оу те. и
же далъ еси мнѣ. хощаю да и де
есмы азъ. и ты въ нѣдѣлю. даи
да въ нѣдѣлю. даи. да еси
мнѣ. яко въ любви ма еси
прѣже съложеніи мира. оу те
правенъ. и миръ те бѣ не по
зна. азъ же та позна. и сѣи по
знаша. яко ты ма послѣ.
и казай ми твое. и каже
да любви. е аже ма еси въ

278
азъ зна прѣ гъ гъ и пен на гъ кз. 10

любви. въ нѣдѣлю азъ въ
ни. **кѣ. пѣ. и сѣи рекыс,** и
хъ десъ оученикы свои мнѣ
и въ нѣдѣлю. даи. да еси
дѣнь въ нѣдѣлю. даи. да еси
дѣнь оученикы нѣго. **кѣ. а моу.**
сѣи по моу. рѣ дѣлаше же іоуда
прѣдъ нѣго мѣ. яко мнѣ
жнцы еси въ нѣдѣлю. даи. да еси
сѣи оученикы свои мнѣ. іоуда же
пріемъ стѣ нѣго. и ѡахтерни
фарисей салгы. пріиде тамо
сѣи свѣтили. и свѣщамъ нѣ
ра жнцѣ. ісѣ же вѣды нѣ еси
градоуша а нѣ. и зше реи.
кого и щетѣ. ѡвѣщаша е мѣ
ісѣ на заранинѣ. гла и сѣ. азъ
есмы. стоаше же іоуда и же прѣ
даше его съ нннн. даи. да еси
азъ еси. и доша въ стѣи нѣдо

за
ни

сѣи еси стѣи стѣи. **сѣи.** и зше
ісѣ оу.

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

АП

на земли. пакы въпросише
когоищетъ. оиѣша. іса
назореа, шѣщѣісѣ. рѣва.
іако азъ есмь. аще оубо мене
ищете, оставите снѣгъ.
да събуде слово ежее. іа
иже далъ еси мнѣ, не погуби
и ѡнииногоже. сімѡнъ же
петръ, и мѣи ѡнъ зълетъ его.
поудари архіереѡвараба, по
рѣзъмоуходѣсное. бѣже
и мараба махъ. реже ісѣ
спрови. въ низиговъ ноги
цоу. іа шѣіаже дамъ кѡи
пеймѣлннѣ іеа. спираже
итъ едѣиши съ и слѡгъ и оуде
сісѣа. аша ісѣ ісѣ а заша его
и вѣдоша его кѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ
бѣго те е чыка іа фѣ. иже бѣ
архіереи лѣтоу томоу. бѣже

іа іа фадѣ вынѣ въ іоудеѡмъ
іако дне бѣдѣ номоу іако оумѣ
тнзѣ іакоди. по ісѣ бѣже ісѣ
сімѡнъ петръ. и драгыноу іе
никъ. оученикъ жетъ, бѣзъ іае
архіереѡви. и въ мѣдѣ ісѡмъ
въ двѡрѣ архіереѡвъ. петръ
же стоаше въ мѣтѣ прѣдъ вѣрехъ.
и зынде оубо ученикъ тѣи же
бѣзъ іае архіереѡви. прѣдъ вѣ
рннцѣи въ вѣде петра. гла
же раба двѣрнца архіереѡви.
бѣдѣ ісѣ оученикъ есѣ іако ісѣ
глаѡнъ. и бѣсѣ. стоахъ раба
и слѡгъ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ
зѣма бѣ. и грѣхъ ісѣ. бѣже
сѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ
архіереи же въпросиша ѡ іе
ннцѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ
ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ ісѣ

глаголю. азъ въ негдоу чина
сѣмнишии въ цркви иже
въсплодїе съ немлаца. и чѣ
негла ни чѣсо. что ма въ пра
шешн. въпроси слышавшии
что гла ии. сѣси и да гла жерѣ
азъ. сїа рекше хемоу. единъ ш
прѣстоишии слогу. оудари въ
лани пѣса. рѣ. тако ли шѣ
щїеши архїереови. шѣща
емоу іс. аще гла гла. свѣтѣ
ствѣи оудѣ. аще ли доврѣ
что ма вѣши. посла же его
анна свѣса на кака иа фѣ архї
ереови. вѣ же сїмоны петръ
стоаи грѣса. рѣша же емѣ
едины шѣоученикъ есн его. о
пже шѣврѣ же са нѣсмь. гла
единъ шѣра въ архїереовѣ. а жи
каси. емѣ петръ оу рѣ за оухо.

незлыта вѣдѣ въ вѣрѣ тогра
дѣсьнн. пѣсноу бо петръ ш
врѣ же са. и вѣ епа тѣ вѣ гла
си. **Р**едоша іса шка іа фѣ въ прѣ
торь. вѣ же оу тро. и пѣи въ
пѣдоша въ прѣ торь да не сѣ
скѣ рѣ на са. нѣ да да пѣ
сѣа. **ісѣ шмоу. стѣтн о моу.**
и зѣ де же пѣи а ка пѣи во сѣнн рѣ.
ка арѣ приносн пѣна чѣка
сѣго. шѣщаши архїе емѣ
аще не вѣи вѣ сѣ злѣ дѣи. не
вѣхѣ прѣ да ли не го чѣ вѣ. рѣ
же пѣи. поимѣтн е го вы.
и то за коноу вѣ шемѣ. сѣ дн те
емоу. рѣша же емоу іоуде. нѣ
пѣ до и пѣоу бн пѣннн ко го же.
да слово ісѣо сѣ боудѣ са е же рѣ
на зпѣ мѣнѣ а ко е ж сѣ м рѣ гла
хѣтѣ аше оу м рѣ гн. вѣнн де

Евѣ дѣ стѣи стѣ вѣ ш. вѣ до іса ш
ка іа фѣ.

за
па

ПАКЫ ПИЛАВЪ ПРЕТОРЪ. И ГЛА
СПИСА. ПРЕЕМОУ ТЫЛНЕСИ ЦРЬ
ЮДЕЙСКЪ. ШВЪЩАЕМЪ ТИ
ШЕБЪ КЛИТЪ ГЛЕСИ. ИЛИ ИЛИ
ТЕБЪ РЕКОША ОМНѢ. ШВЪЩА
ПИЛА. ЕДЛА ЗЪ ЖИДОВИСЬ ЕСМЪ
РОТВОИ. И АРХІЕРЕСЕ ПРЪДАША
ТАМНѢ. ЧТО ЕСНЕСЪ ТВОРИЛЪ.
ШВЪЩАИСЪ. ПРЪТВОМОЕ.
НЪ ШМИРА СЕГО. АЩЕ ШМИРА СЕ
БЪ ШМИРА ТВОМОЕ. СЛОГЪ МОА
ОУБО ПОВУЛНЕСА БЫША. ДА
НЕ ПРЪДАМЪ БЫ ЮДЕСЪ. ННЪ
ЖЕ ЦРЪТВОМОЕ. НЪ ШСА ДА. РЕ
ЖЕ ЕМОУ ПИЛА. ОУБО ЦРЪЛНЕСИ
ПЫ. ШВЪЩАИСЪ. ТЫ ГЛЕСИ.
КАКО ЦРЪЕСМЪ АЗЪ. АЗЪ НА СЕРО
ДНЕСА. И НА СЕ ПРЪДОБЪ МИРЪ.
ДА СЪВЪТЪ СЕШЪ ДА ИСТИННА.
И ВЪ СЪКЪИ ЖЕ ШИСТИСНЫ. ПО

381
СЛОШАЕТЪ ГЛАСА МОЕГО. ГЛА ЕМОУ
ПИЛА. ЧТО ЕСТЬ ИСТИНА. И СЕРЕ
ПАКЫ ИЗЫДЕ КЪ ЮДЕСЪ. ГЛА И
АЗЪ И ЕДИНОА БЫ СЫ СЪБРЪТАЮ
ВЪ СЕ. ЕЖЕ СЪБЫТА ИВА. ДА ЕМО
ШПЪ ШОУНА ТИХЪ. ХОЩЕ ШЕЛИ
ОУБО ДА ШПОУШОУВА ЦРЪ ЮДЕИ
СКА. ВЪЗЪТЪ ПИША ВЪ СЕ ГЛАСЕ
НЕСЕГО. И ВЪ АРХІЕРЕСЕ. БЪЖЕ ВЪ
РАВЪ АРХІЕРЕСИ СКА. ТОГДА ОУБО
ПИЛА ПОДА СЪНЪ НЕГО. И БО ИИ
СЪ ПЛЕПШЕ ВЪ НЕШЪ ШПРЪНІА.
И ВЪ ЗЛОЖИШЕ МАНА ГЛА БОУ.
И ВЪ РИЗЪ СЪБЛА КЪ КОША ЕГО. И
ГЛА ХЪ. РА ИСА ЦРЪ ЮДЕЙСКИ.
И ВЪ АРХІЕРЕСЕ ПОЛА ИИ ТОМА. ИЗЫ
ДЕ ЖЕ ПАКЫ ВО ПИЛА. И ГЛА
И. СЕ ИЗВОЖЪ ЕГО ВЪ ВОСЬ. ДА
РАЗЪ ДЪТЕ. КАКОВЪ ШЕН КЪ ДИ
НОА СЪБРЪТА ДЪВИНЫ. ИЗЫДЕ

смѣшеніе з мѣрнѣ по иако по
 іако ли грѣсто. пріа ста жетъ бл
 ісо во. нѣ съ бы не ста ери за мнѣ
 ароматны. іако съ бы чане іоу
 деіо по грѣ баши. бѣ же на мѣ
 стѣ нде же бѣ ра стіа са. въ
 нѣ въ рѣтѣ гробъ но въ. въ не же
 нн колн же нн к то по ло же нѣ бѣ
 тоу де бо іако ра дн оу де нска
 іако блн бѣ шет гробъ. по ло же нѣ
 іса. **ко. 1. ст. 10.** **Р**ъ е днн же
 шѣ жѣ о. ма ріа ма гда лннн прі
 де у ра. еше сѣ шн тѣ мѣ. на
 гробъ. нѣ ндѣ ка менѣ въ за тѣ
 шѣ гроба. те че оубо н пріа де ісѣ
 сі мѣ нн ж петро. нкѣ дро го моу
 оученн коу сто же лю ба бѣ аше іс.
 н гла нн ма. въ за ша га шѣ гробъ
 н не вѣ гдѣ по ло жи ша е го. нзы
 де петро н дрогыноученн. н ндѣ

еуе въскре 2. въ іо. еднн о шѣ жѣ о.

21

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
 ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

сѣ та кѣ гробоу. те че та же сѣ ба
 въ кѣ пѣ. н дрогыноученн кѣ
 те че ско рѣ пе те ра. н пріа де
 по бѣ же ісѣ гробъ. н прннн кѣ
 ндѣ ко нзы ле жащн. о ба не
 въ нн де. пріа де сі мѣ петро
 въ слѣ е го. н въ нн де въ гробъ
 н ндѣ ко нзы ле жащн. н
 не дѣ рѣ н же бѣ на гла вѣ е го.
 не сѣ рн за мн ле жащн. н а сѣ
 со въ сѣ нн е днн о мѣ стѣ. то
 га лоу бо въ нн де н дрогыноуче
 нн кѣ. прѣ шѣ днн прѣ же кѣ
 гробъ. н ндѣ нѣ ро ва. не
 оубо вѣ дѣ а хѣ нн са нн а. іако
 по бѣ е ма жн з мрѣ тѣ въ скрѣ
 сна тн. н до стѣ же па кѣ нн кѣ
 се вѣ оученн ка. **ко. 2. въскре 2.**
Ма ріа же сто аше оу гроба. въ
 нѣ пла ча щн. іако пла ка аше

еуе въ іо. ма ріа сто аше оу гробѣ

21

приндеис. глажемоу дрощи
оученици. видѣхъ ога. омаже
речей. аще не вѣжнъ роуко
его азъ въгвозданныи. и въ
ложжпрѣстамоего въ азъ въ
гвозданныи. и въ ложж
камо въ ребра его. не имо
вѣры. **ко вѣ не вѣрѣ.** и поднехъ
исмѣнныи въ хрѣвъ паче
оученици. и осм. съимми
приндеиса вѣрѣ а твореню. и
ста посрѣдѣ. **ре.** мнрѣ в ам
поче гла осмѣ. принесн прѣ
сты твоисамо. и въ жѣ роу
мой. и принесн роука твою
и въ ложж въ ребра моя. и не
бхди не вѣрѣсь. сѣ въ рѣсь.
и въ хрѣсъма. и рѣемоу. гь
мой нѣ мой. глаемоу ис. како
видѣхъ ма. върова. блаженн

284
еве. і въскрѣ
іо
не видѣхъ шенъ въроваше. мно
га же и на знаменіа сътвори
ис прѣоученики съвои ми. а
и въскрѣсанъ въ кнѣи гдѣи. и а
писанъ быша. да въ рѣтемако
исѣхъ. съ вѣжнѣи. и въ рѣщѣи.
животай ма те въ им а его.
ко апостолѣ. и въскрѣ. и аплоу.
Посе. ависа пакы оученико
съвои въстаи мртѣи. намо
ричѣи вѣрѣна дѣстѣ. ависа
сѣще. вѣхъ въ кѣтѣ сѣмоу
петрѣ. и осма марцѣемѣ
близнещѣ. и на дѣмѣиль. и же
въ шкѣна галленскыи. сѣ
зѣверѣсь. и на оученикѣ
дѣа. гла и сѣмоу петрѣ. и
дѣры кыловниги. глаша и
идѣи мѣсто боа. и зыдоша
и въскрѣдоша въ въ корабль.

Въо. ависа і оученикомѣ.

и въ то шь не ашани чь со же
оутра же бы шд. ста испри
брезъ. и не познаша доучиши
яко исъ. гла же нис. дѣши
едутосъ нѣной мате. шѣ
шаша емднн. он же ре и мь.
въ врьсѣт емрѣ ж до дема
страж корабла. и сбра
щете. въ врьгоша же. и
кто мѡ не можа адоу при вѣ
щи еа. шмно ж естѣ рыба.
гла же оученикъ тѣ его же лю
блѣше ис. петрови. гѣе. сѣ
мѡнъ же петръ слышавъ яко
е педнѣ то при по аса вса. бѣ
бснагъ. и въ врьже са въ мо
ре. а до сѣноученици корабл
и при доша. не бѣше в одале
чешъ земля. и яко дѣ сѣтѣ
лакстий. вѣскоущи емрѣ ж

рыбь. яко же нъ взоша на зе
мла. видѣша о гнѣ ле же шь.
и рыба пасе ле жа шхрѣ.
гла ис. при не сѣтешъ рыбь
а же а стешѣ. вѣ врь же сѣ
мѡнъ петръ. и звѣтемрѣ ж о
на земля. пѣмъ великъхъ
рыбь. стѡи глѣ дѣ са и гнѣ.
столикъ сѣшоу. не протрѣ
же са мрѣ ж а. гла ис. при
дѣтешъ вѣ дите. и не дѣ же
с мѣ аше ш оученикъ его ста
за пне готпѣи кто еси. вѣ да
ше яко гѣе. при дѣтѣ. при ать
дѣ бѣ и дѣи. и рыба оу тако же.
сѣоу же п рѣтпнщѣ а бнѣ соуче
никоской. вѣста ш мрѣтѣи.
къ тмоу. въ. в гдѣ же обѣдо
ваше. гла сѣмѡнъ петръ ис.
сѣмѡнъ и онннъ любншнма

сѣо. а бнѣ соуче шъ етѣ ш мрѣтѣи глѣ.

74
32

RA ASTRA ASTRA ASTRA AS TRA ASTRA ASTRA ASTRA
RA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

пѣсн. гл҃аемоу. еи҃ги. тѣвѣ
снѣколюблѣта. гл҃аемоу пѣ
а҃ггѣамоу. гл҃аемоу пѣ
второе. сѣмѣнеи҃сннѣлюбн
шнлнма. гл҃аемоу. еи҃ги.
тѣвѣснѣколюблѣта. гл҃а
емоу пѣснѣамоу. гл҃аемоу
третее. сѣмѣнеи҃сннѣлюбн
шнлнма. сѣскрѣбѣжепетрѣ
а҃ко реемѣ прѣтѣлюбншнлн
ма. и҃ гл҃аемоу. гн. тѣвѣсѣ
вѣсн. тѣвѣснѣколюблѣта
гл҃аемоу. пѣснѣамоу.
аминѣаминѣ гл҃а тебѣ. е҃га бѣ
го҃нь, поа҃сашесѣса. и҃хожа
шеа҃можехощѣаше. е҃гда же
сѣстарѣшнса, въздѣжеши
рѣщѣтѣвои. и҃ннѣта поашѣ
и҃вѣдѣа҃можехощеши. се
рѣ. на знаменѣа҃коже сѣмѣртнѣ

прослави҃ба. и҃сїа реи҃сѣ. гл҃а
емоу и҃ди помнѣ. о҃бращѣ
же сѣ петрѣ, видѣоучени҃сн
егоже люблѣашеи҃с, вѣсѣ
и҃доша. и҃жеи҃сн възлѣже на вѣ
рннѣ прѣснѣго. и҃же гн. кѣто
прѣдѣантѣ. сѣговѣдѣвѣ
петрѣ. гл҃аи҃сннѣ. гн. сѣже
чѣто. гл҃аемоуи҃с, а҃ще хощѣ
дѣтѣ прѣбывѣа҃ до нѣдеже
прѣидѣ. чѣто е҃тебѣ. тѣпо
мнѣ гл҃ади. и҃зыдѣслово сѣ
вѣбратѣа҃, а҃ко дѣени҃кытѣ.
неоумре. и҃же а҃ще хощѣо҃гомоу
прѣбывѣа҃ до нѣдеже прѣидѣ.
чѣто кѣтебѣ. *чѣто кѣтебѣ. и҃же гл҃аемоуи҃с*
сѣ сѣоучени҃кысѣ вѣтѣльсѣтвоа҃
сѣсн. и҃жеи҃сн писѣсѣа҃. и҃вѣмѣ
а҃ко и҃спнннѣоѣсѣ вѣтѣльсѣтвоо҃го.
сѣжеи҃сннѣмога҃же сѣтво

и҃же сѣтебѣмоуи҃с. а҃ко неоумре.

рше. аже шепоедино мотиса
набы в а ж . писамомна втсе
моу мнржвм фспиттнше
мыкнигы. а мнпн: **аже шеп**
оппа каток кетво катие. и з а
са полтнф тридесатн двои
рва възнесенія. стнхovy
двѣты с аци. и т.

СТРОИШЦЕСКАЗУА

главы ко емоу: **ко е в л и о** и з в р а
нысты. и празониковати и
мцъ. сетеврии. и ма дпнн. а.
днн ма ча вѣ. а мощь. вѣ.

а н л а т о н о в о м о у л . к т о у . и п а
м а п р п е п л о с ѡ п а ш е с о с ѡ м е
о н е с т а ѡ п н и к а . **е в е ш ѡ т г г**
в и с т м о ш м а г м г . с т т о м н и к а
м а м а с и т а . и п р п е п л о с ѡ п а п о
г н и к а . **е в е і о г н** . с т т о с ѡ с ѡ е н н о

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

миса и р н м . **е в і о г л а s** с т т о
с ѡ с ѡ е н н о м н и к а в а в ѡ м ѡ . **е в ѡ ѡ**
г з з . с т т о п р о к а з а х а р і о ѡ ц а
п р т ч е в ѣ **е в ѡ г г s** . п а м а т о д е
с е б ы в ш а г о в ѡ х о н ѣ а р х а т г л о м и
х а н л о . **е в ѡ ѡ г п a** . с т т о м н и к а
с о з о н п a . **е в м г l s** р о ж ѣ с т в о
п р т ч ы в ѡ ц а м а ш е в ѡ ц a . п а
п р о . г л а д . п о м а н а н м а
т в о е . с ѡ р и г п a с р ц е м о е . в с а д ѡ .
е в ѡ ѡ г д n л n e v l v g n d .
с т о і о б т о ѡ ц о і с а к н м а н а n n ѡ .
е v l v g l s . с ѡ п р ѣ в ѣ з ѡ н ж е н і е .
е v m g l d . н е п р ѣ з ѡ н ж е н і е **е v e**
і o g d . с т т ы м н и ц ы м н о д о р ы
м и т р о д о р ы . и н и н о д о р ы **е v m**
г p d . п р п ь н ы а д е ѡ р ы **е v і o g k n**
с т т о м н и к а в ѡ т о м а **е v l v g**
і d . о б н о в л е н і е с т т о в ѣ с к р н і а
х а в а н а ш е г о . и с т г о с ѡ с ѡ e n n o

а
е
s
з
н
а
г
а
в
г

д

мнѣ како рече мѣ
възвѣженіе тѣла и животора
цаго крѣта. пѣ. про. гла. въ
дѣша въ концы земли. сѣ
спойте гвѣнобо. въ саднѣ
іоѣ мѣ. на лѣвѣ іоѣ
бѣлкомнѣ каннскыи. еѣ іо
ѣ пѣ. сѣ тѣа бѣлнго мнѣ
еврѣмїа. еѣ лѣвѣ лѣ. сѣ
възвѣженіе еѣ іоѣ лѣ. пѣ
възвѣженіе. еѣ мѣ лѣ.
сѣ тѣо мѣ еѣ пѣ аѣ и дрѣ
нѣго. еѣ лѣвѣ рѣ. сѣ тѣо
сѣ тѣо мѣ аѣ фокы. еѣ іоѣ лѣ.
пѣ еѣ тѣа прѣ тѣа іоѣ. еѣ лѣ
сѣ тѣа прѣво мнѣ аѣ феклы. еѣ
ѣ мѣ прѣставленіе сѣ тѣо
пѣ аѣ іоѣ аѣ пѣ аѣ вѣо
слово. пѣ
про гла. въ всѣ земли сѣ
пѣ аѣ
повѣдаѣ. въ сѣднѣ іоѣ

е

с

к

кв

кт

ка

кв

на лѣвѣ іоѣ за. прѣ пѣ аѣ
наше исповѣннѣ харитона
пѣ про гла. въ тѣа прѣ
тѣо въздѣгнѣ въ сѣднѣ іоѣ
на лѣвѣ мѣ мѣ сѣ тѣо
сѣ тѣо сѣ тѣо сѣ тѣо
пѣ мѣ грѣгорїа бѣлн кыа арменїа.
еѣ мѣ мѣ рѣ. мѣ шѣ кѣ тѣо
рѣ. пѣ мѣ
днѣ. лѣ. днѣ мѣ аѣ аѣ
сѣ тѣо аѣ пѣ аѣ аѣ пѣ аѣ
на прѣвѣ аѣ. еѣ лѣвѣ пѣ аѣ
сѣ тѣо сѣ тѣо сѣ
тѣо мѣ кѣ прѣ аѣ аѣ оѣ
сѣ тѣо сѣ тѣо сѣ тѣо
сѣ тѣо сѣ тѣо сѣ тѣо
днѣ мѣ сѣ аѣ рѣ оѣ пѣ аѣ
рѣ. еѣ мѣ
пѣ. сѣ тѣо аѣ пѣ аѣ
рѣ мѣ. еѣ іоѣ лѣ
сѣ тѣо бѣлн комѣ кѣ сѣ рѣ
гѣ аѣ вѣ аѣ кѣ аѣ.
еѣ лѣвѣ рѣ. сѣ тѣо аѣ
пѣ аѣ фнлїппѣ
еднѣ аѣ шѣ сѣ мѣ днѣ
кѣ. пѣ прѣ пѣ аѣ
оѣ аѣ пѣ аѣ шѣ рѣ сѣ
днѣ аѣ пѣ аѣ шѣ рѣ
кѣ. пѣ тѣо рѣ аѣ пѣ аѣ
нѣ сѣ кѣ аѣ.
еѣ лѣвѣ рѣ нѣ. въ
градѣ оѣ аѣ пѣ аѣ.

кн

л

а

в

г

с

з

а

SI
II
K
KA
KB

KG
KD

KS

A
B

ПАМЯСТЫЩЬ. ЗГО. СЪКОРА.
СЛАВЪ КЪ СТЫЩЬ. ВНЕЛА
ПРЪЖЕ И. ЦА. СТГО МКАЛОСН
НАСОПНИКА. **EV MG** РГІ СТО
АПЛИЕУЛИСТАЛОУКЫ. **EV AY** П
СТГО БЕЛИКОМКАРТЕМІА. **EV AY**
Г РЪ ПРПВНАСЦА ПАШЕИЛАРНО
НАВЕЛИКАГО. **EV AY** Г КДЪ СТЫ
ЩАНАШЕГО АВЕРКІА ЕПІА ІЕРАПО
СКАГО. **EV IO** Г ЛЪ. СТГО АПЛАІАГО
ВАБРАТА БЖІА. **EV MG** ПЪ СТГО
МКАРЕДЫ. ИИЖЕ СЪНИ. **EV MG** М.
СТГО БЕЛИКОМКАДИМИТРОІА
ИВЪ ПОМИНА ІЕТРОСА. **НА EV AY**
Г РЪ ПАЛІЕ **VE MG** КЪ ИСТМО.
IO Г ПЪ. МЦННОЕВРІЕ. ИМАДНІ
А. ДЪИМАЧА І. АНО ДІ. СТЖА
БЕСРЕБРЪНИКОУКЪ МЪІА МІА
НА. **EV MG** Г ДЪ ПНО. ПРПВНАГО
ЩАНАШЕГО ІЕСАНИКІА ВЕЛИКАГО.

EV MG ЛЪ. СТГО ПАВЛА ИСПОВЪНИ
КА. **EV AY** Г Д. СЪКОРЪА ИХИСТРА
ТИСАМИХА ПЛА. ИПРОТН БЕСПІЪНЫ.
НА EV MG ОЕНАЛІ **EV AY** Г ПІ.
ИЖЕ ВЪ СТЫЩАНАШЕИОА ПМАТИ
ВАГО, ИПРОПВНА ПЛА. **EV MG** Г І
ИЖЕ ВЪ СТЫЩАНАШЕИОА ПАЗЛА
ССТАГО. АРХІЕПІАКОСТИА СТИИ
ГРАДА. **НА ПРО ГЛА** Д ОУСТАМОА
ВЪЗГЛІО. С ОУСЛЫШИТЕ СІА. **EV IO**
Г ЛЕ. НАЛІ **EV IO** Г ЛЪ. ВЪ СЦВА
НАГО АПМФІЛІППА. **EV IO** Г Е
СТЫ ИСПОВЪНИ. ГОУРІА. ИСАМОНЫ.
ІАВНВА. **EV AY** Г ЗГ. СТГО АПЛА
ІЕУЛИСТА МАДЕА. **EV MG** Л.
СТГО ГРИГОРІА ЧЮТВОРЦА. **EV MG** ЛЪ
ВЪВЕДЕНІЕ ВЪ ЦРІКВЮ ПРОТНІА ВЛА
ДЫЧНЦАНАША БЦА. **НА ПРО.** ГЛА
Д. СЛЫШИ ДЪЩНІВН. С ОУРІГНА
СРЦЕ. ВЪ СЕДЫ. **EV AY** Г Д ПАЛІЕ **EV AY** Г Д.

SI
II
BI
GI
DI
EI
SI
ZI

кѣ
кѣ
кѣ
л
д
е
с
т
т
т

иже вѣстыи сщъ пашн. амфи
лохъ иконинскя. и григоріа ико
гаскаго. **Ѹ м г р с** тго мнн ка
іакова перьсаника. **Ѹ і с т** м
прпѣнн сщъ нашего сѣфа пано
ва. **Ѹ м г л** с тго аплая прѣ
пръвозваснаго. **Ѹ ѳ і о г** д
мцъ дѣкевріе. и мѣднн. и
днн мѣтѣ д. апѣ. ѳ. стѣа
великомоща варвары. и прпѣнн
сщъ мшѣ мнн ала маекына
Ѹ м г р д. и прпѣнн прпѣннческ
прпѣнн вѣгомосла оцъ аша сѣва
слоу сѣ кн. иже вѣстыи сщъ пашн
ніколы. **Ѹ пѣ і о г** л с н а лн
Ѹ л у г к в. зачатіе стѣа аспы.
Ѹ л у г л s. стго великомнн ка ѳѳ
стѣа іанн рѣжнныего. **пѣ ѳ м**
г л s n a лн **Ѹ л у г р** s. стѣа трѣхъ
отрой прѣкаданн м. **Ѹ л у г** ж

несты прѣсщъ. **Ѹ л у г о** s стго
сщѣн помнн кантѣа вѣгомосла.
Ѹ м г ма сѣхлрѣрѣхы. **Ѹ л у г**
оѳ. пѣ прѣрѣхы. **Ѹ м г** а
вѣна вѣрѣростъ хѣа. **Ѹ л у г** ѳ.
ѳ жѣ поплѣти рѣжѣство саѳа
нѣстѣа сашего іуѳа. **пѣ** прѣ гла
д. и зѣрѣва прѣжѣднннца. с
рѣгѣ вѣ вѣседы **Ѹ м г** в палн
Ѹ м г г сѣборѣ прѣтнн вѣтца
бѣа. **Ѹ м г д** сѣхлрѣрѣхы **Ѹ м**
г м s. пѣ поро. **Ѹ м г д** с тго
прѣво мнн канн архіа іакопа сѣфа.
Ѹ м г пѣ с тѣа мнн дѣѣтѣмъ.
иже вѣнн ко мнн дннн жѣжѣны
Ѹ л у г р s. стѣа млада мѣщы нѣѣ
ннн шѣ рѣдѣ. **Ѹ м г д** стѣа мнн
аннѣа. и прпѣнн азопнн ка. **Ѹ ѳ**
л у г о a. мѣгѣнарѣ. и мѣднн
ла. дннн мѣтѣ і. апѣсѣ. дн.

кѣ
кѣ
кѣ
кѣ
кѣ
кѣ
кѣ
кѣ
кѣ
л

А

Иже поплъти обрѣзаніе гни
 испланишего іуѣ. и паман
 въсѣ оцанаше въснліа велн
 ка. на про гла д. оуста моавъ.
 с оуслышн тесіа въсн азъщн.
 въсѣдн. **ѸІО Г ЛЗ** на ли **ѸЛУ**
ГЗ. стго сплн кестра папы рн
 сн ка. **ѸІО Г Н**. стго прр ка ма
 хіа. нм ка грѣдіа. **ѸМ Г Е**
 сѣ прѣпросѣ въсѣ. **ѸМ Г Е** пр
 прѣ про. **ѸМ Г А** сѣ борь стнхъ
 аплъ. о. **ѸІО Г В** въсн а веріе
 просѣ. **ѸЛУ Г Д** сѣ то въсѣ а
 вленіе гн блн сплн аше іуѣ.
 про гла д. моревн дѣн повѣ. сѣ
 что нѣ море д. повѣ же всѣ дн
ѸМ Г В на ли **ѸМ Г З** сѣ бо
 чгн н сн ма прр ка н прт ча
 нк рт а бліа нпа. **ѸІО Г Г** сѣ
 попросѣ. **ѸМ Г З** нѣ попросѣ

В

Г

Д

З

З

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

ѸМ Г Н. стго мнса полнѣ іста.
ѸЛУ Г І. стго прр блн а оцанаше
 д. есн іа сѣ въсн же снла. сѣ дѣ всѣ
 сѣ існ. сѣ гн а мнша татіа нн. **Ѹ**
ІО Г ЛН. стн мн кѣ рмплн а нстра
 то нн ка. **ѸЛУ Г РЗ** прр блн снхъ
 машн въсн н прр блн кѣ нхъ іенн
 въсѣ жедн прр блн а снхъ ашего
 сѣ въ прѣ в а рхіептн сѣ рѣ сн каго.
 сѣ локаное гл. прр блн снхъ машн
 пѣ вл дѣ нскѣ, н існ а нн кол
 ннн ка. **ѸЛУ Г ОЗ** поглоненіе
 чпсн въсн сн. стго н кѣ рховсн
 аплн петра. **ѸІО Г ЗЗ** прр блн
 нѣ то н о сн а сн а машн а н то гн а вѣ
 лн сн. на про гла д. чгн а прѣ вѣ мѣ
 стго въсѣ дѣ гн. всѣ дн **ѸМ Г МГ**
 на ли **ѸЛУ Г КД**. сѣ гн снхъ машн
 а рн а сн іа нкѣ рн а лѣ а лѣ а рн сн ка.
ѸМ Г АІ прр блн нѣ то н о сн а сн а

Ф

АІ

ВІ

ГІ

ДІ

ЕІ

СІ

ЗІ

НІ

К

ПАШЕЕВЪ ДИМИТРИИ ВЕЛИКАЯ ПРЪ
 ГЛА ДЪТНА ПРЪ СТОКЪ ДЪ ВСЕДЪ
 КВ **ЕУЛУГЪ** КЪ ПАЛНЪ **ЕУМГ** МГ. ПРЪ
 ОЦА НАШЕМА ЗИМА И СПОВЪКНИКА.
 КВ **ЕУЛУГЪ** ЗД. СТО ПЛАТНМОДЕ.
 КВ И ПРЪ НАМКА АНАСТАСИЯ ПРЪ СЪВН
 КГ НА **ЕУМГ** ЛН. СТО СЩЕНОМКА
 КГ КЛИМЕНТА. И ГАДЕ СЕЛА. **ЕУМГ**
 КЕ МД. И ЖЕ ВЪ СТЫ СЩА НАШЕ ГРИГО
 КЕ РІА ВЪ СЛОВА. **НА** **ЕУ** **ТО** **Г** **Л** **ПА** **ЛН**
 КЗ **ЕУ** **ТО** **Г** **Л** **С**. ВЪЗВРАЩЕНІЕ МОЩЕ И
 КЗ **І** **С** **А** **Д** **Л** **О** **У** **С** **Т** **А**. **С** **Л** **О** **У** **Н** **О** **Е** **Г**. ВЪЗВРА
 КЗ ЩЕНІЕ МОЩЕ СТО СЩЕНОМКА И ПРЪ
 Л **Т** **І** **А** **В** **О** **М** **О** **Щ** **А**. **С** **Л** **Д** **Б** **А** **Д** **Е** **К** **С** **Т** **О**
 СЩЕНОМКА И ПАЛНІА ПЛАПЫРИС
 ВЪ СІН ДНЬ ПРАЗНЖЕН ЖЕ ВЪ СТЫ
 СЩЕНАШНОУ ТИТЕЛЕВЪ СЕЛЕН СІСН
 ВАСИЛІОУ ВЕЛИКО. И ГРИГОРІОУ ВЪ СЛОВА
 ІСАИНОУ СЛОВО. **НА** **ЕУ** **МГ** **О** **С** **ПА** **ЛН**
 ЛА **ЕУ** **МГ** **Л**. СТОЮ БЕСРЪБРНИКОУ И ЧИ

285
 ТВОРИТЕЛЯ РАІСА ПНА. **ЕУ** **М** **Г** **Л** **Д**.
 МЦЬ ФЕВРАРЬ. И МАДНІИ. КН.
 ДНЬ МАТА АНАТО. СТО ВЕ
 А ЛНОМКА ТРИДЕСНА. **ЕУ** **Л** **Г** **Н**.
 В СРЪКТИЕНІЕ ГАИ БАН СПЕАМАШОУТИ.
 В ПРЪ ГЛА ДЪ ПОМАНИ ДИ МАХОЕ
 С СЛЫШИ ДЪЩИ ТИ ВЪЖЪ ВЪ СЕДЪ.
 Г **ЕУ** **Л** **Г** **Н**. ПАЛНЪ **ЕУ** **Л** **Г** **З** СТО
 И ПРАВЕ НА СЪМЕОНА СТО ПРІЕМЦА.
 Н **ЕУ** **Л** **Г** **Н**. СТО ВЕ ЛНОМКА ДЪ СРЪ
 ПІ **ЕУ** **М** **Г** **Л** **С** ПРЪ НА
 ОЦА НАШЕМА РТИНИАНА. ВЪ ТЪЖЕ
 ДНЬ ПАМА ПРЪ НА СЩА НАШЕГО
 СРЪБСКАНОУ ВЪ АМУРОТІОНА. **НА** **ЕУ**
 КД **М** **Г** **М** **Г** **Л** **Н** **ЕУ** **М** **Г** **Л** **Н**. О БРЪКТИЕ
 ТІИНЫ И ГЛА ВЪ ІСАИ ПРЪ ГЛА. **НА**
 ПРЪ ГЛА ДЪ ГЪ ВЪЗВРАЩЕНОУ ДЪВЪ. С
 ПОМАНИ ГИ ДЪВЪ. ВЪ СЕДЪ. **ЕУ** **Л** **Г**
 МА ПАЛНЪ **ЕУ** **М** **Г** **М**. МЦЬ МАРЪ. И
 МАДНІИ. МА ДНЬ МАТА БІАМОУ БІ.

С^ты великомъ м^те. **п**в^сеа
сп^си м^ты. **Ѹ** м^т п. **в**л^со^къше
н^іеп^ты ав^лца п^шав^ца. **п**
про гла д. **в**л^со^късп^тед^льш^о
д^нес^тіе. **с**в^ъсп^он^тег^ън^ъ в^се
ды **Ѹ** л^у г^д п^лл^н **Ѹ** л^у г^д
с^ъборъ арх^істр^ан^га г^ав^ри^ла
Ѹ л^у г^д п^лл^н. **м**ц^ь апр^іл^ь. **п**м^я
д^ни. **л**. **д**н^ь м^ят^я г^і. **а**п^о **л**
пр^ів^ны м^трениш^а м^рі^а е^ст^ь
т^ан^ны. **Ѹ** л^у г^д л^г пр^ів^ныш^а
н^іше р^ес^рас^нк^нс^тя. **Ѹ** в^іо^г л^с.
ст^го великомъ к^ар^ес^тіа. **п**ч^ь **Ѹ**
мг^д п^лл^н **Ѹ** в^іо^г л^с. **с**т^го
п^лл^н **Ѹ** в^іо^г л^с. **Ѹ** м^т п^лл^н
ст^го с^щенномъ с^ум^ес^на с^ър^о
н^іка г^іа. **Ѹ** м^т п^лл^н. **с**т^го п^л
і^аков^а с^на з^ев^ео^ва. **Ѹ** л^у г^д м^т
мц^ь май. **п**м^я д^ни. **л**. **д**н^ь м^я
тя д^і а^по^л. **н**же в^ст^ыс^яш^а

А
КЕ
КВ
КГ
КЕ
КЗ
Л
Б

д^іа^сіа велик^я. **Ѹ** м^т л^і. **с**
сп^ом^нн^іе^нн^а с^на в^ль
ш^а е^дк^рт^а п^ри^ко^ст^а н^іо.
сл^дк^рт^на. **с**т^го п^лл^н **Ѹ** в^іо^г л^с
і^ак^ос^ло^ва. **н**пр^ів^ныш^аш^е
ар^сс^іа велик^я. **п**ч^ь про гла д^ь в^са
з^е. **с**н^ес^ап^ов^ъ. **в**с^еды **Ѹ** в^іо^г л^с.
пл^лн **Ѹ** в^іо^г л^с. **п**р^ів^но **Ѹ** м^т м^т.
ст^ыи р^ав^но п^льск^ыщ^рей. **к**о^ст^а
н^ін^іа е^лены. **Ѹ** в^іо^г л^с. **п**р^і
п^ов^ныш^аш^е с^ум^ес^на **н**в^ъ
д^ньн^іх^ъ г^ор^ъ. **Ѹ** м^т г^і. **т**р^ет^е
с^вр^ът^ен^іе **т**п^ыа г^ла^кс^ан^на п^ръ
т^еч^а. **с**л^ов^а ф^ев^ра. **к**. **с**т^го п^лл^н
і^ар^па е^дн^ныш^а. **о**. **Ѹ** в^іо^г л^с **п**м^я.
мц^ь і^юн^ь. **п**м^я д^ни. **л**. **д**н^ь м^я
тя **п**ч^ь а^по^л. **с**т^о великомъ к^ар^е
р^ас^пр^аст^пл^ат^а. **Ѹ** м^т л^с. **с**т^ы
а^пл^ъв^а р^ос^ло^ме^нн^а в^ар^лав^ы. **Ѹ** л^к
лу^г п^лл^н. **п**р^ів^ныш^аш^е с^ущ^ь

З
н
ка
кд
ке
кз
л
а
б

LA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
RA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

5

мощестгопръво мкастпэфан.
 ев м е пз. прѣображеніега
 нѣмспемашевъ. п.у. про.
 гл. д. д. дворыермо. е твоб
 сѣмвса. въседы еу лѹ г ме.
 нлм еу м е о. оуспеніе прѣтн
 влцанашавца. п.у. про. гл. д.
 поманаматвое. е слы дѹшн.
 всады. еу лѹ г д. п. л. н. еу лѹ г п.
 стго мка десмид. и прѣнесеніе
 пероко твореня озра. га маше
 іу хл шедеса вѣ црнтра. еу лѹ г мн.
 стымкх. фромашвра. еу лѹ г г.
 прнесеніе мощестго аплавардо
 ломеа. нспго аплатича. еу м
 г. л. оуспеніе етнныма гл. кы
 стго іс сннскрпннелѣ. п.у.
 еу м е пз. нлм еу м г. к. д.
 положеніе існн по асатр гы о
 влцанашавца. еу лѹ г д.

и

с

н

к

г

л

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

НЕСНЫТЯННФРСЕ. ОУЕЛУГПА

| | | | | |
|-------------------------------------|-----|----|---|----|
| сѣ. д. | ЕУЕ | Лѹ | Г | Р |
| НЕОБЛДНѢ | ЕУЕ | Лѹ | Г | Р |
| СѣМАПОУ | ЕУЕ | Лѹ | Г | Р |
| НЕМАПОУ | ЕУЕ | М | Г | Р |
| ПНЕСЫПОУ | ЕУЕ | Лѹ | Г | Р |
| ВГОСЫПОУ | ЕУЕ | Лѹ | Г | Р |
| ТЕСЫПОУ | ЕУЕ | Лѹ | Г | Р |
| СѣСЫПОУ | ЕУЕ | М | Г | Р |
| НЕСЫПОУ | ЕУЕ | М | Г | Р |
| срѣженіа існн пемма еуліа. | | | | |
| сказаніе існн пемлаотго по сѣ а по. | | | | |
| стго деснн трона. еу м г. н етм. | | | | |
| іу г нѣ. н е а | по | еу | г | ѣ. |
| сѣ в по | ЕУЕ | М | Г | Р |
| н е в по | ЕУЕ | М | Г | Р |
| сѣ г по | ЕУЕ | М | Г | Р |
| н е г по | ЕУЕ | М | Г | Р |
| сѣ д по | ЕУЕ | М | Г | Р |

НЕ Д ПО ЕУЕ М Г М
 СЖ Е ПО ЕУЕ М Г ЛЕ
 НЕ Е ПО ЕУЕ М Г МЗ
 СЖ С ЛАЗРЕВА. ЕУЕ ИОТ ЛО
 НЕ С ЦЪК. НА ЕУ М Г ПГ
 НАЛН Е УМІЕ ІО Г МЧ
 ВЪСТЫВЕНІЕ. НА ЕУЕ М Г СН
 ВЪСТЫВЕНІЕ. НА ЕУЕ М Г РН
 ВЪСТЫВЕНІЕ. НА ЕУЕ М Г РН
 ВЪСТЫВЕНІЕ. НА ЕУЕ М Г РЗ
 НА ОУМЫВЕНІЕ. ЕУЕ ІО Г МЧ
 ЕУА ІОТ МС. И ПЪ ПРЪСЛАВНІЕ СЪ
 КЪ ПОУМЦІЕ. ЕУ В ІО Г ПН И ЗЫДЕ
 ІСЪ ОУМНІ КСВОИМН. КЪ ДЛА ДА
 ПЪХЪ. ЕУ Г М Г РР. В ОИ ПНІЕ ШЕ ІС
 ВЪШІ. КЪ ПЛАКАСАГО РІКО. ЕУ
 Д ІОТ ПЪ. ВЪДОШІ СЪ ОУМІ ФЫ
 КЪ ДАГО ПРЪПІА. ІС Е М Г РАИ.
 В ПЪВНОУДА ПРЪДЪВЫЕ КЪ ПОНЕ

ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA
 ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA ASTRA

СТИХОСЛЪВІЕ. ЕУ С М Г ЗЗ В ОИ ПН
 ПОШЕ ІСАВЪШІ КЪ ВЪ КРАИ МЪСМЪ.
 ЕУ З М Г РР. ПРНІЕШЕ ШЕ ОИ ПН І
 МЪ. КЪ ВЪ КРАИ ПНІА Ж СЪВЪ ЖІВЪ
 СЪ. ЕУ ПЛЪ Г РАИ. ВЪ ДЪРЪСІЕ СІО
 ПНА РЪА. КЪ ОУГА ПЛЕА З РАЩЕШ.
 ЕУ Д ІО Г ЗА. СТОА ОУ ПРНІЕ СЪ
 ІСЪ КМІ ПНІЕГО. КЪ ЕТО ПРЪВЪДОШІ.
 ЕУ Г М Г ЗЗ. ПРНІЕШЕ СІО. ІО АРН
 МАДЕА КЪ ПДЕ ПОЛАГААХЪ. ЕУ АІ
 ІО Г ЗЗ. МОЛІ ПЛА ПІА ІСЪ П ФЪ
 КЪ ПДЕ ПОЛОЖИША ІСЪ. ЕУ ВІ М
 ГРН. ВЪ ОУ ПРНІЕ ДНІЕ КЪ СЪ КЪ СТОА ІСЪ.
 ПОСА ВЪ АСЪ ОУ СТО ПВЕ ЛІКА ПІА КЪ.
 ЧА А ЕУ М Г РІ. ОУ ПРНІЕ ВЪШІ А.
 КЪ. И МІ ПНІЕ ПЪ ЗЕ ВЪ ДЕ ОУ ВЪ. ЧА Г.
 ЕУ М Г ЗЗ. В ОИ ПНІЕ ПНІЕ СЪ ВЪШІ.
 КЪ СЪ ПНІЕ ВЪ ПРНІЕ МЪ. ЧА С ЕУ ПЛЪ Г РАИ.
 ВЪ ДЪРЪСІЕ СІО. КЪ ГА ПЛЕА З РА
 ЩЕШ. ЧА Д ЕУ ІО Г ПЪ. ВЪ ДОШІ ІСЪ.

